

PREFAȚĂ

Acum aproape o jumătate de secol, știrea, anunțată de posturile de radio și de presă că în vecinătatea Mării Moarte s-au descoperit unele manuscrise cu mare vechime, a suscitată o nebănuită curiozitate în lumea cărturarilor, curiozitate pe care n-a trezit-o nici una din descoperirile arheologice anterioare. Curiozitatea era naturală, căci era vorba de niște scrieri în Țara Sfântă, găsite la vărsarea râului Iordan în Marea Moartă, unde predicase Ioan Botezătorul și unde a fost botezat Mântuitorul, iar în aceste manuscrise s-a dat peste expresii ca *învățătorul*, *fiii luminii* și altele care sînt întîlnite și în Noul Testament. Se întrebau cărturarii: Nu cumva s-a dat peste vreo scriere cu viața lui Isus, trăită de el pînă la etatea de treizeci de ani, cum credeau că a existat o atare istorie criticii raționaliști ai secolului al XV-lea și al XIX-lea din era noastră ? Curiozitatea a dat naștere la studii nenumărate, încît, din 1947, cînd s-au descoperit manuscrisele, și pînă în 1957, după lista bibliografică a lui C. Burchard *Bibliographie zu den Handschriften vom Toten Meer*, Berlin 1965, cărțile (volume) și recenziile asupra acestora atinseseră cifra de șapte mii.

După primele luări de contact, s-a văzut că manuscrisele de la Marea Moartă au aparținut comunității, mai bine-zis unei secte religioase iudaice. Unele manuscrise au fost compuse de către membrii comunității, iar altele au fost numai copiate și conservate în "biblioteca" lor.

Pentru a caracteriza pe scurt comunitatea sau secta de la Marea Moartă, se poate spune că ea se deosebea de celelalte secte contemporane, cum ar fi aceea a fariseilor, a saducheilor și a irodienilor, printr-o totală credință în Dumnezeu și puterea Lui; printr-o fidelitate absolută în Legământul cel Nou (cel vechi înche-

6

Athanase Negoită

iat pe Sinai cu Israel fiind considerat desființat, prin nerespectarea lui de către iudei); printr-o fidelitate deosebită față de Legea lui Moise, împlinită la literă (în această privință secta de la Qumran era mult mai scrupuloasă decît fariseii); printr-o credincioșie în mesajul profeților, dar aceștia înțeleși nu ca ceilalți iudei, ci cum îi interpretau sectarii; printr-o fidelitate aparte față de preoția din casa lui Aaron, dar nu toată casa lui Aaron, ci numai cea care cobora din familia marelui preot Sadoq, amintit în Scriptură pe timpul regelui Solomon; printr-o

fidelitate nebănuită față de calendarul solar tradițional, nu cel lunar, ce era în uz la Templu.

La Qumran, mîntuirea era așteptată: în Noul Testament, din contra, ea a apărut de mult în Isus Hristos, care rezumă în Sine întreaga așteptare mesianică de la Qumran, adică *El este profet, este Fiul lui David, este Mare Preot*. La Qumran, spiritele luminii și ale întunericului se înfruntă în luptă și așa rămîn pînă la sfîrșitul veacului; în Noul Testament Hristos a învins pe prințul întunericului.

Religia comuniunii de la Qumran, din scrupuloasa observare a Legii și în caz de încălcare a ei, avea multe rituri de purificare; dimpotrivă, Evanghelia eliberează de observarea Legii și dă deplina siguranță a iertării păcatelor și sfințire a vieții prin jertfa lui Hristos.

După descifrarea manuscriselor de la Marea Moartă s-a observat că între ele și cărțile Noului Testament apar unele asemănări stilistice, lucru ușor de înțeles, dacă se ține cont de faptul că atît qumraniții cît și primii creștini palestinieni vorbeau aceeași limbă, *aramaica*, **în care noțiunile de Dumnezeu personal și milostiv, despre răsplată și pedeapsă** etc, utilizează aceleași expresii.

Neținînd seamă de profundele deosebiri dintre manuscrise și cărțile Noului Testament, iubitorii de senzațional s-au grăbit să facă unele aprecieri, care, mai tîrziu, după studii serioase, s-a probat că sînt produse ale imaginației. Așa, de exemplu, E. Wilson, un gazetar american, a scris prin 1955 o carte: *The Scrolls from the Dead Sea* (Sulurile de la Marea Moartă), în care se exprimă: '*Acum putem să ne imaginăm cum că mișcarea de la Marea Moartă, cam pe la jumătatea secolului înfii al erei noastre, mai înainte ca refugiul ei să fie distrus odată cu templul Dumnezeului iudeu, a aprins un cap (pe Isus), care avea să depășească iudaismul și esenia-nismul la un loc și ai cărui discipoli vor fonda o Biserică ce va avea să supraviețuiască Imperiului Roman și, pînă la urma ea, Biserica,*

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

7

să fie identificată cu Roma însăși... Poate că această mînaștire (de la Qumran), această construcție din piatră între apele amare (ale Mării Moarte) și cu stîncile abrupte, cu vetrele sale și cu călimările ei, cu rîșnița ei și cu ulucii ei, și cu ale sale morminte fără podoabe, toate acestea pot să fie leagănul creștinismului, mai degrabă decît Betleemul și Nazaretul"

Astăzi, majoritatea cercetătorilor textelor de la Qumran și ai chestiunilor puse de manuscrise consideră cel puțin ca nefondate afirmațiile criticilor improvizați, în timp ce cea mai mare parte a cercetătorilor autentici le respinge ca eronate.

Aceștia din urmă admit cum că comunitatea de la Marea Moartă a exercitat o oarecare influență asupra Noului Testament ori a Bisericii apostolice. Astfel, unul din primii cercetători ai manuscriselor, M. Burrows, *The Dead Sea Scrolls*, London 1950, declară: *"Din partea mea trebuie să mărturisesc că, prin studiul meu asupra manuscriselor de la Marea Moartă, timp de șapte ani, nu văd schimbată sensibil ideea mea despre Noul Testament. Compunerea Noului Testament de către scriitorii iudei devine mai clară și mai înțeleasă, dar adevăratul lui sens nu este schimbat și nici nu rezultă acum o clarificare de manieră majoră. Dar, în fond, de ce să așteptăm prea mult?... Dacă noi cunoaștem mai exact lumea în care a venit Evanghelia, profunda sa religiozitate și speranțele sale înflăcărâte, cum și aberațiile ei patetice, tocmai acum putem să apreciem și mai bine ceea ce Evanghelia a adus nou în lume. Poate că lucrul cel mai bun ce ne vine din sulurile de la Marea Moartă este faptul că, prin confruntare, acum apreciem Biblia noastră și mai mult decât înainte"*.

Un alt cercetător de înaltă ținută morală se exprimă și el:

"Asemănările dintre Qumran și creștinism sînt de un mare interes pentru studiul Noului Testament... în orice caz a devenit mai clar decât era pînă acum că creștinismul n-a ieșit dintr-un spațiu vid, ci a reluat unele forme ale organizației sale din cele ale contemporaneității. Dacă apar unele apropieri, ici sau colo, în același timp ies la iveală și profunde divergențe. Cine voiește să se convingă pe deplin de acest lucru, acela să citească scrierile de la Qumran în edițiile lor originale sau în cele mai bune traduceri, alături cu Evangheliile ori cu celelalte cărți ale Noului Testament. Părerea ce-si va face nu va putea fi alta decât că Qumran și Noul Testament vorbesc fiecare o limbă proprie" (*Funde in der Wüste Juda*, trad. 1959, pag. 260).

8

Athanase Negoită

Cum am amintit, despre manuscrisele de la Marea Moartă s-a scris enorm de mult. Nici țara noastră n-a neglijat această temă. Revistele eclesiastice și laice de la noi, prin articole și recenzii, au fost mereu la curent cu qumranologia, cum a fost denumită această recentă

disciplină de studii.

În limba noastră românească, a fost tradusă, din rusește, cartea lui I. D. Amusin, *Manuscrisele de la Marea Moartă*, 1963. Lucrarea aceasta este interesantă, deoarece ia în considerație atât sectorul vieții sociale, cât și pe cel religios al qumraniților. Dar s-a epuizat de mult. Din 1963 și pînă acum nu au mai apărut, la noi, studii noi despre documentele de la Qumran, așa că se simțea nevoia unei noi lucrări în limba română. De aceea m-am decis să dau la iveală opusculul de față, care însă să se ocupe numai de sectorul religios.

Opusculul de față era aproape gata, de acum trei decenii, dar din cauza regimului politic existent, care a împiedicat progresul cultural al țării noastre, el n-a putut vedea lumina tiparului decît în anul 1993. Toate editurile de stat la care am apelat nici n-au vrut să stea de vorbă cu mine, autorul. Aveam chiar impresia că se uită compătimitor spre mine, gîndind: "Pe ce pămînt trăiești, omule ? Nu știi că, în România, tipăriturile cu caracter religios sînt interzise ?". Îmi amintesc cum directorul unei edituri (de stat) mi-a spus răspicat: "Dacă ai fi scris ceva contra religiei, am intra în discuție, dar așa, cu titlul ce-l poartă, nu este posibilă publicarea sa".

Apelul pentru publicarea lucrării mele la editurile bisericești (mitropolii și episcopii) a rămas fără răspuns, fiindcă nici ele nu aveau îngăduința tipăririi decît a unei singure cărți pe an. Se înțelege că acea carte nu putea să fie a mea !

Iată pentru ce mulțumesc editurii Stephanus, directorului acesteia - domnul Daniel Miu și consilierului editorial - domnul Teodor Pandrea, pentru amabilitatea de a publica opusculul meu care, altfel, ar fi fost condamnat pentru veșnicie.

Pr.Prof. ATHANASE NEGOIȚĂ

PARTEA ÎNTÎI

CAPITOLUL I

SCURTĂ SCHIȚĂ ISTORICĂ A POPORULUI IUDAIC
DIN PERIOADA APARIȚIEI MANUSCRISELOR
DE LA MAREA MOARTĂ

Istoria poporului evreu este cunoscută chiar din antichitate, datorită Bibliei. Popoare mult mai mari ca cele ale hetitilor, urar-titilor etc, au devenit cunoscute abia după săpăturile arheologice, începute în secolul trecut al erei noastre.

Cunoaștem, dar, emigrarea evreilor din Mesopotamia în Canaan, apoi

poposirea în Egipt, unde au rămas cîteva secole, cunoaştem independenţa lor pe timpul lui David şi Solomon, cunoaştem vasalitatea lor sub asirieni în secolul Vili î.Hr. şi, în fine, desfiinţarea lor prin ducerea în exilul babilonian (586 Î.Hr.), unde rămîn pînă în anul 539 Î.Hr., cînd perşii uniţi cu mezii reuşesc să nimicească statul neobabilonian. S-ar putea ca această coalitie medo-persă să fi fost ajutată şi de către captivii evrei, ceea ce l-ar fi determinat pe Cyrus să permită iudeilor¹ să revină în patria lor, Palestina, de unde fuseseră deportaţi de către Nabucodonosor. Reîntorşi în ţara lor, iudeii au început să lucreze asiduu la reconstruirea căminului lor naţional. După greutăţile inerente refacerii şi lupta cu samaritenii vecini², iudeii au reuşit să-şi reconstruiască Templul distrus şi în el au început să fie oficiate din nou serviciile religioase de către membrii vechilor familii sacerdotale, în fruntea cărora stătea Ieşua, un vlăstar din casa lui Sadoq,

¹ După exilul babilonic, evreii îşi iau numele de iudei, adică locuitori ai ţinutului Iudeea. Ceilalţi locuitori ai Palestinei, îndeosebi samaritenii, erau consideraţi păgîni de către iudei.

Samaritenii, locuitorii Samariei, partea centrală a Palestinei, erau foştii colonişti aduşi de asirieni după cucerirea regatului Israel la 722 î. Hr. Coloniştii s-au contopit cu populaţia israelită rămasă, trecînd la mozaism, dar conservînd multe obiceiuri şi credinţe păgîne. După reîntoarcerea iudeilor din captivitate, samaritenii le-au cerut să refacă Templul împreună şi să participe şi ei la cultul de aici. Iudeii au refuzat, şi de aici s-a declanşat o luptă aprigă între cele două comunităţi mozaice.

10 _____ Athanase Negoită
cel care ocupase funcţia de mare preot, în timpul primului Templu³. După revenirea din captivitate, toate familiile preoteşti au fost restabilite în funcţiile avute mai înainte. Dinastia din casa lui David, însă, şi ea întoarsă din exil, n-a mai putut fi repusă în scaunul de domnie.

Iudeii, reîntorşi din robie, s-au organizat în sistem teocratic, adică în capul statului aflîndu-se marele preot, iar raporturile cu Imperiul Persan, stăpînul întregului Orient Apropiat, în secolele VI-IV Î.Hr., erau aduse la îndeplinire de către guvernatorul civil numit de regele iranian.

După ce imperiul persan a fost desfiinţat de către Alexandru cel Mare

(330 î.Hr.), situația politico-religioasă nu s-a schimbat prea mult, rămânând oarecum aceeași, adică comunitatea iudaică era condusă în interiorul ei de către Sanhedrin⁴, ce avea de șef pe marele preot, iar legătura cu statul egiptean, mai bine-zis statul ptoîemeilor⁵, se făcea prin guvernatorul de limbă greacă, care încasa tributul respectiv, dar lăsa liberă religia mozaică și toate practicile religioase. Cum era și natural, acum pătrunde cultura elenistică în păturile superioare ale comunității iudaice. Marii preoți, care se perindau la conducerea statului iudaic, erau recrutați numai din casa lui Sadoq, de care am amintit. În lupta dintre laegizi⁶ și seleucizi⁷, la 198 î.Hr., Palestina a trecut sub

³ Primul Templu a fost cel construit de Solomon (960 t. Hr.) și a durat ptnă la distrugerea lui de către babilonieni, m 587 î. Hr. Templul al doilea a fost cel reconstruit și refăcut de către iudeii întorși din captivitatea babiloniană și refăcut de către Irod, supranumit cel Mare (37-4 t. Hr.). Acest al treilea Templu a fost distrus de romani în urma războiului dintre 66-71 d. Hr. și n-a mai fost reconstruit.

Sanhedrinul era un fel de consiliu superior de stat, compus din membrii care aparțineau familiilor aristocratice, mai ales sacerdotale. Sediul Sanhedrinului era la templul din Ierusalim. Acesta era sanhedrinul politic căci, după cât se pare, alături de el exista și unul religios, considerat ca succesor al Marii Sinagogi, compus din învățații versați în cunoștințele legalistice, fiind considerat autoritate supremă în materie de cult și jurisprudență. Adunarea era compusă din 71 de bărbați, fiind un fel de parlament ce se ocupa de conducerea religioasă și chiar politică a israeliților, adunare în care saducheii ocupau scaunele principale.

⁵ După moartea lui Alexandru cel Mare, imperiul creat de el a fost împărțit între succesorii lui (diadohi), când Egiptul a fost atribuit lui Ptolemeu.

⁶ Laegizii este o altă denumire a ptoîemeilor din Egipt. Ptolemeu se mai numise și Lagos.

Seleucizii au fost regii sirieni, numiți așa de la Seleuchos, diadobul lui Alexandru cel Mare, căruia i se repartizase partea de răsărit a imperiului macedo-nian, ce ținea din Siria pînă în Mesopotamia și chiar dincolo de ele.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

dominația Siriei, care la început nu s-a preocupat prea mult de religia și obiceiurile iudeilor, lăsându-i să-și îndeplinească în voie ritualul mozaic de la Templul din Ierusalim. Dar cu suirea pe tronul sirian al lui Antioh IV Epifaae, în 175 î.Hr., lucrurile au luat o întorsătură neașteptată. Mai înîți Antioh s-a amestecat în succesiunea la scaunul de mare preot, iar mai tîrziu a încercat să interzică cu totul religia mozaică. Acest gest a dus la o revoltă națională și religioasă a iudeilor, care a avut ca rezultat completa independență politică a acestora din urmă. Conducătorii revoltei, familia preotească a Asmoneilor⁸, au dat naștere dinastiei ce le-a purtat numele, asumîndu-și pe lîngă puterea civilă și militară și pe cea religioasă, căci au ocupat și scaunul de mari preoți.

Independența țării a dat impuls preocupărilor spirituale. Acum apar partidele religioase cunoscute: saducheii, fariseii, esenienii etc.

Disputele dintre ele cu privire la conducerea teocratică a statului au fost aprige și s-au soldat cu victoria fariseilor a căror doctrină se află în Talmud și în așa numita literatură rabinică.

De la anul 142 pînă în anul 63 î.Hr., iudeii au reușit să-și păstreze independența, pînă cînd generalul Pompei a instaurat aici stăpînirea romană, organizînd tot teritoriul de la vest de Eufrat ca o parte a Imperiului Roman. Timp de douăzeci de ani romanii au lăsat funcția de mare preot unui asmonean, care se ocupa și de afacerile interne ale țării. în anul 40 î.Hr., însă, situația politică a Asiei de vest a cerut să fie numit ca rege peste Iudeea un oarecare Irod, idumeean⁹ de origine. Acest Irod a guvernat Iudeea, ca supus romanilor, de la anul 37 pînă la anul 3 î.Hr. Fiul său Archelau, care i-a urmat la scaunul Iudeii, a fost detronat de Roma, la anul 6 d.Hr., așa încît, de acum înainte, aproape șaizeci de ani, Iudeea a fost guvernată de către procuratori romani, numiți de împărați, cu excepția a trei ani (41-44 d.Hr.), cînd un nepot al lui Irod, anume Agripa I, a domnit ca rege peste Iudeea.

• **Asmoneii sau Macabeii. Așa a fost numită dinastia instaurată la cîrma Iudeii, după ce această țară și-a cucerit independența din partea Siriei, în secolele II și I î.Hr. Dinastia a fost instaurată de către cei cinci fii ai preotului Matatia, care s-au revoltat contra edictului regelui sirian Antioh IV de a interzice religia mozaică și a o înlocui cu cea grecească.**

⁹ Idumeeea este numele elenizat al țării Edom, situată în sudul

Palestinei. în epoca seleucizilor Idumeea îngloba o parte din Sefela (cîmpia de lîngă Mediterană) cu care forma o eparhie. în epoca romană Idumeea constituia o toparhie a Iudeii, în partea dinspre regatul nabateenilor. După nimicirea statului iudaic a dispărut orice urmă de istorie a Idumeii.

12

Athanase Negoită

De la începutul domniei lui Irod, marii preoți încep să fie numiți de către Irod și apoi descendenții lui, iar după aceștia, de către procuratorii romani, ceea ce face ca marii pontifi să conteze tot mai puțin, deși în virtutea oficiului lor, ei continuau să prezideze Sanhedrinul, suprema curte a națiunii iudaice¹⁰.

împilările procuratorilor romani, combinate cu o intoleranță tot mai sporită a controlului străin asupra partidelor naționaliste iudaice, au dus la revolta palestiniană din anul 66 d.Hr., ce a avut drept efect distrugerea Templului din Ierusalim de către forțele romane, în anul 70 d.Hr. Suflul revoluției 1-a format partidul zeloților, care nu admitea ca poporul ales să fie stăpînit de niște păgîni, cum erau socotiți romanii. Intransigența lor a fost fatală statului iudeu. Odată cu dărîmarea Templului, au încetat și ultimele vestigii ale sistemului de conducere teocratică a statului iudaic, ca și funcția de mare preot. Iudeea a fost pusă sub un mai mare control militar decît fusese pînă atunci, iar centrul religios mozaic a fost mutat în mica localitate Iabne, de pe coasta Mării Mediterane.

în anul 132 d.Hr., însă, o nouă revoltă iudaică a izbucnit sub conducerea lui Bar-Kohba¹¹ care a proclamat independența Iudeii. După trei ani de luptă de gherilă, revolta lui Bar-Kohba a fost nimicită și statul iudaic desființat pentru totdeauna. Ierusalimul a fost refăcut de romani ca o cetate complet cosmopolită, iar după anul 13 d.Hr., o nouă istorie începe în Palestina: *istoria Bisericii creștine*.

¹⁰ F. F. Bruce, *Secând Thougtils on the Dead Sea Scrolls*, London, The Paternoster Press, 1961, p. 12

E. Schurer, *Geschichte des jüdischen Volkes im Zeitalter Jesu Christi*, 4 Aufl. Leipzig, 1911 voi. II, 246 sq. G. Ricciotti *Histoire d'Israel*, tr. fr. par P. Auvray, voi II, Paris, 2 ed. 1948, p. 307,322,333,339,376,426.

John Bright, *A History of Israel*, Philadelphia, The Westminster Press 1960, p. 446 sq. Martin Noth, *Histoire d'Israel*, tr. fr.

(Bibliothèque tustorique) Paris, Payot, 1954, p. 406-445.

I. Pedersen, *Israel Its Life and Culture*, Copenhagen and London, voi IV, 1940.

M. Margolis & AL Mare, *Histoire du peuple juif*, tr. fr. Paris, Payot 1930, p. 165-192.

¹¹ Adevăratul său nume era Bar-Kosiba, cum știm clar astăzi, în urma descoperirii recente a unei epistole a lui printre manuscrisele dezgropate în Deșertul Iudean. Numele Bar-Kohba i-a fost dat, capului revoluției din 132 d. Hr., de către dascălul Akiba, spre împlinirea profeției din Numeri 24, 17 potrivit căreia "o stea (kohba) va răsări din Iacob..."

CAPITOLUL II

VIAȚA SOCIALĂ ÎN EPOCA MANUSCRISELOR DE LA QUMRAN

În comparație cu alte popoare antice, societatea iudaică era riguros ierarhizată. În Israel, unde religia Torei alcătuia chiar fundamentul vieții naționale, societatea se organizase după criterii mai mult religioase decât sociale¹. Iată câteva din clasele cele mai caracteristice. Cierul

Serviciul de la Templu era asigurat de către preoții care se recrutau dintre descendenții lui Aaron. În sânul poporului iudeu, aceștia constituiau o castă închisă și puternic organizată, în interiorul căreia sacerdoțiul se transmitea într-un mod ereditar. Șeful era *marele preot* în primul secol î.Hr., el avea un rol preponderent în viața religioasă și națională, căci el reprezenta autoritatea supremă a unei societăți guvernate de principiul teocratic².

După reîntoarcerea din exil, puterea marelui preot a sporit continuu și s-a impus atât în comunitatea palestiniană, cât și în cea din Diaspora³. Macabeii, descendenții Asmoneilor, au fost în același timp mari preoți și șefii națiunii iudaice⁴, titlul de rege apărând mult mai târziu. După apariția Romei (Pompei 63 î.Hr.) și instaurarea dinastiei irodience, puterea marilor preoți a fost

¹ R. Le Deaut, *La vie religieuse et sociale in Introduction à la Bible, Nouveau Testament*, Tome III, 1976, p. 76.

² Iosif Flaviu, *Contra Apionem*, 2,16.

³ Din afara Țării Sfinte. Diaspora este un cuvânt grecesc cu sensul de "răspândire".

⁴ Macabeii 4,41.

⁵ Pe timpul lui Aristobul I (104-103 înainte de Hristos).

.

Athanase Negoită

foarte diminuată. Autoritatea politică ie-a fost luată în parte. Irod, ca și romanii, numea și detrona pe marii preoți, după cum îi dicta interesul, punînd capăt definitiv principiului ereditar și mandatului pe viață. Așa se explică de ce în intervalul de 65 de ani s-au succedat peste 15 titulari, printre ei Ana (6-15) și Caiafa (18-36). Cu toate acestea, marele preot trebuia să rămînă șeful necontestat al națiunii iudaice.

Rivalitățile ce marcaseră epoca macabeică și lingușirea față de puterile străine au putut să arunce o umbră asupra sacerdoțiului suveran.

Totuși, numeroase mărturii atestă considerația pe care poporul o păstra pentru o funcție al cărui titular nu era chiar totdeauna fără reproș⁶.

Marii preoți destituiți formau, împreună cu membrii familiei lor, un fel de aristocrație sacerdotală pe care Noul Testament și Iosif Flaviu o denumesc clasa *marilor preoți*. Rolul jucat de Ana, la procesul lui Isus, ne arată influența pe care încă o aveau.

Prim ministru al cultului național, șef al clasei sacerdotale și avînd mîna liberă peste toate serviciile de la Templu, *marele preot* era și președintele Sanhedrinului, instituția supremă ce guverna într-o bună măsură viața iudaică. În fața acestei autorități, numai influența tot mai mare a cărturarilor sau scribilor, în majoritate de tendință fariseeană, putea să conteze serios. *Marele preot*, fiind considerat mediator oficial între Dumnezeu și poporul Său, funcția lui îi da căderea să facă ispășire pentru popor. Cel mai mare drept al lui consta în a pătrunde în Sfînta Sfîntelor, o singură dată pe an, în ziua Ispășirii⁷. În cartea Ecclesiastic⁸ ne este descris minunat serviciul religios din acea zi.

Tradiția ne povestește⁹ că în această zi *marele preot* se învrednicea de unele viziuni divine. Din Ioan 11, 51 se desprinde că *marelui preot* îi era atribuit darul profeției, desigur, fiindcă el avea legături cu Templul, unde se afla prezent Spiritul lui Dumnezeu.

În epoca ce ne interesează, *marele preot* nu mai era consacrat prin ungere (Exod 29, 7), ci prin investitură, adică prin punerea veșmintelor sacre, despre care istoria acelui timp ne vorbește de mai multe ori, mai ales cînd istorisește conflictele pe care iudeii le-au avut cu Irod, Archelau și apoi cu romanii. Veșmîntul *marelui preot* devenise simbol al religiei iudaice, de aceea puterea politică

Ioan 18,22; Faptele Apostolilor 23,5.

Levitici 6; Evrei 9,7.

Sau Sii acide ori înțelepciunea lui Iisus, fiul lui Sirah.

R. Le Deaut, *op. cit.* p. 77.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 15_

îl păstra sub pază, ca semn al supunerii, în fortăreața Antonia¹⁰, eliberându-l numai la sărbători. A trebuit un decret al lui Claudiu (45 d.Hr.) pentru a pune capăt acestui conflict, prin restituirea veșmîntului către iudei, nu direct, ci prin Irod Agripa II¹¹.

Printre căpeteniile preoților, trebuie menționat cel care venea imediat după arhiereu¹², numit de Noul Testament și de Iosif Flaviu *comandantul Templului* (Faptele Apostolilor 4,1; 5, 24), iar de scrierile rabinice *sagan*. Acesta asista pe *marele preot*, desigur, observînd ca riturile să se împlinească corect și înlocuindu-l cînd era nevoie, chiar în ziua cea mai solemnă, adică a Ispășirii. El avea în grijă supravegherea întreagă a cultului și, cu acest titlu, asigura poliția de la Templu, asistat de șefii de gardă¹³.

Alături de această aristocrație sacerdotală, existau preoții obișnuiți, împărțiți în 24 de cete (1 Cronici 24,1-19). Fiecare ceată făcea cu rîndul, asigurînd serviciul de la Templu timp de o săptămînă, de la o sîmbătă la alta. Fiecare clasă avea în capul ei un șef care ocupa un loc important în ierarhia Templului și la împlinirea ritualurilor, ca de exemplu cel al curățirii (Luca 2, 22). Preoții locuiau în Capitală sau dispersați în țară, ei nerevenind în Ierusalim decît pentru împlinirea funcțiunilor ce le reveneau prin tragere la sorți (Luca 1,8-9). Fiecare ceată era divizată în secțiuni zilnice, fiecare avînd șeful ei și serviciul celor șapte zile ale săptămînii¹⁴.

Preoții trăiau din ofrandele de orice fel, din care, după cum se știe, numai o parte era arsă în sacrificiile de pe altar. În sate, venitul lor îl constituia dijma și taxele obișnuite, de altfel destul de reduse. Pentru a putea viețui, mulți preoți munceau, profesînd o meserie manuală sau o funcție de scrib.

»

Leviții

Leviții, a căror istorie e încă departe de a fi elucidată, erau slujitori subalterni și formau un fel de cler inferior. Ei nu participau la cultul jertfelor în sine. Ca și laicilor, le era interzis, sub pedeapsa cu moartea, să se apropie de obiectele sacre și de altar (Numeri 18, 3) și de a pătrunde în curtea preoților. Ei înde-

Clădirea de Ungă Templu, în care locuia garda romană la marile sărbători.

R. Le Deaut, *op. cit* p. 79.

Sau Marele Preot.

Cf. Luca 22,4.

R. Le Deaut, *op. cit* p. 79.

16

Athanase Negoită

plineau serviciile anexe ale cultului, datările și muzica, după cam și sarcini materiale, ca de ex. paza porților și întreținerea ordinii în Templu. Știrile mai precise cu privire la leviți, în secolul I d.Hr., sînt mai puțin numeroase, dar agitația din grupul lor, în momentul primei revolte¹⁵, pare să indice o luptă de clasă, datorită unei stări materiale grele.

Scribii și bătrînii

Cuvîntul ebraic *șofer* este redat în limbile moderne prin termenul de *scrib*¹⁶ adică *scriitor*. Mai exactă ar fi denumirea de *cărturar* sau *învățat*, deoarece ei erau cunoscătorii Legii și explicatorii ei. Mai erau numiți *K/wa*¹⁷, *dascăli*¹⁸ sau *învățători* (ai Legii)¹⁹. Porecla de *robi "maestru"* era curentă pe timpul manuscriselor, dar instituția rabinilor în corpul clerical este posterioară anului 70 după Hristos. La origine, *soferimU* erau preoți, dar, din secolul al III-Sea înainte de Hristos, ei au început să fie recrutați dintre laici. Pe timpul Mîntuitorului, scribii se bucurau de o autoritate și de un prestigiu de necontestat. Acest fapt este justificat de evoluția religiei iudaice după exil, după căderea în desuetudine a instituțiilor vechi (regalitate, sacerdoțiu) sau a noilor lor prețuiri, cînd pietatea și dinamismul religios se concentrează din ce în ce asupra cunoștinței și practicii Legii (Torah)²⁰. Acestea trebuiau constant interpretate și aplicate la noile situații, ceea ce atrage formarea unui corp de interpreți la curent cu textele și cu tradițiile societății iudaice. Succesiunea profeților, într-un anumit fel, a fost preluată de către *învățătorul Legii*, care devine ghidul spiritual al poporului, preotul rămînînd numai un slujitor al cultului²¹. Siracide²² (39,1-15) ne arată în ce stimă mare era ținută profesia de scrib, care moștenise tradiția înțelepților, devenind un specialist al dreptului religios.

Mai aproape de clasele populare, poate mai dispus decît preoții să răspundă la problemele lor, scribul a ajuns repede să dobîn-

³ Anul 64 după Hristos. ⁶ în grecește gramtnateas. ' în grecește nomicos. ' în grecește didascalos. în grecește nomodidasalos. ¹1. Jeremtos, articolul Grammateus in T. W. N. T.,T. 1,740-74Z

R. Le Deaut, *op. cil* p. 81.

Sau *Eccksiasiticus*, sau *lisus*, *fiul lui Sirah*, o carte iudaică extracanonică.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

17

dească influență și prestigiu. Chiar s-a pus întrebarea dacă respingerea în bloc de către saducheii²³ a Tradiției orale pe care scribii²⁴ o transmiteau și o apărau n-a fost un mijloc ocolit de a submina baza acestei popularități a scribilor în fața poporului²⁵.

La originea acestei ascensiuni a scribilor se află Ezra, preot prin naștere și scrib de meserie (Ezra 7,6; Neemia 8,11). Sub el, Israel se organizează împrejurul Tarei sale, *Legea Dumnezeului cerului* și îndată se născu o nouă instituție, *sinagoga*, atât casă de rugăciune, cât și de studii și reuniune, unde prezența preotului nu mai e indispensabilă. Faptul că 1 Macabei 7,12 amintește de o *adunare a scribilor*⁷⁶ arată că ei trebuie să fi constituit o forță destul de puternică, după reîntoarcerea din exil. Torah devenind legea cetății în perioada elenistică și sub Asmonei, activitatea de jurist era indispensabilă pentru viața orașului. Aceasta explică de ce a căpătat scribul o poziție din ce în ce mai importantă în Sanhedrin, alături de preoți și de bătrâni. Dacă se poate spune că instituția scribilor, față de cultul jertfelor, s-a născut dintr-o interiorizare a religiei, ce pune accentul *pe lauda divină mai mult decât pe jertfă* (Psalmul 51,23) și pe actele de cult, totuși această instituție nu putea să scape de un anumit legalism²⁷ strimt, arătat cu degetul atât de tradiția iudaică, cât și de Evanghelii (Matei 15,23).

Grija legitimă de a proteja Torah, *ridicând un gard în jurul ei*²⁸, prin prescripții numeroase și detaliate, avea să ducă la supraîngre-unarea religiei cu o povară nesuferită de minuțiozități ce înăbușeau esențialul, făcînd din revelația divină o știință pentru inițiați, iar nu lumina oferită tuturor pentru ghidarea vieții lor (Matei 23, 23). Dar trebuie să ne ferim de a generaliza asprimea acuzelor evanghelice, ca și de a judeca religia scribilor după paginile Talmudului care, adesea, nu sînt decât niște procese verbale ale discuțiilor academice²⁹.

în Evanghelii, ca și în tradiția iudaică, adesea scribii sînt asociați cu

fariseii. Dar s-ar greși dacă ar fi identificați, chiar dacă în

²³ în majoritate legați de casta preoțească.

²⁴ în majoritate de tendință fariseană.

²⁵ V. Tcherikover, *Hellenbtic Civilisation and the Jews*, New York, 1970, p. 26. ^ "Smagoghe Grammateon",

²⁷ Legalism, adică împlinirea literei Legii mai mult decât a spiritului său.

²⁸ Mișna, *Tratatul PirceAbot*, 1,1.

²⁹ R. Le Deaut, *op. cil* p. 82.

2 - Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

18 _____ Athanase Negoită

general scribii erau înclinați spre pozițiile fariseilor. E bine de amintit că ei existau mult înainte de fondarea fariseilor, apoi că unii dintre ei erau preoți și deci de ascultare saducheeană. Textele evanghelice, în redactarea lor succesivă, au avut tendința de a asimila pe scribi cu fariseii, dar o distincție este încă aparentă între cele două grupe³⁰.

Trebuie subliniat că, în bună parte, datorită acestei aristocrații intelectuale a *înțelepților*, iudaismul a putut supraviețui după 70 d.Hr. Alături de scribi, trebuie menționat și grupul bătrânilor, la care face aluzie deseori Noul Testament (Marcu 15,1; Matei 16,21; 27, 1; Luca 22, 2). Nu e vorba de doctorii Legii, ci de oameni suspuși social, notabili sau șefi de familii, bogați și cu influență. Persoane de acest gen jucaseră un rol important în guvernarea națiunii după exil³¹. Dar influența lor, de exemplu în Sanhedrin, scăzuse mult în epoca Noului Testament.

Poporul

Clasele enumerate mai sus nu trebuie să ne facă a uita masa poporului Palestinei, din primul secol înainte și după Hristos. Populația totală a fost estimată la ceva mai mult de o jumătate milion de locuitori, din care cea mai mare parte erau păgâni, meseriași sau dedați comerțului³². Anumite profesii erau disprețuite, ca de exemplu cea a tăbăcarilor (Faptele Apostolilor 9, 43) sau a țesătorilor, din cauza necurățeniilor legale pe care ele le atrăgeau după dînsele, ori cea a collectorilor de impozite sau vameșilor, care erau în serviciul ocupanților romani și socotiți ca orbiți de câștig. Pe aceștia, scrierile rabinice îi așază, adesea, în rîndul hoților și păcătoșilor.

Sclavii

Social, clasa cea mai defavorizată era cea a sclavilor. Trebuie distinși,

însă, sclavii de origine iudaică, protejați oarecum de o legislație specială în Biblie (Exod 21; Levitic 2, 39), de cei de origine păgînă, a căror robie putea să fie pe viață. Sclavul iudeu își recăpăta libertatea în mod normal la capătul a șase ani de servitute; el trebuia să fie bine tratat³³ și nu trebuia să fie supus la

' Mt 5,21-48; 23,1-22; Le 11,46-52 si se compare cu Mt 6,1-18; Le 11,39-44. Ezra5,9-16.

R. Le Deaot, *op. cit.* p. 83.

Ca un mercenar, zice Leviticul 25,40.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran _____ 19

munci înjositoare, ca, de exemplu, spălarea picioarelor stăpînului său, ori să-i pună încălțăminte. Existau în Palestina sclavi de origine păgînă, dar fără dubiu, în număr mic, căci costau prea scump.

Considerați ca proprietate absolută a stăpînului, ei puteau fi dați, vînduți și moșteniți. Ei nu erau scutiți de tratamentele rele și de capriciile stăpînilor³⁴, dar Biblia prevedea eliberarea în cazul de răniri grele (Exod 21, 26-27), iar uciderea unui sclav era pedepsită ca orice omor. Sclavul păgîn putea să fie admis în iudaism, bărbatul prin circumcizie, femeia printr-o baie care o făcea *prozelită*³⁵. Această convertire a sclavilor este atestată de către Documentul din Damasc³⁶ (XII, 10-11). Nu putea fi vîndut după aceea paginilor, iar unii magistri ai Talmudului interziceau păstrarea de sclavi necircumciși³⁷. Deveniți *fii ai Legămîntului*, prin circumcizie, sclavii nu intrau deplin în comunitatea lui Israel decît prin eliberare. Sclavul nu era ținut să observe decît o parte din obligațiile religioase cerute unui iudeu, practicînd astfel numai îndatoririle la care erau obligate femeile. El se bucura de repaosul de sabbat și putea să ia parte la ospățul pascal. Se vede că, totuși, în ansamblu, drepturile sale rămîneau limitate. În special la căsătorie, sclavii de ambele sexe erau tratați ca păgîni.

Prozeliții

în sînul comunității iudaice palestinene, trebuie menționați și prozeliții, deși aceștia sînt întîlniți mai ales în Diaspora.

Una din caracteristicile religiei mozaice este legătura ei cu un anumit popor: Israel. Totuși, chiar din timpurile antice, în Vechiul Testament, se află numeroase aluzii la o categorie de străini, trăind printre mozaici și încorporați lor, în ce privește religia. Aceștia sînt *germ*, termen redat de obicei *fiin proselitytoi* în Septuaginta³⁸. Termenul de *ger* va ajunge să însemne *convertit* în literatura rabinică. Prozeliții iau

parte la celebrarea sărbătorilor (Faptele Apostolilor 2,11), nu și la ospățul pascal, dacă nu erau circumciși (Exod 12,48), dar ei trebuiau să respecte sabatul (Exod 20,10).

formarea unei importante Diaspora iudaică, apoi stabilirea paginilor în Palestina, în epoca elenistică, a făcut ca iudaismul să

^SiracideSS.^sq.

^{3"} Sau neofită, adică adeptă nouă a unei religii. Cf. *Targumului* Ia Deuteronom 21,13.

⁻³⁰ Unul din manuscrisele descoperite la Marea Moartă.

³⁷ Talmudul de Babilon, Yebamoth 48b. Apud R. Le Deaot, *op. cit* p. 84.

³⁰ Traducerea grecească a Bibliei ebraice.

20

Athanase Negoită

se deschidă spiritelor atrase de religia lui Israel. Prozelitismul iudaic este atestat atât de Noul Testament (Matei 23,15), cât și de literatura profană³⁹. O bună parte din literatura iudaică elenistică este îmbibată nu numai de o tendință apologetică, ci și de un veritabil zel, ce prezintă credința lui Israel ca fiind asimilabilă celorlalte culturi umane. Misiunea creștină de mai târziu va avea de-a face, adesea, cu prozeliții (Faptele Apostolilor 6,5; 13,43).

Pentru iudaismul palestinian, actul cel mai important al convertirii era circumcizia, însoțită de o baie rituală și de o jertfă la Templu. Cei care se supuneau acestei triple cerințe deveneau *prozeliții dreptății*, ceilalți fiind numiți *prozeliții porții* Rabinii vor asimila condiția juridică a prozelitului cu aceea a unui nou născut. Viața lui anterioară era complet uitată; legăturile contractate înainte erau considerate ca inexistente, chiar și cele de căsătorie. El adopta complet modul de viață și obiceiurile noii sale religii⁴⁰. Numărul femeilor prozelite depășea pe cel al bărbaților, căci aceștia se codeau în fața necesității circumciziei, adesea considerată, în lumea antică, ca o mutilare degradantă. Rabinii dădeau dispensă uneori, se pare, pentru cazurile de hemofilie⁴¹.

De obicei, prozeliții sînt distinși de *temătorii de Dumnezeu*, care acceptau credința iudaică fără a îmbrățișa toate obligațiile (ca, de exemplu, circumcizia). Aceasta corespunde terminologiei rabinice, însă vocabularul Noului Testament (Faptele Apostolilor 13, 43) și inscripțiile arată că mai înainte expresia *temător de Dumnezeu* putea

să desemneze și pe iudeii veritabili și pe prozeliți. Dacă prozeliții erau priviți, în general, favorabil, totuși trebuie arătate unele tendințe restrictive la ei, mai ales în legislația matrimonială, în succesiune și în accesul la funcțiuni⁴².

Femeile

Condiția femeii iudaice era inferioară față de cea a bărbatului. Ca și în Orientul Antic, în general, ea nu lua parte la viața publică⁴³, ea nu putea lua parte activă la cult, nici nu putea fi citată ca martor la judecată. La templu, femeile nu puteau merge

•** Horatiu, *Satire* 1,4,142. Apud R. Le Deaut, *op. cit* p. 84.

⁴⁰ Cf. Galateni 5,3.

⁴¹ R. Le Deaut, *op. cit* p. 85.

⁴² B. J. Bamberger, *Prosefytism in the Talmud Period*, New York 1968, p. 17.

⁴³ Numai în cazuri excepționale cum a fost cazul reginei Alexandra 76-67 Înainte de Hristos.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 21

dincolo de curtea pentru femei, iar la sinagogă ele nu puteau fi chemate să citească Torah⁴⁴, nici pentru rugăciune, aici fiind asimilate cu copiii și cu sclavii. Totuși în Diaspora, în contact cu uzanțele mai liberale ale paginilor, se pare că femeile aveau mai multă inițiativă (Faptele Apostolilor 16,13).

Femeile n-aveau obligația să studieze Torah și dacă ele trebuiau să observe interdicțiile rituale, totuși nu erau ținute să împlinească preceptele cerute bărbaților. Un text din secolul al H-lea⁴⁵ d.Hr., cere ca iudeul să mulțumească lui Dumnezeu în fiecare zi că nu este femeie⁴⁶. Educația femeii consta mai ales din învățarea muncilor casnice. Ea ieșea puțin în public, cu capul acoperit, și era necuviincios să i se vorbească sau chiar să fie privită.

Fetele se căsătoreau de tinere, între 12 și 14 ani. Căsătoria era validă după ce contractul oficial de logodire se făcuse cu tatăl. Logodnica era considerată văduvă dacă cel promis ei se întâmpla să moară. Ea era pasibilă de moarte în caz de adulter și logodirea nu era ruptă decât printr-o epistolă de repudiere. După Deuteronom 24,1, singur soțul putea să dea o astfel de scrisoare femeii sale, dacă el găsisese la ea ceva rușinos. Învățații erau împărțiți în funcție de chestiunea valabilității pentru repudiere. Discipolii lui Hillel⁴⁷ erau mai toleranți, cei ai lui Samai⁴⁸ cereau pentru repudiere o greșală contra moravurilor sau o

infidelitate față de soț⁴⁹. Isus avea să Se pronunțe și El asupra acestui subiect (Matei 19, 3). Soțul trebuia să plătească femeii de care se despărțea o sumă arătată în contractul de căsătorie. Această clauză de ordin economic avea drept scop împruținarea numărului divorțurilor. De asemenea, deși permisă de către Vechiul Testament și tradiția veche ebraică, poligamia trebuie că era rară și limitată numai în cercurile celor avuți. O femeie socotea ca o mare nenorocire, ba chiar o pedeapsă cerească, faptul de a rămîne fără copii. Soțul putea chiar s-o alunge, dacă ea nu-i dăduse copii în răstimp de doi ani.

⁴⁴ Talmudul babilonian, Megillah 23 a. ^{+J} R. Le Deaut, *op. at* p. 86.

⁴⁶ Tosefta, *Tratatul Berakhot*, 7,18.

⁴⁷ Un mare dascăl al Legii, în secolul I d. Hr.

⁴⁸ Un adversar al lui Hillel.

⁴⁹ Mlșna, tratatul *GMn*, 9,10.

CAPITOLUL III

GRUPURILE RELIGIOASE ÎN PERIOADA MANUSCRISELOR QUMRAN

În urma descoperirilor făcute în Deșertul Iuda¹ "s-a aflat cît de variată și agitată de tendințe diferite era lumea iudaică chiar în interiorul aceleiași grup religios. Alături *de partide* ori *secte* pe care le menționează Iosif Flaviu, existau și *mișcări* ce puteau să afecteze diferite grupuri și mai ales masa poporului. Deși nu se poate vorbi de un iudaism normativ decît în perioada pe care a inaugurat-o supremația rabinică, totuși se poate sublinia că, în această fermentare religioasă din secolele II și I înainte de Hristos, elementele fundamentale și comune ale tuturor erau mai numeroase decît chestiunile ce divizau. Era suficient să accepți cîteva adevăruri esențiale și practici rituale pentru a fi considerat membru al comunității lui Israel, ceea ce toate grupările susțineau că sînt².

Așadar a descrie acest iudaism nu este un lucru ușor, mai ales că unele grupuri n-au lăsat decît izvoare tardive, iar altele nu sînt cunoscute decît prin scrierile adversarilor. Nici istoricul Iosif Flaviu, nici Noul Testament, nici literatura rabinică nu pot fi utilizate fără critica necesară, din cauza pozițiilor tendențioase, ușor de recunoscut. Opiniile așa de divergente ale istoricilor probează și ele cît de anevoios este să redescoperi fața iudaismului vechi.

Samaritenii

Istoria samaritenilor este un păienjeniș de enigme³. Ei se consideră

continuatorii legitimi ai credinței mozaice, în timp ce

¹ Ținutul de la sud de Marea Moartă, în care se află pustiul Eughedî, Qumranul și Masada.

² N. I. McCleney, *Orthodoxy in Judaism in the First Christian Century*, în JSJ.4 (1973), p. 19-42.

³ R. Le Deaut, *Les g/vupes religfeux et la pensie juive*, în *"Introâucâon a la Bible"*, voi I, Desclee, 1976, p. 132.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

23

iudaismul reprezintă o schismă, născută odată cu întemeierea sanctuarului de la Silo. Din contra, pentru iudei, secta samariteană provine din coloniștii asirieni mutați aici de către Sargon II⁴, din orașul Kuta⁵. Ambele învinuiri sînt fără temei.

Opoziția dintre samariteni și iudei apare cu ocazia reconstrucției Templului din Ierusalim (Ezra 4, 1-5), apoi sub Ezra și Neemia, conducătorii iudeilor reîntorși din robia babiloniană. Dar despărțirea totală a venit ceva mai tîrziu. În general, etapa cea mai aprigă a început odată cu construirea Templului de pe muntele Garizim, cam pe la 330 înainte de Hristos. Mențiunea răutăcioasă din Ecclesiasticus 50, 26 ne arată clar animozitatea ce domnea între cele două grupuri, către 180 î.Hr. Dar studiile recente asupra Pentateuhului samaritean⁶ indică ruptura completă în epoca asmoneilor, cînd a fost distrus orașul Sichem și templul de pe Garizim, de către loaa Hircan, la 129-128 î.Hr. Samaritenii nu recunosc ca Scriptură decît singur Pentateuhul și de aceea trebuie așezată separarea lor înainte de canonizarea scrierilor profetice.

De altfel, Pentateuhul samaritean e singura sursă directă ce ne arată credințele lor vechi. Pentru date mai ample trebuie recurs la Iosif Flaviu și la Noul Testament. Acesta din urmă confirmă opoziția dintre iudei și samariteni (Luca 9, 51-56 ; Ioan 8, 48), dar arată și o atitudine mai favorabilă (Luca 10, 29-37 ; 17, 11-19)⁸. Ioan (cap. 4) ne spune că iudeii și samaritenii nu se vizitau, că samaritenii se socoteau israeliții cei autentici⁹, că ei au un loc de cult rival celui din Ierusalim și așteptau un Mesia. Totuși al lor Taheb¹⁰, întîlnit în literatura samariteană posterioară, nu e un Mesia în sens iudaic (Unsul, descendent din David). El este un profet "care va descoperi adevărul", profetul "ca Moise" (Deuteronom 18,18), text pe care Pentateuhul samaritean îl asază după Exod 20,21¹¹.

Textele samariîene pe care le posedăm sînt toate tardive. Menționăm Targum¹², Mentar Marchah, un fel de comentariu al
⁴ 2 Regi 17,24.

" De aceea, tradiția iudaică a numit pe samariteni și kutimi. " Scrierea specială, ortografia și tradiția textuală, diferite de ale Pentateuhului ebraic

⁷ Âtichități iudaice 11,8,6; 340-347.

⁸ A se nota denumirea de "alt neam" dată samariteanului vindecat.

⁹ "Tatăl nostru era Iamb",

•"» "Cel care revine, restaurează', adică Mesia.

¹¹ R, Le mani, *op. cit* p. 133.

¹²1. A. Moutgomery, *The Samaritans*, Philadelphia, 1907, p. 45.

24 Athanase Negoită

Pentateuhului, Asatir, o cronică ce merge de la Adam pînă la, Moise, scrisă în epoca bizantină¹³, Defter, o carte liturgic, Cronicele și altele nepublicate.

Această literatură descoperă un monoteism intransigent, o divinizare a lui Moise și a sanctuarului de pe Garizim, asupra căruia au fost transferate sistematic toate tradițiile pe care iudeii le leagă de Ierusalim (Geneza 14,18; 22,28). Alipirea samaritenilor de litera Legii se arată și astăzi, prin sărbătorirea Paștilor pe muntele Garizim, unde împlinesc ritualul din Exod, capitolul 12.

Fariseu

Cuvîntul fariseu vine din ebraicul *perusim* și, mai ales, din aramaicul *perisaia*. După etimologia cea mai probabilă, el desemnează pe *separații*, cei care fac o ceată aparte. Originea numelui, însă, rămîne obscură și tentativele de explicare sînt nebănuite de numeroase¹⁴. De altfel, cuvîntul îmbracă însemnări diferite de la o epocă la alta. S-a văzut în el o aluzie la separarea *pioșilor* de iudeii mai puțin scrupuloși în observarea Legii, ori o separare de păgîni, pe baza lui Ezra 6,21, sau chiar de israeliții prea gata a pactiza cu elenismul din secolul al II-lea înainte de Hristos, însemnare ce ar corespunde bine cu epoca în care termenul de fariseu își face apariția în istoria iudaică¹⁵. Alții socotesc că e vorba de o poreclă, născută în momentul rupturii cu saducheii, sub Ioan Hircan¹⁶. Termenul poate că ascunde o aluzie la opoziția fariseilor față de politica naționalistă a lui Hircan. Profesorul T.W. Manșon crede (*A fariseu* n-ar fi decît o simplă transpunere a cuvîntului/wyșî, ce ar aminti de influența concepțiilor iraniene asupra

unora din învățăturile fariseilor¹⁷. O altă explicație leagă termenul *paraș* cu sensul de *a diviza*, de unde am obține ideea de *a explica*, *a interpreta Scriptura*. Toate aceste tentative au meritul de a aminti unele particularități ale istoriei sau ale ideilor fariseene. Primele par cele mai probabile.

S-a căzut de acord în a recunoaște originea îndepărtată a fariseilor în acel grup al *hasidilor* (pioșii), oameni atașați de Lege, care ar avea legături cu Matatia și partizanii lui (1 Macâbei 2, 42)

M. Gaster, *The Samaritans*, London, 1925, p. 28.

E. Schurer, *Geschichte d«s judisches Volkes*, voi II, p. 447.

Iosif Flaviu, *Antichitățile iudaice*, 13,5,9,171.

135-104 înainte de Hristos.

Apud R. Le Deaot, *op. cit* p. 134.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

25

și din care se pare că au ieșit și esenienii. Acești *hasidei* erau grupați în *congregații*. După modelul majorității fariseilor din secolul I d.Hr., se pare că ei erau mai preocupați de libertatea religioasă decât de puterea politică (1 Mac. 7,13)TM.

Fariseii s-au organizat ca partid, politic și religios, în jurul nucleelor de scribi laici. Așa apar, ca un grup solid organizat, sub domnia lui Ioan Hircan. Sub acesta, ei au cunoscut o perioadă favorabilă, dar poate că din pricina prea marii lor propagande în masa poporului au fost îndepărtați de saducheii, care păstrară întâietatea pînă la sosirea la putere a Alexandrei-Salomea (76-67). Rolul lor, politic mai ales, va cunoaște apoi un declin constant, începînd cu intervenția romană din Palestina, în 63 înainte de Hristos¹⁹. Autoritățile palestinene, totuși, vor trebui să țină cont de ei, din cauza științei lor juridice și influenței lor ca ghizi religioși ai maselor. După 70 d.Hr., cînd Israel nu va mai avea decât pe *Cel Atotputernic* și Legea Lui (2 Baruh 85, 3), ei vor rămîne singuri în arenă, cu misiunea de a restaura iudaismul pe baze noi.

Fariseii mai vechi

Nu trebuie a socoti că fariseii primitivi au fost exact aceiași cu iudaismul rabinic de mai tîrziu. Izvoarele utilizate cu grijă permit să descriem fariseismul secolelor I înainte de Hristos și secolul I după Hristos. Aceste izvoare, deși posterioare ca dată, conțin știri prețioase. Pentru a judeca mișcarea fariseeană, trebuie să ținem seama că ea n-a

fost omogenă de la origine și pînă la apariția iudaismului rabinic, ci a admis mereu în sînul ei diferite tendințe²⁰.

Grupul de farisei, puternic sprijinit de tagma scribilor și instituției sinagogale, a avut o mare influență, m ale sale *Antichități iudaice*, Iosif Flaviu a exagerat probabil rolul lor, din motive personale și politice. Iosif a aparținut partidului fariseilor. Totuși este cert că felul pios de care fariseii dădeau dovadă, integritatea vieții lor și idealul religios pe care ei îl propagau explică prețuirea de care se bucurau (Faptele Apostolilor 5, 34). Numărul lor era oarecum considerabil, fiindcă Iosif Flaviu ne dă numărul de 6000

¹⁰ în această epocă sînt asociați cu scribii în aplicarea scrupuloasă a Legii. ¹⁹ Evoluția mișcării fariseene e descrisă bine de J. Neusner, *Front Politic to PietK TheEmergmceofPharisaicJudaism*, New Jersey, 1973, p. 28. ^{^o} T. mrtorâ, *LesPharisiens*, tr. fr. Paris, 1928, p. 18.

26 _____ Athanase Negoită

pentru iudeii farisei care au refuzat jurămînt lui Irod²¹. La aceasta trebuie adăugat și numărul simpatizanților. Membrii se recrutau din toate clasele sociale, incluztnd preoți și laici, uniți prin păreri comune și mai ales prin voința de observare meticuloasă a Legii, în acest scop ei se grupau în asociații (*haburoth*), un fel de frății care-și aveau șeful lor și adunările lor și luau masa împreună²².

Această religie scrupuloasă îi despărțea de mulțimea celor pe care rabinii îi numeau *am haaret* (poporul țării), termen care pe atunci conținea mai ales o atitudine religioasă, și anume atitudinea celor a căror împlinire a legilor cu privire la zeciuiele și curățiri rituale era îndoielnică²³. Iudeul pios nu putea vizita decît pe alți credincioși păzitori ai Legii. El trebuia să evite nu numai orice contact cu păcătoșii, dar chiar cu toți cei al căror fel de viață îl expunea la încălcarea poruncilor. Comportarea lui bus, care frecventa pe vameși și păcătoși (Mica 2, 15-17 ; Luca 15, 2), neglija purificările rituale, posturile și evlavia, trebuia să conducă la opoziția hotărîită a grupului fariseean față de El.

Pentru a asculta Legea, ea trebuia să fie cunoscută și deci studiată; ignorantul nu putea fi un om religios. Astfel se vede apariția unui oarecare dispreț pentru *am haaret*²⁴, iar afirmațiile cele mai aspre ale literaturii rabinice împotriva sa datează din timpul cînd s-au înființat școlile din Galileea, în secolul II d.Hr.

Idealul doctîlor farisei era de a face din tot Israelul un popor sfînt.

Textul din Levitic 11,45 este interpretat astfel: "*Cum Eu sînt sfînt, așa și voi să fiți sfînți; cum Eu sînt separat, și voi să fiți separați (perusim)*"²⁵. Se voia astfel a se întinde peste viața de toate zilele și peste întreaga populație regulile de curățire impuse tagmei preoțești. Sub această lumină trebuie văzute pasajele din Noul Testament²⁶ ce critică grija exagerată cu privire la unele practici ori la rigoarea anumitor prescripții, cum ar fi de exemplu în Marcu 7,3-4. Orice religie este amenințată de unele deformări legaliste și cazuistice²⁷; ea poate degenera în rituri formaliste ori să le creeze credincioșilor o stare de suficiență orgolioasă (Luca 18,11-12), de

²¹ *Antichitățile iudaice*, XVII, II, 2,4,42.

²² C Rabin, *The ZadoUte Documente*, Oxford, 1954.

²³ R. Le Deant, *op. cit.* p. 137.

²⁴ Mișna, *Tratatul Pirce Aboth*, 2£; cf. Ioan 7,49.

²⁵ Midraș Sifra, la Levitic 11,45.

²⁶ M. J. Lagrange, *Le judaisme avant J. C.*, Paris, 1931, p. 268-301.

²⁷ Era teribilă cazuistica fariseeană: Trebuie mtnecat oul ouat sîmbăta? Trebuie ucis un purice sîmbăta?

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

27

mîndrie cum că ei cunosc Legea și o împlinesc cum se cuvine, pe cînd alții nu (Matei cap. 23). *Doctorii* farisei erau pe deplin conștienți de aceasta. Talmudul de Babilon înfierează și el pe șarlatanii ipocriți și, printre cele șapte grupuri de farisei, nu recunoaște ca autentic decît unul, pe cel al *fariseilor iubirii*, al căror model este Avraam²⁸.

Doctrina

Punctele de credință ale fariseilor ne sînt cunoscute mai ales din Iosif Flaviu²⁹ și din Noul Testament, unde sînt formulate în contrast cu pozițiile saducheilor.

Punctul fundamental este că fariseii recunoșteau, față de saducheii, autoritatea unei Legi orale, adică ansamblul tradițiilor ce interpretau Torah pe Ungă Legea scrisă (Scriptura). Ei susțineau că Legea orală a fost dată odată cu Legea de pe Sinai, chiar lui Moise³⁰. De aceea, de multe ori Isus a ripostat nu contra principiului unei tradiții, ci contra rolului exagerat ce se acorda unora dintre ele (Matei 15,1-20). Pavel, care-și recunoaște clar trecutul lui de fariseu (Faptele Apostolilor 26,5; Filipeni 3,5-6), amintește de atașamentul lui la tradițiile părinților (Galateni 1,14).

Această prezență a unei tradiții vii, alături de Scriptură, permite Bibliei să fie adaptată condițiilor noi, evoluțiilor ideilor religioase, să adune și să prefacă (găsindu-le baze scripturistice) conceptu împrumutate de la alte civilizații, cu care gândirea iudaică venise în contact³¹. Tocmai această Torah orală era cea care dădea iudaismului o perspectivă, adică deschiderea constantă asupra viitorului. Ea explică alte puncte importante ale doctrinei fariseilor și anume: îndreptarea către universalism (Matei 23, 15), egalitatea tuturor oamenilor, demnitatea dată individului, credința într-o răsplată după moarte și nemurirea personală, existența îngerilor (Faptele Apostolilor 23,8) și mai ales a învierii din morți (Marcu 12,18-27 ; Faptele Apostolilor 23, 8). Tradiția orală ne arată via speranță mesianică, ce s-a dezvoltat în cercurile fariseene, cum

²⁸ Tratatul Sotah 22 b. Apud R. Le Deant, *op. cit* p. 138.

²⁹ *Războiul iudaic*, II,VIII, 14,162-166; *Antichitățile iudaice*, XIII, 5-9,171-173 și XIII, X, 6,297-298; XVIII, 1,3,12-17.

³⁰ Cf. *Pirce Aboth* 1,1; cf. J. Bonsirven, *Le judaisme palestinien*, voi I, p. 44.

³¹ M. J. Lagrange, *op. cit* p. 271; E. SchOrer, *op. cit.* voi II, p. 477 sq.

28

Athanase Negoită

mărturisesc *Psalmii lui Solomon*³², (17,23-18, 9). Din ce în ce mai deziluzionați de către prinții asmonei, iar mai târziu supuși dominației străine, fariseii și-au îndreptat privirea către timpul când Unsul din David va veni să instaureze împărăția lui Dumnezeu. După părerea lor, numai o strictă observare a Legii putea să grăbească acest eveniment.

După Iosif Flaviu³³, fariseii admiteau că *unele lucruri, nu însă toate, sînt fixate prin destin* și că altele depind de voința noastră. Făcea loc, deci, atît providenței cît și libertății omenești, ceea ce însemna o poziție intermediară între saducheii, care puneau totul pe seama liberului arbitru și esenienii care lăsau totul în seama destinului³⁴. Separe că Flaviu voiește să descrie aici pe farisei sub trăsături stoice³⁵.

Rolul jucat de farisei

Importanța fariseismului este recunoscută de toți în ceea ce privește supraviețuirea iudaismului, după catastrofele îndurate la 70 și **135 d.Hr.** Dar și creștinismul are de la el cîteva idei de bază. Oricît de multe sînt divergențele esențiale dintre unul și altul, se pare că

doctrina creștină are cu fariseismul mai multe puncte comune. Sînt autori³³ care consideră că bus, dintre toate tendințele din timpul Său, de doctii farisei Se apropie cel mai mult, dar arătînd o autoritate pe care nimeni dintre farisei nu o pretindea. Lucrul acesta avea să ducă la condamnarea Domnului. Cu toate acestea, este de remarcat că fariseii dispar aproape complet din relatările Patimilor lui Isus și este de amintit prompta intervenție a lui Gămăliei în privința primilor creștini (Faptele Apostolilor 5, 34-39), ceea ce înseamnă că nu numai ei au fost cei care au cerut condamnarea lui Isus.

Saducheii

Originea. Imaginea pe care ne-o facem despre saducheii din Noul Testament în mare parte o obținem din descrierea lui Iosif Flaviu.

Saducheii au neșansa de a fi cunoscuți din scrieri care nu le

³² O colecție de 18 psalmi, datînd din primul secol d. Hr., scrisă în ebraică, dar conservată în grecește.

³³ R. Le Deaut, *op. cit* p. 139.

³⁴ Cel puțin așa se desprinde din relatările lui Iosif Flaviu.

³⁵ Iosif Flaviu, *Autobiografia*, sau *Viața*, 12.

³⁶ R. Le Desul, *op. cit* p. 139.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 29_ sînt mai deloc favorabile (Noul Testament) ori pe de-a dreptul ostile (literatura rabinică).

Originea numelui (*Sadduqim*) este controversată. Se pare că trebuie să recunoaștem la ei o legătură cu Sadoq, marele preot din timpul lui Solomon (I Regi 2, 35). Saducheii se considerau ca deținătorii preoției legitime pe linia arătată în Ezechiel 40, 46, lucru pe care-l pretindeau și fiii lui Sadoq de la Qumran³⁷. Ei pot fi considerați ca urmași ai sacerdoțiului și aristocrației din epoca macabeică, acceptînd elenismul³⁸ și rămînînd fideli dinastiei asmo-neene sau macabeice. Ei apar ca un grup organizat sub Ioan Hircan (135-104 î.Hr.) și vor interveni mereu în viața politică, mai ales prin intermediul marelui preot și al Sanhedrinului.

Saducheii se recrutau în special din clasa sacerdotală și formau un partid aristocratic. Atașați serviciului și tradițiilor de la Templu, ei trăiau destul de separați de popor și n-aveau decît autoritatea ce decurgea din funcțiunile lor rituale. Chiar în Sanhedrin, prezidat de ei, prezența scribilor și a fariseilor îi împiedica de a avea un control total asupra vieții națiunii. Partid politico-religios al oamenilor bogați și

sus-puși, ei au colaborat în primul rînd cu politica națională iudaică de după Ioan Hircan pînă la Aristobul II (67-63). Printr-o atitudine conciliantă față de romani, ei căutau să evite conflictele violente între ocupanți și masele populare. Cu toate acestea, cel care a declanșat revolta de la 66 d.Hr., interzicînd jertfele zilnice în cinstea împăratului roman, a fost un saducheu, Eliazar, fiul marelui preot Anania³⁹. De fapt saduchei au pierit odată cu Templul, în anul 70 d.Hr.

învățătura saducheilor

Caracteristica de bază a saducheilor era o ascultare numai în sensul literal al Scripturii⁴⁰, respingînd tradițiile Legii orale a fariseilor. După ei, numai preoții sînt interpreții autentici ai Legii (Torah). Din Noul Testament și literatura rabinică știm că ei negau nemurirea sufletului, răsplata personală și învierea, ținînd-

³⁷ Cei care au scris manuscrisele de la Marea Moartă se numeau singuri "fiii lui Sadoq", în afara altor denumiri proprii.

■ "Cultura și credințele păgâne din primele trei secole premergătoare creștinismului.

³⁹ Iosif Flaviu, *Războiul iudaic*, II, XVIII, 2 409.

⁴⁰ *Sola Scriptura*, cam în genul protestantismului de astăzi.

3C

Athanase Negoită

du-se de concepția tradițională a școlii⁴¹. Pasajul din Faptele Apostolilor 23,8 spune că ei negau și existența îngerilor și a duhurilor. Lucrul acesta - se înțelege - nu este consemnat nici de Iosif, nici de literatura rabinică^{4*} în Biblie, însă, îngerii apar adesea, iar saduchei, contrar părerii unor scriitori vechi bisericești, admiteau ca Scriptură și alte cărți în afară de Pentateuh, cu toate că Pentateuhul se bucura de o valoare aproape unică în ochii lor; în Marcu 12, 24-27, ei se bazează pe Torah pentru a întemeia pe Scriptură credința în învierea morților. Toate aceste negări ale saducheilor exprimau refuzul lor de a admite ca obligatorii credințe neexplicit exprimate. Ostili credințelor și interpretărilor scripturistice noi ale fariseilor, ei respingeau în general conținutul tuturor speculațiilor apocaliptice și mesianice, ce-și făcuseră apariția în ultimele secole înainte de Hristos. Totuși nimic nu îngăduie să afirmăm că ei nu așteptau o manifestare viitoare a lui Mesia. Dar un mesianism popular, cu entuziasmele sale necontrolate, le părea un pericol pentru însăși viața națiunii (Ioan 11, 48-50). Astfel marii preoți saducheeni apar ca primii responsabili de moartea lui Isus,

bănuir de revendicări mesianice, ce le-ar fi periclitat comoditatea pe scaunele sus puse.

Saducheii aveau tradițiile și regulile⁴³ lor, pe care le observau cu atenție, dar niciodată acestea n-au fost puse în același rang cu Legea scrisă. La baza opoziției saducheene față de Legea orală a fariseilor, exista teama ca nu cumva o liberă interpretare a Torei de către laici să ajungă la atingerea drepturilor și prerogativelor lor sacerdotale.

Portretul ce se face adesea saducheilor este puțin plăcut. Se spune despre ei că erau sceptici, materialişti, oportunişti, mai bine zis, fără evlavie și necredincioși. Desigur, ei nu vor fi fost toți modele de pioșenie. Dar Iosif Flaviu, el însuși preot, devenit mai pe urmă fariseu, niciodată nu-i considerăeretici sau iudei răi și de aceea este incorect a spune că îi asimilează cu epicurienii⁴⁴. Ceea

⁴¹ **Șeolul era locuința morților. Aici mergeau sufletele decedaților, ducând o viață de dormitare continuă. Cărțile Vechiului Testament nu amintesc clar despre nemurire, și deci nici de înviere.**

⁴² **R. te *mani*, op. cit p. 141.**

⁴³ ***Halakhoth* de la *halakha* - regulă, prescripția conduită. Tradițiile iudaice, mai ales fariseene, erau de două feluri: *haktkhice*, adică obligatorii și *agadice*, cele care făceau mai bine înțelese prescripțiile legalistice, dar nu neapărat la literă.**

⁴⁴ **Un curent filozofic grecesc, din ultimele secole înainte de Hristos, care se interesa numai de ce face plăcere omului pe pământ.**

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran_____3J_

ce se poate spune cu mai multă exactitate este că saducheii au fost un partid religios care-și avea tradiția lui proprie.

Esenienii

Esenienii nu sînt numiți în Noul Testament, iar sursele rabinice nu conțin nici o informație despre ei. Ceea ce știm provine aproape exclusiv din Filon de Alexandria⁴⁵ și din Iosif Flaviu⁴⁶, de care depind atît Dion Chrisostom cît și Hipolit. Scurta notiță a lui Pliniu cel Bătiîn⁴⁷ nu este decît un ecou al spuselor lui Filon sau al informațiilor culese la fața locului de către autor, care venise în Palestina în timpul războiului din 66-70 d.Hr.

Numele de *esenian* este în mod sigur aramaic, dar etimologia lui este discutată chiar și astăzi⁴⁸.

Descoperirea manuscriselor de la Marea Moartă a aruncat ceva mai multă lumină asupra esenienilor, fără însă să elucideze complet problema.

Filon de Alexandria afirmă că viețuiau în sate, evitînd orașul, Iosif Flaviu spune că n-aveau un oraș al lor, ci erau dispersați peste tot, iar unde se aflau, îndată formau o comunitate activă. Mai clar este Pliniu, cînd spune că esenienii se aflau pe marginea de nord-vest a Mării Moarte. Toți acești autori concordă în a ne informa că esenienii se ocupau cu agricultura, cu păstoritul și unele meserii, dar evitau cu toată grija comerțul și proprietatea.

De asemenea, asupra organizării comunitare ni se spune că la esenieni nu exista o egalizare absolută. Preoții se bucurau de o deosebită considerație, iar între membri existau deosebite trepte. Inițierea sau admiterea în comunitate dura cel puțin doi ani, iar în unele cazuri dura chiar pînă la patru ani.

Ceea ce a izbit mai mult pe scriitorii clasici, amintiți mai sus, a fost sfințenia vieții esenienilor, felul lor de viață morală și religioasă, deosebit de ridicată. Prin această viață, esenienii se deosebeau de celelalte grupări sau secte iudaice contemporane. Aveau o observare a legii mozaice mai strictă ca alții. Păzeau cu

Quod omnisprobus liber 75-91

⁴⁶ ***Războiul iudaic, II, VIII 4-6119-161; Antichitățile iudaice XVIII, 111-22***

⁴⁷ ***Historia Naturală, V, 17.***

^w **Cei mai mulți cercetători îl cred că vine de la cuvîntul ebraic *hasid* (Wellhausen, Schorer, Lietzmann). Hasidimii "pioșii" s-au distins prin zelul lor pentru apărarea credinței străbune.**

32

Ațhanase Neggîță

strictețe nebănuită statutul propriu al comunității. Nu trecea nici o seară fără ca esenianul să nu se ocupe cu studiul cărților biblice și cu al interpretărilor membrilor mai avansați în cunoașterea Scripturilor. La explicarea textului sacru, era utilizată nebănuit interpretarea alegorică.

În ce privește păzirea sabatului și celorlalte sărbători, erau mai habotnici decît toate celelalte partide religioase. Esenienii erau mari legalisti, adică păzeau cu scrupulozitate regulile de curățire. Zilnic se îmbăiau, ca astfel să se purifice de eventualele necurații pe care le-ar fi

contractat în munca lor din timpul zilei.

Nu aveau sclavi, renunțaseră la proprietatea bunurilor, iar rodul muncii lor mergea la vistieria comună. După cercetările mai noi, comunismul lor era un comunism de consum, căci în alte privințe am văzut că între membri nu exista o egalizare completă. Chiar și la mese se așezau după rang și după vechime.

Esenienii duceau o viață celibatară, iar pentru continuarea comunității, adoptau copiii altora și-i instruiău în doctrina sectei, Iosif Flaviu ne spune că exista o ramură a grupului esenienilor care se căsătoreau. La Qumran, în cimitirul dinspre răsărit, s-au găsit și schelete de femei.

După descoperirea manuscriselor de la Marea Moartă, cum am amintit, s-a văzut că qumraniții au avut multe asemănări cu esenienii, ceea ce a dus la părerea că obștea de la Qumran era compusă din adepții sectei eseniene. Acolo ar fi avut chiar cartierul lor general sau centrul principal. Despre esenieni va mai fi vorba în rîndurile ce vor urma.

CAPITOLUL IV

CREDINȚELE ȘI **PRACTICILE** RELIGIOASE

Credința într-un Dumnezeu unic, creator, just și milostiv, domn și stăpîn a toate era fundamentul religiei iudaice. Sentimentul religios se exprima prin cultul de la Templu, prin reuniuni în sinagogi și prin acte de pietate individuală. Acest sentiment era susținut mereu treaz prin speranța mesianică. Scribii, comentatorii oficiali ai Legii și gardienii vigilenți ai tradițiilor predate de cei vechi erau dascălii spirituali ai națiunii.

"Crezul" național

Îisus a fost rugat într-o zi de către un scrib să-i spună care este cea mai mare poruncă din Lege. Citind un text din Deuteronom, care prescrie adorarea lui Dumnezeu unic, Mîntuitorul i-a răspuns: "Ascultă, Israele, Domnul, Dumnezeul nostru, este singurul Domn" (Marcu 12, 28-29). Asupra acestui punct, acordul era absolut în lumea iudaică; articolul esențial al religiei naționale era credința într-un Dumnezeu Unul, Creator și Stăpîn al universului și! Dumnezeu al lui Israel, cu totul special, fiindcă l-a ales dintre toate popoarele spre a-i da lui cunoașterea numelui și a cultului Său, să-l facă paznicul oficial, reprezentantul mandatar și crainicul calificat al monoteismului. Iudeilor le plăcea să-și afirme credința lor despre un Dumnezeu unic și o făceau mai mult din semeție decît din intransigență sinceră, astfel

încît în lumea pagină, unde era loc pentru toate divinitățile, ei erau acuzați uneori de ateism¹.

Această dogmă fundamentală a iudaismului se exprima în formula de rugăciune, alcătuită din trei texte biblice (Deuteronom 6, 4-9 ; 11, 13-21 ; Numeri 15, 37-41) și cunoscută astăzi sub

*** Se află această acuză la scriitorii romani Juvenal, Tacit, Pliniu ș. a. 3 - Noul Testament și manuscrisele de la Qumran**

34

Athanase Negoită

numele de *șema*², pe care orice israelit trebuia s-o rostească de două ori pe zi, dimineața și seara. Șema era o veritabilă mărturisire de credință monoteistă, dar în același timp și o chemare presantă pentru iudeul pios de a servi lui Dumnezeu-Unul și a nu servi decît Lui.

Pronunțînd primele cuvinte din această rugăciune: "Ascultă, Israele, Yahweh, Dumnezeuul nostru, este un Yahweh Unul", credinciosul intona tare cuvîntul *Un*, cum ni se istorisește despre Rabi Aqiba (50-135)³: *"Cînd l-au scos pe Rabi Aqiba să-l ducă la moarte era orapentru Șema. Ise jupuia pielea cu furci de fier în timp ce el se ruga cu dragoste. Discipolii îi ziseră: «Destul, Rabi, destul!» Dar el le-a răspuns: «In fiecare zi eram nemulțumit în sufletul meu rostind pasajul: Tu vei iubi pe Domnul din tot sufletul tău. îmi ziceam: Cînd va veni acest moment ? Și acum, cînd el a venit, au nu voi împlini ceea ce doream ?» Și cînd zicea: «Eternul este Unul», el prelungea cuvîntul «unul», pînă i-a ieșit sufletul*⁴.

Noțiunea sau concepția despre Dumnezeu unic nu se aseamăna întru nimic unei deducții cu caracter filozofic. Punctul ei de atașare este în revelația de pe muntele Sinai, proba ei în istoria lui Israel, iar exprimarea ei în actele de religie. Iudeii, pentru care doctrina monoteistă avea același grad de certitudine ca și un fapt sensibil, chiar nu căutau să demonstreze adevărul existenței lui Dumnezeu, cu atît mai mult nu se dedau la speculații raționale asupra problemei de Dumnezeu unic. Din contra, lor le plăcea să ridiculizeze negliobia și îndărătnicia paginilor care practica cultul idolilor făcuți de mîini omenești, din piatră ori din lemn și neputincioși a veni în ajutorul celor care-i cheamă într-ajutor. Ironizarea, într-o atare materie, mergea pînă la a utiliza cuvinte de ocară. Oroarea de idolatrie a ridicat populația Ierusalimului contra lui Irod, cînd acela a vrut să așeze un vultur de aur pe marea poartă a Templului, și de asemenea contra lui

Pilat, cînd trupele procuratorului au intrat în cetatea sfîntă cu steagurile desfăcute.

Dumnezeul unic este un Dumnezeu atotputernic, foarte sfînt și mult milostiv. Aceste calități și atribute, cîntate în cărțile biblice, serveau de teme dezvoltărilor omiletice ale rabinilor cum și meditațiilor oamenilor pioși. Fiindcă este atotputernic, Dumnezeu

² **Literal - ascultă.**

3 în tratatul talmudic Berakhot 61 b.

⁴ **Apud A. Tricot, *Le monde juif palestimm au temps du Christ*, ta Initiation Biblique, ed. 3 DescMe, 1959, p. 751.**

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran — 35

lucrează prin providența Sa totdeauna pentru binele celui drept. El conduce timpurile așa cum conduce popoarele. Nimic nu se întîmplă care să nu fie opera Lui. Fiindcă este atotsfnt, El cere ca credincioșii Lui să evite păcatul, să se păzească de orice contact cu ceea ce este declarat necurat de către Lege și să se țină separat de păgîni. Fiindcă El este atotdrept, El aplică în judecățile Sale o dreptate absolută și înfricoșătoare; față de toți oamenii, El se comportă ca un judecător integru și infailibil; tocmai pentru dreptatea Sa El iubește pe cei buni și urăște pe cei neevlavioși; El nu Se uită la fața omului, ci aplică regulile ce decurg din principiul răsplătii, atît pentru a pedepsi, cît și pentru a recompensa. Dar El este și atotmilostiv și de aceea Se arată răbdător față de păcătoși, îngăduitor în darurile Sale față de cei răi, primind pe cel ce se pocăiește și indulgent pentru cel ce se întoarce⁵. Era greu a concilia aceste două atribute divine: justiția și milostivirea, fără a atinge pe primul și a micșora pe cel de-âl doilea. Sufletul iudeu se străduise chiar din timpurile vechi ca să ajungă la această concluzie, anume că Dumnezeu unește întotdeauna dreptatea cu milostivirea, atît în judecățile Sale, cît și în răsplătire. El Se abține în a folosi justiția riguroasă, fără de care înșiși Patriarhii n-ar fi putut să afle har în ochii Lui⁶ și El își amintește de milă, chiar în ziua mîniei Lui, cum a zis Osea (1,6). Astfel se găseau armonizate și echilibrate cele două atribute ale lui Dumnezeu, declarat pe de o parte *Stăpîn al judecății*, iar pe de alta *bun și milostiv*. Se știe că rabinii contemporani cu Isus, ca de altfel și învățații mai vechi, vedeau în Yahweh numele Dumnezeului dreptății, iar în Elohim numele Dumnezeului milostivirii.

Dacă Yahweh este Dumnezeu-Unul, El este, cu titlu special, și

Dumnezeul lui Israel, căci Israel a fost obiectul unei alegeri speciale și unice. Cum menționează și I. Bonsirven⁷, pentru iudei, lucrul acesta era "*dogmă istoric-fundamentală, dogmă națională, că Dumnezeu a voit să-Și aleagă un popor și să-l prepare printr-o lungă și lentă selecție și educație, pentru a-l face depozitarul demn al revelației, al monoteismului moral și al legii sfințeniei*".

Alegerea Patriarhilor, începînd cu Avraam, primul și cel mai mare dintre toți, a fost consecința voinței lui Dumnezeu, care pre-

⁵ **M. J. Lagrange, *Le judaïsme avant Jesus Christ*, Paris, 1931, p. 28.**

. Cuvîntul este al lui R. Eliezer, pe la finele secolului al H-lea.

Apud A. Tricot,

***op. cit* p. 752.**

' *Lejudsmepalestinkn*, voi I p. 73.

36

Athanase Negoită

destinase pe Israel⁸, alegere cu totul gratuită, zicea Scriptura, dar făcută și prin previziunea meritelor Părinților, adăugau rabinii.

Această alegere a fost urmată de un legămînt încheiat între Dumnezeu și Avraam, care reprezenta națiunea ce avea să vină. Acest contract bilateral, reînnoit solemn în timpul lui Moise, mediator între Yahweh și poporul Lui, cerea angajamente reciproce, Dumnezeu promițînd favoruri de orice natură și protecție eficace, Israel obligîndu-se să păstreze credința monoteistă și împlinirea poruncilor primite. Pe motivul acestei alianțe, națiunea iudaică se află legată printr-un jurămînt sacru către Dumnezeu, care I-a ales dintre celelalte nații, preferîndu-l dintre toate, care i-a făcut cunoscut Numele Său, care i-a dat Legea, care l-a pus în stăpînire a țării Canaan și care, prin *Sekhina*⁹, locuiește în mijlocul lui, mai ales în Templul din Ierusalim. Ideea de alianță, care ocupă un așa de mare loc în Vechiul Testament, era încă pe primul plan în gîin-direa iudaică din ultimele secole d.Hr., dar rabinii aveau de gînd să scoată în relief meritele lui Israel, limitînd astfel descendența lui Abraham numai la copiii ieșiți din rasa lui, adică numai la evrei.

în antichitate, Dumnezeul unei națiuni era privit și invocat ca tatăl ei. Israeliților, care se intitulau *fiii alianței*, le plăcea să-și spună *fiii lui Dumnezeu*, însemnînd prin aceasta iubirea lui Dumnezeu către ei și natura legăturilor care îl leagă de poporul Lui. în Vechiul Testament, Dumnezeu este numit uneori Tată, iar unele pasaje din Isaia, cu acest sens, se aflau în toate gurile¹⁰. Dacă în timpurile vechi, israeliții se

considerau ca fii ai lui Dumnezeu, fiindcă erau membri ai poporului ales, în ultimele secole înainte de Hristos, iudeul pios invoca pe Dumnezeu ca Tată individual (Ecclesiasticus 23, 1-4 ; 51, 10) și textele rabinice dovedesc că în epoca Mântuitorului acest obicei era destul de general în iudaismul palestinian. Tradiția a fost nu numai menținută, ci și dezvoltată, în sensul unui raport mai intim al credinciosului cu Dumnezeu.

Această constatare se împacă greu, la prima vedere, cu faptul că iudeii dinaintea erei creștine își interziceau să pronunțe numele divin. Se știe că Septuaginta a înlocuit cu cuvântul "Domnul" tetragrama sacră YHWH. în lectura publică a Scripturii, numele

⁸ Aceeași învățătură se află și la Pavel (Rom. 11, 2, 28, 29) și se impune creștinilor ca un adevăr de credință.

Literal -*prezentă sau locuință*. Dumnezeu era prezent, locuia în Templu. Cu timpul, Sekhina a devenit o putere divină, un fel de Ipostas, cf. A. Tricot, *op. cit* p.753.

¹⁰ Ca de exemplu 63,16; 64,8.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran _____ 37

lui Dumnezeu era înlocuit cu alte echivalente. în literatura apocrifă¹¹, ca și în scrierile rabinice, găsim întrebuințate diferite substantive pentru a desemna pe Dumnezeu, ca de exemplu: Cerul, Locul¹², Numele, Locuința (Sekhina), Gloria, Puterea, Cel Prea-înalt, Sfântul, Milostivul, Eternul etc. Utilizarea acestor cuvinte abstracte, transformate în nume divine, devenise aproape generală la iudeii din secolul al III-lea înainte de Hristos. în epoca ce ne interesează, era o regulă abstractă, respectată chiar de Filon de Alexandria și Iosif Flaviu. Unii istorici ai iudaismului¹³ au văzut în acest fapt manifestarea unui sentiment de teamă față de Dumnezeu sau proba că Dumnezeu era ca un exilat departe de lume, într-o maiestuoasă solitudine. în realitate, motivele schimbării sau evoluției în utilizarea numelui divin au fost altele. Pe de o parte numele de Yahweh era tot ce putea fi mai sacru; se socotea că ei ar putea fi pronunțat de buze necurate sau profane, ceea ce ar fi o nelegiuire. Pe de altă parte, pentru a nu părea că și iudeii posedă înaintea grecilor ideea de politeism, se evita de a da lui Dumnezeu un nume personal. Odată introdus obiceiul de a nu mai pronunța numele divin, au făcut același lucru și cu cuvântul "Dumnezeu" (Elohim), care nu era un nume propriu. îngerii și demonii

Vechiul Testament vorbește mai puțin de îngeri, în raport cu Noul Testament și cu literatura apocrifă, care abundă în știri de tot felul asupra spiritelor bune și rele. Afară de saducheii, credința în îngeri era generală în ultimele secole dinaintea lui Hristos. Atât cât putem desprinde, această credință era nebănuită de dezvoltată în cercurile pietiste ale epocii de care ne ocupăm, în mare parte aflate sub influențe din străinătate. Pe de altă parte trebuie remarcat că ea nu este un produs al dualismului¹⁴, și n-a fost niciodată tradusă prin practici idolatre, cum a fost cazul în Siria, Babilonia ori Persia. Într-adevăr, pentru iudei, îngerii și demonii nu sînt niște emanații ale două principii opuse, unul bun și altul rău. Datorau propriei existențe Unuia și Aceluiași Creator, își împlineau

¹¹ Scrierile iudaice care n-au intrat în canonul biblic.

¹² în ebraică *Maqsm*,

¹³ A, Trieot, *op. cit* p. 754.

¹⁴ Dualismul persan se răspîndise și în Palestina; bine și rău; întuneric și lumină; Dumnezeu și Satan etc.

38

Athanase Negoită

activitatea sub ocrotirea Lui și nu puteau fi obiectul unui cult de adorare.

Creația îngerilor urcă în timpurile cele mai vechi. Ființe fără corpuri¹⁵, ei nu mănîncă și nici nu beau, nu se înmulțesc și nu mor; ei participă la calitățile lui Dumnezeu, a cărui curte o formează și sînt mesagerii Lui; numărul lor este infinit; cînd se manifestă către oameni ei iau o înfățișare umană și poartă veșminte albe și strălucitoare, în timpul dării Legii ei au jucat un rol important. Printre ei se află unii care guvernează diverse elemente ale universului (îngerii întristători), alții eare-L asistă pe Dumnezeu în scaunul judecății, alții sînt însărcinați cu revelarea misterelor și planurilor divine, alții veghează asupra oamenilor drepiți și le vin în ajutor etc. Spiritele cerești sînt împărțite în diferite grupuri: serafimi, heruvimi, ofanimi, puteri, arhangheli, domnii, tronuri etc¹⁶. Îngerii înălțați sînt Mihael, Rafael, Gabriel și Uriel. Mihael este adesea arătat cu titlul de șef al oștilor Domnului. El apare ca protector al poporului israelit, în Apocalipsă se spune că el a izgonit din cer pe îngerii răsculați, iar în epistola lui Iuda, că el s-a certat cu Satan pentru corpul lui Moise. Gabriel este îngerul revelației, iar Rafael cel al vindecării. Cît despre Uriel, acesta este cel cu

luminatul și împlinește și funcțiile de justiție. Aceste detalii, din care partea cea mai mare a fost scoasă din cartea *Enoh*¹⁷, sînt suficiente pentru a da o idee de locul ocupat de angelogie în teologia iudaică, mai ales în speculația dezvoltată de către autorii apocrifelor. Demonii sînt îngerii căzuți care, pentru greșeala lor, au pierdut calitatea de ființe spirituale. Tot așa de numeroși ca spiritele bune, ei tei cheltuiesc activitatea lor pentru rău, fiindcă se ocupă numai cu a necăji pe oameni, fie îndemnîndu-i spre păcat, fie cauzîndu-le daune corporale și materiale. Ei sînt cei care inspiră pe păcătoși și pe păgîni, pe care-i învață să practice idolatria, farmecele și descîntecele. Satan¹⁸ este șeful suprem al spiritelor impure sau rele, a căror putere va fi nimicită în timpurile mesianice*⁹. Belial este geniul răului în *Testamentul celor doisprezece Patriarhi*⁷®.

¹⁵ După cum se exprimă Filon. Cf. A. Tricot, *op. cit* p. 755.

¹⁶ Biserica creștină numără nouă cete îngerești.

¹⁷ Carte apocrifă ta mare considerație la qumrani(i, dar și printre creștinii iudaizanți.

Literal - *adversarul sau acuzatorul*

¹⁹ A. Tricot, *op. eh.* p. 756.

*" Una din cărțile apocrife, cu sită circulație printre iudei.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

39

Același rol îl joacă Azazel în literatura henochiană²¹, ca și Mastema în cartea *Jubilee*²². în Evanghelii este amintit numele de Beelzebul, numit *prinț al demonilor* (Matei 12, 24 ; Luca 11, 15). Pentru a se apăra de acești inamici periculoși, iudeul pios trebuia să evite frecventarea locurilor unde aceștia sălășluiau, apoi să cheme ajutorul îngerilor buni sau să recurgă la vrăji și exorcisme²³ etc.

Viața viitoare și răsplata

Vechiul Testament atestă că timp de multe secole perspectiva unei vieți personale dincolo de mormînt și ideea unei răsplătiri ■ individuale după moarte, erau străine gîndirii israelite. Cum a spus Bossuet: "*Legea lui Moise nu dădea omului decît o primă noțiune despre natura sufletului și fericirii sale... Urmările acestei doctrine și ideile vieții viitoare nu erau atunci complet dezvoltate, căci această mare lumină avea să fie descoperită clar abia în zilele lui Mesia. Aceasta-i una din caracteristicile poporului nou (creștin) și anume de a pune, ca fundament al religiei, credința în viața viitoare, fructul*

venirii lui Mesia"².*.

Pînă în timpul exilului, israeliții, cu toată credința în supraviețuirea celor care coboară în Șeol, Locuința morților situată în adîncul pămîntului, loc de tăcere și de întuneric, concepeau viața de dincolo ca o stare de semisomnolență, destul de aproape de letargie. Omul nu se întoarce în neant de unde a fost scos printr-un act de creație, dar ceea ce dăinuia din el, cînd corpul lui cădea în țărînă, nu mai avea decît o personalitate și o activitate foarte șterse²⁵. În ce privește soarta dată fiecărui individ după moarte, acest punct rămîne imprecis; fără îndoială omul visa să viețuiască lîngă Dumnezeu într-o îericire eternă (Psalmul 16,8-11; 73,23-28) dar destinul fiecăruia apărea ca legat și subordonat de cel al națiunii întregi și, în plus, nu exista ideea unei judecăți rostite de Dumnezeu la terminarea vieții pentru a decide răsplata sau pedepsirea fiecărui suflet. Nimeni nu se îndoia totuși de dreptatea lui Dumnezeu; în fața necunoscutului și a misterului, omul se încredința Lui într-un sentiment de încredere și de iubire²⁶.

²¹ Cartea apocrifă *Enoh* constă din mai multe scrieri ce au fost strînse numai apoi într-un singur volum.

²² O carte apocrifă ta mare folosință ta Qumran.

²³ Cuvtat grecesc ce înseamnă - *alungare, a scoate afară*. ^ *Discours sur l'histoire universelle*, II pîrtie, cap. XIX.

²⁵ A. Tricot, *op. cit.* p. 759.

²⁶ E. F. SutelUYe, *The Old Testament and the Future Life*, London, 1946, p. 68.

40 _____ Athanase Negoită

După catastrofele ce au umbrit Samaria și Ierusalimul, Ieremia (31, 29-30) și mai ales Ezechiel (cap. 18) încep să insiste asupra ideii de responsabilitate a individului, dar concepția despre o răsplată după moarte, de asemenea individuală, nu s-a impus gîin-dirii iudaice în mod clar și definitiv, decît tîrziu după exil. Aceasta, deoarece se împăca greu cu antica și rudimentara concepție a Șeolului, idee ce se întîlnește încă în cartea *Ecclesiasticus*²⁷, compusă cam pe la 200 înainte de Hristos.

Lumina și-a creat drum cînd o doctrină nouă, cea a învierii din morți, a ușurat soluționarea problemei relativ la cerințele și la modul de exercitare a justiției divine. Isaia (26, 17-19) vorbise de înviere; Iov (19, 25-27) își spusese speranța sa de a învia, dar credința în învierea celor drepti n-avea să se afirme în Palestina decît după criza cauzată

de persecuția lui Antioh Epifane²⁸ (Daniel 12,1-3; 2 Macabei 7,9-14-36; 44-46; 14-46).

În afară de cartea *Înțelepciunii*²⁹, scrisă de către un iudeu care în ce privește chestiunea soartei, rezervate sufletelor după moarte, nu împrumută nimic din filozofia greacă, în rest întreaga literatură apocrifă și toate scrierile rabinice ne informează de ceea ce era în Palestina, la apropierea erei creștine, doctrina comună relativ la viața viitoare și răsplata de dincolo de mormânt.

După prima parte a cărții *Enoh*, un veritabil conglomerat de elemente mai mult sau mai puțin disparate, ale căror date se înșiruie de la 160 pînă la 63 î.Hr., locul de întâlnire al morților este mereu Șeolul, dar dreptatea divină își exercită deja acțiunea sa, fie în folosul celor buni și mai ales a martirilor, fie în detrimentul celor răi, căci soarta acestora din urmă nu este aceeași cu a celorlalți. Locuința sufletelor este divizată în patru regiuni. În prima stă Abel, tipul martirilor, dreptii se află în cea de a doua, a treia este rezervată păcătoșilor care n-au fost pedepsiți pe pămînt și care vor fi condamnați în timpul judecării, iar a patra este pentru cei răi, pedepsiți din viață și dați morții. Despre aceștia din urmă se spune că ei nu vor participa la înviere, pedeapsa lor fiind dobîndită deja (cap. 22). În alte părți³⁰ ale aceleiași cărți *Enoh*, vedem că pedeapsa păcătoșilor este fixată în ziua mării judecări, dar dreptii sînt în posesia recompensei îndată ce au murit (cartea *Parabo-*

Sau *Înțelepciunea lui Iisus*, fiul lui Sirah sau Siracide.

O. Scbliling, *Der Jenseitsgedanke im Alten Testament*, Mainz, 1951, p. 63.

O deuterocanonică scrisă în Egipt, în perioada sec. II î. Kr,

F. Martin, *Le livre d'Himxh*, Paris, 1906, p. 85.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 41

Mor); că răsplata va avea ioc în ziua judecării (cartea *Viselor*); că toate sufletele sînt adunate în Șeol așteptînd marea judecată și că, pentru cei răi, Șeolul este un loc de chinuri (cartea *Încurajării și a Blestemului*).

Pentru autorul cărții *Jubilee*^{3,1}, toți morții coboară în Șeol, dar, în timpurile mesianice, spiritele celor drepti vor cunoaște o mare bucurie. După psalmii lui Solomon, cei buni sînt conservați de la pierzania ce atinge numai pe cei neevlavioși. În momentul morții, neevlavioșii merg în Șeol, de unde vor ieși pentru a fi loviți în ziua judecării, în

timp ce ceilalți vor învia pentru viața eternă³².

O anchetă completă a producțiilor (scrierilor) apocrife ne arată că credința într-o răsplată îndată după moarte, în apropiere de era creștină, devine din ce în ce mai comună; că sufletele dreptilor încep să guste bucuriile recompensei, fără întârziere, în așteptarea învierii și triumfului din ziua mării judecări; că păcătoșii, din contra, sînt chinuiți în Șeol, înfățișat din ce în ce mai mult ca un loc de tortură.

învățătura "doctorilor", în aceeași epocă, devenise foarte clară în ce privește răsplătirea individuală³³ chiar din viața prezentă, cum o probează fraza repetată ca axiomă: *"La moarte omul nu ia nici aur, nici argint, nici pietre prețioase, nici perle, ci numai Torah și faptele sale bune"* (Aboth 6, 9). Atunci dreptii sînt separați de cei neevlavioși; primii merg către Avraam, la Dumnezeu sau în Eden; cei răi sînt aruncați în gheenă, substituită anticului Șeol, ca să fie torturați acolo. R. Hillel, vorbind de soarta rezervată celor buni, se exprima așa: *"Cel care primește cuvintele Legii cîștigă viața în lumea ce are să vină"* (Aboth 2,7); sau viața ce are să vină nu putea fi alta decît cea a recompensei individuale, ținîndu-se cont de meritele sau de nemeritele fiecăruia, iar viața fericită a celor aleși urma învierea³⁴.

în Iosif Flaviu regăsim aceleași idei: *"Cei care părăsesc viața, urmînd legea firească, și achită lui Dumnezeu prețul pe care l-au primit... obțin o glorie nemuritoare... Sufletele lor, rămase curate și ascultătoare, primesc ca reședință locul cel mai sfînt din cer, de unde, după secolele ce au să fie, ei se reîntorc să locuiască în corpuri*

³¹ O carte apocrifă în mare prețuire la qumraniți.

³² R. H. Charles, *The Book of Jubilees*, London, 1902, p. 150.

³³ A. Trie©!, *op. cit* p. 758.

³⁴ înainte de exil poporul era atît cel recompensat, cît și cel pedepsit; individul se pierdea în colectivitate.

42

Athanase Negoită

*scăpate de orice murdărie. Din contra, pentru cei ale căror mîini nesăbuite s-au întors împotriva lor înșiși, cel mai întunecat infern îl primesc sufletele lor"*³⁶.

Desigur, masa cea mare a credincioșilor primise cu entuziasm o învățătură atît de reconfortantă pentru cei care iubesc sincer pe Dumnezeu și suferă pentru El. Cu ea, principiul recompensei divine era pe deplin salvat, fiindcă recompensa era garanție în favoarea celor

drepti³⁷, după cum pedeapsa era asigurată pentru cei neevlavioși. În lumea iudaică din Palestina, singuri saducheii respingeau această credință, ei neadmițând supraviețuirea sufletului și negînd, din acest motiv, recompensa și învierea (Matei 22, 23-33; Mica 12,18-27; Faptele Apostolilor 4,1-2; 23,6-8).

Speranța mesianică

În sens biblic, speranța indică o așteptare, în special așteptarea bunurilor pe care Dumnezeu le dă omului. În Vechiul Testament orice evreu știa că Dumnezeu alesese națiunea israelită și Se angajase către ea prin promisiuni solemne, ce se citeau în cărțile sfinte. În Israel, oricine era convins că Yahweh, Dumnezeu drept și atotputernic, va interveni la ziua fixată, într-un viitor mai mult sau mai puțin îndepărtat, pentru a asigura triumful cauzei Sale divine, a răzbuna răutatea și impietatea dușmanilor săi, a stabili împărăția Lui pe pămînt și a asigura poporului Său purificat stăpînirea peste națiunile păgîne, odată cu fericirea materială într-o pace obținută pentru totdeauna. Din timpul profeților și, mai ales, după exil, această credință și speranță se afirmase și se generalizase în Israel, atît în cercurile populare, cît și în straturile mai luminate: Yahweh își are ziua Lui! Ora Lui! Judecata Lui! Are să Se manifeste într-un mod strălucit și cu o putere nebănuită; fiii legămîntului au să fie adunați din cele patru colțuri ale pămîntului și națiunea iudaică restabilită, regatul lui David are să fie refăcut și frontierele sale lărgite, vechea monarhie israelită are să fie restaurată în folosul reprezentantului lui Dumnezeu pe pămînt.

Devenit centrul universului, Ierusalimul va vedea îmbulzindu-se către el semințiile cele mai diferite, iar răspîndirea cultului lui Yahweh va fi asigurată în lume de către iudeii deveniți misionarii monoteismului³⁸.

Războiul iudaic, III, VIII, 5 374; comp. II, VIII, 11154.

A. Tricot, *op. cit* p. 759.

M. J. Lagrange, *Le messianisme chez ksjuifs*, Paris, 1909, p. 82.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 43

Toate aceste idei se regăseau în visul comun a cărui continuitate se poate vedea în cursul istoriei iudaismului postexilic și a cărui literatură apocrifă ne-a conservat o imagine puternică în descrieri mai mult sau mai puțin coerente. Împărtășindu-se din aceeași speranță, credincioșii și vizionarii, neînvățații și "doctorii", grupau pasaje răspîndite în cărțile inspirate și le îmbinau cu elemente de proveniență diversă, pentru a forma tabele unde se reflectau fră-mîntărOe de moment și

care alimentau flacăra apocaliptică³⁹. Perspectiva revanșei naționale și fericirii mesianice avea o atracție puternică asupra oamenilor pe care vitregia soartei îi apăsa de veacuri.

De asemenea, descrierile împărăției lui Dumnezeu ce va să vină sau a regatului care era așteptat, se resimt mult datorită acestei aspirații a fericirii terestre și a setei după bunuri ale orînduirii temporale. La drept vorbind, profeții insistaseră asupra condițiilor de dreptate și asupra calităților morale cerute cuiva pentru a avea parte de starea sfinților, însă, de obicei, elementul material biruia pe cel spiritual în speranța mesianică, așa că perspectiva unui triumf pămîntesc, național și politic, la iudei, depășea pe toate celelalte⁴⁰.

Această mîntuire a lui Israel (Luca 1, 68; 2, 38; 24, 21), totdeauna, este prezentată în Vechiul Testament ca o operă a lui Dumnezeu care intervine uneori personal și direct, alteori lucrează prin intermediul unui reprezentant al Lui. Spre apropierea erei creștine, în lumea iudaică, în mod curent, trimisul lui Dumnezeu era cel cu numele de Mesia⁴¹, titlu aplicat în Scripturi celor care primiseră o ungere sfîntă, mai ales regilor și marilor preoți. Isaia dă acest titlu lui Cyrus (45,1), Daniel îl dă unei căpetenii (9, 25), Habacuc îl dă poporului lui Dumnezeu (3,13); el e întrebuințat de trei sau patru ori ca nume personal al regelui căruia Dumnezeu îi va încredința împlinirea planurilor Sale, spre binele lui Israel (1 Samuel 2,10; Psalmul 2,2; 132,10-17). Că așteptarea lui Mesia era generală în lumea iudaică din Palestina, în epoca de care ne ocupăm, ne-o probează literatura apocrifă, unde figura și activitatea acestui personaj ocupă un loc considerabil⁴².

³⁹ A. Tricot, *op. cit* p. 760.

⁴⁰ P. Volz, *Die Eschatologie des j&dischen Gemeinde*, Tübingen, 1934, p. 68. * *Masiah* în aramaică, *rp̄vaxoa* în grecește. ⁴² A. Tricot, *op. cit.* p. 761.

u

Athanase Negoită

în cartea *Enoh* (Parabole cap. 37-71), Mesia este numit Alesul, Unsul lui Dumnezeu și "Fiul omului". în *Testamentele celor doisprezece Patriarhi* este înfățișat ca regele care trebuie să iasă din Iuda. în psalmii lui Solomon este denumit cu titluri multe, cum ar fi: Fiul lui David, regele lui Israel sau al iudeilor, Hristosul Domnului. Apare, deci, atît ca o ființă cerească, cît și ca ființă omenească, căci, nu numai

caracterul transcendent al acestei ființe strâns unite cu Dumnezeu este clar marcat, ci și natura umană este marcată. Calitățile spirituale înalte și autoritatea universală, pe care le deține de la Dumnezeu, îl așază într-o formă supraumană, cu mult deasupra creaturilor, dar, prin descendența sa davidică, El aparține umanității și rămîne un om între oameni⁴³.

În colecția numită *Psalmii lui Solomon*, psalmul 17 conturează imaginea lui Mesia, așa cum și-o închipuiau oamenii pioși din acea epocă, astfel: acest rege, fiu al lui David, ridicat de Dumnezeu pentru a elibera pe Israel de inamicii lui, curat de orice păcat, îmbrăcat cu putere de sus, bogat în înțelepciune și știință, va aduna triburile dispersate, Se va răzbuna pe opresori, va atrage sub jugul Său popoarele păgîne, va domni glorios și va paște turma Domnului întru dreptate. Figură foarte nobilă cu adevărat, dar ale cărei trăsături indică influența unui naționalism înflăcărat⁴⁴.

O atare imagine era foarte diferită de cea a Servului lui Yahweh, a lui Mesia suferind și murind pentru a spăla greșelile poporului Său, așa cum era ea trasată de către Isaia (cap. 53) și de Zaharia (12, 10 sq.). Această diferență provenea de acolo că sufletul iudeului, care visa un Eliberator glorios și triumfător, refuza să admită că Mesia ar putea fi necunoscut și umilit⁴⁵. Textele biblice relative la suferințele lui Mesia erau aplicate altor persoane decît Regelui mesianic așteptat. Mai tîrziu, către mijlocul secolului al doilea după Hristos, trebuia să se clarifice chestiunea, dedublînd personajul respectiv și imaginînd un al doilea Moise, inferior primului și însărcinat cu misiunea înjosoare de a fi umilit și de a muri⁴⁶.

La autorii scrierilor apocrife se observă o tendință marcată în a confunda zilele lui Mesia cu veacul ce are să vină sau, cel puțin, în a

⁴³ J. Klausner, *The Messianic Idea*, London, 1956, p. 88.

⁴⁴ A. Tricot, *op. cit* p. 761.

⁴⁵ J. T. Nelis, articolul "*Fils de l'homme*" în *Dictiormaire encyclopedique de la Bibk*, Brepol, Paris, 1960, col. 660-670.

J. Coopens, *Le messianisme etsa releve prophetique*, Gemloux, 1974, p. 92.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran _____45

le prezenta într-o asemenea perspectivă. Prin aceasta, mesianismul se găsea integrat în cadrul mai vast al eshatologiei. Adesea, în descrieri, învierea și judecata sînt prezentate ca evenimente ale epocii

mesianice, iar timpurile mesianice înseși apar ca trebuind să se perpetueze la nesfârșit pe un pământ reînnoit, în condiții ce nu mai sînt cele ale lumii prezente. Un loc foarte mare îi este acordat supranaturalului și miracolului. În aceste tablouri, bogate în culori, unde imaginile cele mai îndrăznețe se amestecă cu formulele cele mai excesive, unde afectarea și exprimarea pompoasă depășesc adesea măsura, rolul personal al lui Mesia devine destul de șters, chiar în opera de restaurare națională, deoarece Dumnezeu este constant pe primul plan ca făuritor atotputernic al răscumpărării lui Israel, al reînnoirii universale, al nimicirii popoarelor păgîne, al învierii și al judecății generale. În acest mod, unele apocrife (cartea *Juhilee*, prima parte din *Enoh*, *înălțarea* și *Apocalipsa lui Moise*) nu fac nici un loc acțiunii unui Mesia individual, ci zugrăvesc la drept vorbind un mesianism fără Mesia⁴⁷.

S-a pus chestiunea dacă speranța mesianică era tot așa de vie și în cercurile rabinice pe cît era de vie în masele populare sau în cercurile pietiste. Asupra persoanei lui Mesia sau evenimentelor mesianice nu s-a conservat nici o frază a *doctorilor* care să fie anterioară ruinei Ierusalimului. Unii istorici ai iudaismului au crezut că pot concluda că această tăcere a scribilor a fost deliberată. Ei au exclus aceste chestiuni din învățătura și discuțiile lor, fie dedîndu-se exclusiv studiului și comentării Legii, fie temîndu-se de a nu deștepta cumva bănuielile autorităților romane. Dar, în prezentul caz, argumentul tăcerii nu probează nimic, fiindcă nu avem decît puține maxime ale rabinilor care au învățat înainte de Mîntuitor sau în timpul Lui. De altfel, din texte reiese că credința mesianică era destul de tare la *doctorii* de la finele secolului I î.Hr., ceea ce presupune că aceasta le fusese transmisă de către înaintașii lor. Pare imposibil de explicat permanența și dezvoltarea credințelor mesianice în mediile populare, dacă dascălii spirituali ai nației nu împărtășeau aceeași speranță⁴⁸. În multe pagini, Evangheliile atestă fidelitatea și ardoarea acestei așteptări, pe care deziluziile repetate n-au putut-o descuraja. Speranța comună se regăsește în întrebarea pusă lui Ioan Botezătorul: "*Cine ești tu f* (Ioan 1, 19-22); în reflectarea femeii

A. Tricot, *op. cit* p. 762. A. Tricot, *op. cit* p. 763.

46

Athanase Negoită

samaritence: "*Eu știu că Mesia are să vină*" (Ioan 4, 25); în mesajul

lui Ioan Botezătorul către Isus: *"Ești Tu Cel care are să vină sau trebuie să așteptăm pe altul T"* (Luca 7, 19); în elanul mulțimii entuziaste care vrea să-L proclame rege al lui Israel (Ioan 6,15); în remarcă nerăbdării: *"Dacă Tu ești Mesia, spune-ne-o deschis !"* (Ioan 10, 24); în aclamațiile populare din ziua intrării în Ierusalim: *"Hosana ! Binecuvântat este Cel care vine în Numele Domnului ! Binecuvântată este împărăția ce vine, a părintelui nostru David !"* (Marcu 11,9-10) etc.

Iosif Flaviu mărturisește și el că se păzește cu grijă de a expune credințele mesianice ca nu cumva să atingă susceptibilitatea cititorilor romani. El vorbește de mai multe ori despre aventurierii care au fost crezuți de poporul iudeu, dar care foloseau personal speranța națională, prezentând ca una din cauzele marelui război (66-70) *"o profeție în doi peri, aflată în Sfintele Scripturi, anunță iudeilor că în acel timp un om din țara lor va deveni stăpînul universului"*9.*

Războiul iudaic, VI, V, 4. Apud **A. Tricot**, *op. cit* p. 763.

CAPITOLUL V

DESCOPERIREA SULURILOR SAU RULOURILOR

Începînd cu primăvara anului 1947, ținutul arid și inospitalier din partea de nord-vest a Mării Moarte, a început să furnizeze un nebanuit număr de manuscrise și fragmente literare, unele din ele fiind cu o mie de ani mai vechi decît cele cunoscute pînă în acel moment. Despre felul cum s-a ajuns la descoperirea originală¹ există diferite relatări, dar, după raportul directorului Muzeului de antichități al statului Iordania, cel care a dat peste grota ce conținea manuscrisele a fost beduinul arab Muhamad ed-Dib (Muhamad Lupu²), ce făcea parte din tribul Ta'amirah³. Acesta, în timp ce-și căuta o capră rătăcită de turmă, a dat peste grota aflată pe coasta unui povîrniș de munte. Aruncînd cu pietre, în speranța de a speria animalul ce s-ar fi aflat întîmplător acolo, beduinul a auzit un sunet de oală spartă. Părîndu-i-se curios, a doua zi a venit cu un prieten și, spre surprinderea lor, au dat peste niște chiupuri, zece la număr, nouă goale, numai unul neumblat, acoperit cu o țesătură de in și sigilat cu un fel de clei roșcat.

Cercetîndu-le cu atenție, cu gîndul de a da peste ceva de preț, n-au găsit în cel neumblat decît niște rulouri din piele și niște papirusuri scrise. Au luat rulourile din piele ca să-și facă curele pentru sandalele lor, iar papirusurile să le ducă la Betleem, unde să încerce să le vîndă. Bănuind că și rulourile ar avea vreo valoare, cei doi beduini au luat

unul dintre ele și au plecat spre Betleem, orașul cel mai apropiat⁴,

¹ **M. Burrows**, *The Dead Sea Scrolls*, London, 1956.

² în gazeta *The Times*, din 9 august 1949.

•* în revistele din străinătate a apărut și relatarea că nu în 1947, ci în 1945, ar fi găsit Muhamad grota, și chiar din acel an a încercat vinderea manuscriselor, dar nu găsea cumpărători; nimeni nu credea că au vreo valoare.

⁴ Pentru alte operații anterioare ale tribului Ta'amirah, cf. L. H. Vincent, *Revue Biblique*, 1947, p. 141 sq.

48 _____ Athanase Negoită

unde să încerce a le comercializa. După ce au bătut la multe uși, au ajuns și la un neguțator care, socotind că scrierea este siriacă⁵, a informat pe mitropolitul sirian, Mar Athanasius Yese Samuei, Când mitropolitul a văzut documentele a recunoscut scrierea ebraică, dar nu-și putea imagina ce cuprinde textul. A cumpărat de la beduini cinci manuscrise, pe care le-a depozitat în mănăstirea *Sf. Marcu* din Ierusalimul vechi⁶. Sesizând că aceste scrieri vechi sînt de importanță pentru lumea cărturarilor, mitropolitul s-a adresat școlii biblico-arheologice franceze din Ierusalim. În 1947 se afla acolo, ca un "visiting professor", olandezul I. van der Ploeg. Mitropolitul s-a întâlnit cu acesta și l-a invitat să vadă manuscrisele, din care Ploeg a identificat pe unul ca fiind o copie veche a cărții Isaia. Dar profesorii de la școala biblică, convingînd pe Ploeg că o atare vechime nu e posibilă, acesta nu s-a mai interesat de ele. Atunci mitropolitul a încercat o audiență la G.L. Harding, directorul Muzeului din Ierusalim, dar n-a fost primit. Concomitent, invitînd și specialiști de la Universitatea ebraică, aceștia au așteptat pe seniorul arheolog E.L. Sukenik să se reîntoarcă din Statele Unite, care, în noiembrie 1947, după vederea manuscriselor, a recunoscut o mare vechime a lor. De la alt informator, Sukenik a aflat că un anticar din Betleem are și el manuscrise cumpărate de la beduin. Văzîndu-le și pe acestea a negociat cu anticarul și le-a cumpărat pentru Universitatea ebraică din Ierusalim. La prima vedere, Sukenik a considerat că grota unde s-au găsit manuscrisele trebuie să fi fost o geniza⁷, dar după un studiu aprofundat și-a dat seama că e vorba de o imensă vechime a lor și că manuscrisele au o importanță nebănuită pentru studiul Bibliei. Manuscrisele cumpărate de Sukenik⁸ erau în număr de trei, constînd din două copii ale cărții Isaia și un fel de colecție de imnuri sau

psalmi.

În 1948, ca urmare a divizării Ierusalimului între Iordania și Israel, mitropolitul n-a mai putut avea contact cu Universitatea ebraică și de aceea s-a îndreptat către școlile din Ierusalimul vechi. Consultat, profesorul Trever, de la American School of Oriental Research, a fost convins de vechimea rolurilor⁹, a primit permi-

Era de religie creștină siriană, pe numele lui Kalil Escander. Acesta a luat contact cu alt neguțător, Gheorghe Isaia, cel care a înștiințat pe mitropolitul Samuei.

⁶ E. Nilson, *The Scrolls from the Dead Sea*, 1953, p. 11 sq. Locul unde se depozitau textele ieșite din uz, precum și unele scrieri socotite eretice. Pe lângă sinagogile actuale se află o cameră (geniza) unde se depun cărțile uzate.

⁸ Au fost publicate postum. Le-a comparat cu Papirus Nash din secolul I î. Hr.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

49_

siunea de a le fotografia¹⁰, trimițând fotografia unuia dintre manuscrise în America, renumitului arheolog W.F. Albright. După o scurtă examinare a fotografiei, Albright a trimis următoarea telegramă:

"Cordiale felicitări pentru cea mai mare descoperire de manuscrise a timpurilor moderne. Nu există nici un dubiu, după mine, că scrierea este mai veche decât cea a Papirusului Nash... Eu propun o dată în jur de 100 înainte de Hristos... Ce descoperire de necrezut! Din fericire, nu poate fi nici cea mai mică îndoială de autenticitatea manuscrisului". Bucuria profesorului Albright poate fi ușor înțeleasă dacă ne amintim că în acel timp nu era cunoscută existența nici unui manuscris biblic în limba ebraică mai veche de secolul al LX-lea după Hristos. De aceea, dacă el avea dreptate să dateze acest manuscris al cărții Isaia în jurul anului 100 î.Hr., aceasta înseamnă că intervalul ce separa timpul în care cărțile Vechiului Testament au fost scrise în original de timpul în care cele mai vechi copii ebraice existente au fost făcute a fost redus aproape cu o mie de ani¹¹. Papirusul Nash, de care face mențiune în scrisoarea sa, este un fragment aflat în biblioteca Universității din Cambridge și conține cele zece porunci, urmate de cuvintele: "*legile și hotărârile pe care le-a poruncit Moise [fiilor lui Israel] în pustie, când au ieșit din țara Egiptului: «Ascultă, o Israel, Domnul Dumnezeuul nostru este unul și tu trebuie [să iubești pe Domnul] Dumnezeuul tău*

din toată inima...»"

Acest papirus a fost datat diferit, plecându-se din secolul al doilea după Hristos, pînă în secolul întâi înainte de Hristos (Profesorul Albright era adeptul ultimei variante). În orice caz, dacă manuscrisele nou descoperite în Marea Moartă au fost mai vechi decît Papirusul Nash, atunci înseamnă că această descoperire a fost revoluționară. Încrederea profesorului Albright în autenticitatea fără dubiu a manuscriselor avea să fie confirmată.

În ultima zi a lui februarie 1948, directorul lui American School, Dr. Miliar Burrows, s-a reîntors din Irak, unde fusese pentru două săptămîni. Atenția lui a fost imediat captivată de noile descoperiri, utilizînd unul din documente la cursul său de epigrafie pe care-l predă în acel an. El a spus mitropolitului Samuei că, după părerea sa, manuscrisul din Isaia este cel mai vechi din cele cunoscute de el pînă în prezent, la cărțile Bibliei.

¹⁰ J. M. Allegro, *The Dead Sea Scrolls*, London, 1956, p. 20 sq. ¹¹

Manuscrisul cel mai vechi pînă la descoperirea de la Marea Moartă data din secolul al X-lea după Hristos.

4 - Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

50

Athanase Negoită

Mitropolitul s-a entuziasmat la auzul acestei comunicări, ceea ce l-a determinat ca imediat să expedieze manuscrisele pe care le deținea într-un loc mai sigur din afara Palestinei, unde situația politică se precipita. Exportul antichităților din Palestina, fără aprobarea Departamentului Antichităților, era ilegal și de aceea trebuia prudență. În mai 1948, revista Biblica! Archaeologist anunță lumii savanților noua descoperire de la Marea Moartă. Acest lucru a creat o mare derută lui G.L. Harding, care pînă la acea dată nu știa nimic despre existența documentelor, deși era dator să fie la curent cu orice descoperire de antichități pe solul Țării Sfinte și mai ales să fie atent ca nici un obiect antic să nu iasă din țară.

Cum am amintit, situația politică s-a înrăutățit și mai mult după 14 mai 1948, cînd s-a terminat mandatul britanic asupra Palestinei. De aceea, pe la începutul lui 1949, mitropolitul Samuel sosea în Statele Unite, însoțit de prețioasele lui documente, după ce permisese colectivului de la American School of Oriental Research să le fotografieze și să le publice într-un interval de trei ani. Aici este cazul să amintim că American School of Oriental Research sînt două la număr, una cu

sediul în Bagdad și alta cu sediul în Ierusalim, iar reședința lor principală se află la New Haven, Connecticut, în Statele Unite. Perioada de directorat a școlii din Ierusalim a lui Miliar Burrows s-a terminat în primăvara lui 1948, când s-a reîntors la catedra lui de la Yale University, unde predă teologie biblică. El și colegii săi, dr. Trever și dr. W.H. Brownlee, s-au dedat acum sarcinii de a pregăti publicarea manuscriselor fotografiate. Se știa că mînăstirea siriacă a achiziționat cinci rulouri, dar, în realitate, erau numai patru, deoarece s-a constatat că un manuscris fusese desprins în două părți, cel mai important, cel pe care l-au denumit *Manualul de Disciplină* sau *Regula Comunității*.

Trei dintre suluri au fost publicate în facsimil, transcriptia lor fiind de o admirabilă promptitudine¹². Al patrulea însă, ce nu se lăsase desfăcut pentru a fi fotografiat în Ierusalim, continua să reziste încercărilor de a-l cerceta. Pregătirile de a trata manuscrisul într-un fel ce ar fi permis desfacerea lui fără stricăciuni ireparabile erau avansate când a expirat perioada de trei ani fixată de

¹² *The dead Sea Scrolls of St Mark's Monastery*, edited by Miliar Burrows, vol. I *The Isaiah Manuscript and the Habakuk Commentaiy* (1950); voi. II, fascicule 2 *Plate and Transcription of the Manual of Discipline* (1951).

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 51

mitropolit în vederea acestei operații. Cu toate stăruințele Școlii Americane de a reține și pe cel de-al patrulea sul mai mult timp, mitropolitul n-a acceptat și le-a ridicat pe toate.

Acum, când lumea cărturarilor avea suficiente informații cu privire la natura sulurilor, se spera că vreo instituție va fi pregătită să le cumpere. Desigur, din cauza nesiguranței cu privire la proprietarul legal al manuscriselor, universitățile și bibliotecile nu se grăbeau să facă vreo ofertă pentru ele și de aceea mitropolitul le-a publicat spre vânzare în gazeta de specialitate pecuniară Wall Street Journal, în iunie 1954. După opt luni, în februarie 1955, s-a anunțat că au fost cumpărate de către statul Israel¹³, la prețul de 250.000 dolari, suma fiind utilizată pentru necesitățile mînăstirii *Sf. Marcu* din Ierusalim. Astfel, după aproape opt ani de la descoperire, cele două loturi de suluri au fost reunite de un singur proprietar: statul Israel. Premierul acestui stat a anunțat atunci că vor fi așezate într-un muzeu special, care să adăpostească manuscrisele nou descoperite, atît cele cumpărate

pe piața americană, cât și cele cumpărate mai înainte de către Universitatea ebraică. Președintele s-a ținut de cuvânt, iar muzeul înălțat poartă acum numele de Beth-hasefer (Casa cărții), care poate fi văzut de toată lumea.

Lumea științifică a aflat de descoperirile de mai sus abia în urma unei scurte comunicări din *Bulletin of American Schools of Oriental Research*¹⁴, iar instituțiile arheologice s-au decis să înceapă cercetări sistematice în regiunile explorate clandestin de către beduini.

Două personalități s-au impus atunci: G.L. Harding, directorul Departamentului de antichități al Iordaniei, și profesorul Roland de Vaux, directorul lui *Ecole biblique et archeologique frangaise* din Ierusalim. În jurul lor s-a format foarte repede o echipă internațională de specialiști. Prin intervenția unui reprezentant belgian la O.N.U. și a unor căpetenii ale Legiunii Arabe, în ianuarie 1949 s-a dat peste grota descoperirilor clandestine, iar de la 15 februarie până la 5 martie 1949 a fost săpată tehnic, dându-i-se denumirea de 1Q^{1*}.

¹³ Șansa a făcut ca profesorul Y. Yakin să se afle în America în acele zile și să facă toate eforturile pentru achiziționarea lor pentru Israel.

¹⁴ No. 110, aprilie 1948.

^{1^} Au fost explorate până acum 11 grote cărora li s-au dat numere în ordine succesivă. Litera Q înseamnă Qumran.

52

Athanase Negoită

În vara lui 1951, tot beduinii din tribul Ta'amirah au descoperit¹⁶ și explorat clandestin grota, într-o regiune nouă, dar lucrul acesta a fost cunoscut abia în decembrie, atunci când arheologii aveau de gând să sape **situl** (locul) fostului edificiu de la Qumran și, astfel, un lot bun de manuscrise a fost adus în Ierusalim spre vânzare. S-a reușit repede să fie descoperită noua regiune. Este vorba de **Wadi Murabba'at**, ce coboară din partea de miazănoapte a Betleemului către Marea Moartă, la o mică distanță de Ain Ghedi¹⁷. Regiunea a fost repede explorată¹⁸, când au fost cercetate patru grote, două din ele interesante mai ales pentru studii ce privesc revolta a doua iudaică împotriva romanilor¹⁹. Aceste lucrări erau încă în curs atunci când s-a aflat știrea că beduinii descoperiseră manuscrise într-o nouă grotă la Qumran. Intervenția promptă a lui *Ecole biblique*, a Muzeului arheologic și a Școlii Americane, toate din Ierusalim²⁰, a reușit să se dea peste grotă²¹ și, în plus, peste încă una necălcată de beduini²². Ambele au fost clasate

între așa numitele "grote mici"²³.

În același an²⁴, aceiași beduini aduceau pe piața Ierusalimului un alt lot de manuscrise, mai puțin interesant, printre care un papirus cu scriere nabateică și fragmente dintr-o traducere grecească a celor 12 Profeți mici, care urcă aproximativ în epoca celei de-a doua revolte a iudeilor contra romanilor, dar pentru moment nu se cunoaște locul de proveniență, căci beduinii aveau tot interesul să-l ascundă. Venirea instituțiilor competente îi priva de încasarea sumelor plătite de aceste instituții pentru fiecare centimetru de manuscris. Abia în anul 1961, după detectarea cărțurilor israe-lieni, s-a aflat că proveneau de la **Nahal Hever**²⁵, ținutul limitrof între Iordania și Israel, de pe țărmul apusean al Mării Moarte.

De acum, febra manuscriselor, cu sensibile avantaje economice ce se puteau agonisi ușor, își făcuse drum și la cei mai în vârstă

¹⁶ Trebuie să amintim că, aproape în exclusivitate, manuscrisele de la Marea Moartă au fost găsite de beduini, nu de instituțiile amintite, care s-au mulțumit să le cumpere cu o liră palestiniană centimetrul de manuscris.

¹⁷ Sau Bngadi, loc cunoscut ca cel mai arid din pustiu Palestinei.

¹⁸ La 21 ianuarie 1952.

¹⁹ Între 132-135 după Hristos.

*" Din vechiul Ierusalim, acum în statul Iordania, căci Ierusalimul nou se afla în statul Israel.

²¹ Între 10 și 22 martie 1952. Aceasta este grota 2Q.

²² Aceasta a devenit grota 3Q, în care s-a găsit sulul de aramă.

²³ Luigi Moraldi, / *manoscritti di Qumran*, Torino, 1971, p. IZ

²⁴ Lunile iulie-august 1952. ^OriHeber.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

53

dintre membrii triburilor din Deșertul iudaic. Unul din beduini, într-o seară cu lună plină, atât de îmbietoare la visare, a început să povestească tinerilor de lângă dînsul niște amintiri din tinerețe: "*Au trecut mulți ani de atunci ! Chiar în părțile lui Chirbetfa-Qumran, alături de ruinele pe care arheologii le-au scos la lumină, în partea de miazăzi, într-una din cele patru văgăuni ce coboară spre **Wadi Qumran**, pe cînd eram încă tînăr urmăream opoâmiche rănită ce-mi scăpase și pe care am văzut-o căzînd într-o bortă de pe povîr-nișul*

văgăunii M-am cățarat cu multă greutate și-mi amintesc că am luat de acolo o lămpiță din pământ ars. Cît de multe cioburi mai erau acolo r Aceasta a fost ca o alarmă. Tinerii care au auzit s-au hotărît să viziteze locul. Explorarea părea ușoară de acasă, dar pe teren s-a văzut cît de periculos era să treci peste acele povîrnișuri repezi, fără să te prăvălești în prăpastie. Tinerii s-au înarmat cu frînghii, saci și lampioane și au trecut la acțiune. Grota a fost repede reperată, dar nu arăta nici o urmă de vase de pământ, ci numai niște dărimături marnoase desprinse de pe pereții de sus. Deziluzionați, au început să umple cu mîinile un sac pentru a elibera grota de dărimături. A fost o muncă dură să încarce metri întregi de pământ umed și cleios, dar pînă la urmă a apărut surpriza: *'au apărut cu miile minuscule fragmente de manuscrise. Aceasta se întîmpla la mijlocul lui septembrie 1952'*²⁷. Știrea a stîrnit un interes extraordinar în lumea savanților. R. de Vaux și polonezul J.T. Milik²⁸ reușesc să descopere grota și să facă un studiu serios, scoțînd și ei alte sute de mici fragmente. Cu ajutorul unor arheologi amatori, au explorat zona din jur, descoperind în imediata vecinătate alte două grote, care au fost numerotate cu 5Q²⁹ și 6Q, aceasta din urmă fiind complet golită de beduini. Grota 4Q, ce fusese cercetată de beduini, dînd peste puzderia de fragmente a fost denumită "grota potîrnichii"³⁰. Bogăția ei a fost așa de mare, încît pentru a achiziționa manuscrisele puse pe piață mai mult sau mai puțin clandestin, și pentru a împiedica astfel împrăștierea lor, autoritățile interesate din Ierusalim au

^M Cuvînt arab (chirbeh) ce înseamnă - *mină, vestigii*.

²⁷ Luigi Moraldi, *op. cit* p. 13.

²⁸ Pe atunci făcea parte din Centrul național de cercetare științifică de la Paris

²⁹ Grota 5Q nu fusese nici măcar atinsă de beduini, care umblau ziua și noaptea după noi peșteri cu manuscrise.

³⁰ L. Moraldi, *op. cit* p. 13.

54

AțhanaseJ^egoită

recurs Ja variate instituții de cultură pentru a contribui la procurarea marilor sume cerute de beduini, care acum știau să prețu-iască cel mai mic fragment de manuscris. în urma apelului lansat au contribuit la achiziționarea fondului guvernul Iordaniei, Universitatea McGill din Montreal (Canada), Universitatea din Manchester și din Heideiberg,

McCormick Theological Seminary (Chicago), Biblioteca Vaticanului și altele³¹.

De asemenea, pentru miile de manuscrise fragmentare din grota a patra s-a considerat necesară înjgheburile unei echipe internaționale și interconfesionale din tineri studioși care să vină la Ieru-

9

9

>

salim și să studieze la fața locului textele distribuite lor. Aici aveau posibilitatea să ia cunoștință și de celălalt material descoperit la Qumran și care se găsea în sectorul iordanian al Ierusalimului, și anume în Palestine Archaeological Museum. Acești cărturari erau: J.T. Milik din partea Centrului Național de cercetare științifică din Paris, P.W. Skehan de la universitatea catolică din Washington, F.M. Cross Jr. de la Harvard Divinity School, IM. Allegro de la universitatea din Manchester, J. Starcky de la Centrul Național de cercetare științifică din Paris, J. Strugnell de la Jesus College din Oxford și C. Hunzinger de la Universitatea din Göttingen³².

În primăvara lui 1955, în timpul continuării săpăturilor din regiunea fostelor construcții de pe terasa mănăstirii³³, o mică echipă a avut sarcina să exploreze întreaga regiune adiacentă. Ea a dat peste alte patru grote, numerotate de la 7Q la 10Q, însă sărace în manuscrise. R. de Vaux a scris atunci: *"Un rezultat negativ, dar totuși important a fost acela de a ne asigura că în aria explorată nu a fost ascuns un tezaur comparabil celui din grota a patra"*³⁴.

Dar surprizele din partea beduinilor nu se terminaseră. Reîntorși la scormoniri în Wadi Murabba'at, într-o mică grotă au dat peste un sul ebraic, mult avariat, la cei 12 profeți mici, ce cuprinde textul de la profetul Ioel până la Zaharia, provenind din perioada celei de a doua revolte a iudeilor (132-135).

Cum am amintit, aproape totalitatea manuscriselor de la Marea Moartă au fost descoperite de beduini, nu de arheologi, care mergeau după ce beduinii semnalau unde au găsit manuscrisele.

Astfel, la începutul anului 1956, au descoperit o nouă grotă care, ca bogăție de manuscrise și, deci, ca importanță, stă între

¹R. K. Harrison, *The Dead Sea Scrolls*, London, 1961, p. 130. ' J. T. Milik, *Dix ans de decouvertes dans le desert de Mda*, Paris, 1957, p. 20 Pe malul de nord al Mării Moarte. *Discoveries in the Judaen Desert*, Voi. III Oxford, 1962, p. ?f-

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

55

grota 1 și 4Q. A fost denumită. 11Q. Oficial este ultima. O parte din stocul ei a luat direcții încă neclare³⁵. Specialiștii au organizat o expediție pentru a examina orice metru pătrat din zonă. Dar se pare că de acum totul a fost epuizat. Acel câmp nordic al Mării Moarte, cunoscut ca regiunea Qumran, se pare că nu mai rezervă mari surprize. S-ar putea pune întrebarea dacă se află în mîna cercetătorilor specialiști toate manuscrisele descoperite și dacă toate au fost recunoscute oficial, dar despre această chestiune va mai fi vorba, cînd vom aminti de fiecare în parte. Ultimul manuscris, achiziționat de Israel, a fost în 1967³⁶, ceea ce demonstrează clar că texte de mare valoare ar mai putea să fi fost sustrate savanților de oameni care așteaptă ocazia cea mai propice pentru a obține prețul cel mai avantajos.

Ar trebui să amintim aici și de săpăturile de la Kirbet-Mird, dar contractele comerciale găsite acolo sînt de după evul mediu și n-au vreo apropiere de religia iudaică din secolele ce ne interesează aici. Rezumînd pe R. de Vaux, director principal al săpăturilor arheologice din grote, care cu G.L. Harding și alte personalități iordanene au supravegheat toată explorarea întreprinsă, îngrijin-du-se și de publicarea cercetărilor, se pot face unele observații prețioase, și anume. în regiunea Qumran, grotele explorate și considerate locuite și nelocuite³⁷ sînt în număr de peste treizeci³⁸. Afară de unele excepții, ocuparea și utilizarea grotelor a fost contemporană cu edificiile de pe terasa marnoașă a Qumranului, de care era legată în mod organic, căci a început și s-a terminat cam în același timp. Mai bine de șapte grote cu manuscrise au fost descoperite pe părțile aceleiași terase, în imediata vecinătate a edificiilor: grotele de la 4 la 10Q. Ceramica grotelor este aceeași cu cea aflată în ruinele edificiilor unde era cartierul general al sectei. în fine, în grote nu s-a găsit nici o monedă, în timp ce în ruinele edificiilor s-au găsit cu sutele.

Manuscrisele găsite în grotele de la Wadi Murabba'at, atît din examenul arheologic, cît și din cel paleografie, aparțin unei perioade arheologice distincte. Aceleiași perioade aparține și amplul L» Moralei!, *op*, cit p. 14.

Cel găsit de profesorul Y. Yadin ia un anticar din Betîeem.

Grotele au fost locuite de eremiți, ieșiți din secta de la Marea Moartă.

L. Moraldi, *op. cit* p. 14.

56

Athanase Negoită

fragment al celor 12 profeți mici, în versiune (traducere) grecească, provenind din Nahal Hever.

Cum era și firesc, lumea cărturarilor, la început, a arătat o oarecare îndoială cu privire la vechimea documentelor găsite la Marea Moartă, apoi a vaselor din lut ce le-au conservat și, mai ales, asupra originii

lor: De unde proveneau toate aceste manuscrise ?

După multiple cercetări și aprinse discuții, pe baza analogiilor cu alte vestigii arheologice din Palestina, s-a ajuns la un oarecare acord în conformitate cu care *aift manuscrisele, cât și olăria respectivă aparțin aceleiași perioade, și anume cea care se întinde din secolul II înainte de Hristos și până în secolul I d.Hr.* în aceste secole, uzul punerii și conservării de documente în vase de lut era ceva obișnuit, practicat încă din vechime, în părțile Canaanului. Din Vechiul Testament aflăm că profetul Ieremia îi spune scribului său Baruh: *"Ia zapisek acestea de cumpărare (...) și pune-k într-un vas de pământ, ca să se păstreze multă vreme"* (Ierem 32, 14). De asemenea, în cartea apocrifă înălțarea lui Isaia³⁹ se relatează că Iosua(1, 17) a primit porunca să pună testamentul lui Moise într-un vas de pământ. De altfel, uzul punerii în vase de pământ a actelor scrise, mai ales pe papirus, ne este confirmat și de Talmud⁴⁰.

Mai greu de înțeles ar fi motivul pentru care au fost depuse vasele cu manuscrise în niște peșteri îndepărtate și nu au fost conservate în arhivele marilor așezăminte omenești ? Explicația ar fi că ele au fost ascunse ca să nu cadă în mâinile inamicilor. Existența manuscriselor în grotile din jurul Mării Moarte ne este confirmată din cea mai timpurie epocă a erei noastre. Așa, de exemplu, în renumita Exapla a **lui** Origen⁴¹ se spune că în timpul împăratului Caracala, aproape de Ierihon, s-a descoperit într-un chiup o traducere a Psalmilor și alte manuscrise grecești și ebraice.

Că în regiunea Qumranului au fost găsite manuscrise vechi o dovedesc și alte mențiuni istorice. Așa, de exemplu, în primul an al secolului al XX-lea, Oskar Braun⁴² a publicat o epistolă, scrisă în limba siriacă, de episcopul nestorian, Timoteos I, către Mar Serghes, mitropolitul de Elam. Ea este nedatată, dar intră în perioada dintre 780-819 după Hristos, când Timoteos îndeplinea

3* Scrisă la finele secolului I înainte de Hristos, deci tocmai ta perioada când au trăit și religioșii de la Marea Moartă, care au scris manuscrisele de care ne ocupăm. ⁴⁰MeghilJah26b.

⁴¹ Finele secolului II după Hristos.

⁴² în *Oriens Christians i*, (1901) p. 138 sq. și 305-307.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 57

funcția de patriarh. El ne furnizează informația pe care a primit-o de la niște iudei demni de încredere, care erau catehizați în doctrina creștină. Aceștia i-au spus că, în urmă cu zece ani, au fost găsite niște scrieri în vecinătatea Ierihonului⁴³, în următoarele împrejurări: într-o zi un arab era la vânătoare, când dinea să urmărească o vîșuitoare pînă într-o scorbură. Deoarece cîinele nu mai ieșea afară, stăpînul a intrat și el în vizuină și acolo a dat peste o cavernă mică ce conținea mai multe scrieri (manuscrise). Vîșătorul a comunicat lucrul acesta iudeilor din Ierusalim, care au venit în număr mare și au găsit cărți ale Vechiului Testament, pe lîngă multe alte scrieri ebraice. Expresia *cărțile Vechiului Testament* implica ideea că toate cărțile Vechiului Așezămînt ar fi fost găsite. Deducția este posibilă, dar îndoielnică, deoarece, cum se va preciza mai tîrziu, la Marea Moartă au fost găsite toate cărțile Vechiului Testament⁴⁴, afară de cartea Ester⁴⁵. Iudeul care-i istorisea lui Timoteos a văzut cărțile, acest lucru reieșind din faptul că Timoteos aștepta de la iudeu răspunsuri cu privire la conținutul lor, precum și la problema că *printre scrieri s-au găsit două sute de psalmi ai lui David*⁴⁶.

La aceste mărturii pe care cercetătorii le iau în considerație, cu multă ezitare, ca referindu-se probabil chiar la regiunea Qumran, vecină cu Ierihonul, cărturarii care s-au ocupat de manuscrisele de la Qumran adaugă și pe aceea a unui scriitor arab, Qirqisani care, vorbind despre sectele iudaice, amintește mereu de magariți, ale căror scrieri au fost găsite într-o grotă⁴⁷.

Pe la finele secolului trecut nu era cunoscut și nici nu se bănuia existența vreunui manuscris ebraic mai vechi de secolul al X-lea al erei noastre. De aceea, prezentarea unui astfel de manuscris de către un anticar din Ierusalim, M.V. Schapira, prin anul 1880-1884, a produs senzație. Acesta a prezentat la British Museum un manuscris ce conținea cartea Deuteronom, pe care cerea un milion de lire sterline. Fiind pus la cercetări de către specialiști, renumitul arheolog francez Clermont-Ganneau a opinat că Schapira ar fi tăiat margini de

pergament de la unele suluri din sinagogă și apoi

⁴³ Ierihonul se află cam la 10-12 km. est de aria Qumranului.

⁴⁴ Bineînțeles, numai mici fragmente din ele.

⁴⁵ Probabil pentru motivul că Ester, lucru curios, nu conține în ea cuvântul Dumnezeu.

⁴⁶ Ed. Sutcliffe, *The Monks of Qumran*, London, 1960, p. 1

⁴⁷ Măgar înseamnă - groapă, peșteră.

58

Athanase Negoită

ar fi scris cu caractere antice, imitând literele din așa numita inscripție moabită⁴⁸.

Lumea cărturarilor era acum foarte atentă, căci se mai întîm-plase ca un italian să prezinte niște manuscrise drept scrierile pierdute ale istoricului roman Tit Liviu, dar care s-au dovedit false.

Mai era cunoscut cazul lui Constantin Simonide care prezentase niște manuscrise grecești la Noul Testament ca provenind din secolul I după Hristos, dar au fost dovedite false de către renumitul profesor Constantin Tischendorf⁴⁹.

După descoperirea manuscriselor de la Marea Moartă, mulți dintre savanți au început să creadă că Schapira n-ar fi fost un falsificator, ci el ar fi fost realmente în posesia unui pergament autentic, căci cel care i-l procurase îi spusese că l-a găsit aproape de Ierihon⁵⁰ și Marea Moartă⁵¹. După cum am mai spus, pe la finele secolului trecut nu se bănuia existența unor manuscrise atît de vechi. După cum se știe, cel mai vechi manuscris ebraic ce exista atunci era abia din secolul al X-lea după Hristos și este cel aflat în Biblia ebraică, pe care o avem azi, cunoscută în limbajul curent SUB sumele de *Textul Masoretic*.

⁴⁸ Este cunoscută mai bine sub numele de Stela lui Meșă, regele Moabului, unde se amintește de războaiele dintre evrei și moabiți, secolul IX î. Hr.

⁴⁹ F. F. Bruce, *Second Thoughts on the Dead Sea Scrolls*, London, 1961, p. 42

⁵⁰ Nefericitul Schapira, văzînd că e considerat un plagiator ordinar, n-a putut suporta și s-a sinucis.

⁵¹ M. Mansoor, *The Case of Schapira's Dead Sea Scroll of 1883*; J. M. Allegro, *The Schapira Affair*, London 1969; H. Bardtke, *Zur Frage des Schapira, Handschrift*, în "ThRd" XIX, 1964, p. 283 sq.

CAPITOLUL VI

ALE CUI ERAU MANUSCRISELE DE LA QUMRAN

Cum era și natural, îndată după descoperirea documentelor de la Marea Moartă și după primele descifrări, s-a pus întrebarea: "Ale cui erau aceste manuscrise ? Cine le-a compus ?".

În cele aproape opt mii de dări de seamă, cărți și recenzii apărute până astăzi, multe au emis și păreri cu privire la proveniența manuscriselor de la Marea Moartă. În orice caz, ele au arătat că, în ultimele secole înainte de Hristos, lumea iudaică din Palestina se afla într-o mare fierbere și într-o acută așteptare, dacă ne gândim la grupările cunoscute până astăzi: *farisei*, *saduchei*, *esenieni* etc¹. Gruparea de la Qumran se numea când "Comunitatea"², când "Alianța cea Nouă"³, când "Congregația"⁴. Se pare că lumea din afara lor îi denumeau diferit: "*cei aleși*", "*sfinții*", "*săracii*"⁵, "*fiii lui Sadoq*", "*fiii luminii*", "*veniții la Damasc*", "*pocăiții*" etc⁶.

După cele desprinse din conținutul manuscriselor se vede că gruparea de la Marea Moartă era o societate foarte ierarhizată. În mod practic, preoții dețineau toată puterea nu numai în chestiuni spirituale, dar și în cele profane. Nimic nu se făcea în afara controlului lor. Așa, de exemplu, la ordinul lor se aflau leviții ajutători în cele sacerdotale, apoi șefii recrutați dintre laici și, în fine, membrii de jos. Toți erau ținuți sub ascultarea strictă și minuțioasă a cle-rului. În ce privește bunurile materiale, lucru foarte izbitor, toate

* Viitorul s-ar putea să ne rezerve și alte surprize.

² în ebraică Yahad.

³ Zicem alianță în loc de "legământ", fiindcă așa s-a împămîntenit acest cuvînt în limbajul modern.

⁴ În ebraică 'edah.

⁵ în ebraică ebionim.

* Cf. J. Carmignac, *Les essenians et la communite de Qumran*, în "*Introduction à la Bible*", *Nouveau Testament*, voi. I, Tournai 1976, p. 142.

60

Athanase Negoită

aceste bunuri erau administrate în comun, fiecare membru viețuind într-o totală sărăcie.

Față de celelalte grupări contemporane cunoscute în Palestina, Legea lui Moise era practică în toată rigoarea ei. În special ziua Sabatului era păzită cu sfințenie, indiferent de consecințe. Astfel, dacă cineva

cădea într-o apă într-o zi de sîmbătă și era amenințat să moară nu-i întindea mîna nimeni pentru a-l salva, căci s-ar fi călcat porunca sabatică. Se insista nebănuit asupra purității legale, așa cum arătau prescripțiile din cărțile Levitic și Numeri, plus cele impuse de statutul comunității. Se evita cu multă grijă orice contact cu vreun om și mai ales cu un obiect socotit necurat. De aceea se recurgea mereu-mereu la spălări și curățiri pentru a se purifica de murdăriile și necurăteniiile căpătate din întîmplare. În viața de toate zilele se predica fără încetare iubirea de aproapele, dar aceasta însemna numai dragostea față de ceilalți membri ai frăției, căci de ceilalți oameni se fereau cu toată grija, socotindu-i necredincioși, deci în stare de necurăție.

Comunitatea de la Qumran dădea o extrem de mare importanță observării vechiului calendar biblic, care era un calendar solar, rmărînd 12 luni de cîte 30 de zile fiecare, cu o zi intercalată după fiecare trimestru, avînd deci 52 de săptămîni și 364 de zile. Se știe că datorită influenței elenistice⁷, iudaismul oficial, adică marii preoți și sanhedrinul, pentru a face plăcere grecilor⁸ din Siria, de care depindeau politic, adoptase calendarul lunar⁹. Din acest motiv, sărbătorile de la Qumran nu mai corespundeau cu cele de la Ierusalim, de aici izbucnind o ură neîmpăcată între cele două comunități. În unele privințe, qumraniții modificau anumite dispoziții ale Legii mozaice. Așa, de exemplu, poligamia și divorțul nu sînt permise. Qumraniții nu voiau să participe la cultul oficial de la Templu, care excela cu jertfele de tot felul, atîta timp cît acestea nu se celebrau după riturile și, mai ales, după calendarul qumranit.

Lucrul manual ocupa toată ziua însorită, iar după aceea continua studiul Legii, al Profeților, precum și al operelor proprii ale

⁷ **Influența elenistică în Palestina, ca și în întreg Orientul**

Apropiat, începe cu Alexandru cel Mare în secolul III î. Hr.

⁸ **Urmașii lui Alexandru cel Mare în Siria, de care ținea și Palestina. Calendarul lunar numără cîte 29 și 30 de zile pentru lunile anului. Dar ca să nu rămînă în urmă față de soare, la 2-3 ani se intercala o lună întreagă, anul devenind de 13 luni.**

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 61

sectei¹⁰ alcătuite de membrii ei. Studiul Scripturii, în special **Torah**¹¹ trebuia să ocupe cel puțin o treime din noapte. Grație acestui aliment spiritual, sufletele membrilor comunității și ale altor adepți ai lor se mențineau într-un adînc spirit de rugăciune. Grijă lor principală era

aceea de a-I dărua lui Dumnezeu omagiul deplin al adorării lor¹². În mod deosebit, mesele membrilor comunității erau precedate și încheiate de un fel de "binecuvântări" special rostite numai de către preoți care, cum am amintit, prezidau peste tot. Multe din caracteristicile qumraniților se află și în iudaismul propriu-zis, dar totalitatea lor și relieful în care erau împlinite dau acestei familii spirituale o fizionomie aparte, ceea ce ne permite să o comparăm, desigur pînă la un anumit punct, cu unul sau altul dintre ordinele religioase din lumea creștină a zilelor noastre.

Alipirea cuiva la comunitatea de la Marea Moartă, adică intrarea în această grupare, era precedată de un noviciat¹³ de doi ani, în timpul căruia candidatul participa în mod progresiv la viața congregației. La intrare, depunea la superintendentului congregației bunurile sale materiale și își începea ucenicia plecînd de la treapta cea mai de jos și supunîndu-se total. Abaterile de la regulile qumranite erau sancționate în modul cel mai aspru. Membrii nesupuși puteau fi excluși din frăție pentru un anumit timp sau chiar pentru totdeauna. Un regulament amănunțit pedepsea riguros cele mai mici neglijențe. Așa, de exemplu, pentru o minciună putea fi îndepărtat șase luni de la băile de purificare ale congregației, în care timp primea numai un sfert din rația de hrană obișnuită. Pentru o răzbunare sau supărare era îndepărtat patru luni. Pentru o jignire trei luni, pentru o batjocură două, pentru o acuză nedreaptă era exclus un an și așa mai departe¹⁴.

Identificarea comunității

După descifrarea primelor manuscrise apărute pe piața Ierusalimului, lumea cercetătorilor a început să facă presupuneri cu

¹⁰ **întrucît erau niște dizidenți față de iudaismul oficial, cel de la Templul din Ierusalim, qumraniții sînt considerați ca o sectă.**

¹¹ **Torah consta din cele cinci cărți ale Pentateuhului, dar în limbajul de toate zilele se întinsese și peste celelalte cărți ale Scripturii.**

¹² **J. Carmignac, *op. cit* p. 43.**

¹³ **Noviciatul reprezenta durata în care cineva se pregătește să intre într-un ordin monahal.**

¹⁴ **J. Carmignac, *op. cit* p. 143.**

Athanase Negoită

privire la partida politică și mai ales religioasă care a putut da naștere unei adevărate biblioteci, căci nu putem numi altfel numărul mare de

scrieri descoperite. Presupunerile exprimate în cele aproape opt mii de volume și recenzii apărute referitor la manuscrisele de la Marea Moartă sînt excesiv de multe, dar aici vom menționa doar pe cele ce par cele mai verosimile și la care au aderat cei mai mulți savanți.

Astfel s-a presupus că această comunitate de la Marea Moartă poate fi identificată *cu partida saducheilor*, cunoscută mai ales din cărțile Noului Testament. Primul ce a avansat această idee a fost A. Michel¹⁵. O altă presupunere a fost cea a profesorului C. Rabin¹⁶ care credea că obștea de la Qumran a fost un *grup farisean*, ca urmare a faptului că aceștia aveau acele haburoth¹⁷ unde se întâlneau fariseii mai pioși, dezvoltîndu-și comunicările și luînd masa în comun.

După cum se știe, fariseii și saducheii își au existența în secolele dinaintea erei noastre creștine. De aceea s-a făcut apropierea dintre obștea de la Qumran și revolta iudaică dintre 66-70 d.Hr., presupunere în urma căreia *eremiții de la Marea Moartă* nu pot fi alții decît renumiții *zeloți*, de care ne vorbește pe larg Iosif Flaviu, fiind amintiți și de Noul Testament.

Ca urmare a faptului că cei care au purtat o ură neîmpăcată împotriva romanilor, avînd de îndurat represiuni nenumărate, au fost *zeloții*, profesorii C. Roth¹⁸ și G.R. Driver¹⁹ au presupus ca izvor al manuscriselor de care ne ocupăm pe belicoșii zeloți.

Profesorul I. Teicher de la institutul mozaic din Oxford este de părere că cele descrise în manuscrisele de la Marea Moartă s-ar potrivi mai bine cu epoca creștină primară decît cu epoca iudaică dintre cele două Testamente, și de aceea identifică pe qumraniți cu *creștinii eleniti* din secolul II și III d.Hr., deoarece aceștia au fost prizoniți de către împărații romani pentru ideile lor religioase²⁰ mai mult decît iudeii.

¹⁵ A. Michel, *Le maitre de Justice*, Avignon, 1954, p. 299-313.

¹⁶ Chaim Rabin, *The Zadoldte Documente...* Oxford, 1954.

¹⁷ Haburoth - *tovărășie, club, grupare*.

¹⁸ *The Historical Background of the Dead Sea Scrolls*, Oxford, 1958.

¹⁹ *The judaeen Scrolls*, Oxford, 1965.

²⁰ Teicher se hazardează chiar în a-1 identifica pe Preotul Necredincios din manuscrisele de la Qumran cu sfîntul apostol Pavel. El și-a publicat studiile în binecunoscuta revistă *Journal of Jewish Studies* din Oxford, Anglia, între anii 1950-1954.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

A existat și o voce care e emis părerea că manuscrisele nu pot fi mai vechi decât Evul Mediu, mai bine-zis secolele VII-VIII d.Hr. Ca urmare a faptului că unele idei și practici ale Karaiților²¹, o sectă care apare acum în istorie, profesorul S. Zeitlin²² de la Dropsie College, Cincinnati SUA, a formulat ipoteza că manuscrisele de la Marea Moartă ar fi fost opera *comunității karaite*. Această ipoteză n-a găsit adepți, ci numai opozanți.

Numărul cel mai mare de savanți se pronunță în favoarea ipotezei potrivit căreia manuscrisele au fost opera *partidei esenienilor*, despre care vorbesc oarecum pe larg autorii clasici iudei Filon de Alexandria și Iosif Flaviu. Ipoteza originii eseniene a manuscriselor se sprijină pe baze solide²³, și anume:

- a. localitatea actuală Qumran corespunde amplasamentului descris de către autorul latin Pliniu cel Bătrîn²⁴;
- b. săpăturile arheologice au dat la iveală construcții bine adaptate la viața unei comunități cenobitice²⁵;
- c. ansamblul semnalmentelor menționate de Filon de Alexandria și Iosif Flaviu²⁶ cu privire la esenieni, se armonizează bine cu fizionomia generală zugrăvită de manuscrisele de care ne ocupăm.

De altfel nici nu trebuie cerută o corespondență matematică. Niciodată doi autori care descriu același lucru nu se potrivesc chiar la centimă.

Așadar esenienii care au scris manuscrisele au putut grupa în ei tendințe mai mult sau mai puțin complementare. Desigur, în cursul istoriei, esenianismul a trebuit să evolueze. Pe de altă parte, nu putea să fie binecunoscut și de către observatorii externi, cum au fost Filon de Alexandria și Iosif Flaviu, așa cum era cunoscut de către membrii din interior ai esenianismului, cei care au scris manuscrisele ce ne-au parvenit acum.

Cu toate acestea, există unele dificultăți în a identifica pe qumraniți cu esenienii, în special în ceea ce privește căsătoria. Astfel, Filon, Iosif și Pliniu afirmă că esenienii trăiau într-un celibat complet, cu excepția unei categorii speciale, semnalată de către

²¹ Numele sectei vine de la cuvântul ebraic Qara - *a citi*, de la care derivă substantivul miqra - *Scriptură, Biblie* Karaiții respectă Biblia, dar resping Tradiția (Talmudul).

²² *The Zadokite Fragmenta*, Philadelphia, SUA, 1952. J. Carmignac, *op. cit* p. 144.

²⁴ *Istoria naturală*, V, XV (73).

²⁵ Viața în comun, de la grecescul Koinobion.

²⁶ Iosif Flaviu, *Războiul iudaic* II, VIII, 2-13 120-161.

64

Ufl or un/un/ „, „ r ?' ffl^auscrise^ -----225lNegoită
sche/ete w *R' de Vaux29 ,r<*mi<irul de j ' *''at ea existentei «-21Î £*
De^Pei^Ma2 ?'' a^ «2CS **^
a« de^TMoi?^at rf ''ră^ 'egale ÎS^0** *A2S r , ^ d,'nt* înc* a putu s^f,d Un ob^
de^PabI?^Ute de *»2 s£%ioasâ> «
evoluție Z, - Ceea_ B«erica rv • antici ca Fijn,, , de mare
ta»Pemmn ei0aseP^itoS***''* Suflete^1'? aseme«ea
Deci DL*, ntefa rădeceTe?_al fleteas eâ, desl d VOtats Pon-
27^7~~r- pe° Practica
?' «>mpatriotul 1954.

65

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

Chiar de la începuturile sale, Comunitatea a avut șansa de a recruta o personalitate religioasă de prim rang, numit de către textele de la Marea Moartă Dascălul Dreptății³³. După cât se pare, el a fost în mare parte atât inspirator, cât și legislator. Din nefericire, data exactă a activității sale este discutabilă. Noblețea sa sufletească nu putea să întârzie opoziția marilor preoți și a tiranilor vicleni ai dinastiei asmoneene. Ca urmare a conflictelor violente cu aceștia, Dascălul Dreptății a fost rînd pe rînd capturat, chinuit, exilat. Atunci s-a refugiat cu frații săi în solitudinea de la Qumran, aproape de malul de nord-vest al Mării Moarte. Principalul său adversar este stigmatizat de către manuscrise cu porecla Preotul Necredincios. Pînă astăzi nu s-a pătruns cu certitudine misterul acestui pseudonim.

Unele dintre documentele descoperite vorbesc deschis despre *mersul la Damasc*. Cercetătorii se întreabă încă dacă nu cumva esenienii persecutați nu s-au hotărît mai apoi să plece într-un exil mai îndepărtat, pînă în părțile Damascului. Dar această expresie din manuscrise ar putea totodată să nu fie decît o zicală alegorică, inspirată din 1 Regi 19,13-15, Amos 5,27 sau Zaharia 9,1, pentru a indica într-un stil criptologie³⁴ chiar regiunea Qumran.

În timpul revoltei dintre anii 66-70 d.Hr., romanii au cucerit localitatea Ierihon, în 21 iunie 68. Fără întârziere, au atacat și construcțiile de la Qumran, fapt atestat și de urmele de distrugeri armate descoperite în prezent. Cum era și firesc, înainte de a se dispersa sau de a se lăsa

masacrați, membrii Comunității au ascuns în grotle din vecinătate prețioasa lor bibliotecă. Unii izolați, câți au mai supraviețuit³⁵, au mai putut continua o oarecare influență eseniană, dar esenianismul ca atare n-a supraviețuit acestui dezastru³⁶. Mai târziu grupul iudaic al karaților posedă încă unele din scrierile de la Marea Moartă, și chiar urmau unele din practicile qumranite. Dar originea karaților are nevoie de o cercetare specială³⁷.

³³ în literatura străină i se spune învățătorul Justiției Unii autori (Th. Gaster) ti numesc învățătorul cel Drept, socotind că dascălul nu îndeplinea o anumită funcție, ci era un om drept.

De la cuvântul grecesc *kriptos* - *ascuns* și *logos* - *vorbire*.

³ Fiindcă se pare că au participat la revolta din 66-70, de aceea romanii i-au urmărit să-i nimicească.

³⁶ S-ar putea ca ei să fi vegetat prin pustiul de dincolo de Iordan, până ce în secolul al VUI-lea d. Hr. să fi reînviat în secta karaților. Este o ipoteză ce așteaptă să fie confirmată.

³¹ A. Paul, *Ecrits de Qumran et sectes juives aux premiers siecles de l'Islam*.

Recherches sur l'origine de Qaraïstne, Paris, 1969. 5 - Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

66 _____ Athanase Negoită

Cine încearcă să precizeze un cadru istoric mai detaliat se izbește de problema foarte dificilă a identificării Dascălului Dreptății și a Preotului Necredincios. S-au pus în circulație numeroase ipoteze, unele mai ispititoare decât altele. Principalele presupuneri iau în considerare fie pontificatul lui Onias al III-lea, către anii 195-174 Î.Hr.³⁸ sau pontificatul lui Ionatan, între 152-142 Î.Hr.³⁹, fie domnia lui Alexandru Ianeu, între 103-76 L.Hr.⁴⁰ sau timpul lui Hircan II, între 73-40 Î.Hr.⁴¹. Toate aceste ipoteze se bucură de o anumită probabilitate, mai ales a doua și a treia. Este greu de a spune același lucru despre ipoteza ce așeza răfuielele Dascălului Dreptății și Preotului Necredincios în timpul insurecției de la 66-70 d.Hr.⁴². După cum conchide profesorul J. Carmignac, chestiunile istorice, ridicate de către Comunitatea de la Qumran, sînt departe de a fi rezolvate⁴³.

³⁸ Aici trebuie menționați A. Michel și H. H. Rowley. ³⁹ Vermes, Milik, Stegemann.

⁴⁰ Brownlee, Carmignac, Delcor, Van der Ploeg.

⁴¹ Dupont - Sommer.

⁴² R. Roth și G. R. Driver.

⁴³ J. Carmignac, *op. cit* p. 146

CAPITOLUL VII

TEXTELE DE LA QUMRAN

Cum am mai amintit, manuscrisele de la Marea Moartă au fost descoperite, aproape în totalitatea lor, de triburile de beduini care își păzesc turmele în partea de miazănoapte a Lacului Asfaltit, cum numeau, cei din vechime, întinderea de apă concentrată în săruri minerale a Mării Moarte. Lira sterlină oferită pentru un centimetru pătrat de manuscris a condus la stimularea beduinilor, ce au cutreierat astfel toate scorburile de pe povârnișurile muntoase ale Pustiei lui Iuda. Astfel au fost aduse și vândute instituțiilor culturale din Ierusalim, în frunte cu Muzeul de antichități, ce poartă acum numele de Rockefeller, sute de fragmente, unele mai mici chiar decât unghia degetului.

După cum afirmă profesorul Carmignac¹, lista completă a documentelor de la Qumran cunoscute pînă acum este cea întocmită de către C. Burchard² și completată de H. Stegemann³. O listă specială pentru documentele scrise în limba aramaică a fost alcătuită de americanul J.A. Fitzmyer⁴. Această listă trebuie actualizată pe măsură ce apar noi texte sau colecții întregi. Este bine a se cunoaște foarte bine sistemul de sigle utilizat pentru a indica documentele. Cifra de la început specifică grota de unde provine manuscrisul. Inițiala Q înseamnă Qumran. Urmează apoi abrevierile titlului operei în ebraică (sau provizoriu în limba editorului), astfel: p -*peser* (comentariu), s - *serek* (regulă, statut), h - *hodayoth* (imnuri, psalmi). Astfel, 4QpNah - *peser la Naum*, se traduce prin

¹ *Opera citată* p. 146.

² *Bibliographie zu den Handschriften vom Toten Meer*, Berlin, 1965.

³ *Zeitschrift des deutschen Palastina Vereins*, 83 (1967), p. 95-101.

⁴ J. A. Fitzmyer, *The Contribution of Qumran to the Study of New Testament*, în revista NTS, 20 (1973-1974), p. 404-406.

68

Athanase Negoită

comentariu la cartea profetului Naum, aflat în grota a patra de la Qumran.

în ceea ce privește cărțile biblice, acestea sînt totdeauna citate în funcție de coloana manuscrisului, scrisă cu cifre latine sau arabe, lingă care se specifică rîndul respectiv din coloană. Astfel lQs, IV,2 înseamnă *Regula Comunității*, coloana 4, rîndul 2.

Manuscrisele ce includ cărțile biblice ne procură o documentație foarte importantă pentru *critica textuală*⁵ a Vechiului Testament.

Astfel, între manuscrisele descoperite se află:

- a. 57 de coloane din cartea Samuel (4QSam^a), care ne oferă un text destul de diferit de textul masoretic⁶, dar apropiat de textul Septuagintei⁷;
- b. un manuscris complet la Isaia (lQIs^a), ce prezintă cam două mii de variante în raport cu textul masoretic;
- c. un alt manuscris la Isaia (lQIs^b), destul de apropiat de textul masoretic, dar incomplet, avînd doar 13 coloane și 11 fragmente;
- d. o psaltire (llQPs³), de care ne vom ocupa ulterior;
- e. mai mult de o sută de manuscrise, foarte fragmentate, unde se află reprezentate toate cărțile Vechiului Testament (cu excepția lui *Ester*⁸), inclusiv unele deuterocanonice (*Tobie*, în ebraică și aramaică, *Siracide*, în ebraică, *Epistola lui Ieremia* în greacă, exceptînd cărțile *Macabei* și *înțelepciunea lui Solomon*). Acolo unde aceste manuscrise sînt în acord cu textul masoretic, ele arată că acel text fusese fixat către începutul erei creștine. Acolo unde sînt de acord cu *Septuaginta*, cu *Peșita* siriană sau cu *Targum*, ele arată că aceste versiuni au tradus un text ebraic diferit de cel al *T.M.*⁹. Acolo unde prezintă un text nou, ele procură baze mai largi pentru *critica textuală*¹⁰. Un număr important de manuscrise conțin *Apocrifele* (sau Pseudoepigrafele) Vechiului Testament, mai ales cartea *Enoh*, *Jubilee*, *Testamentul lui Levi* și alte texte înrudite.

³ Așa se numește studiul biblic ce ne ajută să stabilim adevăratul text original al Scripturii. De obicei se cercetează și se compară toate manuscrisele existente pentru a se stabili textul cel mai corect al cărților biblice.

⁶ Textul care-l avem astăzi ta Biblia ebraică. El a fost stabilit de către învățații iudei din primele secole ale erei noastre.

⁷ Traducerea grecească a Bibliei făcută în secolele II și I înainte de Hristos. Se crede că datorită faptului că această carte nu conține numele lui Dumnezeu.

Prescurtare pentru Textul Masoretic.

¹⁰ W. H. Brownlee, *The Meaning of the Qumran Scrollb for the Bible*, Oxford, 1964.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 69

în rîndurile de mai jos vor fi examinate principalele scrieri ale Comunității de la Qumran, scrieri compuse de către membri influenți ai acestui grup și care exprimă în general tendințele lui profunde.

Regulile¹¹

Cunoaștem astăzi textele a trei reguli, cărora li se mai adaugă cîteva documente anexe, și anume: *Regula Comunității* (1QS), cu cele două adaosuri complementare ale sale (1QS^a și 1QS^b), *Regula Războiului* (1QM & *milhama* "războiul") și *Documentul din Damasc*, deja cunoscut din 1910, cînd a fost descoperit în sinagoga karaită din Cairo (Cairo Damascus Covenant).

Regula Comunității și documentele anexe

Regula Comunității sau *Manualul de Disciplină*¹² (1QS) ne-a parvenit intactă. Introducerea, ce constă din I, 1-15¹³, definește scopul scrierii: acela de a căuta pe Dumnezeu, a practica bunătatea și dreptatea, așa cum au fost prescrise prin Moise și prin profeți. Angajarea pe această cale se face prin "intrarea în Legămînt" (I, 16-11, 25), ceremonie ce se inspiră din Deuteronom, capitolele 28-30. Dumnezeu va purifica pe cei care "intră în Legămînt", în timp ce ceilalți oameni vor rămîne în păcatul lor (II, 25-111,12). Planul lui Dumnezeu asupra lumii (III, 13-IV, 26) este dominat de învățătura despre cele două spirite, învățatură ce divide umanitatea în două părți: *fiii întunericului și fiu luminii*

Urmează un ansamblu de prescripții ce reglează organizarea interioară și viața Comunității (V, 1-VI, 23), plecînd de la starea de candidat și timpul de noviciat, pînă la orarul de fiecare zi. De asemenea, un lung și strict șir de opreliști prevede pedepsele de aplicat pentru tot felul de greșeli (VI, 24-VII, 25; VIII, 16-IX,2). Uneie detalii mai didactice explică rolul sfînt al Comunității și expun speranța de victorie finală a ei (VIII, 1-16; 3-11). Idealul pe care-l urmărește Comunitatea pune accentul pe unele aspecte ale Legii, ca, de exemplu, pe calendarul

¹¹ Le dăm după J. Casmir, *op. cit* p. 148-162, ca fiind unul din cei mai buni cunoscători ai problemelor qumraniene.

¹² Așa a fost denumită de cercetătorii de limbă engleză.

¹³ Aici n-avem capitole și versete, ci numerotarea este cea a coloanelor și rîndurilor.

sacru¹⁴, pe puritatea legală, pe fuga de toți cei corupți (IX, 12-X, 1). Apoi, o lungă compoziție psalmică (X, 1-XI, 22) cântă gloria lui Dumnezeu, arătând că toate gesturile omului sînt o ocazie de a-Lăuda din toată inima; chiar mizeria omului face să strălucească mai bine înțelepciunea, puterea și milostivirea divină.

Unii autori¹⁵ sînt de părere că în această scriere un sîmbure primitiv (VIII, 1-16 - IX, 3 - X, 8) ar fi fost completat prin diverse adăugiri ulterioare. Ipoteza este discutabilă. De fapt, în această scriere sînt întîlnite mai multe genuri literare, și anume: *reglementări juridice, instrucțiuni teologice, prescripții liturgice, meditații poetice* etc. Cu toate acestea, așa cum se prezintă în prezent, lucrarea arată o certă unitate de inspirație, și anume: un sens al unui Dumnezeu extraordinar, o profundă dorință de a răspunde la dragostea Lui și de a ne procura gloria Lui. Toate acestea sînt extinse pînă la consecințele lor extreme, ca de pildă ura față de păcătoși¹⁶ și fuga departe de oricine nu este membru al Comunității, chiar dacă acesta este membru al poporului iudeu, dar au aderat la doctrina sectei.

Pe lîngă această *Regulă a Comunității* mai există și două anexe¹⁷. Una dintre ele, căreia i s-a dat sigla IQS^a, este o *Regulă pentru toată Congregația lui Israel*, destinată nu numai pentru veacul respectiv, ci și pentru *urmarea timpurilor*, adică în lumea viitoare. Cealaltă, cu sigla IQS^b, este o *Culegere de binecuvîntări*, din nefericire, foarte deteriorată.

Regula războiului

Primul savant ce a descifrat acest manuscris¹⁸ i-a dat denumirea de *Regula Războiului fiilor luminii contra fiilor întinericului*, dîndu-i-se apoi sigla 1QM. Din acest manuscris a rămas partea superioară din toate cele 19 coloane cîte sînt în total. Autorul acestei scrieri prevede un război de exterminare care, pentru a pune capăt dominației lui Belial, va angaja o luptă definitivă contra răului și a celor necredincioși. Astfel, în 40 de ani (anii sabatici sînt exceptați), fiii luminii, asistați în acțiunea lor de Dumnezeu și de ostile

^w Așa cum fac și cărțile apocrife *Enoh* și *Jubilee*.

I. Murphy - O'Connoer, *La gmesse Utteraire de la Regie de la Coirurumsute* în *Revue Biblique*, 1969, p. 528 sq.

Ura față de păcătoși este atribuită lui Dumnezeu însuși. ¹ Publicate în colecția mare: *Discoveries in the judaeen Desert*, Oxford, Anglia. ¹⁸ Profesorul de la universitatea ebraică din Ierusalim, E. L. Suckenf.

îngerești, vor extermina pe cei neevlavioși, pe păgîni și pe iudeii necredincioși. Totul este prevăzut pentru starea de război, și anume: trompete, paveze și arme¹⁹, manevre, cuvîntări pentru a încuraja trupele, imnuri de victorie... Dragostea lui Dumnezeu, care în Vechiul Testament este cordială, în *Regula Războiului* este însoțită de ură implacabilă față de cei păcătoși. Textele biblice care evidențiază convertirea păcătoșilor sau mîntuirea oferită neamurilor păgîne, în *Regula Războiului* sînt complet uitate. Cît de departe este ea de Evanghelie! Cuvîntările care umplu coloanele X-XVIII sînt prețioase pentru noțiunile teologice pe care le expun, și anume: încrederea în puterea lui Dumnezeu, așteptarea de noi miracole, nenorocirile pe care le fac Belial și demonii lui în lume, admirarea minunilor lui Dumnezeu și a îngerilor Săi, îndemnurile la eroism. Și în *Regula Războiului* genurile literare se amestecă. Un frumos imn de victorie cîntă în stil "antologic"²⁰ pe Regele Gloriei și Puternic al Războiului (col XII și XIX).

Documentul din Damasc

Această scriere este cunoscută de mai bine de o jumătate de secol, căci se descoperiseră deja două manuscrise în ghenizaua unei comunități karaite din Cairo, Egipt. Originea ei qumraniană este probată prin fragmentele regăsite în grote. Denumirea sa vine de acolo că documentul conține aluzii privitoare la fuga Comunității către Damasc. Se înrudește cu *Regula Comunității*, din care împrumută genul literar apocaliptic²¹ pentru a completa și întări dispozițiile sale militare.

După considerații asupra slăbiciunilor lui Israel în cursul istoriei sale (I,1-VI,2) *Documentul din Damasc* laudă *Noul Legămînt* pecetluit între Dumnezeu și acești convertiți *veniți în țara Domnului* (VI, 2-VIII, 21; XIX-XX) și stabilește reglementări minuțioase destinate acestor convertiți (IX,1-XVI,19). În *Document*, comentariile alegorice asupra Scripturii sînt frecvente. *Noul Legămînt* nu este un al doilea Legămînt, urmaș al celui vechi (cum aflăm în epistola către Evrei 8,6.13), ci un *Legămînt de reîntoarcere la Legea lui Moise* (XV, 9). Rămîne totuși un punct obscur, și

¹⁹ Toate armele vor fi prevăzute cu multe insigne și texte de rugăciune.

²⁰ în care sînt culese din cărțile poetice ale Bibliei figurile de stil plăcute.

²¹ Genul apocaliptic a înlocuit pe cel profetic prin folosirea de viziuni și comunicări divine, altfel decât se făceau profețiilor.

72

Athanase Negoită

anume care este înțelesul expresiei *a veni în țara Damascului*? Să fie o desemnare metaforică a ținutului Qumranului sau o aluzie la un exil mai îndepărtat? Chestiunea rămîne încă în discuție. În orice caz, scrierea aceasta pare net posterioară itegu/« *Comunității*, menționată în *Document* prin citate și aluzii (XX, 31-32), precum și posterioară cărții *Jubilee* (XVI, 3-4). Cele două manuscrise găsite în Cairo nu prezintă textul după același original. Dar trebuie să se aștepte publicarea tuturor fragmentelor găsite la Qumran pentru a se face compararea internă a textului, și astfel să se elucideze complexitatea²².

Imnuri și rugăciuni Sulul Imnurilor sau Psalmilor (Hodayoth)

Dacă analizăm cu atenție bucățile cu caracter de imnuri, vedem că ele se află atît în *Regula Comunității*, cît și în *Regula Războiului* în colecția ce a fost denumită *Imnurile* sau *Psalmi*²³ întîlnim un stil asemănător cu cel din manuscrisele amintite, combinat cu reminiscențe scripturistice remarcabile. Sulul *Imnurilor* are pre-scurtarea 1QH. În frumoase meditații poetice, autorul își încredințează lui Dumnezeu sentimentele sale profunde, plîngerile, amărăciunile, speranțele, încrederea și dragostea sa filială. Autorul se arată un suflet foarte sensibil și adînc religios, reușind să-și exteriorizeze simțămintele ce-l stăpînesc. Adesea, acest autor a fost identificat cu Dascălul Dreptății²⁴. El posedă un simț extraordinar asupra măreției, sfințeniei și milostivirii divine, ca de exemplu în IX, 29-36, unde vorbește despre paternitatea lui Dumnezeu. Prin contrast, el simte adînc mizeria umană (I, 21-23; X, 5-6). Ajunge astfel la o noțiune despre lucrarea lui Dumnezeu în favoarea oamenilor sau mai degrabă în folosul celor aleși, ceea ce permite deja presimțirea viitoarelor dezvoltări ale apostolului Pavel. Fără îndoială, parcurgînd poemele colecției *Imnurilor* putem să ne facem o imagine asupra bogăției spirituale de care dispunea esenianismul. Totuși, criticii negativiști ai creștinismului

¹¹ A se confrunta cele două studii publicate de I. Murphy - O'Connoer, *A Litereny Anafysis of Damascus Document*, VI, 2-VIII, 3 și XIX, 33-XX, 34 în *Revue Biblique*, 1971 și 1972.

²³ Cuvîntul ebraic este *Hodayoth*.

²⁴ Unitatea autorului (se crede că au fost mai mulți) a fost pusă la îndoială mai întâi de G. Jeremias, *Der Lehrer der Gerechtigkeit*, Tübingen, 1963 După «și au urmat și alții.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 73_

s-au grăbit să se gândească la originea eseniană a primilor creștini. După toate probabilitățile, se pare că *Imnurile* au fost folosite la serviciile liturgice ale qumraniților. Manuscrisul ce a fost publicat, după descoperire, conține 18 coloane și multe fragmente detașate. S-ar putea ca textul actual să fie completat și lămurit prin descifrarea altor manuscrise ce-și așteaptă încă publicarea.

Alte texte liturgice

După cum ne informează J. Carmignac²⁵, s-au găsit în mai multe din cele 11 grote texte liturgice, desigur în stare fragmentară. Ele se află în colecția textelor de la Marea Moartă, colecție ce apare la Oxford²⁶ (Exod 1Q34). Altele²⁷ au fost găsite de curînd în grotă a patra. Sînt vrednice de amintit *Cuvintele de iluminare*^{2*}, ce conțin o amintire a binefacerilor lui Dumnezeu față

*

9

»

de Israel și o implorare a cerului pentru salvarea lui din întunericul păcatului.

*Regula cîntărilor pentru holocaustul*²⁹ *de sabbat*, atestată de patra manuscrise la Qumran și un altul la Masada, nu ne este cunoscută decît din două extrase scurte³⁰. În primele, cei șapte prinți ai îngerilor, care stau în vîrfurile ierarhiei cerești (cf. cărții Enoh), intervin pentru a binecuvînta membrii Comunității. Cel de-al doilea descrie liturgia cerească, reluînd temele din profetul Ezechiel, cap. I-II și arată modelul de omagii ce trebuie aduse lui Dumnezeu pe pămînt.

Deoarece religioșii de la Qumran încetaseră de a se mai duce la Templul din Ierusalim, și cum nimic nu demonstrează că ei aduceau holocauste (jertfe) la Qumran, socotim că această liturghie a putut fi pregătită în vederea reluării ulterioare a cultului legitim de la Templu, așa cum se spera și se preconiza.

Sulul psalmilor (11QPsa) este cu mult mai important. Conține o parte a Psalmilor, de la 93 la 150, într-o ordine foarte diferită față de textul masoretic Acest sul are adăugate piese de origine

" J. Carmignac, *op. cit* p. 151.

²⁶ *Discoveries in the Judean Desert*, Oxford, 1955, voi. I și III.

² Cf. M. Batllet, *Psaumes, hynw.es, cantiques et prieres dans les manuscrits de Qumran*, în "Le Psautier...", Louvain, 1962, p. 394 și 399.

- Traducerea franceză a lui Carmignac se află în *Les textes de Qumran*, Paris, 1963, voi. II. p. 299-313.

² Unul din numeroasele sacrificii la evreii Vechiului Testament.

³⁰ I. Strugnell, *The Angelic Liturgy at Qumran în "Congress Volume"*, Leiden, 1960, p. 318-345.

Athanase Negoită

diversă, dintre care unele erau deja cunoscute, cum ar fi *Rugăciunea pentru Eliberare* (col. XIX), *Cintarea lui Sirah* (51, 13-30)³¹, o *Apostrofare a Sionului* (col. XXII, 1-15), un *Imn către Creatorul* (col. XXVI, 9-15), *Psalmul 151*³² așezat la sfârșitul Psaltirii în traducerea grecească Septuaginta (col. XXVIII, 2-11) și doi alți psalmi cunoscuți, între care Psalmul 151 în traducerea siriană Peșita (col. XVIII și XXIV, 3-17). Variantele ebraică, grecească și siriană ale textelor ne arată că acestea au evoluat nebănuit în cursul transmiterii lor în timp. Dar originea lor eseniană (sau aproape eseniană), bănuită de mulți critici, este acum bine întemeiată. Totuși lipsa celor doi psalmi din Biblia siriană la Qumran duce la părerea că ei au altă origine³³.

Această colecție de psalmi mai conține și o enumerare a compozițiilor lui David (col. XXVII, 2-11) ce arată o legătură sîrînsă cu calendarul liturgic, calendar fixat după modelul atestat în *Cartea Jubilee*.

Ua alt *Sul al Psalmilor*, într-o stare de degradare avansată, adaugă Psalmului 91 niște compoziții foarte fragmentate care fac destul de dificilă analiza lui. Se va observa că în toate aceste compoziții caracterul qumranit (esenian) al textului este foarte puțin accentuat.

Peșarim-urile

în limba ebraică a Vechiului Testament, cuvîntul *peșer* nu este utilizat, ci numai în limba aramaică de după exilul babilonian, unde-l găsim cu sensul de *explicare, interpretare, soluție, iluminare*. Cartea Daniel, care este scrisă în limba aramaică de la capitolul II pînă la capitolul VII, utilizează cuvîntul *peșer* pentru a indica interpretarea viselor sau a unei inscripții criptice (capitolul V). Aceeași carte interpretează și Scriptura într-o manieră asemănătoare (Daniel explică pe Ieremia 25, 11-12). La Qumran acest procedeu este generalizat într-un mare număr de scrieri. Autorul qumranit decupează frază cu frază textul

biblic (profetic sau psalmic) pe care-l comentează într-o manieră sistematică. După fiecare citat al textului biblic, introduce explicarea lui printr-o formulare uniformă: "pișro al...", adică "aplicarea (lămurirea) sa

³¹ Această cântare era cunoscută demult, fiindcă se afla în Sirah (Siracide), numit și înțelepciunea lui Iisus, fiul lui Sirah, sau mai simplu Ecclesiasticus. ,

³² Și acesta era cunoscut cu mult înainte.

^{DO} Trebuie să așteptăm noi studii în această privință.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran _____ 75

(duce) la... "³⁴. De aici și numele generic *peșarim*, acordat acestui tip de comentariu. În fond nu este vorba de un comentariu literar, așa cum se face astăzi, ci mai mult o aplicare practică a Scripturii la istoria Comunității, istorie pe care qumranitul o credea vizată în Scriptură prin cuvinte acoperite (criptice). În felul acesta se vorbește, prin aluzii obscure, de persecuțiile Preotului Necredincios asupra Dascălului Dreptății. Drept răsplată, acest Preot Necredincios va fi victima pedepselor divine și apoi predat în mâna cruzilor năvălitori *kittim*, cum îi numește *Peșerul kt Cartea Habacuc*. Așadar textul qumranit ar fi foarte prețios pentru istoria Comunității sale, dacă personajele și faptele amintite ar fi expuse ceva mai clar. Dar misterul acestor aluzii criptice este foarte dificil de descifrat.

Peșer la Habacuc (1QpHab) este cel mai bine conservat din toate. Cele 13 coloane ale sale comentează primele două capitole ale cărții biblice. Dar există și fragmente ale *peșerului la isaia*, descoperit în grota a treia (3QpIs), ale altor cinci manuscrise ce se referă tot la pasaje din Isaia, descoperite în grota a patra (4QpIs^{ae} nr. 161-165), apoi fragmente a două manuscrise ce explică pe Hozea (4QpHoz^{a*b}), ale unui *peșer la Nahum*, conservat parțial, ce conține patru coloane (4QpNah nr. 169), precum și a multor altor *peșarim*³⁵ la Psalmi, dintre care cel mai bine conservat este tratatul la Psalmul 37, 7-40 și începutul Psalmului 45 (4QpPsa). Același procedeu este aplicat florilegiilor³⁶ scoase din diferite locuri ale Bibliei (4Q nr. 174-176) și catenelor³⁷ de texte (4Q nr. 175-177), uneori grupate pe teme (4Q nr. 179-180). Totul arată o intensă activitate de reflecții asupra Scripturii, în scopul luminării vieții istorice a grupului ce a trăit în așteptarea eliberării de Belial sau Satan.

Studiul acestor texte nu este chiar atât de avansat încât să se poată fixa

cu precizie data exactă, sau pentru a determina autorul sau autorii acestora. *Peșorul la Nahum* dă câteva indicații prețioase asupra istoriei Comunității atunci când menționează numele a doi

^ Mai explicit, unii traducători ai *Comentariului lui Habacuc*, descoperit la Marea Moartă, traduc aceasta prin "*Sensul acestui verset este...; Aceasta se explică...*"

³⁵ Pluralul \ui peșer.

³⁶ După cum arată și titlul, erau un fel de "antologii". Aceste florilegii se află traduse în voi. II din "*Les Textes de Qumran*".

³ Niște liste cu versetele biblice ordonate pe chestiuni; un fel de concordanțe moderne.

76

Athanasie Negoită

regi din Siria, și anume Antioh (4QpNah nr.169 fragm. 3-4) și Demetrios (ibidem 1,1-2). Primul s-ar putea să fie Antioh Epifane (175-164 î.Hr.), iar al doilea este Demetrios III (96-88 î.Hr.), adversarul asmineului Alexandru Ianeu³⁸. Acest *peșor*, adică gen de interpretare, ca actualizare a textului biblic al Vechiului Testament, se va regăsi și în Noul Testament (de ex. Faptele Apostolilor 4, 25-28 și 8, 32, 35), dar numai ocazional, și nu sistematic, cum este cazul la Qumran, unde cărți biblice întregi sînt comentate astfel. În 4QpNah, ura virulentă împotriva inamicilor se aseamănă cu cea care se găsește în unele pasaje din 1QS și 1QM.

Acestui gen de interpretare i se atașează un document foarte deteriorat (HQMelk)³⁹, care aplică unui viitor liberator, numit Melhisedec, textele biblice ce aveau în vedere anul-jubileu. Prezența acestui nume în Geneza 14 și în Psalmul 110, 4 atrage atenția în mod evident. Alte două documente, cunoscute numai din publicații parțiale⁴⁰, opun lui Melhisedec ("regele meu este drept") p© un alt personaj numit Melkireșă ("regele meu este impietatea"), poate ca un nume pentru zeul paginilor.

Narațiunile hagadice

Cuvîntul ebraic *hagadah* are sensul de *poveste, legendă, fabulă*. Indică un gen literar specific miturilor, prin intermediul căruia se pot explica anumite credințe și obiceiuri.

Cînd s-au analizat Apocrifele Vechiului Testament⁴¹ ca și unele cărți adunate ulterior în canonul biblic, s-a observat că acestea recurgeau intenționat la forma literară a unei narațiuni didactice sau hagadice.

Grotele de la Qumran ne-au oferit multiple exemple. S-au găsit mai multe serii de scrieri, cunoscute de altfel dinainte, ca *Enoh*, *Jubilee*, *Testamentele celor 12 Patriarhi*, care fie preced fondarea Comunității, fie au fost scrise chiar de Comunitate, cum este cazul cărții *Jubilee*. Să amintim pe scurt aceste apocrife descoperite la Qumran.

³⁵ Cf. E. WiU, *Histoire politique du monde hellenistique*, voi. II, Nancy, 1967, P-377sq.

•" Un fel de comentariu cu privire la marele preot Melhisedec.

⁴⁰ Cf. J. Milik, *MWd-sedek et MilH-peșa dans Les anciens écrits juifs et chrétiens*, în JSS.23 (1972), p. 126-137.

⁴¹ Cărțile necanonice pe care Biserica Ortodoxă le numește apocrife, iar protestanții pseudoepigrafe.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 77

Apocrifa la Geneză sau Mica Geneză, deoarece este un fel de rezumat la Geneza din Biblie, este scrisă în aramaică, extrem de deteriorată, pare să fi fost o copie cam din jurul erei creștine, dar este posibil să fi fost compusă cu mult înainte. Dată este deci contestată. În acest manuscris se găsește o narațiune autobiografică⁴² a lui Lamah, în care se povestește nașterea minunată a lui Noe (col. I-VI). Din nefericire nu mai există decât coloana a H-a. Urmează apoi o narațiune autobiografică a lui Noe, povestind Potopul (col. VI-XII), reduse și acestea la numai câteva fragmente, apoi o repartiție geografică a diviziunii popoarelor, din care au rezistat numai câteva resturi din coloanele XVI-XVII, o narațiune autobiografică a lui Avraam, ce acoperă materia din Geneză 11-13 și, în fine, o narațiune, scrisă la persoana a treia, ce acoperă Geneza 14-15. Ce va mai fi urmat, astăzi este complet pierdut. Ultima narațiune amplifică episodul biblic până acolo încât se apropie de genul Targumurilor. Dar precedentele narațiuni, ale căror început și sfârșit lipsesc, pot fi comparate și cu diferitele *Testamente*, cunoscute și din alte părți, deci nu numai cele de la Qumran. Raportul lor cu tradițiile adunate în cărțile *Enoh* și *Jubilee* este dificil de precizat. Relatările privitoare la Noe și Lamah sînt paralele, adică aceleași ca și în cartea *Enoh*⁴ⁱ. Relatarea despre Avraam are afinități strînse fie cu *Jubilee*, fie cu un izvor utilizat de către autorul lor. După părerea lui Carmignac, ar fi mai logic să așezăm scrierea Apocrifă la Geneză în categoria scrierilor analizate înainte.

Ciclul Daniel. Un fragment dintr-un manuscris denumit Rugăciunea

regelui Nabonide (4QOrNab), realizează o paralelă interesantă la cartea biblică Daniel (cap.4), scrisă și ea în aramaică. Mai veche decât cartea Daniel, această scriere prezintă o tradiție oarecum proprie și, de aceea, s-ar putea să provină din Diaspora orientală, adică din părțile Mesopotamiei.

Trei alte texte relative la Pseudo-Daniel (4QPsDan^{a/c}) n-au ajuns decât niște simple fragmente minuscule. În ele se află o evocare a trecutului ce a urmat marile linii ale istoriei sfinte. Evocarea utilizează teoria celor patru regate, ca și Daniel în cap. 2 și 7, și se fixează asupra luptei ce avea să" aducă salvarea lui Israel. Data realizării *Rugăciunii lui Nabonide* este fixată de cercetători în anul 100Î.Hr.

^{4^} Adică personajul în cauză vorbește la persoana I.

⁴³ A se vedea Enoh 106-107 și studiile recente ale cercetătorilor I. Starcky, I. Fitzmyer și P. Grelot în revistele de specialitate.

78 Athanase Negoită

Targumuiile

Majoritatea manuscriselor de la Marea Moartă sînt scrise în limba ebraică, dar unele sînt scrise în limba aramaică, ceea ce înseamnă că s-a continuat tradiția împămîntenită de Apocrife, scrise în marea lor majoritate în aramaică, precum și de cartea Daniel (cap. 2-7). Se pare că la Qumram s-a continuat această tradiție. Sfîrșitul cărții Apocrifa Ia Geneză, care parafrazează capitolele 14 și 15 din Geneza biblică, se apropie deja de genul targumic, a cărui importanță pentru viața de la sinagogă este binecunoscută. *Genul targumic constă în traducerea cărților biblice din ebraică în aramaică, pe înțelesul tuturor, în acest sens adăugînd anumite cuvinte în plus față de textul original.*

În grota a patra s-au găsit fragmentele unui Targum Ia cartea Levitic, în aparență foarte literal, corespunzînd, adică, textului masoretic.

Acestea n-au fost încă publicate. Grota 11a furnizat un Targum Ia Iob, începînd cu Iob 17,14, dovedit prin fragmente de 38 de coloane.

Traducerea lui este, în general, literală, cu cîteva glose⁴⁴ sau modificări interpretative. Partea finală (Iob 42) este însă mult mai scurtă decât cea a textului masoretic și diferită de cea a Septuagintei.

Tonalitatea qumramană a textului a fost discutată^{4^}. Limba nu ne permite să decidem în această chestiune. Ea se situează, pe cît se pare, între aceea a lui Daniel și aceea a Apocrifei Ia Geneză, probabil în secolul I înainte de Hristos. Este îndoielnic dacă opera a fost compusă pentru a fi citită în sinagogi, cum este cazul Targumurilor ce au apărut

mai târziu. Aici s-ar putea să fie vorba de Targumul la Iob, înfierată mai apoi de R. R. Gamalill⁴⁶. În orice caz, *studiul limbii aramaice din epoca Noului Testament beneficiază de aportul textelor qumranite, scrise în această limbă, limbă vorbită și de Mântuitorul Hristos și discipolii Său*

Alte texte

În manuscrisele de la Marea Moartă sînt reprezentate și alte genuri literare, dar clasificarea lor este cu atît mai dificilă cu cît este vorba uneori de fragmente de manuscrise cît unghia degetului, în grupul denumit Testimonia⁴⁷, găsit în 4QTest nr. 175, ultimul

⁴⁴ Cuvinte adăugate.

⁴⁵ A. Caquot, *Un écrit sectaire de Qumran. Le Targum de Job*, în RHR, 185 (1974), p. 9-27.

⁴⁶ J. Carmignac, *op. cit.* p. 156.

⁴⁷ Pasaje alese din Scriptură care serveau la confirmarea unor idei din doctrina unui grup religios.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

79

text este un psalm apocrif pus pe seama lui Iosua. Acest poem oarecum bine conservat pare să descrie, sub înfățișarea unei femei ușoare, o sectă rivală Comunității eseniene (1Q 184)⁴⁸.

Așa-numitele *Spuse ale lui Moise*⁴⁹ (1Q 22) recapitulează punctele principale ale Legii, a căror observare se pare că era foarte strictă la Qumran.

Un fragment din *Cartea Misterelor*⁵⁰ (1Q 27) se ocupă de secretele viitorului, ceea ce o apropie de genul apocaliptic. Acest gen este reprezentat mai bine de o scriere importantă numită de cercetători *Descrierea Ierusalimului cel Nou* și pe care urmează s-o publice profesorul Y. Yadin de la Universitatea din Ierusalim⁵¹. După analogia cu Ezechiel, capitolele 40-48, autorul acestei scrieri zugrăvește un oraș ideal, unde totul, chiar măsurile de lungime, au o însemnătate simbolică. Această descriere a *Ierusalimului Nou* e greu de datat, dar ea reprezintă o formă literară de care poate fi legată cea din Apocalipsă, capitolul 21.

Cei mai enigmatici dintre textele de la Qumran poate că este cel care se constituie într-o serie de horoscoape (4Q 186), ce pare să se ocupe cu preziceri pe baza fizionomiei și astrologiei.

Sulul de aramă

Deși în vechime se scria numai pe pergament și pe papirus, în grota a treia au fost găsite două suluri din aramă. Textul, gravat cu dalta pe foi de aramă, indică ascunzătorile a 60 de tezaure, ce reprezentau o cantitate mare de aur, argint și aromate. Din cauza oxidării aramei, a devenit extrem de dificilă descifrarea scrisului, ceea ce a făcut ca cele două ediții, una a lui Milik și alta a lui Allegro⁵², să ajungă la traduceri diferite. Toți cercetătorii se întreabă dacă este vorba de niște tezaure reale sau sînt pur și simplu imagine. între altele, nu este sigur dacă documentul acesta din aramă este de origine qumraniană. S-ar putea ca aceste sume enorme să reprezinte daniile vărsate la tezaurul iudeu între cele două revolte iudaice dintre 70 și 135 după Hristos. Limba utilizată de aceste documente este o limbă ebraică evoluată ce se înrudește cu cea din Mișna⁵³.

⁴⁸ J. **Carmignac**, *Poame allegorique sur la secte rivale*, în RQ, nr. 19, p. 361 sq. ⁴⁹ Traduse în *Les textes de Qumran traduits et annotés*, voi. II, p. 247 sq.

⁵⁰ Tradus în *Les textes de Qumran traduits et annotés*, voi. II, p. 255 sq.

⁵¹ Profesorul Yadin l-a luat de la un anticar din Betleem, îndată după războiul arabo-israelian din 1967.

⁵² J. **Carmignac**, *op. cit* p. 157.

⁵³ Prima parte a Talmudului, ce constă din două secțiuni: Mișna și Ghemara.

80

Athanase Negoitg

Cum s-a amintit mai înainte, în afara celor 11-12 grote din jurul Qumranului, care au furnizat manuscrisele prezentate pînă acum, este posibil ca beduinii și arheologii să mai fi depistat și alte grote cu manuscrise în așa numitul Desert al lui Iuda.

Perioada compunerii manuscriselor de la Qumran se situează într-un interval între 150 IHr. și aproximativ 68 dHr. Grotele și locurile cercetate din afara Qumranului conțin manuscrise care se situează după 68 dHr. Astfel, de exemplu, la Masada⁵⁴ s-a găsit un manuscris al cărții deuterocanonice Siracuie, care a fost publicat de profesorul Y. Yadin⁵⁵, precum și un manuscris al unei Liturghii îngerești, prezentat anterior.

în grotele de la Murabba'at s-a descoperit o serie de texte⁵⁶ ce conțin arhivele combatanților din a doua revoltă iudaică, 132-135 d.Hr. Ele

către marii preoți legitimi din familia lui Sadoq, fidelitate față de calendarul solar tradițional. Sub acest raport, gândirea de la Qumran este, esențial, gândirea Vechiului Testament, cu rigurosul său teocentrism și un simț foarte dezvoltat al Gloriei lui Dumnezeu. La Qumran se pune în practică Legea mozaică cu loialitate intransigentă, fără nici un subterfugiu admis de cazuistica scribilor. Totuși unele deviațiuni neobservabile arată stîngismul unor perspective ale celor de

la Marea Moartă. De exemplu se insistă mult asupra urii lui Dumnezeu față de cei păcătoși și nimicirea acestora pînă la unul. Tot astfel se majora importanța purității rituale și se impuneau fiecărui om exigențele prevăzute marelui preot, cînd oficia în ziua Ispășirii. Considerau ca nevalabile și chiar culpabile ceremoniile liturgice împlinite de sacerdoții nelegitimi, după un calendar lunar netradițional și astfel boicotau Templul din Ierusalim. Se aștepta cu nerăbdare eliberarea militară care va extermina pe fiii întunericului. Locul prim era dat marelui preot, descendent din casa lui Aaron, și de aceea comandantului militar, vlăstar din David, i se atribuia doar un rol secund. Se imagina că eliberarea, obținută pe cale militară, ce va scăpa pămîntul de păgîni și de iudeii care călcau Alianța⁶², va readuce pe pămînt viața para-disiacă. Se dezvoltase nebănuit credința în îngerii și se insistă asupra influenței acestora și a demonilor în inima omului și în desfășurarea evenimentelor istorice. Se depășise chiar poziția Vechiului Testament prin propagarea punerii în comun a bunurilor terestre și interzicerea completă a poligamiei și a divorțului, în practică, viața austeră a religioșilor de la Qumran merită pe deplin admirația lui PiipJu cel Bătrîn și a lui Iosif Flaviu, deoarece era inspirată de către o pietate sinceră și curajoasă. Viața spirituală de la Qumran poate că este cea mai frumoasă floare a iudaismului, după cum se exprimă majoritatea cercetătorilor de astăzi.

De la Qumran la Noul Testament

În partea a doua a acestui opuscul ne vom ocupa mai pe larg de Comunitatea de la Qumran și de raportul ei cu creștinismul. Aici amintim numai cîteva caracteristici de bază.

⁶² Qumraniții se socoteau "Restul lui Israel" cel prezis de profeți.

Acest rest desemna pe qumraniți, căci ceilalți iudei erau considerați decăzuți din credință și deci și din Legămîntul făcut cu Dumnezeu pe Sinai. Iudeii din afara comunității qumranite erau egalați cu păgînii care nu știau nimic din Legea mozaică.

6 - Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

82

Athanase Negoită

Profesorul Carmignac ne arată că teologia de la Qumran alimenta, la membrii Comunității, aspirații morale și spirituale foarte înalte.

Studiul constant al Scripturii trezea în ei o mare rîvnă religioasă.

Astăzi, se pune întrebarea dacă nu existau la qumraniți unele urme de

influențe străine⁶³. Dacă este vorba de influențe grecești, trebuie să ținem cont de xenofobia⁶⁴ violentă a grupului de la Marea Moartă, născut în plină reacție contra elenizării Iudeii. Ce însemnase lupte macabeilor decât lupta contra grecizării religiei mozaice dorită de regii sirieni⁶⁵? În ce privește influențele persane, poate că ele se lasă întrezărite oarecum în câteva urme din Apocalipsele conservate și citite la Qumran. Dar ele se situează atunci în epoca premacabeică, deci înainte de înființarea Comunității.

În ceea ce privește *raportul Comunității cu Noul Testament*, acesta este evident, dar nu de esență majoră. Esenianismul nu constituia în iudaism decât un curent în mijlocul multor alora, poate cel mai îndepărtat de Evanghelie în ce privește punctele capitale, ca de exemplu universalismul mântuirii și atitudinea față de regulile de puritate legalistică sau mai bine-zis excesivă. Rămân contacte posibile în materie de comportamente practice ca, de exemplu, retragerea în pustie, castitatea, căutarea sărăciei, punerea în comun a bunurilor. S-ar putea să existe și anumite paralelisme în domeniul expresiilor literare, ca de pildă folosirea comună a expresiilor ca "*mister*", "*Belial*", "*fiii luminii*" etc. Asupra acestor puncte, Noul Testament a putut să ia unele expresii de la curentul esenian, ca și de la cel fariseian. Informarea directă asupra acestui curent de gîin-dire, ce a antrenat atîtea suflete pioase, nu trebuie să fie neglijată.

Este posibil ca, dintr-o excesivă habotnicie a qumraniților, aceștia să fi ajuns la ideea luptei armate, pentru a izgoni pe păgîni (romani) din Țara Sfîntă, și astfel să întroneze aici regalitatea lui Mesia. De altfel, în timpul primei revolte iudaice, unii esenieni au intrat în mișcarea războinică a zeloților. Iosif Flaviu citează pe un oarecare Ioan esenianul printre șefii revoltei⁶⁶. Prezența unor scrieri qumraniene în sinagoga de la Masada, ruinată în 74 d.Hr.,

' De exemplu, grecești, sau din alte părți Ura de străini.

în mod brutal, Antioh Epifane voia elenizarea iudeilor. *Războiul iudaic*, II, XII, 4 567; III, II, 111; III, 1,2,2,19.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

83

confirmă această poziție politică a esenienilor. Se explică astfel și distrugerea construcțiilor de la Qumran de către romani, în 68 d.Hr. Este posibil ca o fărîmă de grup esenian să fi supraviețuit sub formă de sectă? Problema este discutabilă, așa cum discutabilă este și influența

eseniană în iudaismul din Diaspora. S-a sugerat, de exemplu, că este posibil un anumit raport între credințele combătute de Sf. Pavel în Epistola către Coloseni (2, 16-17) și tradiția qumraniană⁶⁷?. Trebuie să admitem că unii dintre membrii vechiului partid religios ar fi putut evolua mai apoi spre curentul gnostic⁶⁸? Sub acest aspect, partea de ipoteză este prea mare fiindcă nu putem afirma nimic sigur. O sugestie mai probabilă este cea care atașează curentului ieșit de la Qumran pe autorul poemelor numite *Odele lui Solomon*^{*9}. În orice caz, *Qumran procură o informație de neînlocuit despre iudaismul de dinainte de 70 d.Hr. și despre utilizarea limbii ebraice și a celei aramaice în Iudeea din timpul lui Isus și a apostolilor.*

" H. Braun, *Qumran und das tieue Testament*, voi. I, p. 228 sq.
Cei care amestecau doctrina biblică cu idei și practici din religiile orientale. J. Carmignac, *Un qumranien converti, au christianistne*, Berlin, 1963, p.75 sq.

CAPITOLUL VIII

DASCĂLUL DREPTĂȚII ȘI CEI DOI MESIA DIN MANUSCRISELE DE LA MAREA MOARTĂ

După descoperirea și, mai ales, după descifrarea manuscriselor de la Qumran, au fost desprinse din aceste interesante vestigii ale trecutului o mulțime de idei, care constituie specificul curioasei comunități ce și-a cunoscut apogeul său în secolele I înainte și după Hristos.

Comunitatea este identificată de către savanți, în proporție de 60%, cu renumita sectă a esenienilor¹. Dar nu puțini sînt și cei ce evită să facă acest lucru², mulțumindu-se să spună sectei "comunitarii de la Qumran", fiindcă adepții sectei, la intrarea în așa-numitul "ordin religios" renunțau la avutul propriu pe care-l considerau patrimoniul comunității[^].

Din cercetarea textelor găsite la Qumran, printre personalitățile mai des amintite, s-a văzut de cît de multă considerație se bucura **Dascălul Dreptății**⁴. Dar, foarte des în discuții, veneau și cei doi Mesia.

¹ Dintre savanții cei mai recunoscuți am putea numi pe Dupont-Sommer, Roland de Vaux, Miliar Burrows, J. T. Milik etc

² +n r=ndul acestora num\r\m pe Eduard Dhorme, C. R. Driver, C. Roth etc.

Profesorul iudeu S. Zeitlin susține cu tărie că eremiții da la Qumran stnt membrii sectei karaite, ce a apărut în secolul VIII după Hristos, în Babilonia de odinioară, Irakul de astăzi. Curioasă este poziția adoptată

de H. del Medico, care susține că esenienii n-au existat niciodată, ei fiind doar invenția, ca să nu spunem fraudă, celor doi renumiți autori antici iudei Iosif Flaviu și Filon de Alexandria. Savanții resping această părere, și pe drept cuvânt, fiindcă nu vedem ce interes ar fi avut cei doi scriitori în inventarea unei comunități imagine.

3 Se știa de la Iosif și Filon că esenienii, la intrarea în ordin, duceau o viață comunitară. După descifrarea celor două manuscrise, denumite de cercetători *Documentul din Damasc și Regula Comunității*, s-a văzut că membrii ordinului depuneau la fondul comun absolut tot ce aveau.

⁴ După părerea majorității cercetătorilor, Dascălul Dreptății a fost chiar fondatorul comunității. După profesorul Th. H. Cater, acesta n-a existat, ci prin expre-

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

85

Printre ideile profesate de către sectanții de la Marea Moartă, cele eshatologice dețineau primul loc⁵. Aceasta nu-i de mirare căci în secolele III-I înainte de Hristos a înflorit apocaliptica⁶ pe pământul Țării Sfinte. Instaurarea erei eshatologice avea să fie înainte de toate opera lui Dumnezeu. Asupra acestui punct esenienii sînt de acord cu doctrina Vechiului Testament. Dar în ceea ce privește pe cei ce vor fi agenții execuției, doctrina lor este complexă. În așa-numita *Regulă a Comunității* se spune că prescripțiile Vechiului Testament sînt valabile "pînă la venirea Profetului, a lui Mesia de Aaron și (a lui Mesia) de Israel⁷". *Documentul din Damasc* se face ecoul *Regulii Comunității* cînd precizează că reglementările Vechiului Testament vor fi valabile *pînă la venirea lui Mesia de Aaron și de Israel*⁸.

Profetul, înainte-mergătorul celor doi Mesia, nu pare să fie menționat în altă parte decît în textele de la Qumran, așa încît nu putem spune nimic despre funcțiile sau personalitatea sa. Personalitățile lui Mesia de Aaron și Israel ne sînt ceva mai clare. Că nu este vorba de o singură persoană, ce ar îndeplini două funcții, ci de două persoane distincte, nu mai există nici o îndoială⁹.

Mesia de Aaron este Marele **Preot** care va releva adevăratul sens al Cuvîntului lui Dumnezeu și care, probabil, va promulga Legea cea Nouă. Într-adevăr, comentarea autorizată a Scripturii este sarcina Sacerdoțului și de aceea Mesia-Preotul poartă titlul de Scrutător al Legii (*dores-ha-Thorah*) în anumite texte aflate în

sia "Dascălul Dreptății" se subînțelegea o anumită funcție, deținută de cel ce reușea să ajungă la treapta de șef, de învățător al Comunității. După Gaster, Dascălul Dreptății era cel ce "explica corect Scriptura". Din textele de la Qumran se observă că inamicul cel mai ireductibil al Dascălului Dreptății a fost Preotul Necredincios, care i-a cauzat mari nedreptăți. După părerea unor cercetători, Dascălul Dreptății a fost chiar omorât de către acesta. Această părere, n-a fost dovedită pînă acum.

O adevărată întrecere s-a pomit în lumea savanților în identificarea istorică a Preotului Necredincios. Prin identificarea lui se va putea plasa în istorie epoca în care a trăit și activat secta de la Marea Moartă. Sectanții de la Qumran erau convinși că cu ei se va încheia veacul acesta și va începe cel viitor, prin sosirea pe pămînt a trimisului lui Dumnezeu, adică a lui Mesia

" Scrierile apocaliptice descriau în mod fantastic grozăviile ce aveau să se întâmple cînd va veni Mesia să distrugă pe cei păcătoși, după care va începe "un cer nou și un pămînt nou" cum prezisese Isaia.

' 1QS IX,11 (Aceasta este abrevierea pentru *Regula Comunității* sau *Manualul de Disciplină*).

° CDC 14,19 (Aceasta este abrevierea pentru *Documentul din Damasc*).

⁹ Cf. J. T. Mflik, în revista *Verbum Domini* XXIX, 1951, p. 152 și K. G. Kuhn, în revista *New Testament Studies* 1,1955, p. 168-179.

86

Athanase Negoită

grota a patra, unde este asociat cu *Vlăstarul lui David*¹⁰. Ca și fondatorul prezumtiv al sectei, de asemenea, este numit *învățătorul Justiției*¹¹. Amintim că această denumire ar putea să fie redată și prin *învățătorul legitim*, adică cel care are dreptul să învețe, în opoziție cu pseudo-Mesii și pseudo-profeții.

Mesia de Israel corespunde lui Mesia de Iuda, cel tradițional, ieșit din linia regală a lui David, căci se vorbește de *mlădița lui David* (*semah David*) în cîteva texte din grota a patra¹² (vezi Zaharia 2, 8; 6, 12). Dar rolul lui era numai acela al unui șef politic.

În felul acesta, în epoca eshatologică, s-ar restaura situația din perioada preexilică, perioadă în care prosperitatea regatului se datora - așa socoteau esenienii - coii Jucerii unite a doi șefi¹³, unul religios, marele preot, celălalt temporar, regele. Contrar realității istorice ei

atribuindu-i primul loc mai degrabă lui preot și nu regelui, proiectând astfel, în trecut și în viitor, organizarea teocratică a Iudeii din epoca persană și greacă. Această trăsătură confirmă, și ea, originea sacerdotală a mișcării eseniene.

După cum se vede, această concepție mesianică se opune atât celei din Vechiul Testament, cât și a celei din Noul Testament, ce nu cunosc decât pe Mesia de descendență regală¹⁴. Oare nu se află o urmă a acestei doctrine în Evanghelia Nașterii Domnului, după Lucă, unde Isus este "fiul lui David" prin străbunicii lui Iosif¹⁵, dar și fiul lui Aaron, deoarece Fecioara Maria este rudă cu Elisabeta¹⁶, care era una din "fiicele lui Aaron"¹⁷? În ce privește concepția despre sacerdoțiul suprem al lui Hristos, așa cum este el dezvoltat în Epistola către Evrei, ea relevă un mediu și o mentalitate diferite.

¹⁴ Cf. *Journal of Biblical Literature* LXXV, 1956, p. 176. Este Cercetătorul Legii care vine în pământul Damascului (CD 17,18 urm.), este fondatorul sectei (numit astfel în CD 6,7) sau, mai degrabă, Preotul Mesia, fiindcă se face apoi mențiune la *Prințul întregii Congregații* (CD 7,20 urm.), ce este cert Regele-Mesia.

¹⁵ CD 6,10 urm.

¹⁶ *Journal of Biblical Literature*, LXXV, 1956, p. 174-177.

¹⁷ Când s-au întors evreii din robirea babilonică atunci au fost conduși de Zorubabel, din spița lui David, și de marele preot Iosua.

Comunitarii de la Qumran socoteau ideal acest fel de conducere a lui Israel, adică cu un șef politic - regele- și un șef religios - marele preot. Poate că ei se uitau și mai înainte, pe timpul regilor, când fiecarele statului le avea regele, iar pe cele ale bisericii le avea marele ••"ot.

¹⁴ Să se vadă totuși cu atenție Zach. 3,4,8 și Ier. 23,14-18.

¹⁵ Cf. Luca 1,32; 3,23-31.

¹⁶ Cf. Luca, 1,36.

¹⁷ Cf. Luca, 1,5.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

87

Aceste câteva idei n-au mulțumit pe cercetători. De aceea au început să se adâncească tot mai mult în înțelegerea chestiunii mesianice după concepția comunității de la Qumran.

Într-adevăr, una din problemele cele mai de seamă, pe care le pune manuscrisele de la Marea Moartă, privește așteptarea mesianică a Comunității de la Qumran. *Ca adepți ai doctrinei creștine sîntem în*

primul rînd preocupați de această problemă, fiindcă noi credem că Mesia a venit și S-a făcut om în Domnul Isus Hristos. Noi vorbim de Isus ca de Acela care ne-a fost promis de către Legea Vechiului Testament, iar christologia^{1&} constituie una din doctrinele principale ale Bisericii De aceea, tot ce se atinge de așteptarea mesianică a iudaismului dinaintea erei creștine este de natură să atragă atenția noastră, și aceasta pentru a ne permite să înțelegem mai bine mesajul Noului Testament.

Este deja cunoscut că printre cercetătorii consacrați ai Bibliei, nu există unanimitate în ceea ce privește originile și așteptarea mesianică a iudeilor. Așa, de exemplu, Hugo Gressmann¹⁹ pune eshatologia iudaică în legătură cu eshatologia Orientului Antic. Profesorul norvegian S. Mowincke²⁰, socotește că mesianismul iudaic depindea numai de ideea regalității sacre²¹. Profesorul danez Vriezen²² se apropie mai mult de realitate. Ca și O. Procksch²³, el insistă asupra caracterului privind mereu spre viitor al religiei lui Israel. Vriezen consideră credința în Yahweh ca temei al întregii așteptări soteriologice. Israelii credeau în prezența reală a lui Yahweh în mijlocul poporului Său și, în același timp, faptul că Yahweh este un Dumnezeu al sfințeniei și al mîntuirii.

Aceste explicații diferite își au sorginea ori conduc la diferite concepții în ceea ce privește așteptarea soteriologică a lui Israel. De aceea este necesar să studiem cu multă atenție mesianologia

¹⁸ Cu alt termen mesianologia, căci Hristos este Mesia.

¹⁹ Cf. S. Mtjwtockel, *Han son hotmner*, 1951, în traducerea engleză *He that comes*, Oxford, 1956.

Tb. C. Vriezen, *Holdlîngen der Theoloſe van had Oude Testament*, Wageningen, 1954 p. 366 n.i.

3; S. Mowtnckel, *He that comes*, Oxford, 1959, p. 161.

²¹ Școala nordică, care cuprinde savanții suedezi și norvegieni, face mare caz de ideea regalității sacrale, după care regele Vechiului Testament, ca și regii babilonieni și asiriens, ar fi deținut la început și calitatea de mare preot, fiind reprezentantul zeului pe pămînt.

²² *Op. c*«.p.367.

²³ OUo Protksehe, *Teologie des Alten Testament*, 1950, p. 582.

88

Athanase Negoită

qumraniană, cu speranța că ea ne va da multe lumini despre formele

primitive și originile speranței mesianice a îui Israel, pentru că, fără îndoială, Qumran reprezintă o fază tardivă de credință a poporului iudeu și, după spusele celor ce se ocupă de manuscrisele găsite la Marea Moartă, ele sînt anterioare erei creștine. Deși manuscrisele de la Qumran nu ne pun în față decît un grup particular de sectanți iudei, cu toate acestea secta, fără tedoială, a păstrat multe din vechile elemente ale doctrinei israelite, elemente pe care iudaismul ortodox le-a eliminat în epoca lui Isus.

Spicuim după A. S. van der Woude²⁴, modul cum au decurs discuțiile și cercetările savanților cu privire la mesianologia qumra-nitilor.

În primul rînd, să ne amintim de teza senzațională a profesorului de la Sorbona, A. Dupont-Sommer²⁵, care după studiul textului lui *Pesher Habacuc*²⁶ a identificat pe Dascălul Dreptății cu Mesia. Pe baza cîtorva texte din acest comentariu, în care Dascălul Dreptății are oarecare asemănări cu Mesia, Dupont-Sommer nu se sfia să numească pe Isus "o nemaipomenită reîncarnare a Dascălului Dreptății". De pe atunci, Dupont-Sommer descria pe Dascălul din IQpHab²⁷ ca pe "Alesul și Mesia lui Dumnezeu, Mesia răscumpărătorul lumii"²⁸. El vorbea despre "o apariție supranaturală a Dascălului Dreptății, care vine personal să-și exercite răzbunarea lui", concluzionînd formal că "Dascălul Dreptății, după moartea sa tragică fu considerat de ai săi ca plăcut lui Dumnezeu, ce va fi răsplătit cu o slavă excepțională"²⁹.

Opinia lui D. Sommer a aflat numai opozații. Într-adevăr, dacă citim sulul Habacuc, numaidecît se constată că *exegeza savantului francez este artificială*. Azi nu se mai află specialiști care, ocupîndu-se de sulurile de la Qumran, să fie dispuși a subscrie la felul de a vedea al lui D. Sommer. De altfel, chiar el s-a simțit obligat, ca

^M A. S. van der Woude, *Le maitre de justice et le deux Messias da la Commu-naută de Qumran*, în volumul *La secte de Qumran et les oripnes du chrisdanisme*, par J. van der Ploeg et al. (Recherches Bibliques, IV), Paris, Desclée de Brauwier, 1959, p. 121-134.

²⁵ între altele *Apercus preliminaires sw les manuscrits de la Mer Morte*, în volumul *L'Orient ancien Mustri*, Paris, 1950, p. 121, care în corpul articolului va fi abreviat în AP.

^ *Comentariul la cartea Habacuc*

97

*' Abreviere pentru grota 1 de la Qumran, *Pesher Habacuc*.

²⁸ Cf. A. Dupont-Sommer, AP, p, 121.

²" *Idem, tindem*, p. 57 urm.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

89

urmare a observațiilor critice ce i s-au făcut, să-și revizuiască pozițiile³⁰, deși el continuă să susțină că Dascălul Dreptății trebuie considerat ea o figură mesianică³¹.

Chiar independent de studiul lui *Pesher Habacuc* și numai pe baza *Documentului din Damasc*, englezul Salomon Schechter s-a opus identificării Dascălului Dreptății cu Mesia. Acesta a găsit *Documentul din Damasc* în *ghenizaua*³² sinagogii Fostat, din vechiul Cairo și l-a publicat abia după 14 ani de la descoperire³³. De acum înainte, datele de la Qumran ne luminează asupra originilor Documentului. Legătura dintre Qumran și *Documentul din Damasc* a fost recunoscută imediat după descoperirea manuscriselor, pe baza afinităților lingvistice și ideologice. Fragmentele din grota numărul 6 și cele care provin din alte caverne o confirmă categoric. Așadar, *Documentul din Damasc* a făcut parte din biblioteca de la Qumran. Van der Woude³⁴ este chiar de părere că Documentul a fost compus în mediul qumranian și, în consecință, el nu derivă de la alt grup.

În *Documentul din Damasc* citim³⁵ că anumite persoane nu vor fi înscrise în cartea comunității *din ziua morții Dascălului Comunității pînă la venirea lui Mesia de Aaron și de Israel*. Cînd Dascălul Comunității nu apare distinct de Dascălul Dreptății, textul citat distinge net pe acesta de "Mesia de Aaron și Israel". Este adevărat că D. Sommer nu vede în acest text o obiecțiune majoră a teoriei sale. În ochii lui, Dascălul Dreptății trebuia să moară, dar să și învie. Cînd este vorba de "moartea marelui Drept³⁶", autorul *Documentului din Damasc* utilizează expresia "Dascălul Dreptății", ce convine mai bine carierei sale terestre, iar cînd este vorba de venirea sa eshatologică îi dă titlul de Unsul, fiindcă această venire este ca o înflorire a calității sale mesianice³⁷.

³⁰ Mai ales într-o serie de articole intitulate *Les Esseniens*, în revista *Evidence*, 1956-1957, p. 54-62.

³¹ Revista *Evidence*, luna august-septembrie, 1956, p. 26, n. 23.

³² Cuvînt ebraic cu semnificația de *debara*, camera unde se țin lucruri vechi.

S. Schechter, *Documents of Jewish Sectaries*, voi. 1, *Fragments of a Zadokite* ¹ *edited from Hebrew manuscripts in the Cairo Geniza*,

Cambridge, 1910.

³⁴ A. Ş. van der Woude, *art. cit* p. 122.

³⁵ Coloana XIX, 35-XX, 1.

³⁶ Aşa se exprimă profesorul de la Sorbona.

Dupont-Sommer, *Nouveaux Aperçus sur les manuscrits de la Mer Morte*, în voi. *L'Orient ancien illustre*, 5 Paris, p. 82. în corpul capitolului lucrarea aceasta a lui D. Sommer va fi citată NA

90

Athanase Negoită

Făcînd abstracţie de caracterul artificial al acestui răspuns, teza lui D. Sommer n-a întîrziat să apară de nesusţinut pentru alte raţiuni. Pe măsură ce s-au descoperit la Qumran noi documente, a devenit şi mai clar că secta a trăit în aşteptarea nu numai a unui singur, ci a doi Mesia. Deja *Manualul de Disciplină*³⁷ făcea menţiune de *un profet şi de unşii de Aaron şi Israel*

La început, mulţi autori au considerat că acest plural reieşea dintr-o greşeală de ortografie³⁸. Alţi autori au găsit pe Mesia în "profetul" şi discipolii Lui, în "unşii de Aaron şi de Israel"³⁹. La rîndu-i, această ultimă ipoteză s-a dovedit insuficientă cînd au fost publicate textele noi, mai ales un document ce enunţa prescripţiile ce vor fi în vigoare la finele timpurilor, adică în epoca lui Mesia⁴⁰. Pentru timpurile mesianice, aceste texte înfăţişează prezenţa unui "mare preot" şi pe aceea a unui "Mesia de Israel". Ceva mai mult, marele preot este superior lui Mesia de Israel. Or, un personaj uman să fie desemnat a fi mai important decît Mesia de Israel, în timpurile mesianice, se pare că el însuşi trebuie să fi avut calitatea de Mesia. Marele preot, superior lui Mesia de Israel, va fi purtat el însuşi titlul de Mesia, iar ca aaronit, pe cel de *Mesia de Aaron*. Rezultă deci că expresia din *Manualul de Disciplină Unşii de Israel şi de Aaron* sau *Mesii de Israel şi de Aaron* nu este o greşeală de ortografie. Ea implică prezenţa în documentele de la Qumran, alături de profet, a două figuri mesianice - un Mesia sacerdotal şi un Mesia regal, cu alte cuvinte, un *Mesia de Aaron* şi un *Mesia de Israel*⁴¹.

Înainte de a ajunge la o concluzie fermă, este important să precizăm sensul expresiei *Mesia de Aaron şi de Israel*, aşa cum o întîlnim în *Documentul din Damasc*. Dat fiind că expresia figurează la singular, mult timp s-a crezut că se are în vedere o singură persoană, adică un *Mesia de Aaron şi de Israel*, cu alte cuvinte un Mesia ieşit dintr-o

comunitate constituită din preoți (Aaron) și din laici (Israel) în același timp.

³⁸ 1QS IX,11 (aceasta este abrevierea pentru *Manualul de Disciplină*).

³⁹ între alții M. Delcor, în periodicul *Revue des Sciehces religieuses*, 1952, p. 366; H. del Medico, *Deuxmanuscripts Mbreux de la Mer Morte*, Paris, 1953, p. 33.

⁴⁰ W. H. Brownlee, în revista *BASOR (Buletin of the American Schools of Oriental Research)*, Suppl. Stud. 10-12 Appendix D. P. 50.

⁴¹ Avem în vedere *Manualul de Disciplină*.

⁴² Cf. K. G. Ktihn, *Die beiden Messias Aarons und Israels* în revista *New Testament Studies*, T. I, 1954-1955, p. 168-179.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

91

Chiar si astăzi mai sînt unii autori care susțin acest mod de a vedea lucrurile⁴³. Ei conced că textele de la Qumran înfățișează doi Mesia, dar ei socot că cele două personaje s-au contopit mai tîrziu într-unui singur. Van der Woude⁴⁴ se opune, arătînd că nici un indiciu nu dă tărie acestui schimb de perspectivă. în suluri n-ar exista nimic care să poată stabili o evoluție în credințele mesianice ale sectei. După Van der Woude, un studiu al tuturor pasajelor mesianice, care figurează în textele publicate pînă acum, ar permite să concluzionăm că frăția din Deșertul Iuda, totdeauna a așteptat venirea celor doi Mesia⁴⁵.

La această concluzie ajunge el, din studiul manuscriselor pe care le avem la îndemîină pînă astăzi. De altfel, el se limitează la *Documentul din Damasc*. În această scriere, lucru cert, expresia *Mesia de Aaron și de Israel*, cel puțin la prima vedere, apare la singular. Dar mai întîi se poate ca expresia ebraică să fie tradusă *Mesia de Aaron și Mesia de Israel*, implicînd deci două personaje⁴⁶, în al doilea rînd, celelalte date din *Documentul din Damasc* confirmă această dualitate. Dacă studiem pasajele mesianice ale *Documentului din Damasc*, observăm numaidecît că sînt așteptați doi Mesia⁴⁷. Deci, dacă nici un text nu contrazice credința si

7

> >

așteptarea a doi Mesia, nimic nu ne autorizează să presupunem că cele două personaje s-au contopit într-un singur Mesia. Așadar, ar fi ceva forțat dacă am apropia mesianologia de la Qumran de doctrina Noului Testament⁴⁸.

După Van der Woude, expresia *Mesia de Israel* nu apare în Vechiul Testament. Totuși cercetătorii sînt de acord în a vedea indicat sub acest nume pe Mesia național care, la finele timpurilor, va repurta victoria asupra inamicilor lui Israel și care, în calitatea lui de descendent al lui David, va domni în Ierusalim. Cu alte cuvinte este vorba de figura mesianică binecunoscută în timpurile iudăi* iui postbiblic, adică de *fiul lui David*, regele ultimelor ie exemplu, D. Sommer, *NA*, p. 78-80. Același, *Evidences* luna august-1956, p. 27, n. 84; G. Vermies, în *Cahiers Sioniens*, 1955, t. IX, p. 58. A. h. van der Woude, *art. cit.* p. 124.

Cf. A. S. van der Woude, *Die messianischen Vorstellungen der Gemeinde vom Qumran*, Assen, 1957.

⁴ Cf. E. König, *Lehrgebäude der hebraischen Sprache*, II, 2, 276 b.

⁴⁷ Cf. nota 45.

48

^{TO} Era bine dacă Van der Woude examina amănunțit articolul recent al lui W. S.

Lasor, din revista *Vetus Testamentum*, t. VI, 1956, p. 429, care continuă a crede

contrariul, și anume că la Qumran, cei doi Mesia, de fapt era unul singur.

Athanase Negoită

timpuri. Că este așa rezultă din toate textele de la Qumran, relativ la el, care-l numesc *Mesia de Israel*⁹, *Descendentul lui David*⁵⁰, *Adevăratul Mesia*⁵¹ sau *Prințul (întregii) comunități*⁵².

Așadar nu ne vom mai ocupa de această figură, căci se vede bine de ce persoană este vorba.

În schimb de vom ocupa de următoarele două probleme:

1. Cine este colegul lui Mesia de Israel, cu alte cuvinte cine este Mesia de Aaron ?

2. Care era relația Dascălului Dreptății cu Mesia de Aaron ? Cine era Dascălul Dreptății, așa cum ni-l arată, între alte documente, *Pesher Habacuc*?

Dacă examinăm conținutul lui *Pesher Habacuc* reiese că Dascălul Dreptății a fost o figură predominantă a sectei, dar în special a fost un preot⁵³. Totuși, el prezintă și cîteva trăsături profetice. *Documentul din Damasc* descrie ministerul Dascălului, drept conducerea sectei pe calea plăcută lui Dumnezeu, drept revelația făcută în ultimele timpuri

a ceea ce Dumnezeu avea să plătească ultimei generații, cea a necredincioșilor⁵⁴. Ni se spune că Dumnezeu a făcut cunoscut Dascălului toate secretele ascunse în cuvintele servilor Săi, profeții⁵⁵. Cu alte cuvinte, Dascălul acordă discipolilor săi o nouă înțelegere a profețiilor vechi-testamentare.

Marele adversar al Dascălului Dreptății este un personaj numit Preotul Necredincios. În mod evident, acesta din urmă posedă o putere personală, în afară de jurisdicția sa spirituală. Cu toată probabilitatea, el l-a persecutat pe Dascăl, chiar după ce Dascălul părăsise reședința sa, Ierusalimul, spre a se retrage la locul său de exil.

Lângă Preotul Necredincios, *Pesher Habacuc* menționează un alt adversar al Dascălului, adică pe Omul Minciunii (*ysh-hak-kazab*).

Unii savanți socotesc că pot aprecia cele două personaje chiar pînă în a le identifica. Nu ne putem ralia acestei păreri. Cele două figuri sînt foarte distincte. Peste tot însă *Documentul din Damasc* cunoaște mai bine pe Preotul Necredincios.

⁴⁹ 1QS, 9-11; CDC (*Documentul din Damasc*) XII, 23; XIV, 19; XX, 1; XIX, 10 urm. 1QSa 2,14-20.

⁵⁰ 4Q Patriarchal Blessings 3-4; 4Q florilegium,2; 4Q pesher Jesaia fr.

⁵¹ 4Q Patr. Bless. 3.

⁵² CDC VII,20; 1QSB 5,20; 1QM (grota 1 *Qumran Miihama* - *manuscrisul cu războiul*) V,1; 4Q pesher Jesaia fr. A. 2.

⁵³ *Pesher Habacuc* 11,8; QpPs. XXXVII, r. 14.

⁵⁴ Cf. CDC 1,1-12.

⁵⁵ Cf. 1QpHab VII.4 urm,

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran _____ 93_

Dacă ne întrebăm căror persoane istorice corespund figurile pe care le enumerăm, trebuie să spunem că nu știm ce nume să propunem în ce privește pe Dascălul Dreptății⁵⁶. Pentru Preotul Necredincios se înclină a-l vedea pe Alexandru Ianeu (103-76 î.Hr.) Omul Minciunii ar putea fi Simon ben Shetah, cunoscutul sef al fariseilor, care și-a exercitat autoritatea și sub influența lui Alexandru Ianeu și a Alexandrei Salomea (76-67 î.Hr.). Cele trei persoane au în scrierile de la Qumran mai mult decît o singură ținută istorică. Lucrul acesta se poate spune nu numai de Dascălul Dreptății, ci și de cei doi adversari ai săi. La Qumran, Preotul Necredincios și Omul Minciunii constituie ceea ce s-ar putea numi o dublă încarnare a lui Antichrist, așa cum o aflăm, de exemplu, în Apocalipsa Sf. Ioan, unde trei pasaje fac

mențiunea de *fiară* și *profet mincinos*⁵¹. Aceste două figuri le găsim într-un fragment din grotă IV, numit *Testimonia*⁵⁸. În cuvinte care ne amintesc pe IQpHab, acest text face aluzie la *două instrumente de nedreptate*. Li se reproșează că ei au reconstruit orașul ca pe un *bulevard al nedreptății*, că au săvârșit acte abominabile în Efraim și în Iuda, și că au *vărsat sângele ca apa pe zidul de apărare al fiicei Sionului și pe pământul Ierusalimului*.

Dascălul Dreptății apare ca personajul care, la un moment dat, a fost șeful sectei. A fost el și fondatorul ei? Dupont-Sommer spune da, dar Van der Woude se îndoiește, și ca să ne îndoim și noi ne invită să citim începutul *Documentului din Damasc* (I, 1 urm.): *"Ascultați, deci, voi toți cei care cunoașteți dreptatea, (și luați aminte la lucrările lui Dumnezeu). Căci El are să ceară socoteala de la orice trup. (El va judeca pe toți cei care-L disprețuiesc). într-adevăr, când eipăcătuiră și-L părăsiră, El Și-a întors fața de la Israel și de la Templul Lui, și i-a dat în mîna săbiei. Dar amintindu-Și de legământul cu părinții, a lăsat să subziste o rămășiță în Israel, pe care nu a dat-o pierzării La capătul a 390 de ani, după ce-i dase în mîna lui Nabucodonosor, regele Babilonului, El i-a vizitat și a făcut să răsară din Aaron «rădăcina unei plantații» pentru a-i da țara în moștenire și pentru a o face să se bucure de bunurile țării sale. Atunci*

⁵ îndată după descifrarea manuscriselor de la Qumran, s-a pornit la identificarea istorică a Dascălului Dreptății și a Preotului Necredincios. Sînt numeroase ipoteze, mai mult sau mai puțin probabile.

⁵⁷ Apocalipsa 16,13; 19,20; 20,10 -

⁵ Pare că era o culegere de texte scripturistice, ce se refereau la Mesia și timpurile eshatologice.

94

Athanase Negoită

au luat ei cunoștință de păcatul lor și aflară că au fost vinovați Totuși ei rămaseră ca robi, și douăzeci de ani ei căutară bîjbîind drumul. Atunci Dumnezeu recunoscă din lucrările lor, că ei îl caută cu inima curată. Și El le ridică un Dascăl al Dreptății pentru a-i conduce pe căile inimii Lui Și acesta făcu cunoscut ultimelor generații, ceea ce El avea să îndeplinească contra ultimei generații, ce avea să facă cu necredincioșii.

în textul de mai sus ni se spune că la o epocă determinată, după exilul

babilonian, epocă fixată la 390 de ani, conform lui Ezechiel 4-5, Dumnezeu a ridicat *o rădăcină de plantație*. Că aceste cuvinte vizează secta, rezultă din *Manualul de Disciplină*, unde expresia *plantație eternă* se referă la sectanți. Comunitatea va moșteni pământul. De ea se spune că își recunoaște păcatele, dar că nu știa cum să trăiască. Timp de douăzeci de ani, sectanții erau ca niște eroi. Însă Dumnezeu le-a fost milostiv și le-a trimis un Dascăl al Dreptății. În acest mod se indică drept șef al sectei personajul deja întâlnit în *Comentariul la Hahacuc*. Atît în *Manualul de Disciplină*, cît și în acest comentariu, Dascălul Dreptății este instrumentul revelației divine. Dacă el a dat sectei constituția ei, n-a fondat-o însă. El a sosit cu douăzeci de ani mai târziu, dată pe care o putem privi ca suficient de bine stabilită. Cu acest text cu care începe *Documentul din Damasc* concordă foarte bine o pericopă din același document (VI, 2 urm.). Aici, după o aluzie la devastarea țării în epoca asirienilor și babilonienilor, pasajul continuă astfel: "*Dar Dumnezeu își amintește de Legământul cu Părinții și de cel al lui Aaron. El ridică oameni pricepuți, iar din Israel înțelepți și El făcu să asculte (cuvîntul Lui). Și ei își săpară un izvor:*

*«Izvorul pe care l-au săpat prinții,
Și pe care nobilii nației l-au făcut cu sceptrul»".*

Acest pasaj este interpretat după cum urmează: "*Izvorul este Legea și cei care o sapă sînt exilați din Israel, care au părăsit țara lui Iuda și care locuiesc ca străini în țara Damascului Dumnezeu îi numește pe toți preoți, fiindcă ei L-au căutat*".

Deci în acest pasaj este vorba de *pricepuții de Aaron și de Israel* care au săpat un izvor. Nu-i nici o îndoială că secta este vizată. Izvorul este identificat cu Thora, adică, probabil, cu întreaga Sfîntă Scriptură a Vechiului Testament. Termenul ebraic pe care l-am tradus cu *a săpa* (*hpr*), înseamnă tot așa de bine *a scruta, a examina*. Deci se poate traduce *Ei scrutară izvorul* sau, și mai bine, *Ei*

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 95_

scrutară Legea. Cei care acționară așa - adică membrii sectei - ne sînt prezentați ca *exilați ai lui Israel, care au părăsit țara lui Iuda și care stau ca străini în țara Damascului*. Aceasta înseamnă că sectanții au locuit în țara lui Iuda, apoi în țara Damascului, în momentul în care a fost compus *Documentul din Damasc*.

În primii ani după descoperirea manuscriselor de la Marea Moartă,

mulți dintre cercetători au crezut că trebuie să luăm ad litteram mențiunea *țara Damascului*⁵⁹. Ei erau de părere că secta emigrase într-o epocă oarecare către capitala Siriei. Era dificil în cadrul acestei ipoteze să se determine epoca emigrării și motivul acestei dizlocări. Azi, o bună parte dintre cercetători sînt de părere că expresia *țara Damascului* trebuie interpretată în sens figurat⁶⁰. Pentru sectă, *țara Damascului* nu era altceva decît deșertul neospitalier din jurul localității Qumran, de lîngă Marea Moartă. Cu alte cuvinte, în *Documentul* cu același nume, cuvîntul Damasc ar viza Qumranul și regiunea lui⁶¹.

Să ne întoarcem la *Documentul din Damasc* VI, 2 și următoarele, unde am citit că secta a peregrinat către Damasc, adică spre Qumran. Citim aici, ca interpretare a textului luat din Numeri 21, 18, că *toiagul* cu care prinții au săpat izvorul amintit trebuie să fie înțeles ca al scrutătorului Legii. Aici trebuie să ne amintim de faptul că *a săpa izvorul* este asimilat cu faptul de a *scruta Legea*. Instrumentul ales pentru această efectuare este Scrutătorul Legii. Cu alte cuvinte aflăm că secta examina înțelesul Scripturilor sub conducerea Scrutătorului Legii. Apropiind această dată de începutul *Documentului din Damasc*, sîntem în măsură să concluzionăm că Scrutătorul Legii trebuie identificat cu Dascălul Dreptății din *Pesher Habacuc*. Cînd în CDC citim că omul trebuie să trăiască după preceptele pe care Scrutătorul Legii le deducea din Scripturi, îndată ne raportăm la preambulul *Documentului din Damasc*, unde ni se spune că Dascălul Dreptății conducea pe discipolii săi pe căile inimii lui Dumnezeu. Nu~ maidecît ne gîndim și la pasajul din IQpHab, unde aflăm că Dumnezeu a relevat Dascălului Dreptății sensul tuturor cuvintelor servilor Săi, profeții (VII,4 și urm.). Deci Scrutătorul Legii trebuie

⁵ Adepții acestei păreri n-au dispărut nici azi. Printre ei J. T. Milik, Brownlee etc.

⁶⁰ Ca autor al acestei opinii trebuie menționat D. Bartelemy ce a propus-o în *Revue Biblique*, 1953, p. 422.

⁶¹ Cf. S. A. Van derWoude, *Die messianischen Vortellungen*, p. 50 urm.

96

Athanase Negoită

identificat cu Dascălul Dreptății, cu alte cuvinte Dascălul Dreptății este numit și Scrutător al Legii⁶².

Continuînd lectura *Documentului din Damasc*, citim acolo că omul trebuie să persevereze în observarea comandamentelor predate de Scrutătorul Legii, adică de Dascălul Dreptății *pînă ce Dascălul Dreptății vine la finele timpului* Deci va surveni o nouă economie ce va face superfluu preceptele promulgate de Scrutătorul Legii. Atunci va apare un Dascăl al Dreptății, fapt cu atît mai surprinzător cu cît am mai întîlnit deja unul, și pe care l-am identificat cu Scrutătorul Legii. Unii autori⁶³ socotesc că Dascălul Dreptății care va apare la finele zilelor este același cu cel deja întîlnit și identificat cu Scrutătorul. În ipoteza acestor autori se presupune că Dascălul Dreptății a murit, dar comunitatea, pe baza textului citat mai sus, spera și aștepta reîntoarcerea lui la viață.

Însă remarcăm numai decît că expresia Dascălul Dreptății nu este un titlu atît de specific. Karaiții⁶⁴ s-au servit de el pînă în Evul Mediu. Expresia ar putea foarte bine fi tradusă cu *adevăratul Dascăl*, *adevăratul învățat*. Unul din fragmentele din grota IV, în mod analog, vorbește de Mesia al Justiției⁶⁵ pentru a indica pe *adevăratul Mesia* și pentru a exclude pe falșii Mesii, pe cei contra cărora și Evangheliile ne pun în gardă. Deci dacă expresia Dascăl sau Dascăl al Dreptății, ca și titlul Mesia al Justiției n-are valoare specifică, atunci trebuie să ne păzim de a o considera ca un nume propriu, aplicabil numai unei persoane. Ea ar putea foarte bine să fie apeiația sau porecla ce s-ar potrivi pentru mai mulți indivizi.

În această ultimă remarcă se află, după Van der Woude⁶⁶, cheia înțelegerii doctrinei profesată de qumraniți cu privire la Mesia, într-adevăr, trebuie să distingem între un învățător al dreptății istorice și un învățător al justiției eshatologice, așteptat pentru finele timpului. De primul este vorba în *Pesher Habacuc* și la începutul *Documentului din Damasc*, iar sub denumirea de Scrutător al Legii se află în CDC VI, 7. În schimb, în CDC VI, 11 apare Dascălul de la finele zilelor.

² Cf. *Idem, ibidem*, p. 61 urm. **Dupont-Sommer și J. Allegro.**

⁶⁴ Karaiții constituie secta ieșită din iudaism, în secolul IX al erei noastre. Pentru iudaism, karaiții sînt ceea ce pentru creștinism sînt protestanții.

⁶⁵ 4Q Patriarchal Blessing 3.

⁶⁶ **Van der Woude**, *art. cit* p. 130.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

Pe Dascălul Dreptății istoric îl cunoaștem deja; el poate să se numească și Scrutătorul Legii. Ne putem aștepta să fie tot așa și cu corespondentul său eshatologic. De fapt așa și este. *Documentul din Damasc* ne înfățișează într-adevăr un Scrutător al Legii care-și va face apariția în același timp ca Prinț al întregii comunități. Toată lumea este de acord în a recunoaște în acest Prinț pe Mesia davidic. Un scrutător al Legii va veni deci cu Mesia davidic, așa cum afirmă explicit un fragment din grota IV⁶⁷. Acest scrutător, prin urmare, trebuie să fie distins de corespondentul său istoric de care s-a făcut mențiune în CDC VI, 7.

Deci vom distinge pe Dascălul Dreptății sau Scrutătorul Legii istoric, de corespondentul său eshatologic, adică așteptat pentru finele timpurilor.

Acum este bine să ne întrebăm cine sînt de fapt cele două personaje a căror prezență și distincție am stabilit-o în documentele de la Qumran. Să începem prin a identifica pe Dascălul timpurilor eshatologice.

Două texte declară că el își face apariția și ca rege davidic. Acestea sînt CDC VII, 18 urm. și 4Q florilegium 2. Deoarece în alte texte, Mesia davidic se află flancat de Mesia de Aaron, nu este bine oare să vedem în acesta din urmă pe Dascălul Scrutător al Legii?

Cine-i deci acest Mesia de Aaron ? Faptul că ni se spune de Aaron stabilește calitatea sa de preot. Ori alte texte arată precis, pentru finele timpurilor, lingă Mesia davidic, numit Mesia de Israel sau Prințul întregii comunități, și prezența unui mare preot, care depășește în demnitate pe Mesia davidic⁶⁸. Fiindcă el este pus peste acest Mesia davidic, conform vederilor eshatologice, el însuși trebuie să posede o demnitate mesianică. Deci el reprezintă cea mai înaltă autoritate ce va exista la finele timpului.

În concluzie Dascălul scrutător așteptat pentru finele timpurilor trebuie identificat cu Mesia de Aaron și cu marele preot eshatologic, care se va manifesta în compania lui Mesia davidic.

Este bine să mergem mai departe și să precizăm mai bine această figură eshatologică. Într-adevăr, unele tradiții iudaice ne spun că Ilie trebuie să vină din nou pentru a rezolva controversile

⁶⁷ 4Q florilegium 2. ⁶⁸Cf. 1QSa2, 12urm.

rabinice⁶⁹. De mai multe ori citim în *Mișna* și în *Talmud*¹⁰ "pînă ce vine Ilie"⁷¹. De aceea, socotim că Dascălul-Scrutătorul-Mesia aaronit-marele preot nu este altul decît Ilie redivivus. Dacă, după tradiția iudaică, Ilie nu este Mesia, cel puțin el este mare preot⁷².

În raport strîns cu această concluzie, Van der Woude ne atrage atenția asupra lui CDC VII. 18c-19a., unde se spune despre Scrutătorul Legii eshatologice, deci despre Mesia de Aaron, că el *va veni la Damasc*. În ebraică avem *hb'dmsq*. Din contextul care arată că acțiunea se petrece în viitor și cu celelalte persoane, rezultă că pe *hb'mx* trebuie să-l traducem cu trecutul *care a venit*.

Pentru ce însă această venire la Damasc care, cum am văzut mai sus, indică Qumranul ? După Van der Woude, cheia enigmei ne-o furnizează un text din I Regi 19,15. Acolo, Ilie primește ordinul de a se duce în Deșertul Damasc, pentru a sfinți rege pe Hazael. Secta de la Qumran se deda unei exegeze ce aplica prezentului evenimentele trecutului. Pentru ea, Damasc era Qumranul de lîngă Marea Moartă, iar ordinul dat de Ilie lăsa să se înțeleagă că profetul va veni într-o zi la Qumran și aceasta, cum am văzut, în calitate de Mesia aaronit, ca Dascăl al Dreptății, ca Scrutător al Legii.

Teologia iudaică cunoștea, de asemenea, o tradiție după care Ilie era levit. Pentru această rațiune, Van der Woude socotea că și Taxo din Assumptio Mosis IX (acesta de asemenea un levit) trebuie identificat cu Ilie⁷³. Numele de Taxo, ce derivă din grecescul Τετ^{ov} ne evocă pe ebraicul *mhwqq* și înseamnă *cel care va reglementa*. După Mowinckel, Taxo trebuie să fie identificat cu Dascălul Dreptății istoric⁷⁴, dar Van der Woude este sceptic.

^w Cf. tratatelor talmudice Edujot VIII, 7 , Menachoth 45a; Aboda Zara 36a; Gittin 63a.

⁰ O atare problemă rezistă nerezolvată.

⁷¹ Mișna, Bala Mezia 1,8; 11,8; 4; Baraita Menachoth 63a.

⁷² Ilie apare ca marele preot, din ultimele timpuri, în Targumul asupra Exodului 40,10. La Deuter. XXX.14; Qoh, X,20; Threni IV,22 este identificat cu Pinchas. Cf. A. S. Van der Woude.

7^

Cf. și J. Jeremias, în *Theologisches Worterbuch zum Neuen Testament*, t. II, p.935.

S. Mowinckel, *The Hebrew Equivalent of Taxo* in Assumptio Moses IX, publicat în *Conp-ess Volume*, Copenhagen, 1955. Acest Congress

Volume este primul tom din seria *Supplements of Vetus Testamentum*, și articolul lui S. Mowinckel se află la p. 88-96.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

99

Documentul este cam din 30 d.Hr., cu alte cuvinte este cu mult posterior venirii Dascălului Dreptății, legislator istoric al sectei⁷⁵. În fine ultima problemă. Cine este Dascălul Dreptății-Scrutător al Legii, ca personaj istoric ?

Din cele ce se desprind din documentele de la Qumran, se vede că el a fost preot și profet, atribute care i se potrivesc bine lui Ilie, după tradiția ebraică. Acum Van der Woude încearcă să apropie figura lui Ilie de cea a Dascălului, pe care secta îl aștepta la finele timpurilor. Și iată ce este important. Un fragment din grotă a IV-a, ce conține un fiorilegius, ne trimite la un alt personaj, și anume *profetul asemenea lui Moise* prezis de către Deuteronom 18, 15 urm. Despre acest profet nu se face mențiune decât de două ori în scrierile qumranite, adică în fragmentul citat și în *Manualul de Disciplină* (9, 10 urm.), unde se spune că trebuie acceptată disciplina legilor cu care oamenii Comunității au început *pînă ce va veni un profet și Mesiii de Aaron și Israel*.

Identitatea acestui profet rezultă din fragmentul din grotă IV, care ne trimite la Deuteronom 18, 15 urm. Profetul era noul Moise. De aici, Dascălul Dreptății trebuie identificat cu Moise. Ca și Moise, Dascălul s-a retras în deșert, adică la Qumran. Ca și Moise, el a promulgat o lege, așa cum atestă CDC⁷⁶. Ca și în timpul lui Moise, el și însoțitorii săi au locuit în corturi.

Odată acceptată ipoteza după care profetul deuteronomic apărea, în ochii qumraniților, în perioada Dascălului Dreptății, se luminează multe probleme.

Numai în *Manualul de Disciplină* se află formula *pînă ce vine profetul și Mesiii de Aaron și Israel*. De altfel, în CDC se citește *pînă ce vin Mesiii de Aaron și Israel*. După Van der Woude, de aici trebuie să concluzionăm că în timpul *Manualului de Disciplină* erau așteptate cele trei personaje, în timp ce pentru *Documentul din Damasc*, *Imnuri* și *Pesher Habacuc*, profetul venise deja.

Lucrul acesta se confirmă prin aceea că *Manualul* vorbește de legămînt, dar niciodată de *legămîntul nou*, expresie care-și face Ilie apare într-o perspectivă mesianică deja în Mal. 3, 20 și probabil și

în Ecclesiasticus 48,10. Această așteptare a lui Ilie ca mare preot în timpurile ultime, se baza pe Num. 25, 12 urm., din faptul că Ilie era identificat cu Pinchas. De asemenea în *Testamentul celor 12 Patriarhi* pot fi găsite argumente în favoarea identificării lui Mesia de Aaron cu Uie. Profesorul Van der Woude arată aceasta pe larg în lucrarea sa *Die Messianischen Vorstellungen*, p. 209-214. ⁶ CDC, VI, 3; XIX, 21; VI, 19.

100

Athanase Negoită

apariția abia în *Documentul din Damasc* și în *Pesher Habacuc*⁷⁷.

Anterior venirii Dascălului, *Manualul* nu putea vorbi de legă-mîntul reînnoit de el în deșertul de la Qumran.

De aici, cel puțin în unele secțiuni ale sale, *Manualul* este anterior *Documentului din Damasc*, *Imnurilor* și lui *Pesher Habacuc*. În ceea ce privește personajele legiuitoare, menționate acolo, Dascălul Dreptății istoric a fost conceput de sectă ca profetul prezis de Moise, în timp ce Dascălul Eshatologic a fost salutat ca Mesia de Aaron și Ilie redivivus. Cît despre Mesia de Israel, regele salvator din ultimele timpuri, el nu este altul decît Vlăstarul dinastiei davidice, Mesia național. Pe scurt, Dascălul istoric a fost interpretat și venerat de sectă ca precursorul celor doi Mesia.

Se pare că secta de la Qumran a așteptat venirea a trei personaje importante pentru a o scoate din criza ce se abătuse peste poporul lui Dumnezeu, și anume pe profetul deuteronomic, pe Ilie Mesia Aaronit și, în fine, pe fiul lui David, Mesia național sau Mesia, pe scurt. Este de remarcat că în Evanghelia după Ioan preoții și leviții, veniți din Ierusalim pentru a se informa de personalitatea lui Ioan Botezătorul, l-au întrebat precis dacă el este *profetul, Ilie sau Mesia*. Cu alte cuvinte, sîntem în prezența a trei personaje prevăzute de Qumran.

În *Pesher Habacuc*, foarte probabil, pentru a umple lacuna din II, 3.

CAPITOLUL IX

PREOTUL NECREDINCIOS DIN MANUSCRISELE DE LA QUMRAN

Cum am văzut în capitolul precedent, manuscrisele de la Qumran scot în evidență o personalitate denumită Dascălul Dreptății. Despre el, scrierile descoperite la Marea Moartă au cuvinte mai mult decît măgulitoare. După părerea celor mai mulți cercetători care s-au ocupat de manuscrisele de la Qumran, Dascălul Dreptății a fost nu numai cel

care a reușit să adune ideile profesate de secta de la Qumran și să le formuleze într-un sistem, ci ceva mai mult, el ar fi fost chiar fondatorul sectei.

În rîndurile de mai jos ne ocupăm de o altă personalitate, amintită de sulurile¹ de la Marea Moartă. Este personalitatea care a constituit inamicul cel mai ireductibil al Dascălului Dreptății și pe care manuscrisele îl denumesc Preotul Necredincios. Acesta pare să fie cel care a cauzat necazuri Dascălului Dreptății și a făcut să sufere întreaga comunitate a sihastrilor de la Qumran. Nu este exclus ca Preotul Necredincios să fi organizat chiar persecuții sistematice contra sectei de la Marea Moartă, pentru a o timora și a o face să renunțe la ruptura cu iudaismul oficial, adică cel practicat la Templul din Ierusalim, și astfel să se reîntoarcă în sînul mozaismului ortodox, de care se desprinsese.

Aproape toți cercetătorii care s-au ocupat de manuscrisele de la Qumran au depus multă muncă spre a identifica istoricește cele două personalități amintite în textele qumranite: Dascălul Dreptății și Preotul Necredincios. Și pe drept cuvînt se cuvenea să facă cercetătorii aceasta, căci dacă reușim să cunoaștem cine au fost cei doi eroi ai manuscriselor de la Marea Moartă, atunci

* Spunem suluri sau rulouri, fiindcă manuscrisele de la Marea Moartă sînt scrise pe pergament sau papirus, care au fost păstrate răsucite în formă de sul sau rulou.

102

Athanase Negoită

putem fixa timpul în care a trăit secta și astfel să ne dăm seama de mediul ambiant.

Însă toți cercetătorii spun că a fixa cadrul cronologic al mediului istoric în care au trăit personajele și s-au desfășurat evenimentele de care vorbesc manuscrisele de la Qumran este un lucru foarte dificil, fiindcă stilul scrierilor de la Marea Moartă este criptic.

Sistematic, manuscrisele înfățișează indivizii și faptele într-un mod voalat. De aici și divergențele dintre cercetători în identificarea personajelor, fiindcă fiecare autor socotește că el se apropie cel mai mult de adevăr. Bazați pe scrierile lui Filon de Alexandria² și ale lui Iosif Flaviu³, ca și pe cele aflate în *Pesher Habacuc*⁴ și în *Documentul din Damasc*⁵, autorii amintiți aşază existența comunității de la Qumran între secolele II Î.Hr. și I d.Hr. Mai toți cercetătorii plasează activitatea

Dascălului Dreptății pe timpul domniei lui Alexandru Ianeu (103-76 î.Hr.) și al soției sale Alexandra (76-67 î.Hr.). În timpul regretabilei lupte fratricide dintre cei doi fii ai lui Alexandru Ianeu, Ioan Hircan II și Aristobul II (67-63 î.Hr.), se pare că a existat o persecuție violentă împotriva sectei, când ar fi fost condamnat și poate chiar executat Dascălul, iar adepții sectei ar fi fugit în părțile Damascului ceva mai înainte de capturarea Ierusalimului de către generalul roman Pompei (63 î.Hr.). Refugiul din Damasc ar fi durat cam tot timpul cât a fost mare preot Hircan II (63-40 î.Hr.). După aceea secta s-ar fi întors în Iudeea, stabilindu-se lângă Marea Moartă, în localitatea căreia băștinașii de azi îi spun Qumran. Timp de aproape 100 de ani, comunitatea și-ar fi văzut de preocupările sale eshatologice. Între 66-71 după Hristos, survenind războiul iudaic contra romanilor, care s-a terminat, cum era și de așteptat, cu înfrângerea iudeilor, sectanții de la Qumran, care se aruncaseră înfierbîntați în lupta aceasta pe viață și pe moarte, au fost forțați să-și părăsească cartierul general de la Qumran și să-și ascundă cărțile sacre în peșterile din vecinătate.

În această privință, adică a plasării în istorie a sectei de la Qumran, nu există unitate între cercetători. Mulți autori socot că secta este posterioară nașterii Bisericii creștine. Așa, de exemplu,

¹ Phiion de Alexandria, *Quod omnisprobus liber* 75-91 și *Apoloffa pro Judaeis*, citată în extenso de Eusebiu al Cezareii, *Praeparatio Evangelica*, VIII, XI.

³ Iosif Flaviu, *Războiul iudaic*, II, VIII, 119-161 (completat de Hipolit, *Elenchus* IX, 18-25) și în *Antichitățile iudaice*, XVIII, 1, 11-12.

⁴ *Comentariul lui Habacuc*, în prescurtare lQpHab.

⁵ în prescurtare CD (*Damascus Covenant - Legământul din Damasc*). Prescurtarea lui se mai face și prin CDC, fiindcă a fost completat cu o copie aflată în ghenizaua sinagogii din Cairo.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

103

G. Vermes⁶ cobora timpul sectei pînă la anul 100 al erei noastre. G.R. Driver⁷ îl aducea pînă în secolul VI, profesorul Zeitlin⁸ ajunge pînă în secolul IX, iar P.R. Weiss⁹ îi aduce în epoca cruciadelor, adică în secolele XII-XIII după Hristos.

Azi aceste ipoteze diverse par să fie îndepărtate definitiv, deoarece săpăturile arheologice efectuate la Khirbet¹⁰-Qumran, între 1951-1958 au stabilit că obștea iudaică de la care provin manuscrisele aflate în

grote a abandonat sălașul său de pe țărmul Mării Moarte în momentul războiului iudaic, mai precis în iunie 68 d.Hr., așa cum a stabilit directorul Școlii franceze de arheologie din Ierusalim, R. de Vaux¹¹. Deci, de la această dată, sururile erau ascunse, fapt ce constituie *terminus ad quo* pentru copierea manuscriselor și, cu atât mai mult, pentru redactarea operelor.

Dar săpăturile nu permit să se determine cu certitudine *terminus ad quo* și de aceea rămân posibile tot felul de ipoteze. Monedele adunate de pe locul fostei așezări Qumran este adevărat că ne sugerează ideea că secta n-a început să se instaleze la Qumran decât spre finele secolului II î.Hr. și că ea a locuit aici, sub rezerva unei părăsiri provizorii a acestei localități, a cărei dată și durată exactă sînt foarte greu de precizat din punct de vedere arheologic, pînă la începerea războiului iudaic (66-70 d.Hr.). Dar după profesorul Dupont-Sommer¹², acest fapt nu exclude posibilitatea ca secta eseniană să fi existat și mai dinainte de așezarea ei la Qumran, și că unele din scrierile ei s-ar putea referi la evenimente din această perioadă anterioară. De altfel, opiniile propuse nu țin cont decât de concluziile arheologice, dar cu toate acestea ele încă prezintă mare varietate de păreri. Pentru unii, cadrul istoric se situează esențial în perioada premacabeică, adică înainte de 168 î.Hr., pentru alții, în perioada macabeică (sau asmoneică) adică între 168-63 î.Hr., iar pentru alții în perioada

" G. Vermes, *Les manuscrits du Desert de Juda*, 2e ed. Paris, 1955, p. 92-100; cf. și Cahier Sioniens VII, 1953, p. 71-74.

' Cf. J. T. Milik, *Dix anne de decouvertes dans le desert de Juda*, Paris, Ed. du Cref. 1957, p. 16.

Directorul revistei *Jewish Quarterly Review*, Zeitlin susținea că sectanții nu-s alții decât karaiții, care au apărut în mijlocul iudaismului, pe la 850 d. Hr.

Cf. A. Dupont-Sommer, *Les ecrits essenians decouvertes pres de la Mer Morte*, Paris, Payot, 1951, p. 350.

¹⁰ Khirbeh (în statul construit Khirbet) este cuvînt arab, tradus prin -ruină.

¹¹ Cf. *Revue Biblique*, LXIII, 1956, p. 533-577.

¹² *Op. cit.* p. 350.

romană, adică plecând de la anul 63. în felul acesta candidații la titlul de Preotul Necredincios ar fi Menelas¹³, Alcim¹⁴, Jona-than¹⁵, Simon¹⁶, Ion Hircan¹⁷, Alexandru Ianeu¹⁸, Hircan II¹⁹, Josezer ben Boethus ș.a,

în fața atîtor opinii contrare, oare este mai bine să cedăm locul îndoielii, cum fac mulți cercetători, și deci să renunțăm la orice ipoteză? Din orice punct de vedere, nu este bine a face acest lucru și de aceea majoritatea autorilor se sforțează să identifice pe Preotul Necredincios, care a fost contemporan cu Dascălul Dreptății.

Identificîndu-l pe el, atunci putem fixa și timpul în care a trăit și secta de la Marea Moartă și astfel putem cunoaște mediul care a contribuit ca secta qumranită să ia naștere și să se retragă apoi în pustie.

Dintre toate ipotezele emise cu privire la identificarea Preotului Necredincios cea mai aproape de realitate ni s-ar părea

³ Elenizat care a căpătat demnitatea de mare preot, dînd mari sume de bani lui Antioh Epifane, regele seleucid. Ca să scape de adevăratul mare preot, care se afla ostatec în Antiohia, a uneltit către Andronic, regent regal, și l-a ucis pe Onias, căci așa se numea adevăratul mare preot.

¹⁴ Mare preot elenizat, care a chemat în țară armatele siriene fiindcă macabeii biruitori nu-l vroiau. Spre a se răzbuna pe naționaliști și asidei (pietiști), a pus să omoare 60 dintre aceștia. Poate că atunci a fost răpus și **Dascălul Dreptății**.

¹⁵ Jonathan este fiul lui Matatia, preotul răsculat împotriva împilării lui Antioh Epifane. Jonathan, pînă la urmă, a fost recunoscut prinț de Iudeea și mare preot chiar de către seleucizi. Fiindcă, în timpul lui, asideii s-au retras de la luptele armate, deoarece ei așteptau salvarea numai de la Dumnezeu, Jonathan a început să-i persecute.

¹⁶ Simon este ultimul din cei cinci fii ai preotului Matatia. El și-a luat singur demnitatea de preot. Profitînd de timpul liber pe care i-l asigurau luptele interne pentru tronul Siriei, el s-a răfuit crud cu elenizații din țară. A curs mult sînge nevinovat. Nu este exclus ca printre izgoniții din posturile lor să fi fost și **Dascălul Dreptății**.

Ion Hircan (135-106 î. Hr.) face parte din dinastia macabeică. El a urmat la tron după moartea tatălui său, Simon. A fost un conducător înțelept, dar de multe ori violent. El este cel care a trecut cu sabia la iudaism pe idumeeni, un popor vecin, la sud-est de Iudeea. Poate că de asprimea lui să fi suferit și comunitatea de la Qumran.

IO

^{io} Alexandru Ianeu (105-79 î. Hr.) este fiul lui Ion Hircan, amintit mai sus. Din cauza atitudinii sale puțin religioase a intrat în conflict cu fariseii. Mulți farisei au fugit peste graniță, alții au fost prinși și uciși. Poate că printre prizonieri să fi fost și secta de la Qumran.

Hircan II a urmat la tron mamei sale Alexandra Salomeia, soția lui Alexandru Ianeu, dar n-a domnit decât foarte puțin. În schimb a fost mare preot timp mai îndelungat. Sub el a început cearta aprigă între farisei și saducei și au avut loc prigoane pe probleme religioase.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

105

cea a profesorului de la Sorbona, A. Dupont-Sommer²⁰, pe care o vom spicui în rîndurile ce vor urma. După dînsul, punctul principal de plecare îl constituie ocuparea Ierusalimului de către Pompei, la anul 63 înainte de Hristos, după cum ar rezulta în special din *Documentul din Damasc*. De aceea, identificarea Preotului Necredincios cu Hircan II²¹ ar prezenta avantajul de a situa către acel timp existența comunității de la Qumran, fiindcă Hircan II a fost un contemporan cu finele epocii de independență asmoneică, cum și cu începuturile ocupației romane. Iată argumentele lui D. Sommer:

Primul dintre aceste argumente a fost scos din următorul pasaj al *Comentariului la cartea lui Habacuc* (VIII, 8-13): "*Explicația [acestui verset] cu privire la Preotul Necredincios, care fii chemat de Numele Adevărului, la începutul întronării sale; dar cînd el aplică conducerea asupra lui Israel, inima lui s-a mîndrit și el părăsi pe Dumnezeu și trăda poruncile din cauza bogățiilor...*"

Trebuie notat mai întîi, că sub numele de Preot, *Comentariul la Habacuc* vizează aici, sigur, un mare preot: cutare ori cutare din marii preoți din dinastia asmoneică. În adevăr, el spune că Preotul Necredincios exercita conducerea (*mashat*) asupra lui Israel; deci acest preot era în același timp un suveran, un suveran temporar. Ca de un suveran temporar se vorbește, într-un alt pasaj, despre "*orașul lui*"²² și de asemenea de oameni mulți care "*suferă în serviciul său*"; aceștia sînt iudeii, supușii lui. Dar mai trebuie să observăm că, în cariera marelui preot vizat, comentatorul cărții Habacuc distinge două faze succesive. Întîia este cea a "*începutului întronării sale*", cînd el "*fu chemat în Numele Adevărului*", adică atunci cînd el și-a exercitat suveranitatea și cînd, devenit stăpînul lui Israel, a cedat orgoliului și

lăcomiei. Deci în prima fază, marele preot, la care comentatorul face aluzie, nu a exercitat decât o funcțiune religioasă, fără suveranitate temporară și numai în a doua fază, cu începere din momentul în care el "*exercită conducerea peste Israel*", și-a schimbat conduita și s-a comportat ca un Preot Necredincios.

Această carieră în doi timpi, după D. Sommer, constituie o trăsătură precisă, de un interes esențial pentru problema identificării Preotului Necredincios. Într-adevăr, printre membrii dinastiei asmoneene, singur Hircan II a avut o carieră ce corespunde

A. Dupont-Sommer, *op. cit*, p. 362.

Vezi nota 19.

Acesta nu poate fi altul decât Ierusalimul, capitala lui.

106

Athanase Negoită

exact la această aluzie a Comentariului la Cartea profetului Habacuc.

Amintim pe scurt că Hircan II, numit mare preot în anul 76, după moartea tatălui său Alexandru Ianeu, nu exercită mai întâi decât funcții pur religioase, pînă la moartea mamei sale Alexandra care, ca regină, nu putea fi și mare preot, căci era femeie. Numai la moartea acesteia, în anul 67, Hircan **ti** fu proclamat rege, inaugu-rînd astfel faza a doua a carierei sale, aceea în care "*el exercită conducerea lui Israel*".

Această fază se prelungi, după o scurtă întrerupere, datorită uzurpării fratelui său mai mic, Aristobul II, pînă în anul 40, dată la care el deveni prizonierul părților²³. Acest lung pontificat cuprinde, deci, efectiv două perioade. Prima de nouă ani, fără autoritate temporală, și a doua de 27 de ani (în care se cuprinde și timpul uzurpării lui Aristobul II), în care Hircan II fu și șeful politic al lui Israel, mai întâi ca rege, apoi ca etnarh.

O altă caracteristică a **Preotului Necredincios** ne este indicată de *Comentariul la Habacuc* în paragraful IX, 9-12: "*Explicația acestui [verset] privește pe Preotul Necredincios, pe care, din cauza nedreptății împotriva Dascălului Dreptății și a oamenilor din Sfatul lui, Dumnezeu l-a dat în mîna dușmanilor săi spre a-l umili printr-o lovitură distrugătoare, în amărăciunile sufletului, fiindcă el a lucrat în chip necredincios față de aleșii Lui*".

Această captivitate umilitoare, aceste amărăciuni de suflet ce năpădesc peste cel dat jos de pe scaun se potrivesc bine cu istoria lui Hircan II. Într-adevăr, în anul 40, el fu depus și făcut prizonier de către părți, care instalară în locul lui pe Antigonos. După cum ne raportează Iosif

Flaviu²⁴, noul mare preot (Antigonos) îi smulse cu dinții urechile, pentru a-l împiedica să-și mai recapete vreodată sacerdoțiul suprem, chiar dacă vreo revoluție i-ar reda libertatea. După legile iudaice, nimeni nu putea fi mare preot dacă ar fi avut vreun defect corporal. Este cunoscut că Hircan II, luat captiv de părți, mai târziu revine la Ierusalim, la insistențele lui Irod, care-l asasinează în anul 30.

~^a Aristobul, fire tumultoasă, a dat jos de pe tron pe fratele său Hircan II și a apelat la Pompei, care era în Siria, să-l recunoască rege. Pompei îl înlătură, dar nici pe Hircan nu-l mai face rege, ci-l lasă numai mare preot. Aristobul nu se lasă, și-l convinge pe Iuliu Cesar să-i dea lui domnia. Oamenii lui Pompei reușesc să-l înlăture pe Aristobul, probabil ucigându-l, iar fiul lui Aristobul, Antigonos, a venit cu ajutorul părților și l-a trimis prizonier, la ei, pe marele preot Hircan II. Dar și Antigon, la scurt timp, fu dat jos de armatele imperiale, dus la Roma și, la instigațiile lui Irod, care căpătase domnia, fu ucis. Cu el dispărea ultimul domnitor din dinastia asmoneică sau macabeică.

²⁴ *Războiul iudaic*, I, XIII, 9 270; cf. *Antichitățile Iudaice* XIV, III, 10 366.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

107

Desigur, pot fi citați și alți mari preoți care, în epoca macabeică "au fost dați în mâini inamicilor". Aceștia sînt Menelas, Jonathan, Simon, Aristobul II, Antigon. însă pentru a identifica pe **Preotul** Necredincios, aceste caracteristici trebuie să fie legate de caracteristica precedentă, și singur Hircan II pare să îndeplinească toate condițiile cerute.

Citind *Comentariul la Cartea Nahum*²⁵, observăm că un pasaj, foarte probabil, face aluzie la părintele acestui Hircan II, la Alexandru Ianeu. Iată acest pasaj: "*Explicația acestui [verset] privește pe Leul Furios, [care... exercitat răzjbunări asupra celor care caută lucrurile lingușitoare, el care spînzură oamenii [pe lemne... ceea ce nu se făcuse] în Israel mai înainte...*". Evenimentul vizat aici, cu toată probabilitatea, cum l-a remarcat Allegro²⁶, este represiunea sîngeroasă pe care Ianeu, după ce a bătut pe Demetrios III, a exercitat-o contra fariseilor, care se aliaseră regelui seleucid. Iosif Flaviu ne relatează că Ianeu se răzbună, puiînd să crucifice 800 de farisei²⁷. Acești farisei, victime ale crudei represiuni a lui Ianeu, sînt cei pe care *Comentariul la Nahum* îi numește "*cei care caută lucruri lingușitoare*", expresie al

cărei caracter, evident peiorativ, nu este înțeles decât dacă secta de la Qumran este distinctă de secta fariseilor și chiar opusă ei. După D. Sommer, oricât de blamabilă și scandaloasă ar fi judecata conduita lui Ianeu, totuși el n-a fost stigmatizat ca fiind și persecutorul sectei de la Qumran²⁸. Dacă incontestabil el fu un preot rău, totuși nu i s-a dat titlul de "**preot necredincios**". Într-o oarecare măsură, acest titlu a fost rezervat, cum se va vedea mai ales din *Comentariul la Habacuc*, Necredinciosului prin excelență, adică celui care a atentat la viața **Dascălului Dreptății** și a persecutat pe adepții lui. În cazul acesta, **Dascălul Dreptății** și-ar fi început ministeriul către 104-103 î.Hr. și ar fi contemporanul domniei lui Alexandru Ianeu, unele opere de căpetenie ale sectei,

"^ Și acest comentariu a fost găsit printre manuscrisele descoperite la Marea Moartă, fragmentar bineînțeles.

²⁶ Lector de limbă ebraică la universitatea din Manchester, Anglia, unul din cei cinci membri ai comisiei internaționale pentru descifrarea manuscriselor descoperite la Qumran. Allegro a descifrat și publicat fragmentul din *Comentariul qumranit* la cartea profetului Nahum.

²⁷ *Antichitățile iudaice*, XIII, XTV, 14,2.

*° Dupont-Sommer, *op. cit* p. 364 spune secta eseniană. El este unul din cei mai aprigi susținători ai ipotezei că secta de la Qumran nu-i alta decât cea a esenienilor.

108

Athanase Negoită

ca *Manualul de Disciplină* și *Psalzii* sau *Imnurile*, din acel moment au putut lua naștere. Aluzii la domnia lui Ianeu, ca cele din *Comentariul la Nahum*, n-ar putea prin urmare să ne surprindă. Dacă Alexandru Ianeu n-a fost propriu-zis **Preotul Necredincios**, nu-i deloc exclus ca **Dascălul Dreptății** și secta să fi fugit din Ierusalim pe timpul acestui mare preot, a cărui conduită, atât preoțească dar și politică, nu putea să pară decât scandaloasă în ochii pioșilor sectanți, și căruia nu puteau decât să i se opună²⁹.

Aceeași apreciere o socoate D. Sommer atestată de o mică apocalipsă pe care a conservat-o *Testamentul lui Levi* (cap. XVII).

Profesorul de la Sorbona crede că nu mai poate exista dubiu că această apocalipsă vizează o realitate istorică precisă - șapte preoți care se succed ca într-o dinastie. De care dinastie sacerdotală să fie vorba?

Debut sfânt și glorios, sfârșit mizerabil și criminal! Oare aceasta nu ne

sugerează, de la prima vedere, că autorul vizează, precis, dinastia asmoneică, ce a început destul de bine cu Iuda Maeabeul, cîsre se continuă cu onoare sub Jonathan, care-și inaugurează decadența cu Simon Hircan, care o termină cu Aristobul I, Alexandra Ianeu și Hircan II? Acești trei ultimi preoți au îndrăznit să ia titlul de "rege". Ultimului, prin urmare lui Hircan II, i se atribuie un sacrilegiu deosebit de atroce. Se pare că este vorba de persecuția sectei și, mai precis, chiar de maltratarea șefului ei, **Dascălul Dreptății**. Alte pasaje ale *Testamentului lui Lev*³⁰ fac aluzie la aceeași crimă, ca și la pedeapsa exemplară pe care a îndurat-o cetatea vinovată, adică ocuparea Ierusalimului de către Pompei în anul 63 înainte de Hristos³¹. Fată de susținerile sale anterioare, D. Sommer revine și face cîteva retușări ușoare asupra ipotezei sale inițiale cu privire la identificarea **Preotului Necredincios**, și anume în loc de a recunoaște în acest rol pe Aristobul II sau Hircan II, cei doi frați învrăjbiți, el crede că acum poate raporta toate aluziile ce vizează pe acest **Preot Necredincios**, irevocabil, asupra fratelui cel mare, Hircan II, căci această simplificare, este adevărat, nu schimbă absolut nimic din cadrul cronologiei. Dacă această ipo-

^z Cf. Dupont-Sommer, *Nouveaux aperçus sur les manuscrits découverts près de la Mer Morte*, Paris, 1953, p. 76, n. 12.

³⁰ Capitolele X, XIV-XVI.

³¹ Dupont-Sommer nu stăruie prea mult în justificarea interpretării sale asupra *Testamentului lui Levi* A făcut-o în revista *Semitica*, IV, 1952, p. 35-53, în articolul *Le Testament de Levi et la secte juive de l'Alliance*, apoi a repetat-o în *Nouveaux aperçus sur les manuscrits de la Mer Morte*, Paris, 1953, p. 63 și urm.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

109

teză va fi acceptabilă, se va conveni că aceste două pasaje ale *Testamentului lui Levi* se armonizează cît se poate de bine cu datele comentariilor qumraniene³², care par a demonstra că **Preotul Necredincios** este Hircan II prin excelență; dar părintele și predecesorul acestuia, Alexandru Ianeu este și el considerat un preot rău, un fiu al întunericului, care "*a dispărut în întuneric*". în sprijinul acestei interpretări D. Sommer mai aduce și un alt document, și anume cel care-i denumit *Testimonial*, dar mai ales cel numit *Psalmii lui Iosua*. Aici se face aluzie la trei personaje

blestamate, un tată și doi fii, cel mare și cel mic. Ca toți autorii comentariilor biblice qumraniene, și cel al *Psalmilor lui Iosua*, vizibil, are aici în vedere personaje reale, istorice, pe cele care, prin impietatea lor, sau prin atacurile lor directe, s-au opus **Dascălului Dreptății**, sau au pus obstacol succeselor misiunii sale. Foarte ingenios, autorul *Psalmilor lui Iosua* își ia ca sprijin un verset din cartea biblică Iosua (VI, 26), unde citim cuvintele: "*Blestemat să fie înaintea Domnului omul care se va scula să zidească din nou cetatea aceasta a Ierihonului. Cu prețul înăiului său născut îi va pune temeliiile și cu prețul celui mai tinărfiu al lui îi va așeza porțile.*"

Pe cât vedem, versetul biblic vizează cetatea Ierihonului, dar numele de Ierihon este omis din *Psalmii lui Iosua*, unde este aplicată expres la Ierusalim. Atari transpuneri sînt curente în comentariile qumraniene. Cele trei persoane stigmatizate sînt deci în raport direct cu Ierusalimul, cu capitala țării lui Israel. În *Psalmii lui Iosua* este descris mai întîi tatăl, acest *om blestemat, stăpînit de BeliaP⁴*, care este o cursă pentru *poporul său* și în același timp ca o *distrugere pentru toți vecinii său*. Apoi se trece la cei doi fii ai tatălui, *instrumente de violență*, care, după tatăl lor, o vor înfăptui în Ierusalim, ce va deveni o *fortăreață de impietate*, dar toate acestea vor fi însoțite de o baie de sînge: "*[Și ei vor vărsa sîn Jgele ca apa pe jgheabul fiicei Sionului și înlăuntrul Ierusalimului]*". Așadar, cine este tatăl blestemat ? Și cine sînt cei doi fii și mai groaznici decît el? D. Sommer spune că este dificil să nu recunoaștem, cum a făcut deja J.M. Allegro, pe regele Alexandru Ianeu, escortat de Hircan II, fiul lui cel mai mare și de Aristobul, fiul lui cel mai mic. Faimoasa rivalitate dintre cei doi frați ne este binecunoscută din informațiile pe care ni le dă Iosif Flaviu³⁵. De *Comentariul la Habacuc* și la *Nahum*.

Un fel de culegere de texte scripturistice ce vorbeau despre Mesia. Numele lui Satan în scrierile de la Qumran.

Cf. Dupont-Sommer, *op. cit* p. 367.

110

Athanase Negoita

altfel, un text din Diodor de Sicilia, vorbește expres³⁶ de violențele și de *uciderile nemiloase* săvîrșite atît de unul, cît și de celălalt. Aluzia la reconstruirea Ierusalimului ar putea viza foarte bine autorizația dată de Cezar lui Hircan II, în anul 47, de a reînăța zidurile capitalei. Să ne reamintim aici de acest pasaj din *Comentariul la Habacuc* (X, 9-13):

"Explicația acestui cuvânt priveș-te pe prezicătorul minciunii, care a rătăcit pe oameni pentru a rezidi orașul lui de vanitate în ucidere ('literal - în sânge)...".

După Dupont-Sommer, documentul *Testimonia* ne conduce și el către aceleași evenimente și către aceleași personaje ca și textele precedente³⁷. Adăugăm că perioada tragică a rivalității dintre cei doi frați este vizată, foarte probabil, cum a recunoscut și R.H. Charles³⁸, în două pasaje ale *Testamentului celor 12 Patriarhi*. Primul Testament este o filipică lungă contra împilărilor "regilor": "*și Domnul le va aduce împerecheri a unora contra altora și vor fi războaie continue în Israel Și domnia mea va fi întreruptă de străini*"³⁹. Al doilea pasaj⁴⁰ este mai explicit: "*..Am aflat din Scriptura părinților mei că în zilele din urmă vă veți depărta de Domnul și vă veți împerechea în Israel și veți urma doi regi și veți împlini toate blestemățiile și veți cinsti pe orice idol. Dușmanii noștri vă vor face robi și veți fi amărâți printre națiuni, prin felurite neajunsuri și necazuri*"⁴¹ Cei "doi regi" menționați aici, fiecare având partizanii săi, care-și fac un război aspru, sînt cei doi fii ai lui Alexandru Ianeu : Hircan II și Aristobul II⁴².

După cele expuse mai sus, totul s-ar centra către marile evenimente din anul 63 înainte de Hristos, adică către Pompei și către

³⁶ Diodor Șicului, XL, fr. 2.

³⁷ J. MUik în lucrarea *Dix ans de decouvertes dans le desert de Iuda*, Paris, 1957, p. 54, a propus să identificăm pe tatăl blestemat cu Matatia și cu cei doi fii ai săi, Jonathan și Simon. Dar această interpretare pare forțată, deoarece pentru toți iudeii Matatia a fost preotul sfînt și eroul care a dat semnalul revoltei contra impietății, ce cuprinsese țara, este tatăl gloriosului erou al eliberării naționale, Juda Macabeul. Este cît se poate de greu să admiți că acest Matatia fu "un om blestemat, un pedestal al lui Belial, un prințator cu praștia pentru poporul său". Cît despre Jonathan și Simon, cel de al doilea și al cincilea copil, este iarăși greu de identificat cu cei doi fii blestemați din comentariile qumraniene, care acolo sînt caracterizați net^cel mai mare și cel mai mic.

•* R. H. Charles, *The Apocrypha and Pseudepigrapha of the Old Testament*, Oxford, 1913, voi. II.

³⁹ *Testamentul lui Iuda*, XXI, 6-XXIII.

⁴ Aluzie la suprimarea dinastiei asmoneice, toî anul 63 î. Hr., de către Pompei. Hircan II fu repus toî capul statului iudeu, nu ca rege, ci ca

mare preot și etnarli.

⁴ Aluzie la catastrofa națională din 63. Numeroși iudei au fost duși atunci în captivitate.

⁴² în revista *Yetus Testdmentum Supplem.* IV, 1957, p. 26.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran HI

Hircan II. Iată și un fragment din grota IV, încă inedit, dar parțial relevat de către J.T. MUik, unde se află menționați expres Hircan⁴³ și "Emilios", prin care trebuie să înțelegem pe Emilius Scaurus, pe care Pompei l-a trimis la Ierusalim, în anul 65 Î.Hr., în momentul războiului celor doi frați, care a fost apoi guvernatorul Siriei în anul 62 Î.Hr.

Toate aceste indicii se coroborează și ne ajută oarecum să dăm de fondul istoric al scrierilor de la Qumran. Cunoscându-l pe acesta, vom obține o lumină nebănuită asupra mediului din care a ieșit creștinismul și astfel înțelegem mai bine mesajul Evangheliei Domnului Hristos. Probabil Hircan II.

CAPITOLUL X

INTERPRETAREA SCRIPTURII ÎN MANUSCRISELE DE LA MAREA MOARTĂ

Am putea spune că explicarea Sfintei Scripturi este tot așa de veche ca și Biblia însăși, căci ce erau cuvântările profeților Vechiului Testament decât o lămurire și un îndemn la ascultarea Cuvântului lui Dumnezeu și împlinirea lui¹.

Până aproape de perioada exilului babilonian exegeza scripturistă era orală, căci în timpul acela știința de carte era ceva destul de rar. Profeții mergeau la Templu sau acolo unde poporul aducea jertfe pentru iertarea păcatelor și, în timp ce preoții aduceau pri-noasele pe altarul respectiv, citind sau cântând psalmii rînduiți, profeții își rosteau cuvântările lor, totdeauna adecvate sărbătorii și momentului de față. O interpretare a Scripturilor în înțelesul nostru de azi nu exista, căci discursurile profeților erau mai mult niște predici. De altfel, pe timpul profeților mari, deci înainte de robia babiloniană, cărțile Bibliei nici nu fuseseră adunate în ceea ce azi numim "canon". Acest lucru s-a împlinit abia în primul secol al erei noastre, deci la câteva sute de ani după întoarcerea din robie.

După cum se știe, Pentateuhul lui Moise era necunoscut evreilor obișnuiți. El a fost descoperit în Templul din Ierusalim abia în timpul regelui Iosia (II Regi 22,8-15)². Până atunci numai preoții aveau

cunoștință de el. Era firesc acest lucru, fiindcă, atunci când mulțimile veneau la Templu cu ocazia celor trei mari sărbători, abia era timp pentru aducerea jertfelor și împlinirea curățirii rituale. Nici preoții și nici poporul nu mai aveau răgazul cerut pentru citirea și explicarea Scripturilor.

¹ Totuși exegeza ca disciplină și metodă de argumentare juridică nu s-a dezvoltat, la iudei, decât după primul secol creștin, în cap cu Hillel și alții după el.

² Fiul și succesorul lui Amon (640-699 înainte de Hristos) a fost un rege bun.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

113

Cam aceasta era situația până la exilul babilonic. Când evreii au fost duși în robie și s-au văzut fără Templu, fără altarele de jertfe și fără riturile de purificare cu care se obișnuiseră în patrie, situația aceasta i-a rănit profund și au început să se gândească cu multă nostalgie la tot ceea ce lăsaseră în Ierusalim, precum și la cântările din *strune și chimvale*, care altă dată le umpleau inima de bucurie.

Atunci, cu sufletele toropite, văzînd că nu mai au unde jertfi și unde se ruga, evreii au simțit nevoia să se adune prin crînguri retrase și pe la izvoare de ape mai singuratice, unde să-și plîngă păcatele și să se roage de iertare. Acum încep evreii să se gândească la spusele profeților și să-și regrete cu amar neascultarea de Cuvîntul lui Dumnezeu.

Aici, pe meleagurile babiloniene, profeți ca Ezechiel și alți ucenici ai lui încep să se apropie de cei robiți și să le explice voia lui Dumnezeu. Aici, pe pămînt străin, începe meditația la Legea Domnului, care înlocuiește în mare parte lipsa Templului, cu toate riturile ce se săvîrșeau acolo.

Întorși în patrie, exilații simt nevoia citirii și aprofundării mai departe a Cuvîntului divin. Nu numai la Templul din Ierusalim, acum refăcut, ci și la fiecare sinagogă de pe întinsul țării, începe să se practice pe o scară largă citirea Scripturilor și explicarea lor pe înțelesul popular. Această activitate a dat naștere acelor cunoscute "parafraze" sau *targumi* (*targumuri*)³, ce constau din traducerea textului ebraic în limba aramaică, pe care o înțelegea poporul, cu mici explicații. Acestor *targumuri*⁴ le-au urmat *midrașurile*⁵, care nu-s altceva decât niște comentarii de natură omiletică⁶ asupra textului inspirat, prin care se căuta actualizarea acestui text și găsirea de explicații practice.

După descoperirea manuscriselor de la Marea Moartă, s-a constatat că, la comunitatea qumranită, studiul Sfintei Scripturi intra în obligația strictă de fiecare zi a membrilor respectivi. S-a dat peste fragmente de texte scripturistice la aproape toate cărțile biblice⁷. Se crede că au existat comentarii (midrașim) la toate

³ De la cuvântul ebraic *targum* care înseamnă - *traducere, explicare*.

⁴ Cei mai cunoscuți sînt Onkelos și Jonathan, apoi Targumurile la Pentateuh și la cărțile baghiografe.

⁵ De la cuvântul ebraic *daraț* - *a cerceta, a comenta*.

⁶ *Midrașimi-i* (pluralul de la *midraș*) sînt de mai multe feluri și există la aproape toate cărțile Vechiului Testament.

⁷ Afară de cartea Ester. Probabil pentru motivul că în această carte nu se găsește folosit niciodată cuvântul Dumnezeu.

8 - Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

114

Athanase Negoită

cărțile Vechiului Testament, dar s-au pierdut. În grotelile de la Qumran au fost găsite fragmente de comentarii la cărțile profeților Habacuc, Mica, Hozea, Nahum, la Geneză și Psalmi, ceea ce ne arată zelul pe care-l depuneau qumraniții pentru studiul Cuvîntului lui Dumnezeu. Unul dintre cei mai asidui cercetători ai manuscriselor de la Marea Moartă, J.T. Milik⁸, ne scoate în evidență trei aspecte ale comentariilor scripturistice observate în exegeza qumranită. În primul rînd, unele comentarii au în vedere viața sectei de la Marea Moartă, fiindcă interpretează profețiile biblice ca o prezicere a evenimentelor ce aveau să se întîmple comunității qumranite, în special conducătorilor ei. În această categorie sînt așezate comentariile la Habacuc, Mica și la Psalmi. În al doilea rînd vin comentariile sau, mai bine zis, midrașurile ce explică profețiile biblice, privind alte grupări etnice contemporane cu secta, ca, de exemplu, comentariul la Cartea Nahum, unde găsim amintit pe "Dimitrios, regele grecilor"⁹. În al treilea rînd vin comentariile eshatologice, adică acelea în care se vorbește despre sfîrșitul lumii, cum este cel la Isaia 10-11. Desigur, această clasificare este generală, căci în fond aproape în toate aceste midrașuri se găsesc idei și expresii ce fac parte din cele trei clasificări, cum este cazul *Comentariului la Habacuc*¹⁰.

Trebuie să accentuăm că secta privea toate profețiile biblice ca referindu-se la istoria și viața ei. Dacă profetul biblic Habacuc vorbește despre babilonienii care au să pustiască țara și să robească

populația, secta de la Marea Moartă interpretă: că babilonienii aceștia sînt kitimii, adică seleucizii sau romanii, care asupreau pe iudei în timpul cînd a luat ființă secta. Profeții Vechiului Testament vorbesc la tot pasul de egipteni, asirieni și babilonieni, care asupraseră pe Israel, mai ales de aceștia din urmă, căci duseseră în robie pe evrei, dar comentatorii qumraniți nu-i amintesc aproape deloc în midrașurile lor, deoarece, pe timpul sectei, aceste națiuni nu mai existau, fiind înghițite de către perși, greci și apoi de romani.

~ J. T. Milik, *Dixmts dedecouvertes dans le Desert de Juda*, Paris, 1957, p. 37 sq. Adică al seleucizilor (sirienilor), ramura asiatică a imperiului lui Alexandru cel Mare. Printre urmașii lui Seleîchos (diadohul lui Alexandru) găsim trei Dimitrios și anume Dimitrios Soter, Dimitrios Nicator și Dimitrios Efcarios (norocosul).

¹⁰ C F; TfeMîer, *The dead Sea Scrolls and the Bible*, (Baker Studies in Bibliocal Archaeology), Grand Rapids, 1973, p. 117 sq.

¹¹ *Habacuc*, cap. I și II.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 115

Din acest punct de vedere, nu ne putem aștepta ca aceste comentarii qumranite să ne lămurească, adică să ne facă înțelese mai adine cărțile Vechiului Testament. Aportul lor cel mare este că ne fac mai înțeleasă atitudinea sectelor iudaice față de mozaismul oficial sau cel de la Templu, din epoca imediat dinainte de ivirea creștinismului.

Manuscrisele de la Marea Moartă, și, îndeosebi, comentariile scripturistice, fac mai bine înțeles mediul din care au apărut cărțile Noului Testament.

Cum se făcea interpretarea cărților Vechiului Testament de către comunitatea de la Qumran? într-o bună măsură, ca să ne dăm seama de cum interpretau Scripturile sectanții de la Marea Moartă, este bine să vedem cum sînt utilizate citatele din Vechiul Testament. De regulă, erau culese acele pasaje cu care qumraniții voiau să arate că secta lor ar fi aceea la care se referea citatul din Vechiul Testament.

O scriere qumranită, cunoscută în lumea cercetătorilor de astăzi sub numele de *Testimonia*, citează din Deuteronom capitolele 5, 28-29 și 18,18 pe care le unește, spre a le da o însemnare unică, fără referire la capitolele ce le desparte. Locul din Biblie este "*Am auzit cuvintele pe care ți le-a spus poporul acesta. Tot ce au zis este bine. O ! de ar rămînea ei cu aceeași inimă ca să se teamă de Mine și să păzească toate poruncile Mele, ca să fie fericiți pentru vecie, ei și copiii lor ! Le*

voi ridica din mijlocul fraților lor un prooroc ca tine, voi pune cuvintele Mele în gura lui și el le va spune tot ce-i voi porunci Eu". Scrierea *Testimonia* continuă să citeze cartea Numeri 24,15-17 și Deuteronom 33, 8-11, ca și un pasaj din apocrifa cunoscută sub numele de *Psalmii lui Iosua*¹², ca să dovedească cum că profetul prezis de Balaam are să fie Dascălul Dreptății, profetul prin excelență, iar pînă la urmă Mesia cel așteptat.

O altă scriere, denumită de cercetători *Florilegium*, conține mai multe versete luate din Exod, din 2 Samuel, din Psalmi, Isaia și Amos, pe care secta de la Marea Moartă le interpreta mesianic. Profeția lui Natan, făcută lui David (2 Samuel 7, 11-14), că urmașul său, Solomon, va fi alesul Domnului, este interpretată ca referindu-se la Mesia din spița lui David, care va apare în zilele din urmă, adică în timpul sectei, ca un învățător de Lege. Cuvintele "*Eu îi voi fi tată, iar el îmi va fi Mie fiu*" (2 Samuel 7,14) citate în Epistola către Evrei 1, 5, pe care Noul Testament le consideră

C. F. Pfeiffer, *op. cit* p. 118.

116

Athanase Negoită

împlinite în persoana Mîntuitorului Isus, sînt interpretate mesianic de către scrierea *Florilegium*, adică au să se întîmple în viitor. De asemenea, Amos 9, 11 "*Și eu voi ridica cortul lui David ce a căzut*" este interpretat de *Florilegium*, de altfel și de Noul Testament (Faptele Apostolilor 15, 16), ca referindu-se la David cel nou (Mesia).

Florilegium chiar comentează astfel: "Acesta este cortul lui David, ce a căzut, dar mai pe urmă se va ridica să mîntuiască pe Israel"¹³.

Noul Testament citează pe 2 Samuel 7, 12-14 spre a arăta că

Dumnezeu S-a jurat lui David "*că va ridica pe unul din urmașii lui pe tronul său*" (Faptele Apostolilor 2, 30). Voind să justifice misiunea apostolului Petru printre păgîni, apostolul Iacob (Faptele Apostolilor 15,16) citează pe Amos 9,11-12 începînd cu **cuvintele "*Voi ridica din nou cortul lui David ce a căzut*"**.

Descoperirea la Qumran a acestor *Testimoniu* și *Florilegium* a făcut probabilă părerea că Biserica creștină¹⁴ primară se folosea și ea de colecțiile de citate din Vechiul Testament, existente în secolul I Î.Hr., care vorbeau despre Mesia, dacă chiar nu-și va fi alcătuit, și ea, colecții speciale în care erau adunate pasaje din Vechiul Așezămînt, considerate mesianice și socotite că s-au împlinit în persoana și ministeriul lui Hristos".

Citatele din Evanghelia după Matei sînt introduse de obicei **printr-o expresie comună** *"Toate acestea au avut loc, ca să se împlinească ceea ce Domnul a vorbit prin profetul"* (Matei 1, 22; 2, 17; 3, 3).

Aceste citate tind să urmeze exact textul ebraic din Vechiul

Testament, în timp ce citatele neprecedate de această expresie sînt mai aproape de textul grecesc al Septuagintei. La Qumran s-au găsit și fragmente grecești ale Septuagintei și, după cum ne încredințează profesorul Cross¹⁶, ele arată că au fost făcute după un original ebraic, cu ușoare deosebiri față de cel pe care-l avem în Biblia ebraică actuală.

Poate că tot *Testimoniilor*, de care am amintit mai sus, le sînt datorate și citatele combinate, cum ar fi cel din Matei 21, 5 *"Spuneți fiicei Sbnului: «iată împăratul tău vine la tine, blînd și călare pe un asin, pe un măgăruș, mînzul unei asine»"*. Citatul pare să fie o

¹³ *Idem, ibidem.*

¹⁴ J. T. Milik, *op. cit* p. 58. Cf. G. R. Driver, *The Judaean Scrolls*, Oxford, 1965, p. 527 sq.

¹⁵ C F. Pfeifler, *op. cit* p. 119

F. M. Cross Jr., *The Ancient Library of Qumran and Modern Biblical Studies*, Revised Edition, Garden City, 1961, p. 171-173.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

117

combinație a lui Isaia 62,11 și Zaharia 9,9: *"Spuneți fiicei Suinului: «iată Izbăvitorul tău vine... Saltă de bucurie fiica Sionului! Strigă de bucurie, fiica Ierusalimului! Iată că împăratul tău vine la tine. El este neprihănit și biruitor, umil și călare pe un asin, pe un mînz, pe mînzul unei asine»"*.

Aceste *Testimonii* ar fi adunate¹⁷ din diferite părți ale Vechiului

Testament și integrate în noi compoziții. Așa s-ar explica faptul că Matei 7,9 este atribuit lui Ieremia, cînd de fapt el este o parafrază a lui Zaharia 11,13 și numai cu posibile ecouri din Ieremia 18,2-3 și 32, 6-15. Este posibil ca aceste colecții de *Testimonia* să-și fi numit pasajele lor numai de la primul autor citat, neglijînd pe cel de-al doilea cu care făcuse combinația. În acest caz, evanghelistul Matei și-a luat citatul din *Testimonia*, unde figura numele lui Ieremia și a lăsat de-o parte numele lui Zaharia, de unde fusese luată partea a doua a citatului¹⁸.

Cum am amintit, secta de la Marea Moartă își aplica ei, adică situațiilor sale contemporane, referințele istorice din Scriptură, mai

ales profețiile proorocilor de demult.

Astfel, *Comentariul la Nahum* tâlmăcește cuvintele "unde merge leul..." (Nahum 2,11), identificînd pe leul de acolo nu cu asirienii de pe timpul lui Nahum, ci cu "Dimitrios, regele Greciei"¹⁹. Tot în acest comentariu la Nahum, ni se spune că Dimitrios a "încercat să vină la Ierusalim la îndemnul²⁰ doritorilor de huzur". Alergătorii după huzur erau cei care voiau să trăiască în pace cu seleucizii sirieni, pentru aceasta făcînd concesii în dauna religiei mozaice. S-ar putea să fie chiar zeloșii farisei²¹ care intraseră în mare neînțelegere cu regele Alexandru Ianeu (103-76 î.Hr.).

Un alt individ de care se face mențiune în *Comentariul la Nahum* este "leul mîniei care s-a răzbunat pe doritorii de huzur, fiindcă i-a spînzurat de vii²², lucru ce nu se făcea înainte în Israel".

¹⁷ C. F. Pfeifler, *op. cit*, p. 119.

¹⁸ *Idem, ibidem* p. 120.

¹⁹ Prin greci înțelegem pe seleucizii din Siria. Probabil că aici se face aluzie la Dimitrios al III-lea, care a invadat Iudeea cam pe la 88 înainte de Hristos, pe timpul lui Alexandru Ianeu.

²⁰ Cf. traduceri din *Les Textes de Qumran, traduits et notes*, voi. II, Paris, 1963, p. 85.

²¹ După informațiile procurate de către Iosif Flaviu (*Bellum Iudaicum*, I, V, 2-3, p. 110-114), fariseii l-au chemat pe Dimitrios, ca să scape de domnia despotică a lui Alexandru Ianeu.

²² Traducerea lui J. Carmignac, *Les textes de Qumran*, voi. II p. 80.

118

Athanase Negoită

Acest "leu al mîniei" s-ar putea să fie Alexandru Ianeu care, după relatarea lui Iosif Flaviu, a răstignit 800 de farisei, fiindcă s-au împotrivit lui.

O scriere qumraniană, numită *Psalmii lui Iosua*²?, de care am amintit, descoperită în grota 4, are următorul cuprins: "*In momentul cînd Iosua a terminat de a lăuda și preamări [pe Dumnezeu] prin psalmii lui, el a zis*^{2*}: «Blestemat să fie omul care va rezidi cetatea aceasta²⁵. Cu prețul întului său născut îi va pune temeliile și cu prețul celui mai ănărfiu al lui îi va așeza porțile. Or, iată un om blestemat, un predat al lui Belial, care se ridică spre a fi un laț de păsări²⁶ pentru poporul său și o ruină pentru toți vecinii lui²¹. El își ridică... cele două instrumente de silnicie²⁸... ei rezidesc... șL. adaugă un zid și turn,

pentru ca să facă din ea o fortăreață a stricăciunii... în Israel și o urâciune²⁹ în Efraim și Iuda, o nelegiuire în țară³⁰, și o mare ocară printre fiii lui... vărsînd sîngele ca apa peste nisipul fiicei Sionului și împrejurimile Ierusalimului»".

Scriitorul qumranian pare să aplice cetății Ierusalimului ceea ce Iosua prevestise pentru Ierihon. Un dregător anonim a așezat pe cei doi fii ai săi ca lideri ai cetății și, în ochii autorului scrierii *Testimonia*, aceștia au devenit "unelte ale violenței", cuvinte folosi-te în Geneză 49,5 despre Levi și Simon, doi dintre cei doisprezece fii ai lui Iacob. Fiii au construit cetatea cu "un zid și un turn" și ea a devenit "un refugiu pentru stricăciune". Scriitorul *Testimoniei* dezaprobă cu toată puterea atît pe tată, cît și pe fii. Identificarea acestor ființe nu este deloc ușoară³¹. După Milik³² "blestematul" este Matatia, inițiatorul revoluției Macabeilor, iar cele "două unelte ale violenței" sînt cei doi fii, prinții pontifi Jonathan (160-143 î.Hr.) și Simon (143-134 î.Hr.), care au fost, atît unul, cît și celălalt, mari constructori (Macabei 10, 10 și 14, 37). După P. W.

[^] Cf. *Les textes de Qumran*, voi. II, p. 277, nota 23.

²⁴ Citatul este luat din cartea Iosua 6,26.

²⁵ Cetatea este Ierihon. Cartea I Regi 16, 34 relatează împlinirea acestei preziceri.

²⁶ Hozea 9,8: Psalmul 91,3.

■* Aici pare utilizat Ieremia 48,39.

^{2^} Aici se are în vedere Simeon și Levi, pe care Iacob, tatăl lor, îi descrie ca pe niște oameni ai violenței (Geneza 49,5).

²⁹ Traducerea lui J. Carmignac, *Les textes...*, voi. II, p. 278, ca să corespundă ideii lui Iosua, 6,26.

³⁰ Ieremia 23,15.

³¹ C. F. Pfeiffer, *op. cit.* p. 120.

³² J. T. Milik, *Dixansde decouvertes...*, p. 104.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

119

Skehan³³, "blestematul" este Preotul Necredincios Jonathan, iar "cele două unelte ale violenței" sînt chiar Jonathan și asociatul său, fratele Simon. După F. M. Cross³⁴, "blestematul" este Preotul Necredincios Simon, iar "cele două unelte ale violenței" sînt cei doi fii ai săi Iuda și Matatia, asasinați împreună cu el lîngă Ierihon (Macabei 16,11-22), cu puțin înainte de asediarea Ierusalimului de către Antioh al VH-lea

Sidetes³⁵. După Otto Betz³⁶, "blestematul" este Ioan Hircan (134-104 î.Hr.), iar "cele două instrumente ale violenței" sînt cei doi fii ai săi Aristobul I (104-103 î.Hr.) și Alexandru Ianeu (103-76 î.Hr.). După J.M. Allegro³⁷, "blestematul" este Preotul Necredincios Alexandru Ianeu, iar "cele două unelte ale silniciei" sînt cei doi fii ai săi Hircan II (76-40 î.Hr.) și Aristobul II (67-63 î.Hr.) dintre care primul a cerut de la Cezar, în anul 47 î.Hr. îngăduința de a înălța zidurile Ierusalimului³⁸. Profesorul A. Dupont-Sommer³⁹ se alătură acestei ultime opinii, deși pentru el Preotul Necredincios n-ar fi Ianeu, ci Hircan II.

Fiecareia dintre aceste ipoteze i se poate obiecta, în primul rînd, că documentul nostru nu menționează pe Preotul Necredincios, în al doilea rînd că nu putem preciza orizontul istoric al acestor *Psalmi ai lui Iosua*, clasați la Qumran printre "Scrieri", pentru că nu știm data și originea lor și fiindcă manuscrisul din grota 4 încă nu este studiat, iar în al treilea rînd că citatele biblice ce preced pe cele ale *Psalmilor lui Iosua* nu ne procură nici o informație precisă asupra faptelor istorice vizate de către compilator⁴⁰.

Gruparea de la Marea Moartă și-a aplicat ei toate afirmațiile Vechiului Testament, care priveau vizibil alte epoci biblice. Cum am amintit, cei care s-au ocupat de manuscrisele de la Marea Moartă au observat că exegeții qumrani⁴¹, indiferent de textul unei profeții, se refereau la anumite persoane și popoare care au asuprit pe Israel, ca, de exemplu, asirienii și babilonienii. Ei aplică

³³ *The Catholic Biblical Quarterly*, 1949, nr. 1, p. 75.

³⁴ *The Ancient Library of Qumran*, p. 147-152.

³⁵ Iosif Flaviu, *Antichitățile iudaice*, XIII, VIII, 2, 236-241.

³⁶ *Revue de Qumran*, t. III nr. 1, p. 42, nota 4.

³⁷ *Journal of Biblical Literature*, 1956, nr. 3, p. 187, nota 10.

³⁸ *Antichitățile iudaice*, XEV, VIII, 5, 144; XIV, X, 5, 200-201.

- "Les ecrits esseniens decouvertes de la Mer Morte, Paris, 1959, p. 366-367. ⁴⁰ J. Carmignac, *Les textes de Qumran*, vol. II, p. 278.

⁴¹ Adică cei care au făcut comentariile ce au fost găsite în grota de la Marea Moartă.

*"Domnul întărește pașii omului când îi place calea Lui". Comentariul qumranian la acest psalm spune "Acesta se referă la **Preotul [Dascălul Dreptății]**: Dumnezeu l-a ales pe el ca să-i întemeieze o frăție". Mai departe comentariul qumranian la Psalmul 37 "Cel care pîndește pe cel neprihănit și caută să-l omoare", pe care-l explică astfel "Aceasta se interpretează cu privire la Preotul [Necredincios], care... pentru a-l face să moară pe... " (desigur **Dascălul Dreptății**). După cît se vede, cuvintele Psalmului 37, ce se pot aplica fiecărui vârsător de sînge, comentariul la Psalmul 37 le aplică la situația de fapt a comunității qumraniene⁴².*

De asemenea, comentariul qumranit asupra profetului biblic Habacuc aplică comunității de la Marea Moartă tot ceea ce profeția biblică referea la orice om credincios. Așa, de pildă, cuvintele: "Cel drept prin credință va fi viu" (Habacuc 2, 4), comentariul qumranit le interpretează astfel *"Aceasta se explică cu privire la cei care practică Legea lui Iuda⁴³ pe care Dumnezeu o va scăpa de Casa Judecății⁴⁴ din pricina osteneții și fidelității lor către Dascălul **Dreptății**".*

Secta de la Qumran parafraza textul Vechiului Testament. Prin parafraze și astăzi facem mai înțeles textul sacru. Genul acesta a fost utilizat și la Qumran. Printre manuscrisele de la Marea Moartă se află unul numit *Apocrifa la Geneză*⁴⁵ aflat în grota 4⁴⁶, în care găsim niște scurte adaosuri față de textul biblic al Genezei, Exodului și 2 Samuel. Textul *Apocrifa la Geneză* ne spune ceva mai amplu decît o face textul Genezei din Biblie, dînd amănunte asupra celor întîmplate de la Noe pînă la Avraam. Din această apocrifă, desprindem modul în care era explicată cartea Genezei de către un sector al mozaismului în epoca imediat precedentă creștinismului. Această apocrifă poate fi comparată, într-o oarecare măsură, cu targumul

**** C. F. Pfeifler, *op. cit*, p. 121.**

⁴³ în *Documentul din Damasc* IV, 11, "Casa lui Iuda" simbolizează pe iudeii necredincioși. Pentru a fi un "om de sfințenie desăvîrșită trebuie a ieși din (ara Iudeii)" (IV, 3; VI, 5). Aici, dimpotrivă, ca și în XII, 4-9 și *Manualul de Disciplină* 12, 13 (XIX, 5), Iuda reprezintă pe credincioșii adevărați, adică pe membrii comunității qumraniene.

⁴⁴ Chinurile la care vor fi supuși necredincioșii.

⁴⁵ A fost parțial publicat sub titlul *A Genesis Apocryphon*, de către N. Avigad și Y. Yadin, Ierusalim, 1956.

⁴⁶ Tot în grota 4 au fost descoperite și manuscrisele *Testimonia* și

babylonian la Pentateuhul atribuit îndeobște lui Onkelos, scris cu toată probabilitatea în secolul al IH-lea d.Hr. pe baza unei parafraze mai vechi⁴⁷.

Narațiunea din *Genesis Apocryphon*, găsită la Qumran, este făcută la persoana I. După ce i s-au promis vaste ținuturi ca moștenire (Geneza 13,17), Avraam este zugrăvit ca unul care merge să vadă țara "Astfel eu, Avraam, am purces să călătoresc să văd țara. Am început să merg de la Ghihon și am venit pe marginea mării pînă am ajuns la Muntele Boului, apoi am călătorit pe lîngă Marea de Sare și am pășit pe Muntele Boului spre răsărit, pînă am ajuns la rîul Eufrat. Am călătorit de-a lungul Eufratului pînă am ajuns la Marea cea Roșie spre apus. Am mers alături de Marea cea Roșie pînă am ajuns la limba Mării de Stuf, ce iese din Marea Roșie. Am călătorit spre miazăzi pînă am întîlnit rîul Ghihon. Apoi m-am întors și am venit la casa mea, în pace, unde am găsit bine pe toți oamenii mei"⁴⁸.

Descrierea frumuseții Sarei, soția lui Avraam, ne ajută la explicarea interesului pe care Faraonul îl are pentru ea, în ciuda vîrstei ei destul de înaintate "cît de plăcuți sînt ochii ei, mult atrăgător nasul ei și întreaga floare a feței ei...! Cît de plăcut este pieptul ei și cît de frumoasă este fata ei blondă ! Brațele ei, cît de frumoase sînt ele ! Mîinile sale, cît de desăvîrșite ! și cît de plăcută înfățișarea mîinilor ! Cît de atrăgătoare îi sînt palmele ! Degetele mîinilor sînt fine și delicate ! Picioarele ei cît de frumoase ! Și cît de desăvîrșite pulpele ei ! Nici o fecioară și nici o tînără care merge la camera nupțială n-ar fi mai frumoasă decît ea. Mai mult decît toate femeile, ea strălucește de frumusețe și înfățișarea ei le depășește pe toate. Și cu toată această frumusețe, la ea se află o bogată înțelepciune și lucrarea mîinilor ei este minunată"⁴⁹.

Secta de la Qumran nutrea anumite idei neîntîlnite în cărțile canonice ale Vechiului Testament. Printre manuscrisele descoperite la Marea Moartă se află și un fragment, cunoscut astăzi sub numele de *Rugăciunea lui Nabonide*. Cu numele de Nabonide ne este cunoscut personajul care, într-o lovitură de stat, a ajuns la cîrma noului imperiu babilonian (555 Î.Hr.), pe care s-a străduit să-l readucă la strălucirea pe care i-o dăduse Nabucodonosor II (605-562 Î.Hr.). în cei șaptesprezece ani de domnie (556-539 Î.Hr.)

⁴¹C F. PfeUTer, *op. cit* p. 121.

⁴⁸ Coloana XXI, rmdurile 15-19. Cf. *Les textes de Qumran*, voi II p. 234-235.

⁴⁹ Coloana XX, rmdurile 1-8 în *Les textes de Qumran*, voi. II, p. 230. 122

Athanase Negoită

el a putut ține departe pe mezi, dar pînă la urmă Cyrus, regele perșilor, a desființat pentru totdeauna imperiul babilonian, așa cum imperiul asirian fusese șters din istorie de coaliția babiloniană și medo-persană⁵⁰.

Fragmentul găsit la Marea Moartă ne spune că Nabonide a fost lovit de o înspăimîntătoare inflamație și a fost "așezat departe de oameni"⁵¹. Cînd Nabonide și-a mărturisit păcatul, Dumnezeu i-a trimis un profet care era "un evreu exilat dintre exilații din Babilonia"⁵². Qnd profetul i-a amintit lui Nabonide că "cinstea și preamărirea trebuie date numelui lui Dumnezeu celui preaînalt", Nabonide s-a întristat, fiindcă el se rugase pînă atunci "zeilor celor făcuți din aur și argint, din brnz și din fier, din lemn și din piatră și din mîl"⁵³.

Cei care s-au ocupat de manuscrisele de la Marea Moartă au fost izbiți de asemănarea dintre istoria lui Nabonide și întîmplările lui Nabucodonosor, zăgrăvite de cartea biblică a profetului Daniel⁵⁴. Unii dintre ei chiar au emis părerea că autorul cărții Daniel și-a luat modelul istorisirii sale despre umilirea lui Nabucodonosor din această rugăciune a lui Nabonide⁵⁵. J.T. Milik socotește că numele puțin cunoscut de Nabonide a fost schimbat în Nabucodonosor, iar locul unde s-a întîmplat vindecarea a fost și el mutat din Teima în Babilon. Chiar mai înainte de descoperirea *Rugăciunii lui Nabonide*, la Qumran, mulți savanți⁵⁶ observaseră similitudinile dintre relatările textelor cuneiforme⁵⁷ despre Nabonide și descrierea umilirii lui Nabucodonosor de către Dumnezeu în Biblie. Așa de exemplu, profesorul Steinmuller⁵⁸ a emis părerea că atribuirea evenimentelor din cartea Daniel, capitolul IV, lui Nabucodonosor, este o eroare de copist, deoarece textul biblic vorbește de îmbolnăvirea regelui (Daniel 4, 28-30), iar informația din inscripția cuneiformă

⁵⁰ La 612 înainte de Hristos.

⁵¹ Coloana I, rîndurile 1-3 în *Les textes de Qumran*, voi II, p. 293.

Aici, la Teima, Nabonide ar fi locuit timp de șapte ani.

⁵² Coloana I, rîndul 5.

⁵³ Coloana I, rîndurile 7-8.

⁵⁴ Daniel 2,1-27.

⁵⁵ **J. T. Milik**, *Prieere de Nabonide...*, în *Revue Biblique*, 1956, nr. 3, p. 407-415.

⁵⁶ C. F. **Pfeiffer**, *op. cit* p. 122.

⁵⁷ Săpăturile contemporane au dat la lumină o literatură vastă asiro-babiloniană.

^{JO} **J. Steinmuller**, în *Catholic Biblical Encyclopaedia*, col. 753, apud. C. F. Pfeiffer, *op. cit*, p. 122.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran _____ 123

ne arată că Nabonide era cel care suferea de boală, iar nu Belșatar

*

9 >

căruia i s-a luat domnia. Este foarte probabil ca vreun copist să fi înlocuit numele lui Nabonide cu cel de Nabucodonosor, fiindcă numele de Nabonide era mai puțin cunoscut.

Probabilitatea ca Daniel 4 să descrie real un eveniment din viața lui Nabonide, iar nu din cea a lui Nabucodonosor, este întărită de faptul că relatarea lui Daniel corespunde realității istorice, și anume că Nabonide este așezat între Nabucodonosor și Belșatar

9

9

9

9 9

(Daniel 5), deși Nabonide n-a fost succesorul imediat al lui Nabucodonosor⁵⁹.

Este posibil ca atât Nabucodonosor, cât și Nabonide să fi fost pedepsiți de Dumnezeu din cauza mîndriei și idolatriei lor. Cartea Daniel ne lasă să înțelegem acest lucru, iar *Ruga lui Nabonide*, găsită la Qumran, de asemenea⁶⁰. N-avem probă temeinică din care să deducem legătura directă dintre aceste două scrieri⁶¹. Dacă se referă la același eveniment, atunci ele sînt prezentări diferite ale aceluiași material ideologic care a intrat în tradiția iudaică în forme diferite.

Secta de la Marea Moartă explică Vechiul Testament potrivit eshatologiei sale. Cum s-a observat după descifrarea manuscriselor descoperite la Marea Moartă, obștea de la Qumran era ferm convinsă că ea trăiește ultima etapă a lumii acesteia, iar sfîrșitul veacului este iminent. Potrivit acestei încredințări a lor, Vechiul Testament era privit în special sub aspectul eshatologic, adică așa cum are să fie sfîrșitul lumii și rolul pe care are să-l joace secta în acea conflagrație

finală.

De aceea, comentînd Psalmul 37,10 "încă puțin timp și cei răi nu vor mai fi", autorul qumranit spune "Aceasta se referă la răutatea din lume, cînd se vor termina cei 40 de ani⁶², cînd n-are să mai existe nici un păcătos pe pămînt"⁶³.

Cronologia noului imperiu babilonian este aceasta : Nabucodonosor I (626-605 înainte de Hristos), Nabucodonosor II (605-562 Î.Hr.), Nabonide (556-539 Î.Hr.), Belșatar, fiul lui Nabonide, a fost numai coregentul tatălui său. El n-a mai ajuns rege, fiindcă imperiul neobabilonian a fost desființat de către perși (Cirus) în 539 înainte de Hristos.

⁶⁰ C F. Pfeiffer, *op. cit.* p. 122.

¹ Cartea *Daniel și Rugăciunea lui Nabonide*.

² Din manuscrisul "*Războiul fiilor luminii contra fiilor întinericuhu*", aflăm că secta de la Qumran credea că patruzeci de ani va dura conflagrația de la sfîrșitul lumii, cînd va începe împărăția mesianică.

⁶³ Coloana I, rîndurile 6-9. *Les textes de Qumran*, voi. II, p. 120.

124

Athanase Negoită

Secta de la Qumran aștepta cu înfrigurare sfîrșitul lumii, fiindcă atunci vor fi distruși toți păcătoșii de pe pămînt și vor rămîne numai cei drepti. Acești drepti erau numai membrii sectei qumranite.

Autorii manuscriselor de la Qumran erau convinși că Dumnezeu a descoperit alesului Său tainele ultimelor zile anunțate de scrierile profeților Vechiului Testament. Ei îl priveau pe **Dascălul Dreptății** ca pe alesul lui Dumnezeu care are să dea o interpretare adevărată prezicerilor proorocilor. Așa, de pildă, profeția lui Balaam cum că "o stea va răsări din Iacob și un sceptu se va ridica din Israel" (Numeri 24, 47) este interpretată în *Documentul din Damasc* ca referindu-se la două personaje esha-tologice, astfel "steaua este cel care va cerceta Legea⁶⁴ ..., sceptrul este prințul⁶⁵ întregii frății..."⁶⁶.

Fragmentele din grota 4 ale unui comentariu⁶⁷ la Isaia 10 și 11 menționează așteptarea unui Mesia davidic a cărui "*sabie va împlini judecata peste toate națiile*". Fragmentul unui comentariu la Geneză 49, 10 din aceeași grota 4 este lămurit: "*Pentru că toiagul este legămîntul regalității; miile lui Israel sînt picioarele, pînă la venirea lui Mesia cel al dreptății, vlăstarul lui David, deoarece lui și seminției sale⁶⁸ s-a făgăduit legămîntul domniei peste poporul Său, pînă la*

generațiile veșnice"⁶⁹.

Manuscrisul denumit de cercetători *Florilegium* ne relatează că Mesia Davidic "*este vlăstarul lui David, care se va ivi odată cu învățătorul Legii*"⁷⁰. După vechile sale tradiții, Israel a avut totdeauna drept conducători pe rege și pe marele preot. Așa a fost Moise și Aaron, în pustie, Solomon și Sadoq în timpul monarhiei și Zerubabel și Iosua, la venirea din exil. Comunitatea de la Qumran credea că așa va fi și în împărăția mesianică și anume "un uns de Aaron", adică un Mesia preotesc, și "un uns de Israel"⁷¹, adică un laic sau Mesia Davidic⁷². în comunitatea de la Qumran trei figuri eshatologice și anume: *un Profet, un uns sau Mesia de Aaron și, în fine, un Mesia de Israel, Mesia de Aaron, adică Marele Preot.*

Mesia de Israel, adică comandantul oștilor, regele.

Coloana VII, rîndurile 19-20. *Les textes de Qumran*, voi II p. 172.

C. F. Pfeiffer, *op. cit* p. 124.

Adică lui David.

C. F. Pfeiffer, *op. cit* p. 124.

Coloana I, rîndul 12, Le» *textes de Qumran*, voi. II, p. 282.

Manualul de Disciplină, 9,10-11 în *Les textes de Qumran*, voi. I, p. 62.

C F. Pfeiffer, *op. cit* p. 124.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

125

*erau așteptate să apară la întemeierea împărăției mesianice, după cum reiese cu claritate din textele manuscriselor găsite la Marea Moartă. Relația dintre Profet și cei doi Mesia nu-i prea bine conturată. Profesorul F. M. Cross Jr.⁷³ ne dă sugestia că în gîndirea sectei de la Qumran, Dascălul Dreptății putea fi așteptat să revină ca un Mesia preotesc. în lumea mozaică, există unele tradiții cum că oamenii evlavioși din trecut se vor întoarce pe pămînt în perioada mesianică. Așa, de pildă, există o Baraita⁷⁴ talmudică ce ne spune "*In lumea cealaltă, fiul lui David (adică Mesia) va sta în mijloc, cu Adam, Set și Matusaleh de-a dreapta, iar cu Avraam, Moise și Iacob de-a stînga*"⁷⁵. Mențiunea acestei Baraita ne aduce în minte numaidecît prezența lui Moise și Ilie pe muntele Taborului⁷⁶, relatată de Sfînta Evanghelie (Matei 17, 3). O astfel de idee, de a sta de-a dreapta și de-a stînga lui Hristos stăpînea și pe mama fiilor lui Zevedei, cînd cerea ca cei doi fii ai ei să stea unul de-a dreapta, iar altul de-a stînga în împărăția*

Domnului (Matei 20,21).

Biserica primară a preluat și ea⁷⁷ *ideea despre un Mesia rege și preot, dar ea insistă în aceea că aceste două funcțiuni sînt exercitate de una și aceeași persoană, iar nu de două, cum profesau qumraniții Sfintele Evanghelii trasează genealogia Mîntuitorului Hristos prin linia lui David, mai mult decît prin a lui Aaron, arăand clar că Mesianitatea lui este regală. De asemenea, Epistola către Evrei caută să arate că Isus este un Mesia preot, nu după tînduiala lui Aaron, cum așteptau qumraniții, ci după o rînduială mai veche și mai înaltă, aceea a lui Melhisedec (Ep. Evrei 7). După cum se știe, Biserica noastră creștină atribuie lui Isus Hristos și oficiul de profet⁷⁸. Așteptarea qumranită a unui profet eshatologic, apoi a unui Mesia de Aaron și a unui de Israel, deci trei personaje bine conturate, în creștinism și-au găsit împlinirea în istoricul învățător Isus care, în a Sa unică persoană îndeplinește cele trei funcții: profet, preot și rege.*

F. M. Cross Jr., *The Ancient Library of Qumran...*, p. 223 sq.⁷

învățătură a tenaiților (cărturarilor) ce n-a intrat în Mișna, prima parte a Talmudului.

⁷⁵ C F. Pfeiffer, *op. cit* p. 124-125.

Sfintele Evanghelii nu numesc muntele pe care Mîntuitorul s-a schimbat la față- tradiția l-a fixat pe vîrfurile Taborului.

⁷⁷ C. F. Pfeiffer, *op. cit*, p. 125.

⁷⁸ C. F. Pfeiffer, *op. cit*, p. 125.

PARTEA A DOUA

CAPITOLUL XI

MANUSCRISELE DE LA MAREA MOARTĂ SI ORIGINEA CREȘTINISMULUI

»

»

După descoperirea manuscriselor de la Marea Moartă, originea creștinismului a început să fie din nou discutată. Doamne, pentru a cîta oară? Influența persană, pitagoreică, apoi a cultelor din Orientul Apropiat și chiar și influența indiană, rînd pe rînd, au fost propuse ca stînd la baza doctrinei lui Isus Hristos¹.

Ne reamintim că francezul Ernest Renan spunea acum o sută de ani și mai bine că creștinismul este un esenianism ce a reușit să prindă viață. Dar ideea care a grupat în jurul ei pe cei mai mulți critici ai religiei creștine se pare că a fost aceea care susținea că Isus a cunoscut doctrina eseniană.

Opera care a popularizat această idee în țările de limbi latine este aceea a lui Edouard Schure², care pînă în 1935 ajunsese la cea de-a 123-a ediție. După Schure, sufletul tînărului Isus n-a fost satisfăcut de învățăturile predate la Templul din Ierusalim și nu și-a găsit ceea ce căuta decît la esenienii care se depărtaseră de mozaismul oficial³.

Este adevărat - continuă Schure - că Evangheliile nu spun nimic despre manifestările lui Isus mai înainte de întîlnirea sa cu Ioan Botezătorul. După botez îl vedem pe Isus în Galileea, predicînd o

¹ Literatura asupra acestei probleme este prea întinsă ca să poată fi citată aici. Amintim operele mai ușor accesibile lectorului român: I. Mihălcescu, *Istoria religiilor lumii*, București 1946; I. Duchesne-Guillemin, *Ormazd et Ahriman*, Paris 1953; F. Cumont, *Les religions orientales dans le paganisme romain*, Paris 1929; J. Carcopino, *De Pythagore aux Apôtres*, Paris 1956; I. Cerfaux et J. Tondriaux, *Le culte des souverains dans la civilisation greco-romaine*, Paris 1957.

² *Les grands inités*, Paris 1935.

³ Mozaismul oficial era cel practicat la Templul din Ierusalim. El era de nuanță fariseeană pronunțată, căci fariseii reușiseră să atragă de partea lor cea mai mare parte a poporului.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

127

doctrină bine încheată, cu asigurarea că El este un profet, proorocul prin excelență, adică Mesia cel așteptat. Este evident, spune Schure⁴, că acest început impetuos și premeditat a fost precedat de o evoluție lungă și de o adevărată inițiere. Nu este mai puțin cert că această inițiere a trebuit să aibă loc la singura grupare care, pe atunci, conserva adevăratele tradiții moștenite de la profeții Vechiului Testament. Aceasta era comunitatea eseniană. Faptul acesta ar reieși, nu numai din raporturile intime dintre doctrina lui Isus și cea a esenienilor, ci și din tăcerea păstrată de Isus și adepții Săi cu privire la secta eseniană. Pentru ce Isus - se întreabă Schure -, care era potrivit grupărilor religioase ale timpului Său ca fariseii, saducheii, irodienii etc, nu-i numește niciodată pe esenieni? Pentru ce apostolii și evangheliștii nu spun nici ei mai mult? Evident - răspunde același Schure - fiindcă ei erau legați de esenieni prin jurăminte și mistere și mai ales fiindcă secta eseniană se contopise cu gruparea creștină⁵.

Schure afirmă că în timpul lui Isus, ordinul sau secta eseniană constituia ultimul rest al acelor confrății de profeți, organizați de către

profetul Samuel⁶. Despotismul stăpînilor Palestinei și gelozia unui sacerdoțiu ambițios și servil îi silise pe oamenii religioși să se retragă în tăcere și să se restrîngă în locuri dosite. Aceștia nu se mai războiau în public ca predecesorii lor, ci se mulțumeau numai să conserve tradiția.

După adepții teoriei eseniene, Isus ar fi stat un număr de ani printre esenieni, unde, cu dascălii de acolo, a studiat secretele naturii și a exercitat terapeutica ocultă. Adepții teoriei voiau să confirme ipoteza aceasta cu unele puncte comune Evangheliilor și esenienilor, așa cum ne erau ele cunoscute din descrierile autorilor

Lesgrands initiales, p. 473 sq. ⁵ Compatriotul nostru, dr. C. Daniel, într-o serie de articole, publicate în țară și străinătate, a probat temeinic faptul că esenienii sînt menționați în Evanghelii. Ei nu sînt alții decît irodienii. Au fost denumiți astfel fiindcă esenienii se puseseră bine cu familia domnitoare a lui Irod, ca astfel să scape de prigoana fariseilor și saducheilor, dar mai ales de cea a zeloților. Se știe că zeloții erau împotriva iudeilor care acceptau stăpînirea romană a Țării Sfinte. Schure a adoptat teoria exegeților liberali, cum că pe timpul regelui Saul exista un fel de școală în care se pregăteau cei care voiau să devină profeți. Proorocul Samuel ar fi fost organizatorul acestei școli. Astăzi, părerea aceasta nu se mai poate susține. În urma descoperirilor arheologice din Orientul Apropiat s-a văzut că mai în toate religiile vechi de acolo, pe lângă preoții oficianți ai cultului, existau și profeți, care nu erau niște ghicitori ai viitorului, ci niște predicatori permanenți ai moralității severe. Deci și profeții erau tot un gen de slujitori ai cultului.

128

Athanase Negoită

clasici Iosif Flaviu⁷ și Filon din Alexandria⁸, și anume iubirea de aproapele ca primă îndatorire, oprirea jurămîntului pentru atestarea adevărului, detestarea minciunii, umilința, sărăcia de bunăvoie, instituirea Cinei⁹ de la agapele fraterne ale esenienilor, dar cu un sens nou, cel al sacrificiului de răscumpărare¹⁰.

Cam în acest gen se exprimau mai toți autorii liberali de pînă acum aproape cinci decenii, cînd pe neașteptate a survenit descoperirea manuscriselor de la Marea Moartă. Cum s-a arătat în prefață, după primele descifrări ale acestor documente vechi, au început aprecierile asupra lor, unele serioase, dar altele gratuite, căci nu erau sprijinite pe baze autentice, ci simple imaginații.

Cum s-a amintit în capitolele precedente, comunitatea de la Qumran este anterioară erei noastre, dar sînt și unii care susțin că manuscrisele sînt de origine postcreștină¹¹; majoritatea cea mai mare a cercetătorilor le consideră însă precreștine. La rîndu-i, această majoritate diferă în ceea ce privește data precisă, cînd și-a desfășurat activitatea Dascălul Dreptății și s-a înființat secta și, de aceea, adoptă date diferite în cuprinsul secolelor II și I înainte de Hristos¹². Dar aceste dezacorduri nu ne vor preocupa aici. Dacă sectanții de la Qumran aparțineau și ei lumii iudaice în care a trăit

¹ *Războiul iudaic*, II, VIII, 119 sq.; *Antichitățile iudaice*, XVIII, 1, 11-12.

⁸ *Quod omnis probus liber*, 75-91; *Apologia pro judaeis*, citată în extenso de către Eusebiu al Cesareii, *Praeparatio Evangelica*, VIII, IX.

⁹ Th. Gaster, *The Dead Sea Scriptures*, 3 Ed., New York, 1976, p. 30.

¹⁰ Ed. Sutcliffe, *The Monks of Qumran*, London, 1960, p. 122.

¹¹ S. Zeitlin a continuat să susțină că sulurile sînt de origine medievală, scrise de autori necărturari. Articolele sale pot fi găsite în revista *Jewish Quarterly Review*. J. L. Teicher, într-o serie de articole din *Journal of Jewish Studies*, a argumentat că sulurile provin de la creștinii ebioniți, pentru care apostolul Pavel era Preotul Necredincios. H. E. del Medico, în cartea *L'enigme des manuscrits de la Mer Morte*, 1957, atribuie sulurilor o dată postcreștină. Cecil Roth, în *The Historical Background of the Dead Sea Scrolls*, 1958 și în alte diferite articole ale sale, arată că au fost compuse de către zeloți și că Dascălul Dreptății a fost Menahem ben Judah, care a murit în 66 după Hristos sau rudenia sa, Eleazar ben Jair. Prof. G. R. Driver, care la început era de părere că sulurile sînt de o dată timpurie (cf. *The Hebrew Scrolls from the Neighbourhood of Jericho and the Dead Sea*, 1951), mai apoi a împins data sulurilor, în secolul I d. Hr. și acum adoptă părerea lui Roth că secta era de origine zelotă (cf. *Ephemerides Theol Lovanienses*, XXXIII, 1957), p. 798 sq.

¹² Problema este discutată pe larg în H. H. Rowley, *From Moses to Qumran*, London 1964. Date pentru secolul II înainte de Hristos și chiar mai tîrziu au fost propuse de J. T. MUIk, *Dix ans decouvertes dans le desert de Juda*, Paris 1957, apoi de F. M. Cross, *Ancient Library of Qumran*, 1958 și de către E. F. Sutcliffe, *The Monks of Qumran*, 1960.

Isus și discipolii Săi, data precisă a originii sectei nu mai este importantă pentru studiul influenței ce ar fi putut-o exercita asupra credinței mai tinere a creștinilor. Profesorul Barthelemy, de la Universitatea din Fribourg, observă că grație manuscriselor, pentru prima oară, putem să devenim contemporani cu Isus¹³, adică ai societății iudaice din timpul Lui. în Evangheliile noi vedem pe farisei și pe saducheii prin ochii lui Isus și ai evangheliștilor, așa că numai în sursele putem intra în viața și ideile unui al treilea grup de iudei, datorită propriilor lor scrieri. Acest al treilea grup este identificat cu esenienii de către majoritatea absolută a celor care s-au ocupat de manuscrise, deși sînt unii care le discută identificarea, în afara manuscriselor, esenienii ne sînt descriși de către scriitorii secolului I î.Hr., Filon¹⁴, Pliniu¹⁵ și Iosif Flaviu¹⁶, dar dacă sectanții de la Qumran au fost în realitate aceiași cu esenienii vom vedea din cele de mai jos. Desigur, există unele diferențe între esenienii descriși de scriitorii secolului I înainte de Hristos și sectă, așa cum reiese ea din sursele și celelalte texte pe care ni le-a lăsat. Pe acest motiv unii neagă că secta poate fi identificată cu esenienii. Totuși, similitudinile sînt așa de mari că este de preferat ca aceasta să fie sigură¹⁷.

Esenienii erau o sectă secretă, esoterică, ale căror învățături nu trebuiau divulgate în afara cercurilor propriilor săi membri¹⁸. O oarecare cunoștință a modului ei de viață și de gîndire trebuie să fi fost cunoscută și în afară, căci altfel cu greu ar fi putut atrage noi membri. Această cunoștință putea să nu fie exactă în toate privințele și poate că acesta și este motivul pentru unele diferențe dintre ceea ce noi citim în sursele și relatările scriitorilor amintiți ai primului secol. Multe din diferențe pot fi explicate prin faptul că

¹³ Scripture, XII, nr. 20, Octombrie 1960, p. 119. Apud H. H. Rowley, *The Qumran Sect and Christian origins*, în *Bulletin of the John Rylands Library*, voi. 44, nr. 1, sept. 1961, p. 119 sq. Această identificare a fost susținută cu multă stăruință de către A-Dupont-Sonmer.

¹ *Quod omnis probus liber*, XII sq. (75-91); cf. Eusebius, *Praeparatio Evangelica*, VIII, 11.

¹⁵ *Historia Naturalis*, V, XV (73).

¹⁶ *Antichități iudaice*, XIII, V, 9 (171-173); XVIII, I, 5 (18-22); *Războiul iudaic II*, VIII, 2-13 (119-164).

¹⁷ J. T. MUik, *Revue Biblique*, LXII (1955), p. 497, unde se exprimă că "este absolut sigur".

¹⁸ Iosif Flaviu, *Războiul iudaic*, II, VIII, 7 (14); cf. *Manualul de Disciplină*, col 9, 17.

9 - Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

130

Athanase Negoită

în suluri vedem secta într-o fază mai timpurie a vieții ei decât este ea reflectată de scriitorii secolului I.

Membrii sectei nutreau așteptări mesianice¹⁹. Din Noul Testament cunoaștem că aceste așteptări erau larg răspândite, iar în secolul II și I înainte de Hristos s-a scris un număr de cărți, apocrifele, în care ele sînt clar exprimate. Ele nu sînt totdeauna de un singur tip. în Noul Testament n-avem nici o referință la vreun Mesia aaronit, ci numai la descendentul lui David. Foarte frecvent se afirmă că în suluri găsim așteptarea a doi Mesia²⁰, unul davidic și unul aaronit, iar în *Manualul de Disciplină* găsim expresia "Mesia de Aaron și Israel"²¹.

Trebuie însă să ne ferim de a înțelege prin "Mesia" tot ceea ce înseamnă acesta pentru noi în prezent. în manuscrise el însemna simplu "un uns"²², iar în Vechiul Testament termenul Mesia nu este utilizat niciodată pentru așteptatul conducător davidic. Aici termenul Mesia este utilizat pentru diferiți regi și preoți și chiar pentru Cyrus (Isaia 45, 1). Dar, pe la începutul erei creștine, el devenise un termen tehnic pentru a desemna un salvator a cărui sosire era încă așteptată. Deci nu era ceva nenatural ca un mare preot uns, alături de Mesia de spiță regală, să fi fost socotit ca atare, adică Mesia de Aaron, în special într-o sectă ca cea de la Qumran, în care preoții aveau rolul cel mai înalt. Așadar ei puteau vorbi de "un uns de Aaron și Israel". Unul din textele asupra căruia vom reveni, spune limpede că unsul aaronit trebuie să aibă preponderență peste cel davidic²³. O concepție similară pare să se

A. S. van der Woude, *Die messianischen Vorstellungen der Gemeinde von Qumran*, 1957; K. Schubert, *Biblische Zeitschrift*, N. F. II (1957), p. 177; cf. E. L. Ehrlich, *Z. A. W.* LXVII (1956), 234 sq., Apud H. H. Rowley, op. cit. p. 123.

²⁰ M. Burrows, *The Dead Sea Scrolls*, 1955, p. 264 sq.; G. Vennes, *Discovery in the Judaean Desert*, 1956, p. 116; N. Walker, *Journal Biblical Literature*, LXXVI (1957), 58, sugerează ideea că sectanții, la

început, așteptau doi Mesia, dar, după ce Ioan Hircan a fuzionat funcția de mare preot cu cea de rege, ei așteptau doar un Mesia. Este foarte îndoielnic dacă secta aproba înălțarea asmoneilor la treapta de mare preot sau va fi influențat ceva în această privință (cf. M. Burrows, *More Light on the Dead Sea Scrolls*, 1958, p. 298).

²¹ *Manualul de Disciplină*, col. 9, rîndul 11.

²² L. H. Silberman, (*Vetus Testamentum*, V (1955), p. 77 sq. Isaia 45, 1. Cf. J. Onilka, *Die Erwartung des messianischen Hohenpriesters in den Schriften von Qumran und im Neuen Testament*, *Revue de Qumran*, II (1960) p.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

131

afle și în *Testamentul celor 12 Patriarhi*² *. *Documentul Zadokit*, cunoscut chiar de la începutul secolului nostru și care azi este acceptat de către toți savanții că a emanat de la secta de la Qumran, arată că exista o așteptare cum că Mesia va veni în cuprinsul a 40 de ani de la moartea Dascălului Dreptății²⁵. Sînt unii autori care consideră că Dascălul Dreptății însuși era așteptat să se scoale din morți și să fie Mesia²⁶, deși există foarte puțină evidență în această privință²⁷. Deoarece Dascălul Dreptății era un preot²⁸, el trebuie să fi fost considerat ca un Mesia aaronit. Deja, înainte de descoperirea sulturilor de la Qumran, profesorul G. F. Moore, comentînd *Documentul Zadokit*, a spus că dacă autorul documentului intenționa să identifice pe Dascălul Dreptății cu viitorul Mesia, el ar fi exprimat clar o așa de neobișnuită și însemnată credință²⁹ ceea ce nu rezultă din manuscrise. Este clar, și azi chiar recunoscut, că *mesianismul sectei de la Qumran este foarte diferit de cel al Noului Testament. Pentru Biserică, Isus era singur Mesia și nu mai era loc pentru altui. Ideea mesianității Sale era scoasă din Vechiul Testament, și nu de la Qumran. El era considerat a fi un Mesia davidic și este greu de presupus că pentru Isus sau pentru discipolii Săi un Mesia preoțesc ar fi avut vreo preponderență ca la Qumran. Nicăieri o atare idee nu apare în Noul Testament.*

Este adevărat că în Epistola către Evrei, opera lui Hristos este interpretată în termeni preoțești. Dar aici, preotul nu este o a

²⁴ Cf. G. R. Beasley-Murray, *Journal of Theological Studies*, XLVIII (1949) p. 5. Această părere este acceptată de B. Otzen și van der Woude și este respinsă de A. J. Hlggins (*V. T. III*) 1933 p. 330, care susține că ceea ce indică pasajele este superioritatea preoției asupra

regalității.

²⁵ în IX, 21 se află o referință la perioada din ziua când unicul Dascăl se va muta la Domnul, pînă la venirea lui Mesia, în timp ce în IX, 39 ni se spune că, din ziua mutării Dascălului Unic, pînă la sfîrșirea tuturor oamenilor, care s-au întors la Omul Minciunii, vor fi cam 40 de ani.

A. Dupont-Sonuner, *op. cit* p. 34 sq. și *Les écrits essenien découverts pres de la Mer Morte*, 1959, p. 123 n. Părerea aceasta este respinsă de J. van der Ploeg, *Bibliotheca Orientalis*, VII (1951) p. 12 sq.

²⁷ Cf. J. van der Ploeg, *The Excavations at Qumran*, 1958, p. 203.

²⁸ *Palestine Exploration Quaterly*, LXXXVI (1954) p. 69 sq., unde într-un fragment al unui comentariu al Ps. XXXVII (col. II, rînd 15), publicat de J. M. Allegro, găsim o referință la "Preotul, Dascălul Dr(eptății)".

²⁹ *Harvard Theological Review*, IV, (1911), p. 342, Apud Rowley, p. 126.

132

Athanase Negoită

doua figură, care stă alături și deasupra lui Isus, și nici preoția lui Isus, după cum este evidențiat de această epistolă, nu e preoție aaronită³⁰.

Ea este specific disociată de o asemenea preoție și descrisă ca o preoție după rînduiala lui Melhisedec. Sectanții de la Qumran numeau pe membrii lor preoțești "fiii lui Sadoq"³¹ și este probabil că prin acest nume ei indicau respingerea vreunui alt mare preot, decît unul din familia lui Sadoq, care a fost preot în Ierusalim în timpul lui David și Solomon. Sectanții nu aduceau sacrificii la Templu³² și aceasta probabil fiindcă ei nu recunoșteau preoția de acolo ca aceea a adevăratei linii provenind de la Sadoq. Ei așteptau pe preotul legitim, Mesia cel adevărat, și, în organizarea lor, preoților li se acorda locul cel mai de onoare³³. ***Isus nu era un preot și n-a funcționat ca atare în comunitatea discipolilor Săi. Cînd Epistola către Evrei prezintă opera Sa în termeni preoțești, preoția Lui este exercitată într-un singur act, și ea are loc, nu la Templu, ci pe Golgota, unde el S-a oferit pe Sine.***

Știm foarte puțin despre viața Dascălului Dreptății. Referințele la el, în manuscrise, ne arată că'a trăit în timpuri furtunoase și lui i se opunea unul care este numit Preotul Pervers, care-l persecuta. *Documentul Zadokit* vorbește despre o "adunare" a lui³⁴ și această expresie este

folosită în Vechiul Testament pentru a zugrăvi moartea naturală³⁵. Există un pasaj obscur, în *Comentariul la Habacuc*, pe care unii îl consideră a arăta că Dascălul Dreptății a suferit moarte de martir³⁶. Într-un alt text, există o aluzie la un inamic al sectei, numit "Leul mîniei", ce spînzura oamenii de vii³⁷. S-ar putea ca acestea să se refere la crucificare și de aceea s-a formulat părerea că Dascălul Dreptății a fost crucificat³⁸ și astfel a suferit aceeași moarte ca și Isus. Chiar dacă aceasta ar putea fi stabilită fără dubiu, totuși n-ar avea mare importanță, căci mulți alții au fost crucificați înaintea lui Isus, și în vechime nu puțini au fost ace-

³⁰ Cf. F. F. Bruce, *New Testament Studies*, II (1955-56), p. 180.

³¹ *Documentul din Damasc*, VI, 2; *Manualul de Disciplină*, col. V, rînd 2.

³² în *Documentul din Damasc*, XIII, 27, XIV se află referințe la sacrificii, care probabil că datează din timpul de dinaintea rupturii complete cu Templul. Dar textele de mai târziu nu vorbesc de atari sacrificii ca fiind oferite.

³³ *Manualul de Disciplină*, col. V, rînd 2 sq., IX, 7.

³⁴ *Documentul din Damasc*, IX, 21; IX, 39.

J. van der Ploeg, *The Excavations at Qumran*, p. 202. ³⁶*Pesher Habacuc*, col. XI, rînd 5.

³⁷ J. M. Allegro, /. B. L., LXXV (1956), 89 sq. apud H. H. Rowley, p. 128.

³⁸ J. M. Allegro, *The Dead Scrolls*, 1956, p. 99 sq., crede că **Dascălul Dreptății** a fost crucificat de către Alexandru Ianeu.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 133

ia care au suferit această moarte, ca martiri pentru credința lor. De fapt, textul care vorbește despre crucificări nu menționează pe Dascălul Dreptății. Cum a murit acesta nu avem nici'un indiciu. Mai importantă decît felul morții sale este semnificația ce i-au dat-o discipolii săi.

în Noul Testament, moartea și învierea lui Isus nu figurează numai într-un singur și obscur pasaj, ci în tot Noul Testament, și ele sînt fundamentale pentru înțelegerea întregii teologii a Bisericii, din primele ei zile.

Chiar dacă, în fapt, Dascălul Dreptății a fost crucificat și era așteptat să se scoale din morți, moartea și învierea sa n-au dominat învățătura și credința sectei de la Qumran³⁹ și nimeni n-ar putea citi sulurile și

Noul Testament fără să fie izbit numai decît de faptul că ele se mișcă în două lumi teologice diferite⁴⁰. *Prin cristobgia sa, Noul Testament stă în cel mai viu contrast cu manuscrisele de la Qumran*⁴¹.

S-a conjecturat, deși fără cea mai mică bază serioasă, că Isus a trăit cîțiva ani printre sectanții de la Qumran⁴². Profesorul F.C. Grant caracterizează aceasta ca fiind un nonsens⁴³. Multe din învățăturile lui Isus au fost îndreptate expres contra sectanților⁴⁴.

Este cert că atitudinea Sa, privind multe chestiuni, era cu totul alta decît a sectanților⁴⁵. Contrastul dintre atitudinea Sa față de observarea sabatului și aceea a sectanților este deosebit de remarcabil. Isus a fost criticat de farisei pentru că lor nu le convenea liberalismul Lui în ceea ce privește interpretarea legilor. Dar manuscrisele învață un sabaterianism ce era cu mult mai strict decît cel al fariseilor și, desigur, membrii sectei vor fi fost foarte **izbiți de cuvintele lui Isus "Sabatul a fost făcut pentru om, și nu omul pentru sabat"**⁴⁶.

Cînd Isus era privit cu atenție, spre a se vedea dacă va vindeca pe omul cu mîna uscată în ziua sabatului, El le spune: *"Cine dintre voi este acela care are o oaie și, de cade într-o groapă în ziua sabatului,*³⁹ *înpesherul (comentariul) la Habacuc (col. VIII, rînd 2 sq.) se află o referință la cei care au încredere în Dascălul Dreptății și s-a interpretat că pentru acești oameni Dascălul Dreptății era mmtuitor.*
™ M. Burrows, *op. cit.* p. 66.

⁴¹ C. T. Fritsch, *The Qumran Community*, 1956, p. 82.

⁴² F.C Grant, *Ancient Judaism and the New Testament*, 1960, p. 18.

⁴³ *Idem, ibidem*, p. 19,133.

⁴⁴ E. Stauffer, *Die Botschaft lesu Damals und heute*, 1959, p. 13 sq.

⁴⁵ O. Cullmann, *The Scrolls and the New Testament* (ed. Stendhal) p. 30. ⁴⁶ Marcu 2,27.

134

Athanase Negoită

*să nu o apuce și s-o scoată ? Cu cU mai de preț este un om decît o oaie?"*⁴⁷. După învățătura sectei de la Qumran, nici animalul, nici omul nu trebuia ajutat în zi de sabat. în *Documentul Zadokit* citim: "Nimeni nu trebuie să ajute un animal să nască în zi de sabat și dacă el va cădea (fetusul) într-o fîntînă sau o groapă, să nu fie ridicat în zi de sabat... Și dacă un om cade într-un loc cu apă sau în vreun alt loc, să nu fie ridicat cu vreo scară sau cu frînghie ori instrument"⁴⁸. în *Documentul Zadokit* se află referiri asupra darurilor de la altar⁴⁹,

deși Filon ne spune că esenienii nu ofereau sacrificii în Templu⁵⁰, iar în textele de la Qumran nu găsim nici o referire asupra sacrificiilor de animale⁵¹. Probabil că aceasta era, cum s-a spus deja, datorită faptului că preoțimea din Ierusalim nu era recunoscută ca legitimă de către sectanți⁵² și din această cauză ei n-aveau nimic de a face cu Templul și cu sacrificiile lui. Isus și ucenicii nu boicotau Templul, ci l-au vizitat și au predicat în el. Când Isus a vindecat pe un lepros, i-a spus să meargă la Templu și să aducă sacrificiul prescris⁵³. Biserica primară n-a stat departe de Templu⁵⁴, iar când apostolul Pavel a făcut un jurământ, el l-a însoțit de un sacrificiu la Templu⁵⁵.

Membrii comunității qumranite își aveau fiecare locul lui în adunările sectei⁵⁶, și în fiecare an era o revizie a conduitei tuturor membrilor, ce ducea la avansarea către un loc mai înalt, ori la retrogradarea către unul mai jos⁵⁷. Discipolii lui Isus, de asemenea, erau interesați în chestiuni de preponderență și citim în Marcu 9,33 că atunci când mergeau spre Capernaum s-au certat pe cale, cine dintre ei este mai mare. Că Isus n-a avut nimic din atitudinea qumranită în această privință, este în afară de orice dubiu. El a mustrat pe discipolii Săi numai că au discutat-o și le-a

⁴⁷ Mat. 12,11; cf. Luca 14,5.

⁴⁸ *Documentul din Damasc*, XIII, 22-26. 49j

50,

51 î

⁴⁹ *Idem, Ibidem*, XIII, 27, XIV, 1.

⁵⁰ *Quod omnisprobus liber sit*, XX (75).

¹ M. Burrows, *The Dead Sea Scrolls*, p. 237. La aceasta trebuie să adăugăm obiecția sectanților față de calendarul oficial, ceea ce înseamnă că, în ochii lor, sacrificiile de la Ierusalim erau celebrate într-o zi greșită și deci nu erau valabile.

⁵³ Mat. 8,4; Marcu 1,44 și Luca 5,14.

⁵⁴ Faptele Apostolilor 2,46; 3,1; 5,20.

⁵⁵ Faptele Apostolilor 21,26.

⁵⁶ *Manualul de Disciplină*, col. V, rînd 20; VI, rînd 4,8. *Manualul de Disciplină*, col. II, rînd 19.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 135

zis: "Cine din voi vrea să fie mai mare, tuturor să fie slujitor și să se lase cel din urnuT^{s&}.

în ceea ce privește spălările rituale, atitudinea lui Isus se află în

contrast cu cea a sectei. În surse există referințe cu privire la apele purificatoare, deși era recunoscut chiar de sectanți că nici o apă nu poate purifica pe omul care n-ascultă de legea divină și nu se supune disciplinei sectei⁵⁹. Din Iosif Flaviu știm că zilnic esenienii își îmbăiau tot corpul înainte de a lua masa⁶⁰. Cu toate că nu este explicit enunțat în manuscrise, totuși este probabil că membrii sectei observau această practică, căci *Manualul de Disciplină* spune că cei care cer să intre în sectă să nu atingă "curățenia celor mulți", înainte de ultimul an al verificării lor⁶¹. "Curățenia celor mulți" se crede că face aluzie la apele de purificare în care membrii se îmbăiau zilnic⁶². Că Isus și discipolii n-au urmat această practică este clar din faptul că atunci când discipolii au fost criticați că nu-și spală mâinile înainte de masă, Isus îi apăra⁶³. De altfel, în relatarea ioanică a Cinei celei de Taină, citim numai despre spălarea picioarelor ucenicilor de către Isus⁶⁴, și nu de îmbăierea corpului.

S-a argumentat că Biserica datorează mult sectanților de la Qumran în ceea ce privește organizarea ei⁶⁵. Nu-i deloc surprinzător ca Biserica, în fașă, să fi preluat ceva din experiența altora în această materie. De obicei, serviciile Bisericii primare erau modelate după cele ale Sinagogii și, deoarece în primele zile Biserica era privită de către adepții ei din Ierusalim ca o sectă iudaică, nu s-a făcut caz că organizația ei era modelată după aceea a unei alte secte iudaice contemporane. Este posibil ca folosirea în comun a bunurilor în Biserica din Ierusalim⁶⁶ să fi fost influențată de comunitatea bunurilor de la Qumran⁶⁷. Dar, după cum se știe, practica aceasta n-a durat mult nici în Ierusalim și nici în alte părți,

⁵⁸ Marcu 9,35.

⁵⁹ *Manualul de Disciplină*, col. 5, rînd 13.

⁶⁰ *Războiul iudaic*, II, VIII, 5 (129).

⁶¹ *Manualul de Disciplină*, col. VII, rînd 18.

⁶² **Gaster** T., *The Scriptures of the Dead Sea Sect*, 1957, p. 60 redă textul prin "starea formală de puritate pe care o posedau membrii tovarășiei".

⁶³ Mat. 15,1; Marcu 7,1; cf. Luca 11,37.

⁶⁴ Ioan 13,3.

⁶⁵ **J. Schmitt**, *La Secte de Qumran* (Recherches bibliques, IV) 1959, p. 216 sq. în special la pag. 230.

⁶⁶ Faptele Apostolilor 4,32.

⁶⁷ S. Segert, *Die Gutergemeinschaft der Essäer*, 1955, p. 55. Apud Rowley, p. 134.

136

Athanasie Negoită

așa încât nu se poate spune că ea a aparținut caracterului esențial al Bisericii.

Deși secta sulurilor își avea cartierul de căpetenie la Qumran, totuși nu toți membrii erau concentrați acolo. Grupuri mai mici se aflau răspândite peste tot prin țară⁶⁸. Dar oriunde se afla un nucleu de sectanți, ei aveau un conducător care prezida adunările și fără a cărui permisiune nimeni n-avea voie să ia cuvântul⁶⁹. S-a susținut că oficiul episcopului din Biserica primară corespundea celui al conducătorului din secta de la Qumran⁷⁰. A urmat o dispută aprigă și s-a constatat că, așa cum este utilizat termenul grec episcopoi în cartea Faptele Apostolilor din Noul Testament, el ne dă sugestia că oficiul lor nu era exact același cu al conducătorilor din secta de la Qumran. În Faptele Apostolilor 20,17, citim că Pavel a chemat pe bătrânii bisericii din Efes să-l întâlnească la Milet și, adresându-se lor, îi numește episcopoi⁷¹. Aceasta ne sugerează că în Biserica de la Efes erau mai mulți episcopi, iar nu numai o singură persoană cu autoritatea conducătorului de la Qumran.

Termenul episcopos corespunde formal cu acela de supraveghetor de la Qumran și s-ar putea ca Biserica să datoreze ceva Qumranului pentru adoptarea lui, deși organizarea totală a Bisericii a fost diferită de cea a sectei.

Afacerile sectei erau administrate de un consiliu de 12 membri și 3 preoți⁷². S-a susținut că aceasta înseamnă 12 bărbați, dintre care 3 trebuiau să fie preoți⁷³, conform cu caracteristica sectei de a da autoritate specială și influență particulară preoților. Dar este mai natural să înțelegem această referință ca însemnând că cei trei preoți erau în plus față de cei doisprezece⁷⁴, însă nu trebuie să forțăm lucrurile. Asupra părerii că erau înăuntrul celor 12, aceasta a fost considerată că a procurat modelul pentru Isus⁷⁵, care și-a ales 12 discipoli, dintre care trei par să fi format un cerc interior. Pentru alegerea celor 12 discipoli nu este nevoie să privim spre

~j *Manualul de Disciplină*, col. VI, rînd 3,6.

⁶⁹ Afem, Col. VI, rînd 8. ⁷⁰

J. Danielou, *La manuscrits de la Mer Morte et les origines du christianisme*,

1957, p. 36 sq. ș. a.

⁷¹ Faptele Apostolilor 20,17 și 28.

⁷² *Manualul de Disciplină*, col. VII, rînd 1.

⁷³ C. T. Fritsch, *op. cit* p. 120.

⁷⁴ J. T. Milik, *op. cit* p. 100.

⁷⁵ B. Reicke, p. 151, apud H. H. Rowley, *op. cit* p. 137.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

137

Qumran pentru inspirație. *Vechiul Testament este sursa sigură pentru ideile lui Isus, în timp ce secta de la Qumran este mult mai puțin sigură*. Cele 12 triburi ale lui Israel, aproape cert, ne procură inspirația la amîndouă. Desigur, în Evanghelii găsim promisiunea lui Isus', făcută discipolilor, că ei vor sta pe cele 12 scaune, judecînd 12 triburi ale lui Israel⁷⁶. De altfel, poziția specială a lui Petru, Iacob și Ioan⁷⁷ nu poate fi împrumutată de la Qumran, pentru că în organizarea sectei, cei trei, fie înăuntrul celor 12, fie în afara lor, erau preoți, și aceasta era fundamental după spiritul sectei. Petru, Iacob și Ioan nu erau preoți. Membrii sectei erau divizați în trei categorii, după *Manualul de Disciplină*¹⁸: preoți, leviți și membri laici, iar după *Documentul Sadokit*, erau patru categorii: preoți, leviți, copiii lui Israel și prozeliți⁷⁹. Aici, însă, n-avem o contradicție strictă, deoarece *Manualul de Disciplină* ne vorbește de lungă probă a celor ce se atașau sectei, care stau în afara membrilor deplin ai sectei⁸⁰. Este probabil că aceștia corespundeau prozeliților din celălalt text. în Biserica primară nu aflăm nimic din toate acestea și n-avem nici o evidență că preoții și leviții aveau poziție specială înăuntrul Bisericii⁸¹. De aceea, cînd se estimează relațiile dintre Biserică și sectă, trebuie luate în considerare atît asemănările, cît, mai ales, diferențele. în organizația sectei, cei 12 bărbați și trei preoți par să fi avut un loc permanent, ca un fel de sinod suprem al comunității. în Biserică, cei 12 apostoli n-au format modelul de durată al organizației. Cînd Iuda a fost înlocuit prin Matia⁸², aceasta nu s-a făcut cu scopul de a se menține constant conciliul celor 12 membri. Cum a evidențiat profesorul Manșon⁸³, atunci cînd Iacob a fost martirizat de către Irod Agripa⁸⁴, locul lui n-a mai fost ocupat, fiindcă locul lui nu a fost considerat vacant. Iuda și-a pierdut locul prin purtarea sa, și nu prin moarte. Celor 12 discipoli li se promisese că vor judeca cele 12 triburi ale lui Israel⁸⁵ și Biserica primară a interpretat aceasta literal, crezînd

că Iacob va reveni

⁷⁶ Mat. 19,28; Luca 22,30.

⁷⁷ O. Cullmann (S. N. T. p. 21) B. Reicke și van Ploeg, apud Rowley, p. 137.

⁷⁸ *Manualul de Disciplină*, col. II, rînd 19. *Documentul din Damasc*, XVII, 1.

⁸⁰ *Manualul de Disciplină*, col. VI, rînd 13.

⁸¹ în Faptele Apostolilor 6, 7 ni se spune că mulți preoți acceptau credința iștină, dar nu există nici o dovadă că ei aveau vreo poziție specială.

⁸² Faptele Apostolilor 1,23.

⁸³ *Ethics and the Gospel*, 1960, p. 74, apud Rowley, p. 138.

⁸⁴ Faptele Apostolilor 12,2.

⁸⁵ Mat. 19,28; Luca 22,30.

138 Athanasie Negoită

să-și ia locul. Aceasta nu i se putea aplica lui Iuda, și de aceea locul lui a fost ocupat. Locul lui a fost completat cu unul care a însoțit pe apostoli tot timpul ministeriului lui Isus, chiar din timpul botezului lui Ioan.

Admiterea de noi membri în sectă este relatată de către *Documentul Sado/cit* și de *Manualul de Disciplină*, și ne este descrisă și de Iosif Flaviu în istorisirea lui despre esenieni. Probabil că *Documentul Sadokit* vine dintr-o epocă mai timpurie în istoria sectei, iar *Manualul de Disciplină* dintr-una mai târzie⁸⁶. După cum este descrisă de *Documentul Sadokit*, procedura este mai simplă, în timp ce în *Manualul de Disciplină* este mai aproape de ceea ce spune Iosif Flaviu. *Documentul Sadokit* relatează că aspirantul la treapta de membru era examinat de către un fel de inspector în privința acțiunilor sale, înțelegerea sa, purtarea sa, tăria sa și avutul său, și, dacă inspectorul era satisfăcut, candidatul era admis⁸⁷. După *Manualul de Disciplină*, un candidat era examinat de către supraveghetor și, dacă era satisfăcut, candidatul era admis în legămînt, dar nu încă în comunitate⁸⁸. El era supus unei perioade de încercare, după care era considerat de către "cei mulți", cînd se lua o decizie, dacă îi era permis să intre încă într-un an de încercare. În timpul acestui an nu-i era îngăduit să atingă "puritatea celor mulți"⁸⁹, adică probabil că nu i se admitea să efectueze spălările zilnice în apa folosită de către membrii sectei⁹⁰. La sfîrșitul acestui an, el era cercetat din nou de către "cei

mulți" cu privire la înțelegerea Legii și modului său de viață⁹¹. Dacă el satisfacea și această probă, avutul său era preluat de sectă, dar era ținut separat de tezaurul sectei, în timpul unei perioade finale de încercare de încă un an⁹². În timpul acestei perioade nu-i era admis să se atingă de mîncarea membrilor⁹³. Aceasta poate să însemne că nu-i era permis să stea la aceeași masă cu membrii plini, deși s-a argumentat de unii că nu-i era admis să prepare masa pentru membri⁹⁴. La sfîrșitul acestui an, cazul lui era iarăși

⁹⁰ H. H. Rowley, *op. cit* p. 138.

Documentul din Damasc, XVI, 4. ⁸⁸ *Manualul de Disciplină*, col VI, rînd 14. *Manualul de Disciplină*, col. VI, rînd 16.

W. H. Brownlee, *The Dead Sea Man of Discipline*, 1951, p. 20 pune aceasta în legătură cu fraza din Iosif "cel mai curat fel de apă sfîntă" {*Războiul iudaic* II, VIII, 7) 138, dar admite că aici se poate să fie incluse, în legătură cu spălările, ospetele sectariene.

⁹¹ *Manualul de Disciplină*, col. VI, rînd 18.

⁹² *Idem*, col. VI, rîndul 19.

⁹³ *Idem*, col. VI, rînd 20.

⁹⁴ E. F. Sutcliffe, *locul citat*, p. 62.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

139

cercetat și, dacă el obținea aprobarea membrilor, devenea membru deplin al sectei și proprietatea lui era încorporată în cea a sectei⁹⁵.

După cele ce ne spune Iosif în istorisirea lui despre esenieni, perioada preliminară, ce nu-i definește în *Manualul de Disciplină*, dura un an, ca și celelalte⁹⁶. În timpul acestui an, candidatul era supus aceluiași mod de viață ca și cel al membrilor, deși el nu era admis în sectă⁹⁷. Dacă el era găsit satisfăcător la sfîrșitul acestei perioade, era admis să participe la apele de purificare utilizate de sectă, dar avea încă doi ani în față de încercare, pînă să fie admis să devină membru plin⁹⁸.

Este greu să presupunem că Isus și discipolii Săi au urmat ceva din cele de mai sus, pentru că ar fi trebuit cîte trei ani pentru fiecare, ca să poată fi înrolat deplin printre discipoli sau în Biserică, admițînd că perioada inițială de încercare era de un an. Cum ne informează Iosif Flaviu, înseamnă că nici unul din cei 12 nu-și avea completată aprobarea, în timpul ministeriului lui Isus⁹⁹ și astfel nici unul n-ar fi fost eligibil pentru calitatea de membru al presupusului consiliu corespunzător consiliului sectanților de la Qumran. Nu există nici o

dovadă că Biserica primară cerea o perioadă de trei ani pentru încercare, înainte de admiterea în comunitatea ei.

Această foarte importantă diferență dintre Biserică și Qumran devine și mai clară când ne întoarcem la problema botezului. S-a susținut că botezul creștin a derivat de la secta qumraniană, prin botezul lui Ioan, care se pretinde de mulți că a fost un membru al sectei¹⁰⁰. N-avem nici o dovadă despre toate acestea, iar întregul caracter și semnificație a botezului lui Ioan erau așa de diferite de ceea ce cunoaștem la Qumran, încât presupunerea este improbabilă în înțelesul cel mai deplin¹⁰¹. Dar, pentru moment, ne interesează să vedem cât de mult reflectă botezul creștin ceva din ceea ce noi cunoaștem din credința și practicile sectei de la Qumran¹⁰².

Iosif Flaviu ne spune că esenienii, zilnic, își îmbăiau corpul înainte de a mânca¹⁰³. Nu există nici o dovadă că Isus a practicat

⁵ *Manualul de Disciplină*, col. VI, rînd 22. ⁹⁶ *Războiul iudaic*, II, VIII, 7 (137). ⁹⁷ *Ibidem*.

⁹⁸ *Războiul iudaic*, II, VIII, 7 (138).

⁹⁹ G. Ogg, *The Chronology of the Public Ministry of Jesus*, 1940 apud H. H. Rowley, *op. cit* p. 140.

¹⁰⁰ J. Danielou, *op. cit* p. 15.

¹⁰¹ H. H. Rowley, *op. cit* p. 141.

¹⁰² O. Beta!, *Revue de Qumran*, I (1958), p. 213.

¹⁰³ *Războiul iudaic*, II, VIII, 5 (129).

140

Athanase Negoită

acest obicei sau că el a fost preluat de către Biserică. În textele de la Qumran, probabil că aluziile la "puritatea celor mulți" sînt făcute la aceste spălări zilnice.

Dimpotrivă, botezul creștin era și este un act sacru administrat, cum era și cel al lui Ioan¹⁰⁴, și n-avem nici o dovadă că ele erau urmate de similare rituri zilnice. Ambele erau rituri sacre de inițiere și numai de inițiere (este vorba de botezul lui Ioan și de cel creștin).

O altă diferență notabilă, în ceea ce privește organizarea sectei și a Bisericii, este sincronizarea acțiunii experienței. Dacă s-ar stabili că forma primei spălări eseniene coincidea cu forma botezului creștin, încă vom avea de notat că spălarea nu avea loc pînă la sfîrșitul celei de a doua perioade de încercare, după *Manualul de Disciplină*, sau la sfîrșitul primei perioade, după Iosif, adică cel puțin după un an sau

doi. în Noul Testament citim că, în ziua Cincizecimii, trei mii de persoane au fost convertite prin predica lui Petru și au fost botezate în aceeași zi¹⁰⁵. Când Filip s-a întâlnit cu eunucul etiopian și s-a suit lângă dânsul, în carul lui, ei s-au oprit când au ajuns la o apă și eunucul a fost imediat botezat¹⁰⁶. Iarăși, când Pavel a convertit pe temnicerul filipian, el l-a botezat în aceeași noapte¹⁰⁷.

Totuși, chiar dacă prima spălare eseniană ar fi privită ca fiind identică cu botezul creștin în formă și timp de administrare, trebuie să ne mai întrebăm cât de mult se apropiau cele două în importanță. Botezul creștin marchează legătura cu Hristos, în timp ce noi n-avem nici o cunoștință de ceva comparabil cu aceasta în secta sulurilor. Dascălul Dreptății nu este menționat în vreo aluzie cu privire la spălările eseniene și nu există nici un motiv de a presupune că prima spălare sau vreo alta manifestau vreo relație cu el. Dacă nu există vreo motivare cât de mică pentru a trasa forma botezului creștin pe cea a sectei de la Qumran, cu atât mai puțin există ceva care să ne îndreptățească să căutăm în ea originea botezului creștin.

În relatarea lui despre esenieni, Iosif Flaviu ne-a dat o zugrăvire a ospetelor lor zilnice¹⁰⁸ la care membrii participau în tăcere solemnă, susținându-se că ele ar fi sursa Euharistiei creștine¹⁰⁹.

¹⁰⁴ **Ioan 1,25.**

¹⁰⁵ **Faptele Apostolilor 2,41.**

¹⁰⁶ **Faptele Apostolilor 8,36.**

¹⁰⁷ **Faptele Apostolilor 16,33.**

¹⁰⁸ **Războiul iudaic, II, VIII, 5 (129-133).**

¹⁰⁹ **A. Powell Davies, *The Meaning of the Dead Sea Scrolls*, 1957, p. 130. Apud H. H. Rowley, *op. cit* p. 143.**

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

141

Manualul de Disciplină ne spune că numai când cineva a fost admis membru plin al sectei de la Qumran putea fi îngăduit să atingă băutura membrilor. Probabil că aceasta-i vreo aluzie la ospetele zilnice ale comunității de la Qumran¹¹⁰. S-ar putea admite că în timpul perioadei când membrii Bisericii din Ierusalim aveau totul în comun, ei participau la o masă comună. Dar aceasta nu trebuie identificată cu Euharistia, și chiar dacă aceasta ar fi Euharistia, ea nu poate fi pusă în legătură cu Qumranul. În timpul activității lui Isus, fără îndoială că El a luat masa cu discipolii Săi. Dar Cina cea de Taină nu-i deloc o

asemenea masă. Ea are un caracter special. Euharistia Bisericii creștine nu comemorează ospetele zilnice ale lui Isus cu discipolii Săi, sau pe cel ultim dintr-o serie. Ea comemorează caracterul acelui ospăț unic în sine, fără referire la vreunul ce a precedat, iar caracterul lui a derivat din asocierea lui cu iminenta moarte a lui Isus. N-avem cunoștință despre vreun asemenea caracter de comemorare a ospetelor sectei. Nicăieri în Iosif Flaviu sau în suluri, Dascălul Dreptății nu este menționat în conexiune cu ospetele. Atît cît cunoaștem, ele nu indică vreo relație între membri și Dascăl, nici nu comemorează vreun incident al vieții lui sau vreun moment al morții lui. În aceasta ele diferă radical de sacramentul creștin.

Un autor care s-a ocupat de suluri a observat că preotul ce prezida la ospetele sacre ale sectei pronunța "acesta este trupul meu", iar vinul ce era băut însemna sîngele lui Mesia. Și acest autor concluzionează că ospățul sacru al sectei era aproape identic cu sacramentul creștin¹¹¹. O atare afirmație este inexactă, spune profesorul Rowley¹¹².

Ospetele zilnice ale sectei sînt înțelese, mai natural, în termenii ospetelor comune ale ordinelor monahale actuale, pe care nici un membru al ordinului nu înțelege să le confunde cu Euharistia. Ele sînt ospete sacre în sensul că membrii sînt conștienți că aparțin unui ordin religios și că ei au cinat cu o solemnitate și liniște care-i apropie de prezența Divinității, a Cărei binecuvîntare o invocă¹¹³.

Am amintit de un pasaj ce arată că în așteptarea mesianică a sectei, Unsul Saronit trebuia să aibă precedență asupra celui davi-dic. Acest pasaj¹¹⁴ descrie ceea ce-i numit adesea, de către autori,

***Manualul de Disciplină*, col. VI, rînd 20.**

Cf. A. Powell Davies, *op. cit* p. 130.

H. H. Rowley, *op. cit* p. 144.

J. van der Ploeg, *The Excavations at Qumran*, p. 213.

***Regula Congregației*, col. II, rînd. 11.**

142

Athanase Negoită

banchetul mesianic. Pasajul spune că în zilele lui Mesia, Unsul aaronit va veni cu preoții și membrii sectei și ei trebuie să se așeze în ordinea demnității lor. Nici unul nu trebuie să mănînce pînă ce preotul n-a biencuvîntat mai întîi masa și apoi preotul trebuie să mănînce întîi și, abia după el, Mesia de Israel, urmat de restul congregației, fiecare în ordinea rangului său. Textul continuă să spună că potrivit acestei

reguli, membrii sectei trebuie să procedeze la orice ospăț când sînt adunați cel puțin zece¹¹⁵. Așadar, este clar că aici n-avem o descriere a unui ospăț mesianic special¹¹⁶, ci o descriere a ospetelor regulate ale sectei, la care Mesia n-are nici un rol special. Dacă el ar fi prezent, ar ocupa locul secund, iar dincolo de aceasta, ospățul era conceput ca un prînz obișnuit și nu îi este dată nici o semnificație sacramentală. Filon ne spune că esenienii erau o sectă pacifică¹¹⁷. Dar din sursele constatăm că ei, dimpotrivă, concepeau pe Mesia davidic numai în termenii ce caracterizau așteptarea populară din timpul lui Isus. Le era scumpă scrierea *Războiul fiilor luminii contra fiilor întinericului*. Isus concepea însă mesianitatea Sa în cu totul alți termeni. El își propunea să salveze poporul nu prin ucidere, ci prin moartea Sa. Secta de la Qumran pare că părăsise calea pacifică de viață, în războiul cu romanii, cu speranța că a sosit timpul visat pentru stabilirea regatului etern. În timpul războiului cu Roma, centrul de la Qumran a fost distrus, iar Iosif Flaviu ne spune că romanii au persecutat pe esenieni cu extremă cruzime¹¹⁸, fiindcă ei se comportaseră în lupte cu un curaj supraomenesc. Unul dintre esenieni devenise chiar comandant în forțele răsculate¹¹⁹. Toate acestea stau în cel mai puternic contrast cu concepția lui Isus în care trebuia să se restabilească împărăția mesianică.

Concepția qumranită despre epoca mesianică era astfel foarte diferită de cea a lui Isus, atît de diferită, încît Isus nu poate fi presupus a fi o derivare din qumraniți.

Secta de la Qumran nu utiliza calendarul oficial curent, ci folosea unul ce asigura ca sărbătorile să cadă în aceeași zi a săptămînii, în fiecare an¹²⁰. Era un calendar de 52 de săptămîni și nu un

¹¹⁵/fciVfem,col.II,rtnd21.

¹¹⁶ M. Bnrrows, *More Lieht on the Dead Sea Scrolls*, p. 101.

117

^{1*}' *Quod oiniiisprobus liber sit*, XII (78).

¹¹⁸ *Războiul iudaic* II, VIII, 10 (152 sq.)

¹¹⁹ *Războiul iudaic* II, XX, 4 (567).

¹²⁰ D. Barthelemy, *Rente Biblique*, LIX, 1952, p. 199 ș. a. Apud Rowley, *op. cit* p. 148.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

era calendarul din cartea *Jubilee*, la care face aluzie *Documentul Sadokit*¹²¹ și din care au fost găsite multe fragmente printre sulurile descoperite. Profesoara Ana Jaubert a demonstrat că Isus și discipolii au mers după acest calendar și prin acest mijloc s-a căutat să se rezolve mult discutata problemă a relației dintre datarea sinoptică și cea ioanică, cu privire la Cina cea de Taină¹²². După sinoptici, Cina a fost un ospăț pascal, în timp ce după Evanghelia a IV-a, ea a avut loc înainte de Paște. Ana Jaubert susține că Isus a celebrat Pastele la data sectanților și că aceasta a avut loc într-o marți, când ar fi căzut și Pastele qumranit. Deși este o părere atractivă, ea nu este lipsită de dificultăți¹²³. Nicăieri Isus n-arată cel mai mic interes față de chestiuni de calendar¹²⁴ și, deoarece știm c-a vizitat Templul la unele sărbători, ar părea că El le-a observat la datele oficiale¹²⁵. Probabil că motivele ce au fost deja sugerate pentru evitarea Templului de către secta qumranită, au fost întărite prin nefolosirea calendarului căruia ei îi dau atîta importanță. Ana Jaubert a arătat că acest calendar n-a fost inventat de autorul cărții *Jubilee*, și că există mărturii în Vechiul Testament că el era folosit chiar de către unii autori biblici¹²⁶. Deci este posibil ca și alții, în afară de secta de la Qumran, să se fi folosit de acest calendar, iar dacă Isus și discipolii l-au ținut în fapt, ei poate să fi fost influențați de secta qumranită. Ar fi însă curios pentru ei să fi fost influențați într-o materie ce nu joacă nici un rol în învățătura lui Isus când în atît de multe alte privințe învățătura și practica lui Isus și a Bisericii primare arată o așa de mare diferență, față de cele ale sectei. Similitudini de fraze și idei între manuscrise și Noul Testament au fost arătate de mulți autori. Profesorul Stauffer găsește că ele sînt mai apropiate în cazul evangheliștilor și al altor scriitori ai Noului Testament, decît sînt în cazul învățăturii lui Isus însuși¹²⁷. Oriunde sînt găsite, ele trebuie să fie examinate fără părtinire. *Totdeauna s-a recunoscut că unicitatea Noului Testament nu stă în originalitatea spuselor individuale ale lui Isus. Nenumăratele paralele ale Regulii de aur au fost găsite nu numai în literatura iudaică, ci și în*
lil Documentul din Damasc, XX, 1.

¹²² D-ra Ana Jaubert, *La date de la Câne*, 1957, p. 25-30.

¹²³ H. H. Rowley, *op. cit* p. 148.

¹²⁴ K. Schubert, *The Dead Sea Community*, 1959, p. 142.

¹²⁵ J. T. Milik, *op. cit* p. 112 sq.

¹²⁶ D-ra Ana Jaubert, *op. cit* p. 31 sq.

¹²⁷Die Botschaft Jesu damals und heute, 1959, p. 16.

144

cea universală. Unicitatea lui Hristos stă

Aihanase Negoită Noul i ■ «lămînt și manuscrisele de la Qumran

145

care El însuși l-a d t • t •-----" "" desraha tn exemplul pesi întinm i
it trebuia dusă cu arme materiale, în timp ce după Isus și
urmașilor Lui OHJSt* * " * ^ ° T. * putere > * care El u oferă aîs av < UI SAI,
trebuia dusă cu arme spirituale. «^itor Lui, Jfandu-i capabili să-i
urmeze exemplul™. Iubirea lui arzătoare pentru oameni și hotărîrea
de

înaintea ochilor creștinului care astfel capătă putere să-L urmeze. Și
oricît de multe paralele de frază și exprimare umană se găsesc în
suluri și Noul Testament, ele nu ating acest aspect profund și
fundamental ai' unicității lui Hristos.

în mitul 1 găsim învățătura a două căi, calea dreptului, călăuzită a-Și
sacrifică viața sînt puse de spli Itul adevărului și calea păcătosului,
călăuzită de spiritul per-

; versn Hii¹". în scrierile creștine primare, Epistola lui Bamaba și

\DUM» > (insim o gîndire similară despre cele două căi¹³⁸. Dacă

jaccM" mi ieri creștine primare pot datora mult, direct sau indirect,

Totdeauna trebuie să ne aminti™ „* T • „• • sei" ' • !•

" Qumran¹³*, trebuie să ne reamintim că asemenea gîn-

în lumea indaid^SL^TMi» 1i&TMP^fffiSMau M^1^»'- " ""*» g*8** « fiind

trată în Psalmul 1 din Vechiul ^Om^Oi^S^SS^I miSC3t în domeniul T(..... m

epoci și, fără dubiu, a influențat domeniul idSK 'iS.*^ Am v,)lbit mai

sus despre pasaJul evanghelic în TMe ^ n verigi de cuvinte și gîndire între ea si

Noul Testam t a- dis,i"" " sc pr^omite că vor sta pe 12 scaune să
judece cele 12

pricină că Isus și discipolii aparțineau lumii în care trăia i»* r i tril""

" lui Israel *n Comentariul la Habacuc citim că "în mîinile

a afirmat un autor, ei arată caracterul contemporan al limbii

Noului Testament¹³⁰, iar după cum se exprimă un alt

epocă dată, idei noi si moduri noi de exprimare trec îi

devin bun comun"¹³*. Nu trebuie să uităm că Vechiui v

era sfînt atît Comunității de la Qumran, cît și lui Isus și disci

DOLilor Săi Vpr-hi..l TV.-.----

eToSa^SS modTncT** ^ ^ "" aU aUtor "într_o

alesului Său, Dumnezeu va pune judecata tuturor națiilor"¹⁴⁰. Aici, di
 ,i . menea, este probabil că ambele se bazează pe Daniel cap. 7, caii
 piuinite că sfinții celui Preaînalt vor stăpîni etern¹⁴¹ peste
 polilor Săi. Vechiul Testament forma *un rezervor comun de termi-
 nologie și idei* ca să folosim cuvintele profesorului Albright, atît
 pentru iudeii oricărei secte, cît și pentru creștini¹³². Întuneric și lumină
 sînt figuri pentru ideea de bine și rău, atît în sulul qum-ranit, cît și în
 Evanghelia a IV-a, unde găsim aceleași simboluri¹³³. Dar înainte de a
 lega direct pe una de alta, trebuie să recunoaștem că Vechiul
 Testament era sursa acestor figuri¹³⁴. Acolo păcătosul este arătat că
 merge în întuneric și dreptul în lumină¹³⁵. De altfel, cum s-a spus,
 există diferențe ca și similitudini între suluri și Noul Testament¹³⁶. În
 gîndirea sectei de la Qumran, lupta dintre lumină

128

^{XM} H. H. Rowley, *op. cit* p. 150. ¹²¹ M. Burrows, *MoreLight..*, p. 54.

130 o ir %*-----■ *

R. E.

Murphy, *Le couvent de la Mer Morte et la Bible*, Editions de 7,p.75.

Maredsous, 1957, p. nffM

¹³¹ E. F. Sutcliffe, *The Monks of Qumran*, p. 118.

¹³² *The Background of the New Testament and its Eschatology* (C. H. Dodd Festschrift) edit. by D. Davies and D. Daube, 1956, p. 169.

Apud Rowlev. *an. rit* p. 151.

° F. Nolscher, *Zur theologischen Terminologie der Qumrantexte*,
 Rowley, *op. cit.* p. 151.

¹³⁴ H. H. Rowley, *op. cit* p. 151.

¹³⁵ Prav. IV, 19; Ps. 97,11; Cf. îs. 2,5; 59,9; Ps. 56,13.

¹³⁶ H. Bardtke, *Die Handschriftenfunde am Toten Meer*, 1958, p. 210.
 Apud Rowley, *op. cit* p. 151.

• Apud Rowley, *op. cit* p. 92 Apud

triumful final asupra inamicilor, în timp ce pasajele Noului TcMuinonl
 nu amintesc nicăieri de așa ceva.

s o ifli ut aluzie la faptul că comunitatea qumranită se referea la nu
 nii.i II ci ca la cei care au intrat în Noul Legămînt¹⁴². Aceasta ne adm i
 imediat aminte de mențiunea Noului Legămînt¹⁴³, făcută de Isus In (
 nia cea de Taină. Aici, iarăși, nu este necesar să derivăm pe unul din
 celălat, deoarece ambele derivă din Ieremia 31,31. De alii< i ulei
 există o mare diferență între suluri și Noul Testament. Pioi- M»I ui

Sutcliffe spune: "*Legământul creștin a fost cu adevărat nou și a adus cu el abrogarea preceptelor levitice, afară de cele morali din vechea lege. Legământul comunității de la Qumran nu a fost nou, ci numai o reînnoire a obligației de a observa pe cel vechi și, desigur, în stricta lui interpretare*"^{1^}.

O verigă interesantă între suluri și Noul Testament se află în presei Iptia din *Documentul Sadokit* că nimeni nu poate aduce o

¹ *Manualul de Disciplină*, col. III, rând 13 sq.

/ *plstola lui Barnaba*, XVHI-XX; *Didahiile*, I-V.

și spre Sulurile și Epistola lui Barnaba să se vadă J. P. Audet, *Revue Biblhm*, I .IX (1952), p. 219 sq.

" «*memoriul la Habacuc*, col. V, rând 4.

¹ " I iun 7,27.

¹ ' ' *Documentul din Damasc*, VIII, 15; IX, 28.

^{II} Mut. 26,28; Marcu 14,24.

m

Inc Monks of Qumran, p. 120.

10 - Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

146

Athanase Negoită

învinuire contra unui membru, dacă nu l-a mustrat mai întâi înaintea unui martor¹⁴⁵. În Matei 18,15 Isus dă o învățătură similară, spunând:

"De-ți va greși ție fratele tău, mergi, mustră-l pe el între tine și el singur. Și de te va asculta ai câștigat pe fratele tău. Iar de nu te va asculta, ia cu tine încă unul sau doi sau trei martori, să se statornicească orice cuvânt. Și de nu-i va asculta pe ei, supune-l adunării, iar de nu va asculta nici de adunare, să-ți fie (ie ca un păgîn și vameș)".

Este cu neputință să examinăm aici toate legăturile de acest fel ce au fost găsite între suluri și Noul Testament. Unii scriitori și-au îndreptat atenția către apropierea specială ale acestor verigi dintre Evanghelia a IV-a și suluri, în timp ce alții au examinat verigile pauline¹⁴⁶, sau verigile aflate în Epistola către Evrei¹⁴⁷. Profesorul F. C. Grant declară că contactele și paralelele dintre Noul Testament și suluri sînt neînsemnate față de deosebirile nebanuite. Noul Testament are mai multe contacte cu literatura elenistică a epocii¹⁴⁸. Aceasta nu înseamnă că paralelele cu sulurile trebuie ignorate sau depreciate. Dimpotrivă. Este nedrept a folosi sulurile ca un contrast izbitor față de învățătura Noului Testament, după cum tot așa de nedrept este de a le folosi ca

un izvor de unde să scoatem pasaje pentru a contesta originalitatea Noului Testament. Vom recunoaște că toate ideile din gândirea sectanților qumraniți sînt bune pentru interesul lor religios și pentru puritatea vieții lor. Devotamentul lor către Vechiul Testament și viața lor austeră de ascultare de voința divină, așa cum o înțelegeau ei, e demnă de admirație. Deci, sulurile sînt foarte importante pentru înțelegerea fondului creștinătății și pentru lumina pe care ele o aruncă asupra curentelor iudaismului, din perioada în care creștinismul a luat ființă¹⁴⁹. Dar cine citește Evanghelia a IV-a sau altă parte a Noului Testament și apoi citește și sulurile, va recunoaște repede că există diferențe între ele¹⁵⁰. Unul din traducători, profesorul Gaster¹⁵¹, a afirmat cu deplină justificare că în suluri *"nu există nici o urmă a conceptelor teologice cardinale... ceea ce face creștinismul o Documentul din Damasc X, 2. K. Schubert, The Dead Sea Community, p. 155 sq.* ¹⁴⁷ Y. Yadin, *Aspect of the Dead Scrolls*, (Scripta Hierosolymitana) voi. IV, 1959, p.36sq.

Ancient Judaism and the New Testament, p. 20. Apud Rowley, p. 154.

¹⁴⁹ L. Cerfaux, *La secte de Qumran*, (Recherches Bibliques, IV) 1959, 238.

¹⁵⁰ O. CuUmann în *The Scrolls and the New Testament*, (ed. Stendhal) p. 31 sq.; Cf. și K. Schubert, *The Dead Sea Community*, p. 144.

¹⁵¹ *The Scriptures of the Dead Sea Sect*, p. 22.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 147
credință distinctă". Sulurile nu oferă singura și suficienta explicare a originilor creștine. Ele își aduc aportul lor la înțelegerea solului în care a fost plantat creștinismul¹⁵². Creștinismul au recunoscut demult că iudaismul nu era chiar o credință decadentă și muribundă în timpul lui Isus, și că fariseismul, în ceea ce avea el bun, era adînc religios și creștinismul îi datorează nu puține din experiențele lui. Acum, prin suluri, noi luăm cunoștință de un alt grup contemporan, care, pe calea sa diferită, a conservat printre iudei o adîncă devoțiune religioasă și a ajutat să se creeze climatul în care s-a născut creștinismul.

¹⁵² K. G. Kuhn, *The Scrolls and the New Testament* (ed. Stendhal) p. 87.

CAPITOLUL XII

MANUSCRISELE DE LA MAREA MOARTĂ ȘI IOAN

BOTEZĂTORUL

Viața lui Ioan Botezătorul ne este oarecum bine conturată de cele

patru Evanghelii. De acolo știm că el predica și boteza în pustia Iordanului. Locul arătat de tradiție și indicat de Noul Testament pentru activitatea lui Ioan se afla lângă vărsarea râului Iordan în Marea Moartă. Acest loc se afla la o depărtare de numai 10-12 km. de Khirbet (Qumramul actual), *unde își aveau cartierul principal pustnicii care au dat naștere manuscriselor de care ne ocupăm, și care au constituit gruparea iudaică pe care cercetătorii moderni au identificat-o cu secta esenienilor, binecunoscută din descrierea autorilor clasici iudei Filon de Alexandria și Iosif Flaviu*. Distanța de 10-12 km. ne trezește în minte ideea că nu se poate ca Ioan și qumraniții să nu fi auzit unii de alții.

Așadar, sîntem aproape constrînși să admitem că între Ioan Botezătorul și religioșii de la Marea Moartă va fi existat o oarecare relație spirituală, deoarece și unul și ceilalți locuiau în pustie. Ar părea că lucrul acesta nu este o simplă întîmplare, ci o alegere oarecum intenționată. Retragerea în pustie însemna îndepărtarea de oraș, separarea de societatea lui și mai ales de ideologia lui morală. În lumea iudaică, pustia însemna mai ales pămînt de mîntuire, deoarece patriarhii, părinții dinții ai lui Israel, au viețuit în deșertul sinaitic sub harul și călăuzirea lui Dumnezeu, pînă ce s-au făcut demni de a intra în pămîntul făgăduinței. De aceea, sufletele religioase se mutau în deșert, cum avem mărturii despre multe mișcări mesianice din perioada Noului Testament¹. Poate că Qumranul și Ioan se potriveau într-o asemenea mentalitate. În ce-1 privește pe Ioan, Evangelia ne spune că el se hrănea cu lăcuste și

¹J. Thomas, *Le mouvement baptiste en Palestine et Syrie*, 150 avânt Jesus Christ -300 apres Jesus Christ, Gembloux 1935, p. 18.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 149

miere sălbatică și că "nu mîncea și nici nu bea" (Matei 11, 18). Se poate presupune că el a fost celibatar. După cîte știm și pustnicii qumraniți erau niște asceți, care în parte² duceau viață de celibat, într-o comunitate oarecum monahică.

S-ar putea ca o asemănătoare concepție și organizare de viață să fi apropiat pe Ioan de felul de comportare al qumraniților.

Este destul de surprinzător faptul că locuirea în pustie este motivată atît de către Ioan Botezătorul, cît și de către qumraniți, luînd ca teme pe profetul Isaia (cap. 40, 3). După mărturia celor patru Evanghelii, pentru Ioan avea mare prețuire cuvîntul lui Isaia: "*Iată glasul celui*

care strigă în pustie: pregătiți calea Domnului, neteziți cărările Lui" (Matei 3,3). În *Manualul de Disciplină*² găsim cuvinte ca acestea: "Cînd (comunitatea) se va întemeia (puternic) în Israel, ei se vor separa pentru a pregăti calea, după cum este scris: în pustie pregătiți calea Domnului, îndreptați în deșert cărarea pentru Dumnezeuul nostru" (*Regula Comunității* 8,12-14). Cum bine se observă, este repetată aceeași frază din profetul Isaia. Atît Ioan cît și Qumranul își justificau locuirea în pustie cu cuvintele proorocului Isaia (40, 3), chiar dacă ei nu înțelegeau versetul respectiv exact în același mod. În Evanghelie, cuvintele *în deșert* sînt legate (nerespectînd textul ebraic, chiar textul din *Septuaginta* și *Targumuri*⁴) cu *glasul unuia care strigă*, astfel: *Un glas strigă în pustie, pregătiți calea Domnului*, de unde ideea că în zadar răsuna glasul celui din pustie; ceea ce împiedică pornirea la drum sînt păcatele poporului.

În sururile de la Qumran cuvintele sînt legate ca în textul ebraic: "*o voce strigă: «în pustie pregătiți calea Domnului»*". Aici cuvîntul este îndreptat către comunitatea Qumranului, ce locuiește în deșert. Aici se străduiește ea să aplice literal cuvîntul Legii și tot aici ea depune toată silința să studieze legea lui Dumnezeu și să o pună în practică.

Ioan Botezătorul cerea pocăința, apreciind că s-a apropiat sfîrșitul veacului și că în curînd vine judecata. Tot așa și comunitatea de la Qumran era stăpînită de zelul pocăinței. Adepții ei s-au separat de masa cea mare a poporului lui Israel, care era consi-

² Iosif Flaviu ne informează că esenienii erau de două feluri, unii căsătoriți, iar alții nu; în special cei de la Marea Moartă nu erau căsătoriți.

³ Sau *Regula Comunității*. Alți autori zic "Statutul Comunității".

⁴ Karl Hermann Schelkle, *Die Gemeinde von Qumran und die Kirche des Neuen Testaments*, Dusseldorf, 1965, p. 34.

150

Athanase Negoită

derat că a căzut în păcat, depărtîndu-se de Legămîntul de pe Sinai. Singură ea, comunitatea, se socotea (pe sine) că reprezintă grupul celor "aleși". Qumraniții se socoteau a fi o congregație de convertiți care, cum afirmă *Regula Comunității*, "*se arată gata de a se depărta de rău și a rămîne credincioși la tot ceea ce Dumnezeu a poruncit prin bunăvoința lui*" (5, 1). Manuscrisul folosește cuvîntul *a se depărta* care se află și în Evanghelie, redat prin termenul "pocăiți-vă".

Qumranul cerea și el convertirea, motivînd că s-a apropiat sfîrșitul veacului. Aceasta era convingerea în ultimele secole de dinainte de Hristos că finele timpului este aproape⁵. Ioan administra botezul ca un semn pentru spălarea păcatelor, iar comunitatea de la Qumran practica și ea multe abluțiuni și spălări.

Dintr-o asemenea examinare atentă, nu puțini sînt acei care înclină să admită că Ioan Botezătorul ar fi avut relații mai mult sau mai puțin strînse cu comunitatea de la Marea Moartă, și poate chiar să fi fost cîndva un membru al ei, ieșit însă, mai apoi, pentru anumite deosebiri de vederi.

S-a pus și întrebarea dacă nu cumva se întrevede acest lucru chiar în Noul Testament⁶. După cum se vede din evanghelistul Luca (1,80) copilul Ioan a crescut în pustie și tot după Luca (3,2), în pustie a primit chemarea lui Dumnezeu să iasă la predică. Dar înseamnă lucrul acesta că Ioan a fost crescut și educat în comunitatea de la Qumran și a viețuit acolo pînă la arătarea lui publică? Desigur, în pustie nu puteau exista multe localități unde Ioan să fi putut locui⁷. După cum se vede clar din Noul Testament, Ioan era fiul preotului Zaharia, deci din familie sacerdotală. Căpeteniile comunității de la Qumran erau și ele descendente din tagma preoțească. Ca atare, nu urmează că preotul Zaharia și fiul lui, Ioan, au avut și ei tangență firească cu Qumranul? Evanghelia ne spune că familia lui Zaharia făcea parte din cei care "se temeau de Dumnezeu", adică la fel ca și comunitatea de la Marea Moartă; aparținea celor care așteptau iminenta venire a împărăției lui Dumnezeu. Aici ni se poate aminti ceea ce istoricul iudeu Iosif Flaviu⁸ spune, și anume că esenienii primeau (adoptau) copii

CT. Fritsch, *The Qumran Community : its History and Scrolls*, New York, 1956, p. 18.

Karl Hermann Schelkle, *op. cit.* p. 35.

⁷ De aceea, pînă în zilele noastre ținutul de nord-vest de Marea Moartă poartă numele de Deșertul Iudeii, din care cea mai aspră este "pustia Enghedi".

⁸ *Războiul iudaic*, II, VIII, 2,120.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 151

altora, pentru a-i educa și lăsa moștenitori și continuatori ai frăției respective. N-ar fi fost primit și Ioan tot în același mod?

Mulți dintre cercetătorii⁹ care s-au ocupat de manuscrisele de la Marea Moartă s-au exprimat că, deși toate premisele de mai sus nu se pot

proba cu documente precise, totuși probabilitatea unei legături a Botezătorului cu Qumranul este destul de posibilă. Și pentru că unii discipoli ai Botezătorului au trecut la credința în Isus Hristos (Ioan 1, 35-37) sau au venit numai în contact cu discipolii lui Isus (Luca 7, 18-23), iar un grup, botezat cu botezul lui Ioan, a fost primit în sânul Bisericii mai târziu (Faptele Apostolilor 19,2-7) pe această filieră se poate să fi existat legături între Qumran și comunitatea Noului Testament¹⁰.

Cei care socotesc că Ioan a făcut parte sau numai a trecut prin comunitatea de la Qumran¹¹ explică plecarea Botezătorului din grupare cam astfel: Dacă Ioan Botezătorul deveni un renegat esenian, fără îndoială aceasta s-a întâmplat fiindcă el a simțit că nu mai poate păstra secretul învățaturii sectei. Cum am văzut, esenienii credeau că ei pot să urmeze Legea cu o exactitate superioară, fiindcă înțelesul ascuns al multor termeni le fusese descoperit numai lor. *Manualul de Disciplină* vorbește de cei care sînt în afara Legămîntului ca neștiind lucrurile ascunse pentru care au căzut.

Pentru ce Ioan era gata acum să dea în vileag mulțimilor aceste secrete și, din acest motiv, să rupă legăturile ce-l țineau în corpul esenienilor? Răspunsul la această întrebare îl găsim în credința comună a esenienilor și a lui Ioan Botezătorul. Cu toții presupuneau că împărăția lui Dumnezeu era aproape de a se împlini și îndată să vină Mesia. Esenienii se pregăteau pentru ziua mîniei și, încrezători în calitatea lor de aleși ai lui Dumnezeu, ei credeau că vor ajunge judecătorii națiunilor cînd timpurile vor fi împlinite, însă Ioan gîndea că tot Israelul trebuie să fie prevenit de pericolul foarte apropiat și îndemnat să se pocăiască, ca astfel să poată să se mîntuiască. Pentru aceasta, înaintemergătorul a părăsit colonia eseniană și și-a început predica în Betabara, de dincolo de Iordan și în Enon aproape de Salim. El îndemna mulțimea și boteza pe cei care se pocăiau. Aceste două orașe, Betania și Enon erau piețe cunoscute, așezate pe căi importante de comunicație, aproape de

⁹ Duncan Howlett, *The Essences and Christianity*, New York, 1957, p. 174.

¹⁰ W. H. Brownlee, *John the Baptist in the New Light of the Qumran Scrolls*, in *The Scrolls and the New Testament*, New York, 1957, p. 33-35.

¹¹ Duncan Howlett, *op. cit* p. 177 sq.

Iordan. în astfel de aglomerații, un predicator avea toate șansele să găsească mulțimi gata să-l asculte, mai ales în momentul sărbătorilor. Și într-adevăr, mulțimile pe care le spera Ioan au venit din toate părțile Iudeii.

Un apel la pocăință nu este suficient pentru a explica elanul care mîna mulțimile în pustie să asculte pe acest straniu profet; atracția pe care o exercita Ioan Botezătorul nu putea fi cauzată de vestirea unui sfîrșit al lumii iminent. Acest om poseda, desigur, o mare putere de atracție personală; în plus el avea un alt mesaj de împlinit, un mesaj tot atît de important. Dacă este exact că Ioan a făcut publice învățăturile secrete ale esenienilor, popularitatea lui devine de înțeles, mai ales știind că el răspîndea și vestea înfricoșătoare a unei apropiate împliniri a împărăției cerurilor. Poporul auzise deja că el trebuie să se pocăiască, auzise că împlinirea vremii se apropie și poate că auzise, de asemenea, că Unul Domnului avea să vină, dar mai înainte nimeni nu legase la un loc aceste diferite previziuni. Or, scoțîndu-și ideile sale din învățăturile eseniene, tocmai aceasta a făcut Ioan Botezătorul. Poporul îl asculta cu plăcere și mulți au fost botezați, fiindcă predica lui era încheată și-i impresiona puternic...

Chiar dacă s-ar stabili puncte de legătură între Ioan Botezătorul și comunitatea de la Qumran, totuși nu putem ignora diferențele vizibile dintre ei. Spălările de la Qumran erau repetate, cu regularitate, în fiecare zi, în timp ce botezul lui Ioan era un act unic, o exprimare a voinței definitive de pocăință și un semn anticipat al botezului cu Duhul Sfînt pe care urma să-l facă Mesia. Nu trebuie să se uite că mulți dintre iudeii evlavioși de atunci făceau abluțiile și botezurile pentru a împlini cu scrupulozitate legile de curățire rituală¹². De aceea este cît se poate de corect a se feri de derivarea botezului lui Ioan, exclusiv numai din botezurile de la Qumran¹³. De altfel, toate aceste imersiuni sau afundări erau autoimersiuni, în timp ce botezul lui Ioan în Iordan era administrat, pe cît se vede de clar, de către o altă persoană. De aceea, botezul lui Ioan era simțit ca ceva nou și caracteristic, așa încît el a fost cunoscut și chiar numit "Botezătorul", cum ne relatează nu numai Scriptura, ci și istoricul clasic iudeu contemporan¹⁴. Religioșii de la Qumran se depărtaseră de poporul israelit, în *mas&, pe care-l părăsiseră ca pe*

J. Thomas, *Le mouvement baptiste en Palestine et Syrie*, Gembloux

1935, p. 25. **Karl Hermann Schelkle**, *op. cit.* p. 37 sq.

Iosif Flaviu, *^nrfc/jM/tfe*, XVIII, V, 2, 116.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

153

o turmă pierdută, în timp ce Ioan se îndrepta către tot Israelul pe care-l voia în întregime mîntuit. El nu aduna în jurul său, în sectă aparte, pe cei care voiau să-l asculte și să se pocăiască, ci îi lăsa să se întoarcă din nou la casele lor, excepție făcînd cîțiva discipoli care nu voiau să se mai dezlipească de el. De asemenea, ideea pe care Ioan o avea despre Hristos este complet diferită și e cu mult mai cuprinzătoare decît cea pe care o împărtășeau religioșii de la Qumran cu privire la Mesia¹⁵. Ioan putea să anunțe că Mesia a sosit deja, că Se află în mijlocul poporului lui Israel, numai că este încă necunoscut. S-ar putea ca descoperirea manuscriselor de la Marea Moartă să ne fi adus la lumină o comunitate din care Ioan să se fi putut inspira cu ceva, deși nu avem pînă acum nici un temei autentic. Că locul unde boteza Ioan este numai la 10 km de actualul Qumran nu dovedește nimic în această privință. Și, în definitiv, chiar dacă Ioan ar fi avut vreo legătură cu grupul esenian care a dat naștere manuscriselor de la Marea Moartă, tot nu înseamnă nimic. Ceea ce este esențial sînt viața și activitatea lui după ce a ieșit la predică. Or, în această privință, Evanghelia după Luca ne încredințează (3, 2) că Cuvîntul lui Dumnezeu a fost îndreptat către Ioan, în pustie. De acolo a fost chemat la misiunea de precursor. Cuvîntul Domnului a fost un nou început care l-a făcut profet al lui Hristos și al Evangheliei¹⁶.

Duncan Howlett, *op. cit.* p. 174. **Karl Hermann Schelkle**, *op. cit.* p. 38.

CAPITOLUL XIII

MANUSCRISELE DE LA MAREA MOARTĂ ȘI EVANGHELISTUL IOAN

O altă apropiere a Noului Testament de manuscrisele de la Qumran constă în faptul că manuscrisele sau documentele de la Marea Moartă contribuie la clarificarea unor aspecte care ies la iveală din textele epistolelor lui Pavel, dar, îndeosebi, din Evanghelia și din prima epistolă a lui Ioan¹. Qumranul și aceste scrieri biblice au o viziune despre lume și un limbaj dualistic comparabile într-o oarecare măsură. Chiar după o scurtă citire se observă o nebanuită afinitate de limbaj și de concepție între Qumran și Noul Testament. Un manuscris aflat la

Marea Moartă este numit *Războiul fiilor luminii cu fiii întunericului* în mijlocul și în urma armatelor dușmane luptă spiritele luminii și ale întunericului: *"Sînt spiritele adevărului și ale stricăciunii în lumină sînt originile adevărului, iar din izvoarele întunericului pleacă vlăstarele păcatului In mîinile prințului luminii se află stăpînirea fiilor dreptății, care merg pe calea luminii &» timp ce în mîinile îngerilor întunericului se află stăpînirea peste toți fiii păcatului care merg în căile întunericului"* (Regula Comunității 3,18-21). De asemenea, după această *Regulă a Comunității*, Dumnezeu *"a creat spiritele luminii și ale întunericului și peste ele și-a fondat toată lucrarea"* (3,25). Limbajul apostolului Pavel cunoaște și el această sferă de concepte: *"Cum poate sta împreună lumina cu întunericul ? Ce înțelegere poate fi între Hristos și Belial ?"* (2 Corinteni 6, 14-15); *"Să ne dezbrăcăm dar de faptele întunericului și să ne îmbrăcăm în armele luminii"* (Romani 13,12). Și apostolul se află trimis să des-
¹ **R. E. Brown**, *The Qumran Scrolls and the Johhanine Gospel and Epistles*, în CBA, 17,1955, p. 413-419; K. Stendahl, *The Scrolls and the New Testament*, 1957, p. 183-207; F. M. **Braun**, *L'arriere - fond judaïque du quatrieme Evangile*, în *Revue Biblique* 62,1955, p. 5-44; G. Batimbach, *Qumran und das Johannesevangelium*, în *AufsOtze und Vortrage* 6,1958.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

155

chidă *"ochii neamurilor pentru ca să se întoarcă de la întuneric la lumină, de sub puterea Satanei la Dumnezeu"* (Faptele Apostolilor 26,18). Totuși, în special contrastul dintre întuneric și lumină este un contrast ionian²: *"Lumina luminează în întuneric, dar întunericul n-a biruit-o"* (Ioan 1,5); *"Umblați ca unii care aveți lumina, ca să nu vă cuprindă întunericul, căci cine umblă în întuneric nu știe unde merge"* (Ioan 12,35). în Ioan, contrastului dintre întuneric și lumină îi corespunde cel dintre adevăr și eroare sau rău: *"Cine face răul urăște lumina (...) dar cine lucrează după adevăr, vine la lumină"* (Ioan 3, 20-21). Și în prima epistolă (4, 1-6) evanghelistul Ioan avertizează: *"...să nu dați crezare oricărui duh, ci să cercetați duhurile, dacă sînt de la Dumnezeu (...) Prin aceasta cunoaștem duhul adevărului și duhul rătăcirii..."*. Scrierile de la Qumran pot vorbi și ele într-un mod asemănător. *Regula Comunității* (3,20) zice că fiii dreptății *merg pe căile luminii* în timp ce fiii nedreptății *merg pe căile întunericului*; iar

în 3,18-25 se spune contrastul: *"El a creat pe om... și a făcut pentru el două spirite în așa fel încât să poată merge în urma lor pînă la epoca predestinată a durerii sale. Acestea sînt spiritele adevărului și al rătăcirii în fundul luminii se află începuturile adevărului iar izvorul întunecimii este începutul rătăcirii.. El a creat spiritul luminii și pe cel al întunericului și pe ele a întemeiat toate lucrurile";* în fine, în 4,24 zice: *"Omul care-i stăpînit de adevăr și de dreptate urăște nedreptatea, iar cel (stăpînit) de nedreptate face răul și urăște adevărul".*

* *

De asemenea, prologul Evangheliei după Ioan s-ar putea compara cu textele de la Marea Moartă. Ioan ne spune *"Toate lucrurile au fost făcute prin El (Cuvîntul)... și fără de El nimic nu s-a făcut"* (1, 3), iar Regula Comunității spune *"Totul s-a făcut prin știința lui Dumnezeu și tot ceea ce există, El l-a îndreptat după planurile Sale. Nimic nu se întimplă fără știința Lui"* (11,11). Dar în asemănarea formală trebuie să recunoaștem și diferența substanțială dintre Qumran și evanghelistul Ioan. Ceea ce în sururile de la Marea Moartă este *știința lui Dumnezeu*, în Evanghelie este *Verbul (Cuvîntul) lui Hristos*. După textele de la Qumran, Dumnezeu a creat spiritele luminii și ale întunericului și ele luptă unul împotriva celuilalt pînă la sfîrșitul veacurilor. În Evanghelie, Hristos este adversarul lui Satan (Ioan 14,30) și lumina lumii pînă în eternitate (Ioan 1, 4 sq.; 1, 7-9; 8, 12; 9, 5). Și dacă în prima epistolă ioanică se zice *"căci întunericul se risipește și răsare adevărata* Adică al lui Ioan Evanghelistul.

156

Athanase Negoită

lumină" (2, 8) lupta dintre lumină și întuneric este deja decisă.

Raportul este cel pe care Ioan îl spune despre timpul său: *"Voi căutați lumina. Hristos este lumina"*. Ioan învață ca și Pavel pe areopag: *"Cel pe care voi îl adorați fără să-L cunoașteți, eu vi-L vestesc"* (Faptele Apostolilor 17,23).

Dualismul de la Qumran și din Evanghelia după Ioan este înțeles într-o manieră complet diferită, întrucît acolo este bazat pe sine însuși, iar aici este derivat dintr-o alegere morală. Pentru Regula Comunității, *"în spiritele adevărului și ale stricăciunii, se află rasele tuturor oamenilor și în aceste clase toate însușirile lor continuă să se împartă după rasele lor... Dumnezeu le-a divizat în părți egale pînă la sfîrșitul*

veacurilor și apus veșnică dușmănie între clasele lor" (4, 1-17).

Așadar, umanitatea prin forța predestinării și a creației lui Dumnezeu se divide în două părți, care se numesc adevăr și stricăciune, ca lumină și întuneric. Acestea sînt dominate de diverse puteri și fiecare om este destinat de soartă (chiar înainte de nașterea lui) într-una din cele două grupe. Un grup se identifică cu aleșii comunității de la Qumran, iar altul aparține pierzării. Acțiunea morală a omului este un corolar al predestinării (este adevărat că responsabilitatea individuală nu este negată).

Mult diferit este dualismul din Evanghelia lui Ioan. Desigur, și aici există contrastul între comunitatea lui Hristos și lumea contrară lui Dumnezeu, dar un atare contrast nu este întemeiat pe faptul că a fost creat de Dumnezeu, ci el se întemeiază pe posibilitatea alegerii din partea oamenilor care resping salvarea oferită lor de Hristos (Ioan 3, 36): *"Cine crede în Fiul are viața eternă, dar cine refuză să creadă în Fiul, nu va vedea viața, ci mînia lui Dumnezeu rămîne peste el."*

Dualismul din Evanghelia lui Ioan, fiind întemeiat pe credința și necredința în Fiul lui Dumnezeu, n-are fundamentul său în sine și în creație, ci în istorie (voința omului în viața terestră), întunericul este lumea care refuză pe Hristos, iar lumina este lumea care îl primește (Ioan 3,19): *"și socotința aceasta stă înfăptui că, odată venită Lumina în lume, oamenii au iubit mai mult întunericul decît lumina, pentru că faptele lor erau rele"*. Prin această referire la Hristos, Cuvîntul lui Dumnezeu făcut trup, toate conceptele Evangheliei lui Ioan obțin o semnificație nouă și un conținut propriu, chiar și cele pe care Evanghelia ioanică le-a luat din limba și din concepția celor ce au aparținut mediului în care a viețuit Ioan.

Pentru a înțelege afinitățile și concordanțele dintre Qumran și Evanghelia a IV-a ni se amintește că evanghelistul Ioan, înainte de Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 157

a intra în comunitatea lui Isus, a fost un discipol al lui Ioan Botezătorul (Ioan 1, 35-39). Dacă Botezătorul a avut legături cu Qumranul, atunci au fost trecute prin intermediul său informații despre Qumran evanghelistului Ioan?

Pînă acum nu s-a putut dovedi nimic care să arate o influență directă a Qumranului asupra Evangheliei a IV-a, chiar dacă Qumranul, cu siguranță, aparține aceluiași fond istorico-temporal și spiritual în care se plasează Evanghelia a IV-a, dar de care se distanțează nebănuit de

mult.

Astfel, sururile de la Marea Moartă devin importante pentru încadrarea istorico-literară a Evangheliei lui Ioan. În limba sa și în conceptele sale, ea este oarecum diferită de Evangheliile sinoptice. De unde vine această limbă diferită? S-a încercat să se dea mai multe răspunsuri la această întrebare. De exemplu, s-a considerat că ar fi fost limba religiei grecești a misterelor sau limba proprie religiozității orientale. Profesorul german Rudolf Bultmann, în importantul său comentariu la Evanghelia după Ioan³, pretinde că a găsit relații cu gnoza⁴ greco-orientală, îndeosebi cu mazdeismul⁵. Drept consecință a unei atari ipoteze, iudeul Ioan, pescarul de la lacul Galileii și unul din cei doisprezece apostoli, cu greu ar mai putea fi autorul Evangheliei a IV-a⁶. De unde să fi venit în Palestina o cunoaștere așa de familiară a acestor lumi străine? Manuscrisele de la Qumran ne demonstrează că dualismul ideii și al limbii ce apar în Evanghelia lui Ioan puteau foarte bine să fie în uz atunci în iudaism, și încă în cel mai sever iudaism⁷, astfel încât este posibil ca și autorul Evangheliei a IV-a să fie un iudeu. Se pune în fine întrebarea, de unde provine această viziune a lumii și acest limbaj, dacă de ele s-a servit și iudaismul? Istoria religiilor ne învață că gândirea dualistică aparține religiozității orientale. Cu secole înainte de Hristos, în Persia, era tradițională doctrina după care totul derivă din două forțe originale, și anume: puterea binelui, personificată în Ahura Mazda și cea a răului, personificată în Ahriman. Ambele forțe se luptă pentru a pune stăpânire pe oameni și pe lume. În secolul al VII-lea înainte de Hristos, Zoroastru a expus această doctrină în imnuri, în care

³ În 1950 ajunsese la ediția a XI-a.

⁴ De aici vine numele ereticilor gnostici. Religia vechilor perși.

⁶ După criticii raționaliști, autorul Evangheliei a IV-a a fost un alt Ioan, nu apostolul Ioan.

Secta qumranită constituia una din cele mai habotnice comunități mozaice.

158

Athanasie Negoiță

putem citi: "La început au existat două spirite, care sînt cunoscute: spiritul bun și spiritul rău... Din aceste două spirite cei deștepți au ales binele, cei proști nu... Din cauza acestor două spirite răul se străduiește să facă lucrurile mai rele, dar spiritul sfînt.. s-a unit cu dreptatea și astfel au făcut pe toți cei care prin fapte bune sînt

plăcuți stăpî-nului înțelept". Acest imn ne reamintește numai decît textele de la Qumran mai sus citate. Acum, desigur, chiar un text biblic, cel din epoca solomonică, care aparține deci secolului al X-lea înainte de Hristos, este în măsură să afirme că "spiritul cel bun al lui Yahweh s-a îndepărtat de la Saul, iar un spirit rău, care venea de la Yahweh l-a luat să-l muncească" (1 Samuel 16,14). S-ar putea deduce și din alte mărturii. Isaia (45,5-6 sq) vede contrastele existente din lume în Cuvîntul lui Dumnezeu: "Eu sînt Yahweh și nu este altul Eu formez lumina și creez întunericul, Eu dau propășirea și aduc restriștea. Eu sînt Yahweh, care fac totuT. Chiar și în Ecclesiastic⁸ (42, 25) observăm ceva asemănător: "Un lucru se schimbă cu altul."

În acest mod, un anumit dualism se înregistrează în doctrina religioasă iudaică. Vechiul Testament a cunoscut devreme contrastul dintre spiritul bun și cel rău.

Literatura iudaică de după încheierea canonului s-a servit de același limbaj și a perfecționat conceptele. Astfel, în *Testamentele celor doisprezece patriarh?* și anume în cel al lui Levi (19, 1), se afirmă: "Alegeți între întuneric și lumină, între Legea Domnului și lucrarea lui Belial", iar în cel al lui Neftali (2, 7) citim : "Așa cum sînt separate lumina și întunericul... așa este separat un om de altul". *Testamentul tui Daniel* (2,1; 3, 6) vorbește de "spiritul minciunii ce provine de la Satan". *Testamentul hii Iuda* (20,5) vorbește de "spiritul adevărului care probează totul și acuză pe toți". Însă asemănările dintre imnurile iraniene¹⁰ și textele de la Qumran sînt totuși atît de mari, încît cunoscătorii sînt înclinați să admită că viziunea dualistică a lumii, din iudaismul de mai tîrziu, a dezvoltat idei biblice mai vechi, însă sub influențe străine orientale. Aceasta s-ar potrivi și pentru Qumran. În acest mod, idei dintr-o religiozitate diferită ar fi pătruns în monoteismul rigid iudaic. În timp ce în religia orientală, dualismul exista chiar de la început, ca un principiu al binelui și al răului, căruia îi este supusă chiar divi-

Sau înțelepciunea lui Iisus, fiul lui Sirah, o carte necanonică. O altă scriere apocrifă. ' Sau persane.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 159
nitatea, dimpotrivă, *Regula Comunității* (3, 25) afirmă fără vreo îndoială că Dumnezeu a creat spiritele binelui și răului¹¹.

Evangelhia a W-a, din partea ei, ar fi reluat într-o manieră cu totul independentă și critică conceptele timpului ei Ea le-a creștinat, deosebindu-le complet de concepțiile orientale.

¹¹J. van der Ploeg, *Funde in der Fruste Juda*, 1959, p. 122-133.

CAPITOLUL XIV

MANUSCRISELE DE LA MAREA MOARTĂ, PROPRIETATEA ȘI PAUPERITATEA

Din descrierile făcute esenienilor de către scriitorii clasici Filon de Alexandria, Iosif Flaviu și Pliniu cel Bătrîn, ne era deja cunoscută una din trăsăturile de bază ale acestei secte iudaice cu privire la sărăcie și la proprietatea colectivă a bunurilor pămîntești, îndeosebi a celor de consum. Saducheeii, zeloții, irodienii și celelalte grupări baptiste nu practicau comunitatea bunurilor. După descoperirea manuscriselor de la Marea Moartă, s-a văzut că grupul care a dat naștere acestor scrieri cerea membrilor ce intrau în congregația respectivă să adopte sărăcia de bunăvoie și proprietatea colectivă a bunurilor. De altfel, chiar această caracteristică a grupului de la Marea Moartă a fost motivul pentru care majoritatea cercetătorilor manuscriselor de care ne ocupăm a propus identificarea comunității de la Qumran cu secta eseniană.

Fiindcă în cartea Faptele Apostolilor din Noul Testament se amintește de un fel de proprietate colectivă a bunurilor la primii creștini, este bine să arătăm în rîndurile de mai jos în ce constau apropierea ce se pot face între cele două comunități.

Morala congregației de la Qumran și cea a discipolilor lui Isus este evidențiată în mod cu totul particular, prin poziția ambelor în ceea ce privește averea și posedarea ei.

După evanghelistul Luca (4, 14-30), în sinagoga din Nazaret, Hristos a anunțat vremea mîntuirii la timpul prezent, declarînd împlinită făgăduința făcută prin profetul Isaia (61, 1): *'Duhul Domnului Dumnezeu este pentru Mine, căci Domnul M-a uns să aduc vești bune celor sărmani**. Așadar, săracii sînt destinatarii acestui mesaj. în Predica de pe Munte (Matei 5, 3) sînt arătați ca fericiți *cei săraci în duh*, iar în Luca (6, 20) sînt amintiți numai *săracii*. îndeosebi după Evangelhia lui Luca, bogăția este ispita cea mare și pericolul cel puternic pentru om, în timp ce sărăcia este semnul

harului. în comunitatea apostolilor, banii și averile nu erau luate în seamă¹.

O atitudine asemănătoare au și religioșii de la Qumran în ceea ce privește proprietatea. în *Manualul de Disciplină* sau *Regula Comunității* (10, 19) psalmistul spune: "*N-am nici o dorință după bogăția cea păcătoasă*". Aceasta nu vrea să spună că psalmistul n-are nici o dorință după bani sau bunuri pămîntești, întrucît ele ar fi niște lucruri păcătoase; dar fiindcă banii și bunurile pămîntești duc spre păcat, de aceea vrea să renunțe la ele, așa ca și în evanghelistul Luca (16, 9), unde prin cuvintele "bogăția nedreptății" este condamnată nu numai proprietatea agonisită în mod ne-permis, ci orice proprietate este considerată ca un imbold spre nedreptate².

Sulul cu *Psalmii de la Qumran* recunoaște și el că averia nu folosește: "*Am înțeles că nici o bogăție nu poate fi asemenea adevărului Tău*" (15, 23). Din această considerare a proprietății va rezulta concluzia că neofiții³ erau obligați să-și depună avutul lor la comunitate. La început, patrimoniul novicelui era administrat de comunitate, dar era încă ținut separat⁴ de patrimoniul global al sectei. După doi ani de noviciat, dacă neofitul era primit în congregație ca membru cu toate drepturile, atunci patrimoniul adus de el trecea în proprietatea colectivă a frăției (*Manualul de Disciplină* 1, 11;5,2sq;6,19-22).

Orice membru qumranit depunea la superintendent ceea ce cîștiga personal. Patrimoniul comun era administrat de către un vistiernic (*Regula Comunității* 6,19) și de către fiii lui Aaron⁵, care aveau dreptul să dispună de acest patrimoniu (*Manualul de Disciplină* 9, 7 sq). Avutul ce nu era pus la dispoziția comunității era considerat necurat, deoarece "*avutul oamenilor sfințeniei care umblă în desăvîrșire nu poate fi amestecat cu cel al oamenilor deșertăciunii*" (*Regula Comunității* 9,8).

Este drept că *Documentul din Damasc* lasă membrilor comunității o mică parte din patrimoniul lor personal, dar în ace-

¹ Karl Hermann Schelkle, *Die Gemeinde von Qumran und die Kirche des Neuen Testament*, Patmos - Verlag, DQsseldorf, 1965, p. 46.

² R. de Vaux, *Les institutions de l'Ancien Testament*, Paris, 1958, p. 251-270.

³ Cel puțin cei care intrau să facă parte din grupul mai restrîns al comunității, adică cel care observa o regulă monastică severă.

⁴ în cazul când novicele n-ar fi fost acceptat ca membru titular. ^

Preoții dețineau toate posturile de căpetenie ale comunității.

11 - Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

162

Athanase Negoită

lași timp el îi îndeamnă insistent să-l folosească pentru binele comun:

" Ei trebuie să pună în mâinile superiorului cel puțin plata (primită) pentru două zile de seceriș, iar judecătorii trebuie să le dea pentru orfani și pentru săraci, să ajute pe nevoiași, pe bătrînul muribund și pe cel fără de adăpost, pe cel care a căzut prins în mîna unui popor străin, pe fecioara care n-are părinți și pe care nimeni n-o cere în căsătorie, pe sclavul căruia nimeni nu-i caută un serviciu printre frați" (14, 17). Cu o sensibilitate net înduioșătoare, acest text reprezintă obligația carității, căci cunoscînd realitatea vieții noastre umane, textul ia în considerare toate cazurile posibile de necazuri și nevoi, pe care încearcă să le aline.

Și sub acest aspect, este evidentă deosebirea dintre Qumran și Noul Testament⁶. Apostolii lui Isus aveau și ei o pungă comună pentru a face față nevoilor indispensabile (Ioan 12, 6), dar ei își cedau avutul lor și-și alegeau sărăcia de bunăvoie. Banii și bunurile nu erau adunate într-o vistierie specială, ci erau date direct sărmanilor. Cel care se va comporta în acest fel va avea o comoară în ceruri (Luca 18, 22). După evanghelistul Marcu, ucenicul care renunță acum și aici pe pămînt la posesiunea sa *"va primi însutit case, frați, surori în veacul acesta (adică în comunitatea bisericii), iar în veacul ce are să fie va primi viața veșnică"* (10, 30). Vedem dar că, în Evanghelia lui Hristos, de completa cedare a proprietății este legat riscul nesiguranței personale, căci bunurile acestui pămînt sînt înșelătoare. Siguranța omului vine de la lucrurile vieții celei nepieritoare⁷.

Comuniunea bunurilor în gruparea de la Qumran ne amintește de unele orînduiri ale Bisericii primare a Ierusalimului, de care ne vorbesc Faptele Apostolilor: *"Toți cei care credeau erau împreună la un loc și aveau toate îndeobște. își vindeau ogoarele și averile și distribuiau prețul între toți, după nevoia fiecăruia"* (Faptele Apostolilor 2, 44). Această îndătinare ideală a fost completată de informația de genul celei care se află în Fapte (4, 32; 5, 4; 12, 12), după care creștinii erau încă proprietarii de drept ai patrimoniului lor pe care-l puteau înstrăina, punîndu-l la dispoziția comunității, cînd

împrejurările locale recomandau un lucru ca acesta. în Biserica creștină deci, spre deosebire de Qumran, nu exista obligația renunțării la avere în favoarea comunității în momentul când un adept intra în ceata creștină. Cedarea era voluntară și ca atare era considerată ca o operă a duhului (Faptele Apostolilor 3,3 sq).

Karl Hermann Scheikle, *op. cit* p. 48. *Idem, ibidem*, p. 49.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

163

Lepădarea de avutul personal era considerată de către religioșii de la Qumran ca o stare de grație sau har⁸ a sărăciei, deci ca ceva de la Dumnezeu și plăcut cerului. în sulul la *Psalmi*, hagiograful se identifică pe sine cu săracii: *"Te laud pe Tine, Doamne, pentru că ochiul Tău este îndreptat asupra mea... Din adunarea prefăcuților Tu-l scapi pe cel sărman, al cărui sânge ei vor să-l verse pentru serviciul Tău"* (2,31-33). Săracul este alesul Domnului, sărăcia este har. Sulul *Psalmlor* (5, 2) vorbește chiar de *săracii în duh, săracii mântuirii tale*. în sulul *Războiul fiilor luminii contra fiilor întinericului* (14, 7), religioșii se numeau *săracii cu duhul*, adică săraci prin propria lor voință și alegere, săraci prin hotărârea de sine. Acești săraci puteau foarte bine să fi fost destul de bogați din naștere sau prin întâmplare, dar acum își aleseseră sărăcia pe baza unei libere decizii. Expresia trebuie să fi fost curentă în limba palestiniană, deoarece se află și în Evanghelii. Astăzi s-ar putea răspunde la întrebarea: care expresie trebuie considerată originală, în Predica de pe Munte, cea din Matei 5, 3 unde aflăm "cei săraci în duh" sau cea din Luca 6, 20 unde avem numai "cei săraci". Până acum, exegeza era dispusă să admită că vorba mai simplă din Luca să fi fost cea originală, iar expresia din Matei să fie deja o interpretare spirituală. Iată că acum sulurile de la Marea Moartă ne adeveresc oarecum ipoteza că Matei s-a servit de o locuțiune ebraică⁹ ce era în uz pe timpul Mântuitorului Hristos. Chiar cuvintele din profetul Isaia (61, 1), după cum se desprinde din evanghelistul Luca (4,18), pe timpul când începe predica Legământului cel Nou, erau utilizate în sens teologic, adică cu însemnătate spirituală, adică nu era vorba de o sărăcie trupească, ci de o curăție sufletească. Lucrul acesta se întrevede și în sulul *Imnurilor* sau *Psalmlor*, unde sarcina Dascălului Dreptății este astfel înfățișată: *"După adevărul Tău să vestească vestea cea plăcută, aducând săracilor¹⁰ mesajul în timpul bunătății Tale, după măsura milei Tale,*

pentru a-i adăpa la fântâna sfințeniei Tale, pentru a mîngîia pe cei amărîți în suflet și pe cei apăsăți, pentru a le da bucurie eternă" (18,14).

în legătură cu această idee, s-a pus și chestiunea: membrii comunității de la Marea Moartă se numeau pe ei "săraci" în fața

⁸ **Karl Hermann Scheikle**, *op. cit* p. 49.

" Mai bine-zis aramaică, căci acesta era dialectul vorbit în Palestina pe timpul Domnului Iisus.

¹⁰ Adică celor neprihăniți.

164

Athanase Negoită

lumii, cum făceau Ia început și creștinii, cel puțin cei din Ierusalim (Romani 15,26; 2 Corinteni 6, IO)¹¹, și cum se numeau și sectanții iudaizanți, ebioniții? în comentariul la cartea biblică Habacuc (12, 2-10), Preotul Necredincios este acuzat că a frustrat pe săraci și i-a molestat. Aceste cuvinte pot fi înțelese în sensul că *săracii* era o denumire a comunității de la Marea Moartă sau că cel puțin evoluase în acest sens. în fragmentul comentariului la Psalmul 37¹² aflăm promisiunea: *"Cei smeriți vor moșteni pămîntuL. Aceasta se referă la săracii care vor primi vremea chinuirii, dar vor fi eliberați din toate legăturile lor"*. Cu toată probabilitatea, chiar membrii comunității de la Qumran se chemau "săraci". într-adevăr, aceasta ar fi o asemănare destul de surprinzătoare, ceea ce a făcut pe unii cercetători să se gîndească la o influență qumraniană asupra comunității creștine din Ierusalim¹³.

Atît comunitatea de la Qumran, cît și Biserica Noului Testament trebuie să se fi preocupat de eventualitatea încălcării legii și doctrinei respective. La Qumran, cei ce ar fi călcat regulile privitoare la proprietate erau supuși la sancțiuni foarte severe: *"Dacă se află vreunul dintre voi care dă indicații false cu privire la avutul său, iar fapta devine cunoscută, acesta va fi exclus pentru un an din calitatea de membru al comunității și în același timp i se va micșora rația de mîncare, cu un sfert"* (Regula Comunității 6, 24 sq). Tot după Regula Comunității: *"Dacă el comite vreo frustrare din bunurile comunității și cauzează o pagubă, va trebui să despăgubească totul. Dacă nu poate plăti, va primi o pedeapsă de șaizeci de zile"* (7,6-8).

în Faptele Apostolilor (5,1-11) se istorisește cazul lui Anania și Safira care, acționînd incorect la depunerea bunurilor lor, au fost pedepsiți cu

moarte năpraznică. Apostolul Petru explică motivul: "*ei n-au înșelat pe oameni, ci pe Dumnezeu*", au "*ispitit pe Duhul Domnului și L-au mințit*". Așadar, în Biserica primară, judecarea unui furt contra comunității este cu mult mai severă decât la Qumran. Și aceasta este urmarea unei probleme de principii diferite. La Qumran depunerea patrimoniului este reglată printr-o lege generală, prin care ofensa către ea este ofensa către ordinea umană. în Biserică, dimpotrivă, încălcarea este un act ce operează spontan contra Duhului Sfânt este tentativa de a înșela. Legea Qumranului

Kari Ilermann Schelkle, op. cit p. 50.

Găsit în grota a **IV-a**.

Duincan Howleit, *The Essenes and Christianity*, New York, 1957, p. **162**.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

165

poate fi confirmată exterior, în timp ce în Biserică, spontaneitatea produsă de spirit se sustrage (scapă) de la orice tutelă, astfel încât o încălcare a ei este cu mult mai gravă. De aici rezultă și marea diferență în pedepsire: la Qumran o pedeapsă relativ blândă pentru un anumit timp, iar în Noul Testament, moartea ca pedeapsă divină¹⁴.

¹⁴ **H. J. Kandler**, *Die Bedeutung der Armtt in Schrifftum von Chirbet Qumran*, "Judaica", 13, 1957, p. 193-209. Apud **Karl Hermann Schelkle, op. cit p. 51**.

CAPITOLUL XV

MANUSCRISELE DE LA MAREA MOARTĂ - LITURGHIA ȘI CULTUL GRUPĂRII DE LA QUMRAN

Ca la orice grupare de ordin moral, viața comunității de la Marea Moartă era reglată și marcată de un număr de acte și ceremonii religioase zilnice sau care se repetau¹ la intervale mai mari de timp. Printre alte practici zilnice erau în vigoare băi și ospete în comun. Frecvențele spălării rituale ne sînt amintite la tot pasul în tradiția lor scrisă. De ele vorbesc atît *Regula Comunității*² (capitolele 3, 4-6 și 5, 13), cît și *Documentul din Damasc*³ (X, 11-13). După scriitorul clasic Iosif Flaviu⁴, la esenieni orice ospăț era precedat de o baie sau o abluțiune. Săpăturile arheologice făcute la Marea Moartă au adus la lumină un sistem amplu ramificat în conducte hidraulice, cisterne și bazine, care au confirmat în bună parte vechile relatări ale autorilor amintiți mai sus. S-a dat peste multe lavabouri și spălătoare ce

ajunseră la o oarecare perfecționare, datorită obișnuitelor spălări rituale levitice, ce erau scrupulos observate din timpurile de demult, desigur nu de către absolut toată masa poporului, unde acest lucru era aproape cu neputință, ci, firește, de către tagma preoților de la Templu. Religioșii de la Qumran erau obligați să observe aceste obiceiuri, cu atât mai mult cu cât ei se considerau reprezentanții adevăratei case preotești a lui Aaron. Aceste abluțiuni la Qumran au primit o valoare nouă, mai

¹ Otto Belz, *Le ministere cultuel dans la Secte de Qumran et dans le christianisme primitif* "La Secte de Qumran et les origines du Christianisme" edit. J. Van den Pœg, Bruges 1959, p. 163-202.

² *Regula Comunității* sau *Manualul de Disciplină* se pare că a fost statutul după care se conducea secta de la Qumran.

³ *Documentul din (sau de la) Damasc* este un alt statut al qumraniților, ceva mai redus. O parte din el fusese descoperită într-o sinagogă karaită din Cairo (Egipt), de către Solomon Schechter, originar din România.

⁴ *Războiul iudaic*, II, VIII, 5,129. Spălarea mâinii și a feței.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 167

adîncă. Dacă la serviciul religios de la Templul din Ierusalim ele au avut drept scop numai o curățire rituală, *la Qumran ele trebuie să fi avut ca efect curățirea și eliberarea de păcat*. Se pare că ele au avut drept scop să obțină ceea ce se căpăta la Templul din cetatea sfîntă prin jertfe, deoarece la Qumran se renunțase la sacrificiile sîngeroase. Într-adevăr la Qumran se credea că spălările exterioare n-aveau valoare dacă nu erau unite și cu o adevărată depărtare de păcat și cu o întoarcere la Dumnezeu. Iată ce spune în această privință *Regula Comunității* (3, 4-6): "*Păcătosul nu poate deveni curat prin apa curățirii, nici sfîntit în lacuri sau în nuri și nici cu vreo abluțiune de vreun fel El va rămîne cu totul necurat, ama timp cît disprețuiește legile dumnezeiești și nu se va supune ascultării și disciplinei comunității*".

La Qumran, printre slujbele rituale erau și ospetele comune. Iată ce prevedea *Regula Comunității*: "*Cînd se așază la masă pentru a muica sau pentru a bea, preotul să-și întindă mîna și să binecuvînteze punea și vinul*" (*Regula Comunității* 6, 4-6). De asemenea, Iosif Flaviu⁶ pare că a fost la curent cu faptul că qum-raniții își desfășurau ospetele lor în comun, într-un mod deosebit de solemn. Membrii comunității veneau

la masă îmbrăcați în veșminte albe. înainte și după ospăț, preotul care avea președinția pronunța o rugăciune. Iosif Flaviu chiar spune că esenienii mergeau la sala de mâncare "ca la Un sanctuar"⁷. Ospățul avea un caracter sobru. După *Regula Comunității* (6, 20), novicii⁸ nu puteau lua parte la ospete, iar după Iosif Flaviu⁹, la aceste mese puteau lua parte numai membrii cu drepturi depline¹⁰. Ospetele qum-ranite comune respectau practicile preoților de la Templu care, în fiecare seară, după spălarea prescrisă, țineau un fel de ospăț cu părțile pe care le primiseră de la jertfele aduse la Templu de către credincioșii mozaici.

Aceste acte sacrale de la Qumran, într-o oarecare măsură, ne reamintesc de Taina Botezului și Cinei din Biserica creștină primară¹¹. Dar ipotezele emise de unii cercetători potrivit cărora

⁶ *Războiul iudaic* II, VIII, 5, 128-133.

⁷ *bwfem*, II, VIII, 5, 138.

⁸ Novicii erau începătorii (ucenicii) intrați de curând în comunitate.

⁹ *Războiul iudaic*, II, VIII, 7, 138.

¹⁰ Abia după patru ani de noviciat, cineva putea deveni membru cu drepturi depline.

¹¹ Karl Hermann Schelkle, *Die Gemeinde von Qumran und die Kirche des Neuen Testaments*, Düsseldorf, 1955, p. 99.

168 Athanasie Negoită

riturile sacramentale ale Bisericii creștine ar fi derivat de la esenienii de la Marea Moartă sînt lipsite de tenie, prin faptul că abluțiuni rituale și celebrări de oapețe existau ca ceva obișnuit și în afara Qumranului, ba chiar și în afara iudaismului. Este suficient să ne gîndim la multele culte din Canaanul de odinioară. Pe de altă parte, este ușor de înțeles că de la spălări și ospete, comune tuturor făpturilor umane, așa s-a putut ajunge la ideea de acte rituale, atît în iudaism, cît și în creștinism, unde toate felurile de gîndire omenească întîlnim spălări cu caracter de purificare și toți oamenii simt ospățul comun ca pe un gen de angajament de uniune sufletească¹².

Cărțile Noului Testament pun botezul lui Ioan în relație cu botezul creștin. Ioan a botezat înainte de discipolii lui Isus și Noul Așezămînt a înțeles botezul lor ca pe o împlinire a botezului lui Ioan. "Eu vă botez cu apă, dar cel care vine după mine vă va boteza cu Duhul Sfînt" (Marcu 1, 8). Numai dacă Ioan ar fi stat în vreo

legătură cu secta de la Qumran, lucru ce nu s-a dovedit în nici un fel, numai atunci am fi putut să ne gândim la vreo relație între botezul creștin și spălările pustnicilor de la Marea Moartă. Dar felul cum erau împlinite, unele și altele, *face din botezul creștin ceva cu totul diferit*. Nu numai că acest botez este un act unic, în timp ce abluțiunile de la Qumran sînt repetate la infinit; nu numai că acesta este administrat de o altă persoană, în timp ce lustrațiile¹³ de la Qumran sînt autoafundări, dar și conținutul lor este cu totul diferit¹⁴.

între elementele esențiale ale ospățului de la Qumran, sînt amintite pîinea și vinul, care sînt consumate cu binecuvîntarea preotului. Aceasta este o solemnitate de ospăț ce a fost des împlinită de către Isus cu discipolii Săi, a cărei ultimă celebrare ne este descrisă în Noul Testament cu Cina cea ultimă: *"în timp ce mînceau, Isus a luat pîinea, a binecuvîntat-o, a fînt-o... Apoi a luat paharul și a mulțumit"* (Matei 26, 26 sq). Ca acest ospăț, tot așa și Ospățul Euharistie ce derivă din el (1 Corinteni 11, 23-26), în forma lui exterioară, amintește de ospețele comunitare de la Qumran. Dar Ospățul creștin al Domnului Hristos are o semnificație ce nu se poate compara întru nimic cu cel de la Qumran și¹² *Idem, ibidem, p. 100.*

¹³ Adică băi pentru curățire.

¹⁴ H. H. Rowley, *The Qumran Sect and Christian Origins*, în "From Moses to Qumran", London, 1964, p. 254.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

169

deci cu atît mai puțin să derive de acolo¹⁵. în Noul Testament, ospățul este o cină în amintirea morții lui Isus și o retrăire a morții Lui salvatoare (1 Corinteni 11,26).

De ce a instituit astfel Hristos această cină este încă odată ceva nou, față de mesele de la Qumran. Ceva diferit este ospățul qumranian și pentru spiritul diferit care-l însuflețește. în *Regula Comunității* ni se spune despre adunarea comunității qumraniene: *"Un om care este prins de vreo necurătenie umană nu poate intra în adunarea lui Dumnezeu... Oricine are un defect corporal, o deformare la mîini sau la picioare, este paralytic, orb, surd sau mut, ori cu un semn pe trup, vizibil la privire, sau cineva bătrîn care șchiopătează încît nu poate sta drept în mijlocul comunității, toți aceștia nu trebuie să intre pentru*

a lua loc în mijlocul comunității oamenilor chemării¹⁶, fiindcă îngerii cei sfinți¹⁷ se află în comunitatea lor" (Regula Comunității 2, 3-11).

Bolnavul era exclus din adunare și chiar dacă nu era exclus, era disprețuit la ospățul comunității.

>

Alta este atitudinea Evangheliei, unde invitații la cină sînt tocmai paraliticii și schilozii. Isus chiar accentuează: "*Cînd faci un prînz invită pe săraci, pe schilozi, pe șchiopi și pe orbi*" (Luca 14, 13). Și tot Isus spune: "*Stăpînul porunci slujitorului său zîndu-i: «Ieși în piață și în răspîntiile cetății și adu aici săraci, ciungi, orbi și șchiopi»*" (Luca 14, 21). După cît se vede, există **un contrast destul de evident între Qumran și Evanghelie**. Sîntem încredințați că Isus a accentuat acest lucru tocmai pentru a arăta deosebirea netă dintre doctrina Sa și cea a qumraniților.

În Evanghelie, ospățul festiv devine imaginea comunității cerești. Isus compară împărăția viitoare a lui Dumnezeu cu un ospăț (Matei 22, 1-14). Este drept că și la Qumran se utiliza un limbaj simbolic asemănător acolo unde *Regula Comunității* descrie timpul mesianic de bucurie ca pe un ospăț (2, 11-21). Într-adevăr, aceasta este reprezentarea epocii fericite mesianice: "*Și aceasta este ordinea în care stau oamenii, chemații (invitații) epocii stabilite de Consiliul comunității: În față va veni Mesia - sacerdotal, capul*

¹³ **Karl Hermann Schelkle**, *op. cit* p. 100. Cf. **K. G. Kuhn**, *The Lord's Supper*

and the Communal Meal at Qumran în "The Scrolls and the New Testament", New York, 1957, p. 65-93.

¹⁶ Cei chemați erau membrii sectei. Ei erau adevăratul Israel. **17** Comunitatea de la Marea Moartă avea un cult special despre îngerii. Cine ar

fi dezvăluit numele îngerilor venerați la Qumran era un sperjur și pasibil de o pedeapsă aspră.

170

Athanase Negolță

întregii comunități a tui Israel și toți bătrînii fiilor lui Aaron, preoții, chemații ephcu stabilite, oamenii stîlțuți... Apoi vă lua toc Mesia - laicul și cu el vor lua loc capii miilor lui Israel... Mesia - sacerdotul va binecuvînta plinea și vinul și va lua plinea,.. Apoi toți membrii

comunității lui Israel vor pronunța rugăciunea de binecuvîntare". Așadar, atît în Evanghelii, cît și la Qumran, întemeierea împărăției mesianice este văzută sub forma unui ospăț. Isus însuși spune despre așteptare și împlinire: *"Nu voi mai bea din rodai viței pînă în ziua în care-l voi bea din nou în împărăția lui Dumnezeu"* (Marcu 14, 25). Ca aceste servicii rituale de mai sus, și uzul zilnic al rugăciunii era foarte sever reglementat la Qumran¹⁸. Într-o descriere poetică a cursului zilei, sulurile de la Marea Moartă arată cele trei momente dedicate rugăciunii din timpul zilei (dimineață, la amiază și seara) și pe cele trei din timpul nopții (începutul nopții, miezul ei și la revărsatul zorilor). Iată cum se exprimă *Regula Comunității*: *"Cu jertfa buzelor va lăuda pe Creatorul său... cînd năvălește stăpînirea luminii, apoi în cursul zilei și apoi cînd lumina se retrage în locuința ce-i este destinată; cînd se așază perechi sentinelele întunericului, apoi cînd el deschide tezaurul și-i dă drumul pentru un timp și apoi în timpul înconjurului său, pînă cedează în fața luminii, cînd luminile (care sînt luna și stelele) ies din fața sfîntei locuințe, în timp ce acelea dispar în stăpînirea luminii"* (9,26; 10,3).

Momentele destinate rugăciunii sînt descrise iarăși într-o formă poetică și în psalmul qumranian (12,8 sq).

Ordinea liturgică creștină primară, valabilă și astăzi, cu privire la momentele dedicate rugăciunii în timpul zilei (ora a treia, a șasea și a noua), ca și cele din timpul nopții (vespera¹⁹, ortrina²⁰ și laudele²¹) s-ar putea să-și aibă originea într-o practică foarte veche, deoarece acum avem mărturii și la Qumran. Această ordine pare că era observată la primii creștini, după cum se poate desprinde din cea mai veche scriere creștină Didahiile Apostolilor, unde întîlnim expresia: *"Rugați-vă de trei ori în zi"* (8,3).

IO

Karl Hermann Schelkle, *op. cit* p. 10.

Cuvînt grecesc cu însemnarea *deseară*. în cultul creștin desemnează serviciul divin după ce a înnoptat bine.

² Cuvînt grecesc ce înseamnă *dimineață*. Era și este serviciul divin ce se oficiază dimineața.

²¹ Laudele desemnează serviciul divin ce se oficiază către miezul zilei.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

171

La Qumran, normele cu privire la rugăciune prescriau vegherea de

noapte: "*Cei mulți¹ trebuie să vegheze împreună o treime din nopțile anului pentru citirea legii și rugăciunilor*" (*Regula Comuni' tații* 6,7).

Orînduirea ecclesiastică a lui Ipolit²³ prescrie rugăciunea nocturnă, deoarece "*cei vechi au transmis această otinduială*"²⁴. Cît de veche este această orînduire? Urcă ea la un model iudaic, Chiar qumranit?, se întreabă profesorul Schelkle²⁵. Conținutul veghei nocturne, la Qumran, este lectura Scripturii, meditația și rugăciunea, în definitiv, Cam acesta a rămas conținutul veghei de noapte a Bisericii creștine²⁶ pînă în zilele noastre: ortrină, laude, liturghie. Chiar și distribuirea sărbătorilor în cursul anului arată un fel de paralelă între Biserică și Qumran, ca de exemplu: Anul Nou, Paște, Cincizecime, dar dacă ne gîndim la ceea ce constituie specificul acestor sărbători, atunci vedem că deosebirea între unii și alții este fundamentală. Se poate presupune că aceste concordanțe sînt un fel de continuare, dăcâ nu în aceeași tradiție, adică nu conțin același sens, ci s-au păstrat formele antice de laudă a lui Dumnezeu²⁷.

La Qumran, ca celebrare anuală găsim descrisă în *Regula Comunității* (1,18-2, 25) așa numita sărbătoare a Legămîntului²⁸, în timpul căreia erau primiți noi membri, iar comuaftatea își comemora reînnoirea alianței sale cu Dumnezeu. Pentru această sărbătoare, întreaga comunitate se aduna după cunoscuta ordine ierarhică: preoți, leviți și popor. Poporul era împărțit în sute, cincizeci și zece. Liturghia începea cu o laudă a Domnului, apoi "preoții proclamau dreptatea lui Dumnezeu", adică preceptele Legii. Urma o predică a leviților asupra păcatelor lui Israel, iar comunitatea făcea o mărturisire a propriului său păcat. Cu evidentă referire la modelele din Vechiul Testament, serviciul divin se termina cu un fel de combinare de formule de binecuvîntare pentru Israelul cel credincios, adică pentru congregația qumrani-

~ Un titlu sau o denumire a qumraniților.

² Un scriitor bisericesc din secolul al III-lea d. Hr.

²⁴ J. A. Jungmann, *Altchristliche Gebetsordnung im Lichte des Regelbuches von En Fescha*, în ZKTh. 75 (1953), p. 215-219.

²⁵ *Opera citată*, p. 103 sq.

²⁶ La catolici și ortodocși

²⁷ Karl Hermann Schelkle, *op. cit.* p. 10.

²⁸ F. Baumgartel, *Zur Liturge in der Sektenrolle vom Toten Meer*, în

Athanase Negoită

ană, și de blesteme pentru necredincioși, în care, cum am amintit, erau cuprinși și iudeii din afara sectei. Membrii legământului erau binecuvântați ca "oameni ai destinului lui Dumnezeu", iar necredincioșii erau blestemați ca "oameni ai destinului lui Belial". Blestemați erau și apostatii, adică cei excluși din comunitate. Adunarea făcea binecuvântările și blestemele sale, aprobând cu cuvintele "Amin, Amin". Înainte ca noii membri să fie primiți, trebuiau supuși unui lung și sever examen, și la o purificare atentă (*Regula Comunității* 6, 14-33). Examinatorul era superintendentul împreună cu toată comunitatea. Candidatul era examinat mai întâi cu privire la intențiile sale. Dacă acestea se descopereau adevărate, era instruit într-un an asupra regulilor care guvernau comunitatea. Apoi era admis la abluțiile respective. Un alt an de instrucțiuni se încheia cu un examen asupra cunoștințelor *Statutului Comunității* și al conduitei personale și după aceea era admis la ospățul comunitar. Acum putea depune în păstrare la comunitate lucrurile sale, ca în viitor să participe la avutul comun²⁹.

Normele pentru admiterea în comunitatea qumraniană ne amintesc de instituirea, repede creată în Biserica primară, a catehumentului cu catehezele, cu examinările, cu admiterea la Botez și la ospățul euharistie. Exemple de catehism primitiv pentru noi există *Didahiile*³⁰ (capitolele 1-6) și epistola lui Barnaba (capitolele 18-20). Catehismul acestor două scrieri se servește de învățătura celor două căi, adică, calea luminii cu cea a întunericului, unde sînt puși față în față îngerii luminii cu cei ai răutății, într-o oarecare măsură, acesta este și catehismul de la Qumran, după cele ce desprindem din *Regula Comunității* (cap. 3, 13-4, 26). Învățătura qumraniană spune și ea că există două spirite - principele luminii și îngerul întunericului. Există două căi - calea înțelepciunii și cea năîngă. Pe una din aceste căi trebuie să meargă oamenii³¹. În momentul intrării în legământul de la Qumran, membrii cei noi trebuiau să se oblige prin jurăminte solemne să rupă orice legătură cu fiii întunericului și să urmeze Legea lui Moise, în toată puterea ei (*Regula Comunității* 5,8-10).

Este bine să ne amintim și de jurămintele făcute la botezul creștin că neofitul să se depărteze de Satana și declarația că se unește cu Hristos

al cărui credincios se jură să rămână.

**** J. T. Millk**, *Dix ans de decouvertes dans le desert de Juda*, Paris 1957, p. 66.

³⁰ **J. P. Audel**, *La Didache*, Paris 1958, p. 159-163.

F. Nolscher. *Zur theologischen Terminologie der Qumrantexte* (BBB 10), 1956, p. 113-115; **F. Nolscher**, *Gotteswege und Menschenwege in der Bibel und in Qumran* (BBB 15), 1958, p. 91-96.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran _____ 173

După Iosif Flaviu³² neofiții de la Qumran primeau un veșmînt alb. Cine nu zboară imediat cu gîndul la veștmintele albe cu care sînt îmbrăcați noii botezați creștini?

»

»

»

Mărturii sigure că liturghia comunității de la Qumran avea o amplă veracitate și profunzime ne procură psalmii qumranieni conservați, ca de exemplu psalmul de mulțumire cu care se încheie *Regula Comunității* (9, 24-10, 2), ca și rugăciunile adunate în sulul *Psalmilor* găsit la Marea Moartă. Desigur, ele utilizau psalmi din Vechiul Testament, dar sînt în același timp rugăciuni originale și personale. Cum deja s-a văzut, similitudinile ce se pot descoperi nu permit să constatăm un raport evident de tip sau imitație între Qumran și Noul Testament. Dar nu este exclusă, ici sau colo, o influență a Qumranului asupra Noului Testament sau asupra Bisericii posterioare, în ce privește vreun rit sau act religios, nu însă și în ce privește doctrina care stă la baza lor³³. Aceste asemănări provin din faptul că atît Comunitatea de la Qumran, cît și Biserica creștină a Noului Testament au la bază marele izvor care este Vechiul Testament. De acolo și-au luat elementele necesare liturghiei lor, adică ale cultului, atît comunitatea qumraniană, cît și Biserica creștină.³⁴

>

>

Războiul iudaic II, VIII, 7,137.

Karl Hermann Schelkle, *op. cit.* p. 106.

La catolici și ortodocși.

CAPITOLUL XVI

MANUSCRISELE DE LA MAREA MOARTĂ ȘI AȘTEPTĂRIILE
MESIANICE

Din cărțile Vechiului Testament știam că evreii totdeauna au nutrit speranța într-un viitor mai bun, cînd Dumnezeu își va împlini planul mîntuirii prin intermediul lui Mesia cel promis.

În decursul secolelor, ideile legate de Mesia au sporit mereu. Persoana acestui Mesager al Cerului a fost încărcată cu atribuțiuni tot mai multiple. Împlinirea operei lui Mesia avea să îmbrace nu numai un caracter spiritual, ci și unul pămîntesc.

Speranțele lui Israel, legate de persoana lui Mesia, întîrziind să se realizeze cum ar fi voit poporul, venirea lui Mesia a fost așezată către sfîrșitul veacului, cînd vor avea loc prefaceri universale.'

Deoarece cărțile Vechiului Testament erau prea laconice cu privire la persoana și activitatea lui Mesia, dorința oamenilor de a ști cît mai mult despre ființa și opera Lui a dat naștere acelei vaste literaturi apocaliptice, care încălzea sufletul iudeului, dar în același timp îl ațîța la acțiuni ce aveau să-i aducă destule suferințe.

Așteptările mesianice ale frăției de la Marea Moartă¹ pot fi desprinse din *Regula Comunității*, unde citim cuvinte ca acestea: '*Ei au să fie judecați după regulile în care oamenii comunității au început să se convertească, pînă la venirea profetului și a lui Mesia de Aaron și cel de Israel*' (9,10 sq). Și în *Documentul din Damasc* (12, 23; 14,19; 19,10) se vorbește mereu de venirea a doi Mesia, unul de Aaron și altul de Israel. Pe cît se vede, comunitatea de la Qum-ran aștepta trei mesageri mesianici ai mîntuirii: un profet și doi Mesia.

Despre așteptările mesianice de la Marea Moartă au scris mulți autori. Cei mai de seamă sînt: A. S. van der **Woude**, *Die Messianischeii Vorstellung dcr Gemeinde von Qumran*, Assen 1957; K. G. **Kuhn**, *Die beiden Messias Aarons und Israel* în NTS, 1, 1935, p. 169 sq. ; K. Stendahl, *The Scrolls and the New Testament*, New York, 1957, p. 54 sq. ; K- Schuberl, *Die Messiaslehre in den Texten von Chirbet Qumran* în BZ, NF, 1957, p. 177 sq.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 175

Și Noul Testament cunoaște așteptarea unui profet ca precursor al lui Mesia.

Atît la Qumran, cît și în Noul Testament se face aluzie la cuvîntul lui Dumnezeu către Moise: "*Le voi ridica un profet ca și mine, din mijlocul fraților lor și voi pune cuvinte noi în gura sa și el va anunța tot ceea ce eu ti voi porunci*" (Deuteronom 18,18). În profetul Maleahi (4, 5) citim: "*Iată voi trimite la voi pe profetul Ilk, înainte de a veni ziua cea mare și înfricoșătoare a Domnului*". Așteptarea acestui proroc în calitate de Dascăl al Dreptății, în perioada mesianică, este amintită în 1 Măcabei, în cap. 4, 46 se arată că hotărîrea cu

privire la altarul arderilor de tot va rămîne suspendată *pînă ce va veni profetul care va trebui să ia o decizie*. Mai departe, în capitolul 14,41, unde se vorbește despre dreptul dinastiei, problema va rămîne deschisă *pînă la venirea unui profet cu autoritate*. În grotă a IV-a de la Qumran s'a găsit o colecție de citate biblice² din Vechiul Testament care, în mod evident, au fost înțelese în sens mesianic. Printre acestea, este trecut și versetul 18, 18 din Deuteronom³ Șj Noul Testament aștepta pe acest profet viitor⁴. De aceea, iudeii îl întreabă pe Ioan Botezătorul: "*Ești tu proorocul r* (Ioșn 1,21), iar în Faptele Apostolilor 3, 22, Petru îl numește pe Isus Proorocul promis în Deuteronom., După descifrarea manuscriselor de la Marea Moartă, s-a observat că frăția de la Qumran credea că acest profet a venit în persoana celui pe care ea îl numește Dascălul Dreptății⁵. El este o figură istorică, al cărui nume, pînă astăzi, nu este cunoscut, cu toate eforturile cercetătorilor de a-l descoperi. Din *Documentul din Damasc* (6, 7-11) cunoaștem pînă acum că Dascălul Dreptății va veni la "sfîrșitul veacului". Acest mare dascăl, menționat în *Comentariul la Habacuc* și în cel la cartea Mihea, comentarii aflate la Marea Moartă, este din familie preoțească (Comentariul Habacuc 2, 7 sq; *Sulul Războiul fiilor...* 17, 20 sq): "*Dumnezeu a comunicat toate secretele cuvintelor servilor Săi profeții*" (Comen-

■.....'imp; 'it;|;|Hiiiiiiii!-i «i,w|iii ■

² Este vorba de acele *Florilegii* și *Testimonii* de care s-a amintit în capitolele precedente.

³ În Noul Testament acest verset este interpretat clar cu referire la Mesia.

⁴ Karl **Hermann Schelklc**, *Die Gemeinde von Qumran und die Kirche des Neuen Testamenis*, Dusseldorf, 1965, p. 52-64.

⁵ A. Michcl, *Le Maure de la Justice*, Avignon, 1954, p. 19; J. Carmignac, *Le Docmr # la Justice et Jesus Christ*, Paris, 1957; H. II-Bowley, *The Teacher of Ritfueousness and theDead Şea Scralla* în BJRL, 40,1957, p. 114-146.

176

Athanase Negoită

tariul Habacuc 7, 4 sq). El este interpretul autentic al scrierilor profeților lui Israel. După *Comentariul la Habacuc*, el face cunoscut pentru epoca prezentă vechile profeții ale proorocilor, pe care le explică în modul lui special: *El comunică ultimelor generații ceea ce Dumnezeu va face celei mai din urmă comunități a necredincioșilor*"

(*Documentul din Damasc* 1, 11). Secretele dezvăluite de acest profet sînt mai ales din domeniul revelației eshatologice⁶. Din scrierile qumraniene rezultă că Dascălul Dreptății era foarte venerat de către frăția sa. Încrederea în predicarea lui asigura mîntuirea. În *Comentariul la Habacuc* (8, 14) se dă asigurarea celor credincioși Legii și care au crezut în misiunea lui și în mesajul lui că "*Dumnezeu îi va salva la scaunul judecării*". Profetul de la Qumran era un psalmist și un poet adînc, dacă se adevărește, cel puțin în parte, că cele exprimate în *Imnurile* de la Marea Moartă sînt trăirile religioase ale Dascălului. Dacă aceste ipoteze des avansate rezistă, atunci devine clar⁷ că Dascălul era un mare mistic religios. Psalmii de la Marea Moartă exprimă un sens profund de vinovăție, în care autorul se identifică cu omul căzut, ca de pildă Psalmul 4, 34: "*Căci eu îmi aminteam atît de vinovățiile mele, ca și de căderile părinților mei, cînd cei necredincioși-se ridicau contra Legămîntului, iar cei răi împotriva Cuvîntului Tău. Eu am zis: «Din cauza greșelilor mele am fost exclus din alianța Ta»*".

Cum s-a amintit și anterior, figura Dascălului de la Qumran a fost comparată cu cea a Domnului Isus, în special de cei care căutau să vadă în creștinism un esenianism evoluat⁸, dar ipoteza emisă s-a dovedit falsă.

Dascălul Dreptății a fost nevoit să suporte opoziție chiar după retragerea comunității la Qumran. În *Comentariul la Habacuc* (5, 9-11) se găsește amintit un grup de apostazi⁹, denumit ca *seminția lui Absalom*, care abandonase pe Dascăl în lupta sa. În aceeași carte (11, 4-8) se istorisește că Dascălul a trebuit să fugă și a fost persecutat de către Preotul Necredincios care în furia mîniei lui voia să-l suprimă pe Dascăl. Ce s-a întîmplat după aceea, textele Cele care se referă la împărăția mesianică, cu care va începe "un pămînt nou și un cer nou".

n

Karl Hermann Schelkle, *op. cit.* p. 54.

Dintre cei vechi: Renan, Schure ș. a. Dintre cei mai noi: Dupont • Sommer Robinson, Lietzmann ș. a.

Apostaziile erau cei ce se lepădaseră de credința de care aparținuseră pînă atunci.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

de la Marea Moartă n-au dat pînă acum un răspuns clar¹⁰. Soarta Dascălului a fost ea asemănătoare aceleia a lui Isus? Unii interpreți au insinuat că în timpul acestei persecuții Dascălul să fi fost ucis de către Preotul Necredincios¹¹. Însă această interpretare n-are nici o bază reală. *Documentul din Damasc* (8, 21 și 20, 14) spune numai că profetul a dus-o greu. Lectura sulturilor descoperite nu demonstrează deloc că Dascălul a fost răstignit și nu exprimă în nici un fel ideea unei evaluări salvatoare a suferinței lui, ca în Evanghelie; adeptii au rămas legați de el¹². Au crezut ei că la sfîrșit Dascălul se va întoarce? Oare în acest mod să fie înțeles *Documentul din Damasc*: "*Dar ei nu vor înțelege nimic, pînă cînd Dascălul Dreptății se va ridica la sfîrșitul zilelor*"? (6, 10). Se vorbește undeva de vreo înviere viitoare a Dascălului? Pentru evreii credincioși, aceasta n-ar fi fost deloc imposibil. Din timpul Macabeilor¹³, iudaismul aștepta tot mai clar învierea fizică din morți, ca să ia parte la judecata finală.

Ne întrebăm cu profesorul Schelkle: se spera oare într-o întoarcere, cum vedem în Matei (14, 2) că Irod credea că Isus este Ioan Botezătorul reînviat, sau cum era așteptată reîntoarcerea lui Ilie, cum spune Matei (17,10)?

După cît se desprinde din suli, în comunitatea de la Marea Moartă nu există nici o urmă a convingerii că Dascălul are să învie din morți și atunci să înceapă noua împărăție universală, iar cel înviat să fie înălțat domn de-a dreapta lui Dumnezeu și din înălțime să trimită Duhul care să umple și să întrețină viața comunității. În schimb, în Noul Testament, ceea ce distinge net Evanghelia este tocmai credința în deja întîmplata înviere a lui Isus ca și vestirea acestui act salvator al lui Dumnezeu¹⁴. De aceea, Iosif Flaviu și Filon pot să ne prezinte comunitatea și mișcarea esenienilor fără să numească pe Dascălul Dreptății.

¹⁰ Karl Hermann Schelkle, *op. cit* p. 55.

¹¹ J. Allegro a făcut această afirmație, dar a fost dezavuat public de către o echipă de savanți, după cum s-a amintit.

¹² Karl Hermann Schelkle, *op. cit* p. 56.

¹³ Secolele III și I înainte de Hristos.

¹⁴ Cum am amintit în prefață, americanul Willson, împreună cu mulți alții, au încercat să facă din Dascălul Dreptății un precursor al lui Iisus. Astăzi s-a renunțat la aceasta.- Conform O. Schilling, *Die Hohlenjunktur vom Toten Meer, Ende, Anfang oder Übergang* în

"Vorlesungsvenzeichnis", Paderborn, 1958, p. 11-15.

12 - Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

178

Athanase Negoită

Biserica creștină nu poate numi pe nimeni afară de Hristos, Domnul ei. Desigur, Dascălul Dreptății rămîne o mare figură în istoria religiei iudaice. În realitate el a fost unul din ultimii profeți care, cu puține decenii înainte de venirea adevăratului Mesia, a vestit în Țara Sfîntă apropiata mîntuire a lui Dumnezeu¹⁵.

În așteptările Qumranului, alături de profet, sînt mereu prezenți doi Mesia: un Mesia preot și un Mesia laic, din seminția princiară (a lui David). Aceeași așteptare o întîlnim și în *Testamentul celor 12 Patriarhi*¹⁶, unde sînt amintiți unul lîngă altul, ca așteptați să sosească în viitor, marele preot din tribul lui Levi și regele din tribul lui Iuda, iar Israel este îndemnat să asculte de amîndoi. Învățăturile rabinice sînt similare în această privință. Învățătura despre doi Mesia, complet străină Noului Testament, din punct de vedere biblic a fost justificată la Qumran printr-un pasaj luat din cartea Numeri: "*O stea răsare din Iacob, Un sceptu se ridică din Israel*" (24,17).

Cum bine se exprimă profesorul Schelkle, neînțelegînd structura paralelă a frazei ce vorbește de un singur Mesia, la Qumran s-a înțeles prin stea Mesia-preot, iar prin sceptu Mesia-laic. Adevăratul motiv al dublării lui Mesia, pentru Israel, era amintirea istoriei sale strălucite. În timpul de dinaintea exilului său babilonic, Israel a fost guvernat și călăuzit de către marele preot și de un prinț laic din seminția lui David. După părerea iudeilor, această veche rînduială, oarecum consacrată, trebuia restabilită și în timpul mesianic, adică al mîntuirii. În textele qumranite, Mesia-preot este plasat deasupra lui Mesia-laic în toate funcțiile religioase și rituale, după cum preoții stau deasupra laicilor. Acest lucru este destul de evident în *Regula Comunității*¹⁷, unde se descrie viitorul ospăț mesianic. Aici, Mesia-preotul ocupă locul de onoare. El binecuvîntează pîinea și vinul. În rîndul secund, vine Mesia-laicul. Acesta din urmă va ieși din tribul lui Iuda, adică din familia lui David, deci va fi așteptatul fiu al lui David. Misiunea lui va fi aceea de "a înălța domnia poporului" său, adică de a întemeia împărăția lui Dumnezeu pe pămînt. După așteptarea de la Qumran, el va apărea în ultimele zile pentru a salva pe Israel; el va ghida lupta comunității celei drepte și va termina ca un prinț victo-

⁵ Karl Hermann Schelkle, *op. cit.* p. 56. ¹⁶ Testamentul lui Ruben 6,7-12; al lui Simion 7,1 sq.; Iuda 21,1. ¹⁷ 1 QSa 2,11-21.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

179

rios¹⁸. El va fi comandantul comunității în lupta eshatologică¹⁹, deoarece preoții nu pot lua parte la luptă, ca să nu se păteze de sângele celor căzuți²⁰.

Trebuie să subliniem că la Qumran, n-a fost întâlnit pînă acum în sururile descoperite conceptul despre *Fiul omului* așa de esențial pentru interpretarea figurii lui Hristos în Noul Testament²¹. Se pare că el n-a fost utilizat deloc în așteptările mesianice de atunci. În scrierile extra biblice²², figura *Fiului omului* este folosită mai ales în cuvîntările alegorice ale cărții Enoh (cap. 37-71). Cartea Enoh a fost foarte citită și apreciată la Qumran, cum atestă numeroasele fragmente de manuscrise găsite la Marea Moartă, dar în bucățile ce ne-au parvenit lipsesc tocmai capitolele despre Fiul omului²³.

Dacă la Qumran, marele maestru se numea Dascălul Dreptății, s-ar putea vedea o directivă comună în învățătura lui și cea a lui Isus, deoarece și Domnul Hristos vrea să învețe pe oameni justiția cea nouă: "*Dacă neprihănirea voastră nu va întrece neprihănirea cărturarilor și a fariseilor, cu nici un chip nu veți intra în împărăția cerurilor*"

(Matei 5, 20). Atingerea sau obținerea dreptății era și ținta gîndirii și acțiunii lui Israel, în acele timpuri. De aceea, cum bine zice Schelkle, faptul că atît unul, cît și celălalt au comun acest cuvînt nu înseamnă mare lucru. Isus din Nazaret care cutreiera satele și orașele Galileii, făcînd bine peste tot, amicul vameșilor și păcătoșilor, în jurul căruia se strîngeau cu bucurie mulțimile poporului, care vindeca bolnavii și Se ținea departe de pătura nobilă de care era refuzat, Isus era complet diferit de Dascălul Dreptății, care s-a izolat în pustia cea inaccesibilă mulțimilor. Mesianismul lui Isus este cu totul diferit de cel al lui Mesia qumranit care preconiza războiul sfînt. Isus respinge în mod absolut războiul sfînt, fie el în forma directă și fanatică, fie în cea venită de la cer, cum așteptau qumraniții, alegînd în schimb calea și funcția Servului suferind al lui Yahweh, prezis de Isaia.

Același lucru aflăm în *Documentul din Damasc* 7,20 și *Regula Comunității* 5, 20-26.

¹ Conflagrația apocaliptică de la finele veacului.

²⁰ *Războiul fiilor luminii* . . 5, 1; 9, 7-9; *Regula Comunității* IQSa 2, 11-21. Atingerea de sânge făcea necurat în fața legii, mai ales pentru un preot, iar pe front n-aveau unde îndeplini complicatele rituri de purificare.

²¹ **Karl Hermann Schelkle**, *op. cit* p. 57.

² Cele care nu se află în canonul Vechiului Testament.

²³ **O. Cullmann**, *Die Christologie des Neuen Testaments*, 1958, p. 143; F. M. Cross, *The Ancient Library of Qumran*, London, 1958, p. 150 sq.

180

Athanase Negoită

După cum ne informează profesorul Schelkle, interpretarea Scripturii de către manuscrisele de la Marea Moartă a procurat un bun material pentru explicarea Epistolei către Evrei. Cum am văzut, Qumranul aștepta trei mesageri de la Dumnezeu: pe profetul, pe Mesia-laicul din seminția lui David și pe Mesia-preotul din seminția lui Aaron. Și în Epistola către Evrei se spune că Isus împlinește toate așteptările mesianice. În ea (cap. 1,1-13) se arată că Dumnezeu a vorbit, la început, prin profeți, dar că Fiul stă mai presus de orice revelație profetică, iar în capitolul 3 se dovedește că Isus, în calitate de Fiu depășește cu mult pe servul lui Dumnezeu, pe Moise însuși, cel care a spus în Deuteronom (18, 15): "*Dumnezeu va ridica un prooroc ca mine*". Așadar Hristos stă mai presus decât toți proorocii. Dar în Epistola către Evrei (cap. 7) se dovedește și faptul că Isus coboară din tribul lui Iuda, adică din familia lui David și că este Mare Preot, după orînduiala lui Melhi-sedec. Deci preoția levitică a lui Aaron este supusă preoției după orînduiala lui Melhisedec. Așadar Hristos ca fiu al lui David este și Mesia-rege, dar în același timp este și Mesia-preot, dar cu o preoție care este superioară celei aronitice, din care trebuia să coboare Mesia-preoțesc de la Qumran. În acest chip, Isus împlinește, ba chiar depășește toate așteptările mesianice: *El este mai mult decât un profet, un fiu al lui David și preot*²⁴.

După Schelkle, unele texte qumranite sînt comparabile cu textele neotestamentare, întrucît ambele vorbesc despre nașterea minunată a lui Mesia. Iată un psalm de la Qumran, într-adevăr greu de înțeles :
*"În valurile morții aduce la lumină un copil,
Din chinurile infernului el se țîșnește,*

*Din poala celei ce naște.
Un minunat sfetnic ia ființă,
Un om se naște din durerile celei însărcinate".*

(Psalmul 3,7-1)

Aici psalmistul vorbește mai întâi de munca sa personală, ce este tot așa de grea ca și aceea a unei femei cuprinsă de durerile nașterii. Dar după ce se servește de imaginea unei femei în dureri,

F. M. Braun, *L'arrierefond judaïque du quatrieme Evangile et la Commutante de l'alliance*, în RB 62, 1953, p. 35 sq; **Y. Yadin**, *The Dead Sea Scrolls and the Epistole to the Hebrews*, în "Scripta Hierosolymitana" 4, 1957, p. 36 sq.

Noul Testament si manuscrisele de la Qumran

181

lărgeste tema și vorbește de suferințele comunității lui Dumnezeu, al cărui membru este și el. După aceea, imaginea se concretizează în naștere: iese un copil și un sfătuitor minunat. După textul profetului Isaia (9, 6): "*Un Copil ni S-a născut, un Fiu ni S-a dat, și domnia va fi pe umărul Lui; II vom numi: «Minunat, Sfetnic, Dumnezeu tare, Părintele veșnicilor, Domn al păcii»*", după acest text tot versetul este un titlu mesianic. Copilul este Mesia. La Qumran, femeii care naște pe Mesia i se contrapune o alta "*gravidă cu un șarpe, destinată unei prăbușiri neprevăzute*" (Psalmul de mai sus 3, 12-18). Această graviditate nu se termină cu o naștere, ci durerile sînt teribile, în psalm zugrăvite ca dureri de moarte. În fine, "*sînt închise porțile mormîntului în spatele femeii gravide de impietate, ca și zăvoarele eterne în spatele tuturor duhurilor șarpelui*".

Se pare că psalmul qumranian folosește imaginile vechi ale limbii neotestamentare și extrabiblice, adică de a înfățișa un popor prin imaginea unei femei și chiar a unei femei care naște. În Ieremia (2, 2) și în Ezechiel (16, 13), Israel, poporul lui Dumnezeu, este legat de Yahweh ca într-o dragoste conjugală. În cuvîntările profetului Hozea (cap. 1-3) Israel este femeia necredincioasă care părăsește pe Yahweh și iubește pe un altul. De aceea, zbuciumul cel mare al unui popor poate fi descris prin imaginea unei femei care naște. Astfel Ieremia (4, 31): "*Eu aud niște țipete ca ale unei femei în chinurile nașterii, țipete de durere ca la cea dintîi facere. Este glasul fiicei Sionului, care suspină și întinde mîinile, zicînd: «Nenorocita de mine! Mor din pricina ucigașilor!»*". De asemenea, Isaia (26, 17) spune despre

poporul Iudeii: *"Ca cea ce stă să nască, geme și strigă în durerile ei, tot așa eram și noi înaintea Ta, Doamne"*. Imaginea durerilor este folosită în cuvîntare, adesea, în sensul Vechiului Testament și ebraic posterior, mai ales atunci cînd se face aluzie la durerile ce au să fie la sfîrșitul veacului, din care are să se nască vremea mîntuirii. Așa de exemplu, în Marcu (13,8) citim: *"Acesta va fi începutul durerilor"*. Cum ne atrage atenția profesorul Schelkle, limbajul alegoric vechi testamentar revine în Apocalipsa lui Ioan (cap. 12) în viziunea femeii îmbrăcată în soare, care ajunge în dureri și naște un fiu. Despre acest fiu se spune, ca și în psalmul de la Qumran, că este un băiat²⁵ care *"cîrmuiește toate națiile cu un toiag de fier"* (Apocalipsa 12, 5). Aceasta este o referire la Psalmul biblic mesianic 2, 7 și deci copilul este Mesia. La nașterea lui Mesia, în Apocalipsa 12, nu este oprită nașterea amenințătoare a unui șarpe, Probabil că autorul psalmului a folosit pe Isaia 66,7 și pe Ieremia 20,15.

182

Athanase Negoită

a unui amăgitor, ci contra lui Mesia, nou Născutul, se ridică *"vechiul șarpe, diavolul, Satana"* (Apocalipsa 12,9).

Psalmul de la Qumran- este important pentru noi în interpretarea Noului Testament, deoarece dacă el continuă să folosească o limbă vechi testamentară, atunci se apropie mai mult de Vechiul Testament decît de Noul Testament, care în Apocalipsa (cap. 12) reia vechea imagine cu femeia. El demonstrează deci că această formă de reprezentare profetică a așteptării mesianice își conservase vitalitatea ei în această perioadă de timp. Așadar și aici, ca și în alte părți, Apocalipsa stă în strînsă legătură cu tradiția iudaică, încît, cum spune și profesorul Schelkle, este inutil - odată mai mult - să alergăm la mitologia babiloniană sau grecească, ca izvor direct pentru explicarea Apocalipsei²⁶.

^° **M. Delcor, *Un psaume messianique de Qumran* în "Melanges Bibliques A. Robert", Paris 1957, p. 334-326.**

CAPITOLUL XVII

SFÎRȘITUL VEACULUI ȘI MÎNTUIREA ÎN MANUSCRISELE DE LA MAREA MOARTĂ

Cărțile canonice ale Vechiului Testament vorbesc foarte puțin despre starea omului după moarte. Pe evreul mozaic îl interesa viața de aici.

De aceea, în rugăciunile sale, el cerea lui Dumnezeu o viață tihnită și îndestulătoare. Credincioșii se osteneau să ducă o viață plăcută lui Dumnezeu, pentru ca să obțină de la El o abundență pămîntească. Aici să fie omul mulțumit, căci mai departe nu este nimic. Iată cum se exprimă autorul cărții *Eclesiast* (3, 19) "*Căci soarta omului și a dobitocului este aceeași; aceeași soartă au amîndoi; cum moare unul, așa moare și celălalt, toți au aceeași suflare și omul nu întrece cu nimic pe dobitoc...*"

Nu este mai puțin adevărat că există și texte mai vechi decît *Eclesiastul*, ce nu exclud o înviere a morților: "*Să învieze dar morții Tăi! Să se scoale trupurile mele moarte ! Treziți-vă și săriți de bucurie, cei care acum locuiți în țarină ! Căci rouă Ta este o rouă dătătoare de viață și pămîntul va scoate iarăși afară pe cei morți*" (Isaia 26,19).

Ideea despre viața viitoare și-a făcut apariția abia după exilul babilonic. Cum se știe, o găsim în cartea *Daniel* și în 2 *Macabei*, dar și mai bine cristalizată o găsim în cărțile apocrife.

Una dintre marile idei ale apocaliptice este aceea că timpul prezent se va sfîrși repede și el va fi urmat de o eră nouă¹. Apocaliptica, mai aproape de ivirea creștinismului, folosește doi termeni tehnici și anume *ha-olam hazeh* "viața aceasta" și *ha-olam habba* "viața viitoare"². În acea viață viitoare vor intra dreptii, adică cei ce vor trăi după voia lui Dumnezeu. Păcătoșii nu vor avea parte de ea. Intrarea în viața viitoare trebuia să treacă prin anumite examinări sau judecăți, dar odată terminate toate probele, urma o stare de viață plină de mulțumire.

P. Volz, *Die Eschatologic des Jüdischen Gemeinde*, Leipzig 1934, p. 150. în grecește **aion mellon** "viața viitoare".

184 _____ Athanase Negoită

Comunitatea de la Qumran viețuia în așteptarea grabnică a apropiatului sfîrșit al veacului. Din descoperirile de la Marea Moartă ne dăm seama că nu puține cărți ale bibliotecii de la Qumran erau de factură apocaliptică postiudaică. Chiar se considera drept "*Israel cel de la finele timpurilor*" (*Regula Comunității* 1, 1). În întreg *Comentariul la Habacuc*, convingerea că ea viețuiește la sfîrșitul lumii este o presupunere totală. Adesea autorul repetă expresia că sfîrșitul zilelor a sosit sau că este iminent. Referindu-se la timpul cărții *Habacuc*, autorul comentariului scrie: "*Dumnezeu a poruncit lui*

Habacuc să scrie ceea ce are să se întâmple cu ultima generație, dar desigur finele sfârșitului veacului nu i l-a comunicat" (Comentariul la Habacuc 7,1 sq). Acest fine de la sfârșitul veacului, adică al lumii, ce se va adevăra acum, a fost făcut cunoscut maestrului comunității de la Qumran, adică Dascălului Dreptății (Comentariul la Habacuc 7, 4 sq). Astfel, Qumranul a cunoscut mai dinainte știrea despre iminenta așteptare a sfârșitului timpului lumii și a menținut-o vie.

Cartea Daniel chiar începuse să calculeze curgerea timpului sau a săptămînilor. Literatura apocaliptică, ce a urmat imediat, va continua și ea calculele³. În această perioadă de timp, generațiile iudaice așteptau ca Satan, cu puțin înainte de alungarea lui, să dezlănțuie întreaga sa forță, și de aceea în *Regula Comunității* 1,18 epoca prezentă este numită simplu "împărăția lui Belial" (*Regula Comunității* 2,6).

În Evangheliile sinoptice, Isus anunță timpul mîntuirii ca pe împărăția lui Dumnezeu. În textele de la Qumran, cuvîntul "împărăția lui Dumnezeu" (*malkut-Yahweh*), se întîinește într-adevăr rar, dar conceptul și ideea sînt totuși prezente. Pînă acum, această împărăție a lui Dumnezeu este evidentă și recunoscută numai în cer, ascunsă însă pe pămînt. De aceea, citim în *Sulul Războiului fiilor luminii*: "Dar tu, o Doamne, ești adorat în gloria împărăției tale, iar comunitatea sfinților tăi este în mijlocul nostru, pentru a ne da ajutor în veci" (*Războiul fiilor...* 12, 7). La sfârșitul veacului, împărăția lui Dumnezeu se va arăta vizibil: "Dumnezeului lui Israel i se cuvine împărăția și în sfinții poporului său își va arăta el forța sa" (*Războiul fiilor...* 6, 6). Chiar de pe acum, ideea își are greutatea ei, și se va vedea în viitor lauda unui psalm qumranian: "Tu ești prințul îngerilor și regele tuturor în măreție și Domnul a toată suflarea, căci stai deasupra a toată creatura" (Psalmul 6, 8). Deocamdată, împărăția

Karl Hermann Schelkle, *op. cit.* p. 65.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran _____ 185

•

lui Dumnezeu este un secret; este prezentă în timp și în lume, dar ascunsă în comunitatea Lui, desigur comunitatea Qumran⁴.

Într-un psalm qumranian, această comunitate este comparată cu un vlăstar, din care se dezvoltă un arbore robust: "Arborii vieții vor da naștere unui vlăstar pentru o plantație eternă, ce prinde rădăcini înainte de a încolți, prelungindu-și rădăcinile pînă la rîu... Din acest

vlăstar vor paște toate dobitoacele pădurii; toate cele ce vor trece vor călca rădăcinile-sale. In ramurile lui vor locui toate păsările înaripate... Dar cel care face să răsară un vlăstar sfânt, pentru o plantație de adevăr, ascunde secretul său fără să fie descoperit și fără să fie cunoscut; taina lui este sigilată" (Psalmul 8,6-11).

Și în psalmul qumranian (6, 15-18) este cunoscută o parabolă⁵ similară, ca o sămânță ce devine un arbore gigant, care umbrește tot pământul și se înalță pînă la cer. Aceste parabole ne amintesc numaidecît de parabola neotestamentară din Marcu 4, 30-32, unde împărăția lui Dumnezeu este asemănată cu un pom care crește dintr-o mică sămânță de muștar. Această plantă a lui Dumnezeu, după Psalmi, este o taină ascunsă, dar și Evangheliile vorbesc de taina împărăției lui Dumnezeu: *"Vouă v-a fost dat să cunoașteți taina împărăției lui Dumnezeu, iar cei care sînt în afară primesc totul în parabole"* (Marcu 4,11).

Ca și în Evanghelii, în textele de la Qumran, în mod repetat se spune apoi că această ultimă generație în viață va trăi împlinirea de la sfîrșitul veacului. Astfel, *Comentariul la Habacuc* spune : *"Dumnezeu a zis lui Habacuc să scrie lucrurile ce au să se întîmple ultimei generații, dar momentul acestei împliniri nu i l-a făcut cunoscut"* (7,1 sq). "Această generație", însă, nu este o măsurare cronologică, adică întreaga durată a sfîrșitului veacului. Ea poate dura și durează, cum este evident, mai mult decît o generație calculată în mod cronologic⁶. Într-adevăr, cartea Habacuc continuă: *"Sfîrșitul veacului merge dincolo de tot ce au spus profeții, deoarece tainele lui Dumnezeu sînt minunate"* (7, 7 sq). Pentru noi pot deveni mai înțelese, mai clare unele cuvinte ale Evangheliilor, cînd ele anunță sfîrșitul generației lor, ca de exemplu în Matei 23, 36: *"Toate acestea vor veni peste neamul acesta "* sau în Matei 24, 34: *"Nu va trece neamul acesta, mai înainte ca toate acestea să se întîmple"*. Oare arată aici Isus, în mod cert, așteptarea că finele veacului va veni în

H. W. Hupperfoanier, *i?e#fl/m dai Qumrantext*, în ThZ, 15,1959, p. 81-89. J. Carmignnnc tn *Les Textes de Qumran*, Paris, voi. II, 1961, p. 191. Karl Hermann Schelkle, *op. cit.* p. 66.

186

Athanase Negoită

generația Lui, adică în cîteva decenii? Dacă aceste cuvinte ale Domnului trebuie înțelese ca vorbele din textele de la Qumran, atunci

nu indică și ele o generație de treizeci de ani, măsurată matematic, ci generația eshatologică⁷, ce poate fi extinsă pe o perioadă de timp nedeterminată.

Așteptarea sfârșitului veacului a fost o problemă tulburătoare și pentru Noul Testament⁸. Ne amintim de parabolele din Evangheliile sinoptice, acolo unde se spune că Domnul (Matei 24, 48) sau mirele (Matei 25, 5) a întârziat să vină. Această problemă a neliniștit și pe creștinii din Tesalonic, deoarece dintre creștini mureau înainte de venirea Domnului (1 Tesaloniceni 4, 15). De asemenea, Petru, în cea de-a doua epistolă a sa trebuie să ne aducă la cunoștință că sînt unii grăbiți care zic: *"Unde este promisiunea despre venirea Lui? De cînd au murit părinții noștri, și totul a rămas cum era la începutul creației /" (2 Petru 3,4).*

De asemenea, și comunitatea de la Qumran se întreba cît să mai aștepte pe Domnul. În această privință, *Comentariul la Habacuc* spune: *"însemnarea acestui pasaj este că cel din urmă sfîrșit se prelungește și folosește mai mult timp decît cel care l-au spus profeții, pentru că secretele lui Dumnezeu sînt nepătrunse" (7, 7 sq).* Pentru interpretul lui Habacuc, din această întârziere se naște un îndemn la vigilență: *"Oamenii adevărului sînt cei care pun în practică Legea; ale căror mîini nu devin indolente la servirea adevărului și anume cînd cel din urmă sfîrșit întârzie să vină peste ei. Căci finele timpului lui Dumnezeu vine potrivit hotărîrii, așa cum el l-a predestinat pentru dînșii, în taina înțelepciunii sale" (7,10-14).*

Tocmai aceasta este și concluzia pe care Noul Testament o scoate din întârzierea Domnului: *"Vegheați deci, fiindcă nu știți în ce zi va veni Domnul vostru /" (Matei 24, 42).* Și tot Noul Testament afirmă că timpul lui Dumnezeu are o măsurare a lui: *"O zi pentru Domnul este ca o mie de ani, și o mie de ani ca o singură zi" (2 Petru 3,8).*

Pentru terminologia "sfîrșitului veacului" va fi important să stabilim în plus, atît cît se poate urmări, cursul evenimentelor de la finele timpului și împlinirea finală a speranței mîntuirii, curs pe care putem să-l descriem numai prin imagini, deoarece tot ceea ce noi, ca oameni, vedem și ascultăm, trăim în spațiu și în timp⁹. Dar

' Cea de la sfîrșitul lumii.



Karl Hermann Schelkle, *op. cit.* p. 67. Karl Herniann Schelkle, *op. cit.* p. 68.

lumea eshatologică¹⁰ este o lume fără spațiu și fără timp. De aceea, putem s-o descriem numai în parabole. Nu este de mirare că tocmai în acest caz limbajul Noului Testament pare să moștenească limbajul alegoric¹¹ al istoriei, drept concepte ale acestei epoci. Dacă faptul acesta era cunoscut, atunci lectura scrierilor de la Qumran clarifica încă o dată ideile. Deși același limbaj alegoric este utilizat și de alte scrieri iudaice din aceeași epocă¹², totuși este clar că Noul Testament nu este influențat direct de către Qumran, ci atât Qumranul, cât și Noul Testament se referă la o amplă tradiție eshatologică¹³. În textele de la Qumran se vorbește de chinurile acestui sfârșit al timpurilor într-un mod ce ne amintește cuvântările apocaliptice¹⁴ ale lui Isus, din Evangheliile sinoptice (Marcu 13).

După sulul *Psalmilor*, cutremure vor zgudui pământul și uragane și valuri de foc se vor revărsa asupra lui: *"temeliile zidurilor se vor scufunda ca o corabie în marea cea adâncă și norii vor alergera cu zgomot mare. Locuitorii pământului și corăbierii vor fi înfricoșați de potopul de apă"* (Psalmul 3,13 sq).

Să comparăm acest text cu Luca 21,25-26: *"Vor fi semne în soare, în lună și în stele. Și pe pământ va fi strîmtorare printre neamuri, care nu vor ști ce să facă la auzul urletului mării și al valurilor; oamenii își vor da sufletul de groază, în așteptarea lucrurilor care se vor întâmpla pe pământ; căci puterile cerurilor vor fi clătinate"*. În psalmul qumranian expunerea continuă: *"Focul va înghiți toate limbile (semințele) lui, pînă ce nu va mai rămîne nimic... se va nimici (pământul) pînă la cele mai profunde adîncimi și pînă la împărăția morților vor pătrunde pîraiele lui Belial"* (3,22-34).

Despre focul final, ce distruge totul în calea lui, ne vorbește și Petru în a doua epistolă a sa: *"Ziua Domnului va veni ca un hoț. În ziua aceea cerurile vor trece cu troznet mare, trupurile cerești se vor topi și pământul cu tot ce este pe el va arde"* (3, 10). Războiul fiilor luminii de la Qumran spune și el despre sfîrșitul veacului: *"Acesta este timpul marii întristări pentru popor, pe care Dumnezeu îl răscumpără; și în toate pedepsele sale, n-a fost nici una asemeni acesteia, de la început și pînă la împlinirea izbăvirii eterne"* (1,11).

Cea de la finele timpului.

Figurativ, simbolic.

în special cartea Enoh.

E. F. **Sutcliffe**, *The Monks of Qumran*, London, 1960, p. 154.

Ale tulburărilor de la sfîrsitul veacului.

188

Athanase Negoită

Ceva similar aflăm și în Marcu 13, 19 : *"în Zilele acelea va fi un necaz mare, cum n-a mai fost de la începutul lumii pînă acum și nici nu va mai fi"*.

Ziua judecății universale este ziua învierii din morți¹⁵. Deoarece cărțile posteriore ale Vechiului Testament, ca de exemplu cartea Daniel (12, 2), a doua Macabei (7, 9-14) și apoi literatura postbiblică¹⁶, în mod cert învățau credința în învierea generală, de aceea se presupune că această credință se afla și la Qumran. De altfel, ea se manifestă destul de clar. Astfel, în psalmul qumranic, Dumnezeu va face *"să se ridice morții la judecată din țarină și din viermi"* (11, 2). În psalm (6, 29-34) se manifestă speranța că în momentul judecății toți fiii adevărului se vor deștepta pentru lupta contra necredinței. Morții vor învia pentru a lua parte la lupta eshatologică¹⁷.

Îngerii vor interveni în evenimentele finale. Din sulul *Războiul fiilor luminii* aflăm că în lupta finală, pentru nimicirea fiilor întinericului, *"comunitatea spiritelor cerești"*¹⁸ și comunitatea oamenilor vor participa la mare bătălie de nimicire" (1,10 sq). Idei similare se găsesc în cărțile apocrife. După Testamentul lui Levi (cap.3), în cel de-al doilea cer se află *"spiritele de represalii pentru răzbunarea asupra oamenilor"*; în cel de al treilea cer se află acele legături cerești *"care în ziua judecății se vor răzbuna pe duhurile falsității și ale lui Bilial"*.

Și în Noul Testament, îngerii sînt colaboratorii Dreptății. În parabola din Evanghelia lui Matei citim: *"secerătorii sînt îngerii"*; *"Fiul Omului va veni în gloria Sa și toți îngerii împreună cu El"* (Matei 25, 31). În prima Epistolă către Tesaloniceni (4, 16) vocea arhanghelului și trâmbița lui Dumnezeu vor anunța începutul parusiei¹⁹. Însuși Isus va veni înconjurat de îngeri: *"Domnul Isus va apărea cu îngerii puterii Sale"* (2 Tesaloniceni 1, 7). Apocalipsa lui Ioan face și ea pe îngeri activi, peste tot și foarte des, în evenimentele istorice de la finele timpului.

Documentul din Damasc (2, 5 sq) amenință pe păcătoși cu pedeapsa pe care îngerii ispititori o vor îndeplini în flăcările focului. Pedeapsa

este zugrăvită în mod special în *Regula Comunității* (4,11-14):

"Nefericirea tuturor celor care au făcut răul [va fi] o

Karl Hermann **Scheikle**, *op. cit.* p. 70.

Testamentul lui Iuda (25,4); Testamentul lui Zabulon (10,1-3); Enoh 92,3

De la sfârșitul veacului.

Spiritele cerești erau și sînt îngerii.

riapouCTia "a doua venire" a Domnului Hristos

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran _____ 189

chinuire nemăsurată din partea îngerilor ispititori; o eternă distrugere prin mînia lui Dumnezeu drept răsplată; o eternă batjocorire și dispreț fără sfîrșit și rușinare crudă, în focul din lacurile cele mai întunecate. Și veacul [timpul] va deveni pentru generațiile sale o amară disperare și o amară suferință în cea mai neagră nefericire, pînă ce vor fi distruși și nimic nu va mai rămîne sau va mai avea scăpare". De asemenea, cartea *Enoh* zugrăvește infernul celor condamnați ca pe o închisoare în obscuritate și în foc: *"în întuneric, în lanțuri și în flăcările focului va fi aruncat duhul vostru cînd va avea loc marea judecată"* (Enoh 103, 8). Cu aceleași imagini vorbește și Biblia, în Noul Testament, de focul din infern și de chinurile de acolo: *"în iad, în focul cel veșnic, unde viermele nu moare și focul nu se stinge"* (Marcu 9, 45-46). Alte descrieri mai pitorești n-au fost primite în cărțile biblice. Acestea urmăreau numai anunțarea judecății, nesocotind deloc ca esențială o zugrăvire fabuloasă. Desigur, fantezia populară posterioară 3 recurs și la alte descrieri (ca aceea a îngerilor ispititori, demonii)²⁰.

Chiar și bucuria și strălucirea celor fericiți este descrisă atît la Qumran, cît și în Noul Testament, cu imagini similare. Răsplata cerească este *"coroana măreției divine cu splendoarea sa în lumina eternă"* (Regula Comunității 4, 8), cum spune și Pavel: *"Voisînteți speranța noastră și bucuria noastră înaintea Domnului nostru în ziua venirii Lui"* (1 Tesaloniceni 2,19); sau cerul este *"eterna bucurie în viața veșnică"* (Regula Comunității 4, 7). Din Noul Testament cunoaștem bine promisiunea vieții eterne: *"Porunca Lui este viața veșnică"* (Ioan 12,50; Romani 2,7; Galateni 6,8; Evrei 9,12).

Viața eternă este participarea la cunoașterea lui Dumnezeu: *"Pentru tot timpul eternității, el va face ca oamenii să participe la cunoașterea binelui și răului"* c(R&gula Comunității 4, 26). Aici putem să

confruntăm cu Io^{an}: *"Viața veșnică este aceea să Te cunoască pe Tine singur Dumnezeu adevărat și pe Cel care L-ai trimis, pe Isus Hristos"* (17, 3). În scrierea qumraniană, *Psalmii*, viața eternă este participarea la comunitatea îngerilor: *"Tu destinezi oamenilor premiul eternității, adică să laude dimpreună cu spiritele cunoașterii numelui tău, uniți într-un singur imn de laudă și să anunțe faptele tale cele mărețe în fața tuturor operelor tale"* (3, 21-23). După Epistola către Evrei sînt reunite în fața lui Dumnezeu judecător și a lui Hristos mediatorul noului legământ, în Ierusalimul ceresc *"miile de îngeri, primii născuți care sînt înscriși în ceruri și sufletele"*

Karl Hermann Scheikle, op. cit p. 71.

190

Athanase Negoită

dreptilor părsași la fericirea cerească" (12, 22-23). îngerii, fericiții de dinaintea istoriei (dacă prin aceasta se înțelege primii născuți²¹ și dreptii făcuți părsași fericirii cerești) sînt o comunitate cerească. Apocalipsa lui Ioan descrie această comunitate în mai multe viziuni. Omul temător de Dumnezeu viețuiește într-o nemurire fericită, într-o beatitudine eternă, în comunitatea îngerilor. Această fericire va fi atribuită definitiv după înviere, dar textele qumra-niene presupun că ea va începe imediat după moarte. Aceasta este o credință proprie, căci în Vechiul Testament, moartea este totdeauna o stare nesigură și nenorocită; pentru religioșii de la Qumran, în schimb, nemurirea sufletului și răsplătirea fericită după moarte sînt o siguranță absolută. Totuși, această siguranță de credință putea veni din presupunerile vechi testamentare, deoarece acolo religiosul se simte așa de sigur în protecția lui Dumnezeu, încît și în moarte ea nu va înceta: *"Eu sînt totdeauna cu Tine, o Doamne. Tu m-ai luat de mînă"* (Psalmul 73, 23). În epoca de mai târziu a lui Israel, această speranță a devenit mai certă și de fapt sulurile de la Qumran ne dau o bună mărturie. Poate că în acest timp, această convingere în nemurire s-a întărit în comunitatea de la Qumran și sub influența ideilor extrabiblice. Majoritatea cărturarilor moderni consideră că ideea ar veni în special din speranța proprie religiei iranene sau persane²².

Pentru așteptarea neotestamentară, sfîrșitul nu este distrugere și scăpătare a lumii, ci o nouă creație. Și *Regula Comunității* (4, 25) promite că Dumnezeu va lăsa să lucreze pe pămînt, în același mod, forțele luminii și ale întunericului: *"pînă la finele stabilit și pînă la*

noua creație". Dincolo de judecata asupra răului și a sfârșitului, care se împlinește în ea, stă deci noua creație. În cartea *Enoh* (90, 28) se așteaptă un nou Ierusalim și un nou Templu, tot în aceeași carte *Enoh* (91, 16) afirmându-se că primul cer va dispărea și va apărea unul nou. În prima, a doua, a patra și a cincea grotă de la Qumran au fost găsite fragmente dintr-o scriere (sau mai multe scrieri), ce descriu noul Ierusalim și viitorul templu²³. Comunitatea de la Qumran spera într-o nouă ordine cosmică. Chiar și aștep-

²¹ **Karl Hemiann Sebckle**, *op. cit* p. 72.

A. Dupont-Sommer, *Les écrits esséniens découverts près de la Mer-Morte*, Paris 1959, p. 362.

Profesorul **Yadin** de la universitatea ebraică din Ierusalim, este, încă din 1967, în posesia unui manuscris pe care l-a intitulat al "Templului", căci în el se vorbește despre Templul mesianic, așa cum era el conceput de către qumraniți. Din păcate nici până astăzi manuscrisul n-a fost dat publicității.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 191

tarea eshatologică a Noului Testament ia în considerare o nouă creație, un nou pământ și un nou cer. În epistola a doua a sa (3, 13), Petru, precum și Ioan în Apocalipsa lui (21,1) anunță cu voce tare această speranță. Noul Ierusalim este descris minuțios în toată splendoarea lui în Apocalipsa (21, 2-22, 2). Qumran, ca și Noul Testament, spera în împlinirea promisiunii profetice, așa cum este scrisă în Isaia (65,17 și 66,12).

Așteptarea urgentă a sfârșitului veacului se afla și în interiorul și exteriorul Bisericii neotestamentare. Dar noutatea în comunitatea nou testamentară este convingerea că evenimentele de la finele timpului sînt deja începute în înviere²⁴ și în trimiterea Duhului Sfînt. Ele se vor împlini desăvîrșit la venirea viitoare a Fiului omului. Aceasta va deveni mai clar printr-un exemplu: Comunitatea de la Qumran așteaptă infuzia Spiritului Sfînt ca început al noii perioade și al noii creații: *"Apoi Domnul va purifica cu adevărul lui toate acțiunile oamenilor și va curăți chiar chipul omului, spălînd tot duhul erorii, care e născut în carnea lui, și purificîndu-l cu Spiritul Sfînt de oricare din acțiunile cele rele. Și el va revărsa peste el Spiritul adevărului, ca apa, peste necurătenia tuturor erorilor minciunii și vieții unui duh impur"* (Regida Comunității 4,20 sq).

Cu privire la această așteptare, Noul Testament poate să anunțe că

transmiterea Sfântului Duh s-a împlinit la Cincizecime (Faptele Apostolilor cap. 2) și continuă să se efectueze: *"Tatăl vă va da un alt Mângietor, care să rămână cu voi în veci, Duhul Adevărului, pe care lumea nu-L poate primi"* (Ioan 14,16).

Evangelia lui Ioan face un pas mai departe, prin multe sale afirmații. Multe daruri de la finele timpului, pe care Comunitatea de la Qumran le așteaptă, Evangelia le declară realizate deja în prezent. Condamnarea și mântuirea sînt deja decise în judecată : *"Cine crede în El nu va mai fi judecat, dar cine nu crede este deja condamnat"* (Ioan 3,18). învierea este garantată: *"Eu sînt învierea și viața"* (Ioan 11, 25). Cunoașterea lui Dumnezeu este deja dată: *"Cine M-a văzut pe Mine, a văzut și pe Tatăl"* (Ioan 14, 9). Și mai presus de orice este promisă viața veșnică: *"Cine ascultă de cuvîntul Meu și crede în Cel care M-a trimis pe Mine, are viața veșnică și nu va veni la judecată, ci a trecut din moarte la viață"* (Ioan 5, 24). Evangelia lui Ioan, în timp ce își însușește parte din cuvintele și ideile oamenilor din timpul ei și astfel recunoaște zbuciumările lor, continuă să repete: *"Acela pe care-L căutați este deja aici"*²⁵.

Karl Hermann Schelkle, *op. cit* p. 74. *Idem, ibidem*, p. 75.

CAPITOLUL XVIII

MANUSCRISELE DE LA MAREA MOARTĂ ȘI APOSTOLUL PAVEL

Cum s-a mai menționat, dintre scrierile, mai bine zis cărțile Noului Testament, aceea care li s-a părut cercetătorilor că ar avea cea mai evidentă legătură cu manuscrisele de la Marea Moartă ar fi Evangelia a IV-a, adică cea după Ioan. În al doilea rînd, ar veni scrierile sau Epistolele apostolului Pavel.

Atît Comunitatea de la Qumran, cît și Biserica creștină, așa cum se desprinde din Epistolele lui Pavel¹, se declară în lume ca Biserică militante, adică luptătoare pentru a birui păcatul și a obține mântuirea. Ideea aceasta se întrevede, pentru Pavel, în Epistola lui către Romani: *"Să îmbrăcăm armele luminii"* (Romani 13, 12), dar cu mai multă claritate se află zugrăvită în epistola către Efe-seni: *"Îmbrăcați-vă în armura lui Dumnezeu, ca să puteți rezista la uneltirile diavolului, deoarece n-avem de luptat împotriva cărnii și a sîngelui, ci contra căpeteniilor și puternicilor, contra stăpînitorilor acestei lumi întunecate, contra duhurilor răutății răspîndite în văzduh (...) Stați gata dar, avînd mijlocul încins cu adevărul, îmbrăcați cu platoșa*

dreptății... Apucați scutul credinței, cu care puteți stinge toate săgețile cele înfocate ale celui rău; < luați coiful mîntuirii și spada Duhului, care este cuvîntul lui Dumnezeu" (Efeseni 6,11-17).

În sulul *Războiul fiilor luminii contra fiilor întinericului* se află o descriere detaliată a luptei și a armelor fiilor luminii, a lăncilor lor, a proiectilelor și sulițelor lor. Carele de luptă, formațiunile, dispoziția oastei, tactica de bătaie etc. sînt descrise după toate regulile artei militare. Ca și la Pavel, și aici bătălia nu are loc împotriva inamicilor romani, dușmanii poporului iudeu, ci împotriva forțelor

¹ W. Davics, *Paul and the Dead Sea Scrolls: Flesh and Spirit*, în K. Sfrindahl, *The Scrolls and the New Testament*, London, 1954, p. 157-182. Cf. și S. E. Johnson, *Paul and the Manual of Discipline*, în HThR, 48, 1955, p. 157-165.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 193

finale ale lumii întinericului, adică Satan și cei care s-au predat lui prin viața departe de Dumnezeu².

Datorită textelor descoperite la Qumran, cîștigă lumină nouă problema esențială pentru Pavel și teologia lui, cea cu privire la păcat și dreptate, la libertate și la iertare³. Conștiința păcatului, comună ambelor doctrine⁴, este un motiv de oarecare asemănare între Pavel și comunitatea de la Qumran⁵. Pînă la descoperirea de la Marea Moartă, doctrina paulină era comparată și confirmată de cea din cartea apocrifă IV Ezra în care, după cum ne este cunoscut, este îmbibată o conștiință aproape identică a păcatului colectiv. Dar cartea IV Ezra a apărut, după cum știm, în secolul II după Hristos, deci este postpaulină, în orice caz, scrisă după căderea Ierusalimului (70 după Hristos). De aceea trebuie să ținem cont că tocmai căderea Ierusalimului putea da naștere încredințării de păcat. Poporul a fost convins că pentru păcatele lui, Dumnezeu a lăsat cetatea sfîntă să cadă în mîinile inamicilor care i-au dat foc și au distrus Templul, reședința lui Yahweh.

Acum, textele de la Qumran ne oferă o altă mărturie sau, mai bine-zis, concepție, care este prepaulină, dar mai aproape de Pavel. Toate aceste dovezi, una independentă de cealaltă, sînt o mărturie unică a sentimentului iudaic posterior cu privire la păcatul general. Din această condiție și din această conștiință cu privire la înclinarea spre păcat, Pavel și textele de la Qumran⁶ *deduc că omul nu poate să ajungă prin sine singur la dreptate*⁷, dar că poate să fie drept, numai

dacă Dumnezeu îl justifică, adică îi dă dreptatea sau neprihănirea. Pentru Pavel, "toți, iudei și păgâni, au păcat și sînt lipsiți de gloria lui Dumnezeu; ei sînt în mod gratuit justificați, fără nici o plată, prin harul Său, prin răscumpărarea făcută de Hristos Isus" (Romani 3, 9-23 sq.). Și Pavel mai adaugă: "Noi credem că omul este justificat (considerat neprihănit) prin credință, fără faptele Legii" (Romani 3, 28). De această concepție scripturistică a lui Pavel se

^L K. G. **Kulin**, *Die Theologische Wissenschaft des Neues Testaments* 5, 1954, p. 297-300.

^J **Karl Hermann Schelkle**, *op. cu.* p. 114. ⁴ Qumran și Pavel. Această doctrină a păcatului general nu este numai a Sfîntului Pavel, ci și a Noului Testament, chiar dacă Pavel face o prezentare mult mai cuprinzătoare, învățătura o găsim în Evanghelii, ca de exemplu în Luca 13,1-5 și în epistola I Ioan 1,8-10.

Karl Hermann Schelkle, *op. cit* p. 115. Adică neprihănirea.

13 - Noul Testament și manuscrisele de la Qumran
194

Athanase Negoită

apropie o mărturie aflată în sulul *Imnurilor* sau *Psalmilor* de la Marea Moartă:

"Din pîntecele maicii sale, omul este în păcat

Șipîină la bătrînețe în declin vinovat.

M-am convins că dreptatea nu este de la om

Și că o conduită desăvîrșită nu este de făptură umană.

Numai în cer sînt toate faptele dreptății".

Psalmul 4,30 sq.⁸

După ce *Manualul de Disciplină* sau *Regula Comunității*, în diferitele ei capitole, a cerut împlinirea tuturor normelor și prescripțiilor legalistice cu cea mai mare atenție, Psalmul sau Imnul ce încheie *Regula Comunității* recunoaște că toate eforturile omenești nu pot atinge dreptatea (neprihănirea), ci numai Dumnezeu poate s-odea:

"Justificarea mea este în Domnul

Și în mîinile sale e drumul meu fără pată și curăția inimii mele

Pentru dreptatea sa, păcatul meu va fi șters."

Psalmul 11,2

Din bunătatea lui vine dezvinovățirea mea

Pentru dreptatea adevărului său, m-a justificat.

În deplina sa clemență, ispășește toate păcatele mele

*Și pentru dreptatea sa, mă curățește de vinovăția umană
Și de păcatul tuturor creaturilor.*

Psalmul 11,14

După cum se poate observa, Qumran și Pavel se găsesc în contrast cu iudaismul, în special cu iudaismul de nuanță fariseeană, care se limita la respectarea habotnică a Legii; dacă s-au făcut spălările rituale prevăzute în Lege, cineva era dezvinovățit, era justificat de păcatul lui⁹. Recunoașterea înclinării omului spre păcat în Israel ne conduce la perioada începutului Noului Testament; mai departe, adică mai înainte de Qumran nu poate să

Sulul *Imnelor* se află tradus în mai toate limbile de circulație mondială. Mai accesibile nouă stat cele de la marile biblioteci, traducerea lui Dupont-Sommer, a lui J. Carmignac, Luigi Moraldi ș. a.

⁹ Karl Hermann Schelkle, *op. cit* p. 115.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

195

conducă. De aceea, la această conștiință a păcatului, Pavel poate oferi vestea mântuirii. La cererea inimii zbuciumate și chinuite de nevoia de mântuire, el este în poziția de a răspunde: "pentru ce poate vesti justificarea prin intermediul credinței în Isus Hristos?", iar credința să-i garanteze dreptatea (neprihănirea) care vine de la Dumnezeu¹⁰.

Fără îndoială, și Qumranul cerea o aderare de credință la vestirea nouă a **Dascălului Dreptății**, iar din această credință trebuia să decurgă fapte noi de împlinire a legii, corespunzătoare doctrinei deosebit de severe a comunității. Diferența între Qumran și Pavel¹¹ iese la lumină în *Comentariul la Habacuc* (2, 4): "Dreptul va trăi din fidelitatea sa". Gîndul interpretului merge la toți autorii Legii din casa lui Iuda, pe care Dumnezeu îi va mântui la scaunul de judecată pentru zbuciumul lor și pentru credința lor în **Dascălul Dreptății** (7,18-8,1).

Pentru Pavel, cuvîntul proorocului Habacuc devine argumentul Epistolei sale către Romani: "*Dreptatea lui Dumnezeu se descoperă în Evanghelie, deoarece în ea este descoperită o neprihănire, pe care o dă Dumnezeu, prin credință și care duce la credință, după cum este scris: «Cel neprihănit va trăi prin credință»*" (Romani 1, 17). Așadar, Pavel înțelege cuvîntul în sensul că credința nu justifică Legea și faptele ei. Această idee este expusă mai clar în Epistola către Galateni: "*Că nimeni nu este socotit neprihănit înaintea lui Dumnezeu, prin Lege, este învederat, căci «cel neprihănit prin credință va trăi»*"

(Galateni 3,11). Așadar, la Qumran nu se cere credința ca o fidelitate evlavioasă în **Dascălul Dreptății**, ce nu este de comparat cu credința în Hristos, aceea care îl face pe om neprihănit. La Qumran, credința înseamnă acceptarea doctrinei pentru păzirea Legii, pe câtă vreme, în Noul Testament, credința este acceptarea mântuirii dăruite de Mântuitorul prin sângele vărsat pe cruce¹². Efortul în păzirea Legii este, pentru Qumran, presupunerea și rezultatul ascultării de poruncă. Pentru Pavel contează numai faptul că justificarea vine gratuit și că de fapt păcătosul nu mai are cunoștință de păcatul lui (Romani 3, 20), adică dispare simță-mîntul vinovăției în urma iertării păcatelor sale.

¹⁰ H. Braun, *Rom. 7, 7-25 urid das Selbstverständnis des Qumran-Fromtnes*, ta ZThK, 1959, p. 1-18, *Zur Rechtfertigung aus Gnade in Qurnran und bei Paulus*, ta ZThK, 56,1959, p. 155-185.

Karl Hermann Schelkle, *op. cit* p. 116.

¹² Karl Hermann Schelkle, *op. cit* p. 116.

196

Athanase Negoită

în ce privește părerea pe care Comunitatea o avea despre sine, este de notat că atît Comunitatea de la Qumran, cît și Biserica creștină, se recunoșteau ca niște comunități ale celor aleși, cum s-a amintit mai înainte. în Noul Testament, Pavel a aprofundat și a dezvoltat învățătura despre alegerea și harul Lui Dumnezeu; acestea derivă din conceptele și din consecințele ce pot suporta o confruntare între Qumran și Pavel¹³. Membrii comunității sînt aleși, dar în același timp ei sînt cei care "personal aleg calea" (Manualul de Disciplină 9,17). Hotărîrea morală și acțiunea nu sînt cu totul lăsate în umbră; ba chiar se cere de la membri o continuă cercetare de sine și o disciplină mereu constantă. în consecință, se va determina considerația și poziția lor în comunitate: "*Continuu, an de an, trebuie să examineze spiritul și faptele lor astfel ca unul să progreseze după măsura înțelegerii sale și a conduitei sale, în timp ce altul să dea înapoi potrivit lenevirii sale*" (Manualul de Disciplină 5, 24). Dumnezeu n-a ales¹⁴ pe necredincioși și pe cei care disprețuiesc Legea, pentru aceasta nu sînt scuzați pentru păcatul lor, ci sînt responsabili pentru el. De aceea, judecata lui Dumnezeu va lovi pe cel necredincios.

Și pentru Pavel valorează alegerea, alături de o acțiune morală specifică. Nici Qumran, nici Pavel nu insistă asupra opoziției dintre har și libertate¹⁵.

Din doctrina alegerii, comunitatea de la Qumran trăgea, drept consecință, sentimentul siguranței ce decurge din iubirea lui Dumnezeu:

"Tu mă cunoști mai bine decât tatăl meu...

Șipîină Iti bătrînețe tu ai grijă de mine...

Tu ești Tatăl tuturor celor ce sînt credincioși,

Tu te bucuri de ei, ca mama de fiul ei,

Și ca de un sugaci la sîn, tu te îngrijești de toate

Creaturile tale"

Psalmul 9,26-39

De asemenea, și Pavel îndeamnă la încrederea în harul lui Dumnezeu:

"Știm că pentru cei care iubesc pe Dumnezeu, El face să conlucreze orice lucru spre bine, pentru cei care sînt chemați după

Idem, ibidem, p. 117. ¹⁴ Idem, ibidem, p. 118.

F. **Notschr**, *Gotteswege und MenscheuWegw in Bibel und Qumran*, în *Bonner Biblische Beitrage*, 15,1958, p. 84-87.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 197

planul Lui. Cei pe care i-a cunoscut mai dinainte... Pe cei care i-a hotărît mai dinainte, i-a și chemat și pe cei care i-a chemat, i-a și justificat (socotit neprihăniți) și pe cei care i-a justificat, i-a și glorificat" (Romani 8,28-30).

Nu putem admite ca Pavel să fi utilizat scrierile de la Qumran sau să fi împrumutat din doctrinele lor, dar teologia iudaică de la Qumran concordă cu unele idei ale apostolului Pavel, mai ales în concluziile ce pot fi trase din ele. De aceea, cercetătorii creștini sînt de părere că manuscrisele de la Qumran ne servesc pentru a-l înțelege mai bine pe Pavel¹⁶.

Karl Hermann Schelkle, op. citu p. 118.

ANEXE

TABEL SINCRONIC AL LUMII ELENISTICE

ANI I f.Hr.	EVENIME NTEIN EGIPT	IN PALESTIN A	IN SIRIA
336	începe împărăția lui Alexandru		

	cel Mare.		
323	Moare Alexandru și imperiul se împarte între diadohii lui		
312	Ptolomeu I invadează Palestina		Demetrios respinge pe Ptolomeu. Seleu-cos I urcă pe tron.
300			Fundarea cetății Antiohia.
285	Ptolomeu I abdică. Este urmat de Ptolomeu II Filadelful, care construiește biblioteca din Alexandria.	Sub jurisdicție egipteană.	
280			Antioh I Soter cedează Macedonia și Tracia lui Ptolomeu II.
278			E oprită invazia galilor în Asia Mică.
262			Antioh este ucis în lupta

			cu Perganun.
262			Antioh II, succesorul tronului, are război cu Ptolomeu II.
250			Se încheie pace. Antioh se căsătorește cu fiica lui Ptolomeu II.
246	Ptolomeu III Evergetul cuprinde Siria.		Seleucos II Kalinic devine rege.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

199

226			Seleucos III Soter urmează tatălui său. E asasinat după patru ani.
223			Antioh III cel Mare îi urmează fratelui său.
221	Ptolomeu IV Filopator devine rege al Egiptului.		
217	Biruința lui Antioh III în bătălia de la Rafia;		

	cucerește Libanul.		
203	Ptolomeu V Epifanes urmează la tron.	Palestina se află sub seleucizi.	
198			Antioh recucerește Palestina de la egipteni.
192			Invadează Grecia dar e învins de romani.
188			Este alungat din Asia de către Roma.
187			Moare și e urmat de Seleucos IV Filopator
181	Moare Ptolomeu V și e urmat de Ptolomeu VI Filometor.		
178	Ptolomeu VII Pisikon așezat pe tron, după prinderea lui Ptolomeu VI. Lupta între frați.	Revolta macabeilor. Sirienii alungați din Palestina.	

175		încercarea seleucizi-lor de a eleniza pe iudei și samariteni. Templul din Ierusalim este profanat.	Seleucos IV e asasinat de Heliodor și urmat de fratele lui mai mic, Antioh IV Epifanes.
170			Antioh cuprinde Egiptul, prinde pe Ptolomeu VI, dar e silit de romani să se retragă.
163			Antioh IV moare în Persia. Succesor Antioh V Eupator care este asasinat.
162		Conflict între macabei și elenizanți. Tratatul cu Roma.	Urcarea pe tron a lui Demetrios I. Intervenția romană.

200

160

157

152

150

146

Ptoiomeu VI ajută pe Alex. Balaș.

145

143

142

141

Ptolemeu al VI-lea promite ajutor lui Demetrios II, dare ucis tn lupte.

Ptolemeu VII Ever-getul urmează la tron.

140

139

135

Iuda Macabeul, urmat de fratele său, Ionatan.

Conflictul dintre Ionatan și elenizați.

Ionatan acceptă postul de mare preot de la Balaș și îi promite
ajutor.

Ionatan este capturat de Trifon. Fratele său Simon ia comanda,
începerea dinastiei hașmonee.

Tratatul cu Siria acordă libertate iudeilor.

Simon cucerește Gazară și alungă garnizoana siriană din Ierusalim.

Simon guvernator comandant al armatei și mare preot.

Simon, soția și cei doi copii sînt uciși. Urmează la tron Ioan Hircan.

Athanase Negoită

Alexandru Balaș pretendent la tron, debarcă în Siria, susținut de
romani.

Demetrios I Soter e învins și ucis de Alexandru Balaș.

Antioh VI Dionisios așezat pe tron de că-tre Trifon, ca regent.

Trifon uzurpă tronul lui Demetrios II, care e alungat din Antiohia.

Demetrios II Nicator prizonier la părți 10 ani. Trifon execută pe
Antioh VI și ia el tronul, dar e ucis în luptă. Se urcă pe tron Antioh
VII Sidetes, fratele lui Demetrios.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 201

129			Antioh VII e ucis în campania părților. Demetrios II se întoarce și ocupă tronul. Rivalitatea
-----	--	--	--

			succesorilor. Declinul Imperiului seleucid.
126			Urcarea pe tron a lui Seleucos V, urmat de Antioh VIII Gripos.
116	Urcarea pe tron a lui Ptoiomeu VIII. Soter II Latirus.		
108	Retragerea lui în Cipru. Urmează Ptoiomeu IX, Alexandru I.		
105		Aristobul urcă pe tron, închide pe Anti-gonos și Alexandru. Murind, lasă la tron pe soția lui, Alexandra	
104		Alexandru laneu devine rege și se căsă- torește cu Alexandra.	

		Are război cu Ptoiomeu Latirus. Se aliază cu Cleopatra. Revolta națiunii.	
96			Urmează pe tron Seleucos VI Epifanes Nicator.
95		Alexandru laneu învins de Demetrios. își reface armata și alungă pe sirieni.	Ascensiunea lui Antioh IX, apoi a lui Filip I. Demetrios Eucerus invadează Palestina, dar e alungat.
88	Ptoiomeu IX ucis în luptă pe mare. Se reîntoarce Ptoiomeu VIII.		
86			Ascensiunea lui Antioh XII Dionisios Epifanes.

14 - Noul Testament și manuscrisele de la Qumran
Athanasie Negoita

80	<p>Moartea lui Ptolomeu VIII. Ptolomeu X asasinează pe mama lui vitregă. E alungat de Ptolomeu XI Filopator, fiul nelegitim al lui Ptolomeu VIII. Exilat între 58-55 va fi repus de către romani.</p>		
78		<p>Moartea lui Alexandru Ianeu. Este urmat de soția lui, Alexandra. Hircan devine mare preot. Este depus de fratele său Aristobul II. Antipater din Idumeea ia partea lui Hircan.</p>	

66		Palestina cucerită de romani, sub Pompei.	Sfârșitul stăpînirii seleucide în Siria.
64		Pompei redă postul de mare preot lui Hircan. El cuprinde Ierusalimul. Aristobul și cei doi fii sînt luați prizonieri la Roma. Iudeea devine provincie romană	
57		Revolta lui Aristobul și a fiilor lui este înăbușită.	
55	Intervenția în Egipt a lui Aulus Gabinius, proconsulul Siriei.		
54		Templul din Ierusalim este jefuit de Crassus.	

51	Moartea lui Ptolomeu XI. Este urmat de fiul lui, Ptolomeu XII și sora Cleopatra.	-	
47	Cucerirea Egiptului de către Iuliu Cezar. Sfârșitul dinastiei ptolomeice.		

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

203

46		Antipater din Idumeea devine procurator al Iudeii. Fiul său, Irod, e prefect în Galilea.	
43		Moartea lui Antipater.	
40		Antigonos guvernează Iudeea cu ajutorul părților. Irod fuge la Roma, unde e recunoscut ca rege peste iudei.	

	Fasad ucis de părți 40tHr.	Irod cel Mare mort la 4 LHr. Căsătorit de 10 ori. Cele mai de seamă șotii: <i>i</i>	Ioslf mort 38 LHr.	Pheroras mort 5 LHr.	Salome a m. 10 LHr.
Șotiile lut Irod <i>l</i> Copttl lut Irod	J Doris 1 Antipate r executat m4LHr.	Mariamna Hașmoneana nepoata Iul Hircan n i Alexandru și Aristobul executați Împreună m7LHr. 1	J Mariamna fiica Marelui Preot Șlmon <i>i</i> Irod Flilp primul soț allrodtadet i	* Maltacea I Soțul Irodiadeiffi all-a căsătorie	<i>i</i> Cleopa tra <i>l</i> Fffltp teu ai li de Itureaș l Traho nltlda <u>rn.34d. Hr.</u>
1 Nepoți i Iul Irod	Agripal <u>rn.44d.H</u> <u>r.</u>	<i>i</i> Irod, rege IrocUada <u>rn.48d.Hr.</u> soția Iul Irod dtnChafcls Flilp prima căsătorie	<i>i</i> Salomea fiica Irodladd soția Iul Irod		

<i>i</i>	<i>i</i>	<i>i</i>
Agripa	Berenice	
m. 93	Drusfla	
d.Hr.		

ABREVIERI

1. Periodice și reviste

A - Amvonul

AASOR - Annual of the American Schools of Oriental Research AFC

- Archiv fur Orientforschung AJA - American Journal of Archaeology

AJSL - American Journal of Semitic Languages and Literatures ANEP

- Ancient Near-East in Pictures (ed. J.B. Pritchard) ANET - Ancient

Near Eastern Texts (ed. J.B. Pritchard) ArOr - Archiv Orientalni BA -

Biblica! Archaeologist

BASOR - Bulletin of the American Schools of Oriental Research Bib.-

Biblica

BIES - Bulletin of the Israel Exploration Society BJRL - Bulletin of

the John Rylands Library BO - Bibliotheca Orientalis BOR -

Biblioteca Ortodoxă Română BZ - Biblische Zeitschrift CAH -

Cambridge Ancient History CBQ - Catholic Biblical Quarterly

DOTT - Documents from Old Testament Times (ed. D.W. Thomas)

FRLANT - Forschungen zur Religion und Literatur des Alten und

Neuen Testaments

GB - Glasul Bisericii

HUCA - Hebrew Union College Annual

IDB - Interpreter's Dictionary of the Bible (ed. G.A Buttrick)

IEJ - Israel Exploration Journal

JBL - Journal of Biblical Literature

JCS - Journal of Cuneiform Studies

JNES - Journal of Near Eastern Studies

JQR - Jewish Quarterly Review

JSS - Journal of Semitic Studies

MA - Mitropolia Ardealului

MB - Mitropolia Banatului

MM - Mitropolia Moldovei

MO - Mitropolia Olteniei

NovT - Novum Testamentum

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran

207

OLZ - Orientalistische Literaturzeitung Or - Orientalia Ort - Ortodoxia
 PEQ - Palestine Exploration Quarterly RB - Revue Biblique RQ -
 Revue de Qumran RSO - Rivista degli Studi Orientali SEA - Svensk
 Exegetisk Arsboek StANT - Studien zum Alten und Neuen Testaments
 Str-B-H - Strack und P Billerbeck, Kommentar zum Neuen Testament
 StudOr - Studia Orientalia SAO - Studia et Acta Orientalia StTh -
 Studii Teologice TU - Texte und Untersuchungen
 TWAT - Theologisches Wörterbuch zum Alten Testament (ed. H.
 Ringren und G J. Botterbeck)
 VT - Vetus Testamentum
 VTSup - Vetus Testamentum Supplements
 WO - Die Welt des Orients
 WZKM - Wiener Zeitschrift für Kunde des Morgenlandes
 ZA - Zeitschrift für Assyriologie
 ZAW - Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft
 ZDMG - Zeitschrift der Deutschen morgenländischen Gesellschaft
 ZDPV - Zeitschrift des deutschen Palästina-Vereins
 ZNW - Zeitschrift für die neutestamentliche Wissenschaft

2. Pentru manuscrisele descoperite la Marea Moartă

DSS - Dead Sea Scrolls (Manuscrisele de la Marea Moartă)
 CD - Documentul de la Damasc
 CDC - Cairo Damascus Covenant (Documentul Zadokit)
 DSD - Dead Sea Discipline (Manualul de Disciplină sau Statutul
 Comunității)
 DSH - Dead Sea Habacuc ori Pesher Habacuc (Comentariul la
 Habacuc)
 1QH - Imnurile sau Psalmii
 1QpHab - Comentariul la cartea Habacuc
 1QM - Regula Războiului (Războiul fiilor luminii contra fiilor
 întinericului)
 1QS - Statutul Comunității sau Manualul de Disciplină

BIBLIOGRAFIE

Despre manuscrisele de la Marea Moartă s-a scris nebănuț de mult. În
 rândurile de mai jos semnalăm numai câteva lucrări dintre cele despre
 care critica a vorbit mai favorabil.

Allegro J.M., *The Dead Sea Scrolls. A Reappraisal*, ed. II, Middlesex,
 1964. **Bardtke H.**, *Die Handschriftenfunde am Toten Meer*, 1961.
Betz O., *Offenbarung und Schriftforschung in der Qumransekte*,

Tobingen, 1960. Black M., *The Scrolls and the Christian Origins*, New York, 1961. Black M., *The Dead Sea Scrolls and Christian Doctrine*, London, 1966. Brownlee W.H., *The Dead Sea Manual of Discipline*, New Haven, 1951. Burrows Miller, *The Dead Sea Scrolls*, New York, 1955. Burrows Miller, *More Light on the Dead Sea Scrolls*. Carmignac J., *La regie de la guerre*, Paris, 1958. Collier D., *New Radiocarbon Method for Dating the Past*, BA 14 (1951), p.25. Cross F.M., *The Ancient Library of Qumran and Modern Biblical Studies*, New York, 1958. Davies AP., *The Meaning of the Dead Sea Scrolls*, New York, 1956. Daniclou J., *Les manuscrits de la Mer Morte et les origines du christianisme*, Paris 1956. Delcor M., *Les Hymnes de Qumran (Hodayot)*, Paris, 1962. De Vaux R., *L'archeologie et les manuscrits de la Mer Morte*, London, 1961. De Vaux R., *Les manuscrits de la Mer Morte (Bible et Orient)*, Paris, 1967. Driver G.R., *The Hebrew Scrolls from the Neighbourhood of Jerichon and the Dead Sea*, Oxford, 1951. Driver G.R., *The Dead Sea Scrolls, The Problem and a Solution*, New York, 1965. Driver G.R., *Myths of Qumran (The Annual of Leeds University)*, VI, 1969. Dupont-Sommer A., *Aperçus preliminaires sur les manuscrits de la Mer Morte*, Paris, 1950. Dupont-Sommer A., *Nouveaux aperçus sur les manuscrits de la Mer Morte*, Paris. 1952. Dupont-Sommer A., *Les écrits essenien découverts près de la Mer Morte*, Paris 1959. Elliger K., *Studien zum Habakuk-Kommentar vom Toten Meer*, Tübingen, 1953. Farmer W.R., *Maccabees, Zealots and Josephus*, New York, 1956. Nouvel Testament et manuscrits de la Qumran 209 Fritsch C.T., *The Qumran Community: its History and Scrolls*, New York 1956. Frischauf C.T., *Herod the Great and the Qumran Community*, in JBL, 74, 1955, p. 173 sq. Gärtner B., *The Temple and the Community of Qumran*,

Cambridge, 1965. Gaster Th. H., *The Dead Sea Scriptwres ofthe Dead Sea Sect*, London, 1957. Graystone S.M., *The Dead Sea Scrolls and the Originality of Christ*, London, 1956.

Haag H., *Die Handschriftenfunde aus der Wiiste Judo*, Stuttgart, 1966. Hempel J., *Die Texte von Qumran in derheutigen Forschung* Gottingen, 1962. Hyatt I.P., *The Dead Sea Discoveries: Retrospect and Challenge*, în JBL, 1957, p.1-12.

Howie C.G., *The Dead Sea Scrolls and the Living Church*, Richmond, 1958. Howlett D., *The Essenes and the Christianity*, New York, 1957. Jeremias J., *Der Lehrer der Gerechtigkeit*, Gottingen, 1963. Kahle P., *Die hebrâischen Handschriften ausderHoUe*, Stuttgart, 1951. Koffmann I., *Die Doppeurkunden aus der Waste luda*, Leiden, 1968. Lasor W.S., *Dead Sea Scrolls and the Christian Faith*, 2nd ed., Chicago, 1962. LasorW.S., *The Dead Sea Scrolls and the New Testament*, Grand Rapids, 1972.

Llbbby W.F., *Radiocarbon Dating* Chicago, 1952. Levy J., *Recherches essettiens et pytagoriciennes*, Geneve-Paris, 1965. Martin N., *The Scribal Character ofthe Dead Sea Scrolls*, 2 voi. Louvain, 1958.

Michel A., *Le Maitre de Justice d'apres les documents de la Mer Morte, la litterature apocryphe et rebbinique*, Avignon, 1954.

Milik J.T., *Ten years of Discoveries in the Wilderness of ludea*, 2nd ed. London, 1963.

Moraldi L., / *manoscriti di Qumran*, Torino, 1971.

Molin G., *Lob Gottes aus der Wiiste. Lieder und Gebete aus den Handschriften vom Toten Meer*, Freiburg im Breisgau, 1957.

Moscați S., *1 Manoscriti ebraici del deserto di Ghida*, Roma, 1955.

Mowry L., *77ie Dead Sea Scrolls and the Early Church*, Chicago, 1962.

Murphy RE., *The Dead Sea Scrolls and the Bible*, Westminster, 1957.

Notscher F., *Zur Theologischen Terminologie der Qumran-Texte*, Bonn, 1958.

Notscher F., *VomAlten zum Neuen Testament*, Bonn, 1962.

Osten-Sacken P., *Gott und BeliaL. in den Texten aus Qumran*, Gettingen, 1968.

Ploeg J. van, *The Excavations at Qumran: a Survey ofthe ludaean Brotherhood and its Ideas*, London, 1958.

Rabin C, *Qumran Studies*, Oxford, 1957.

- Rabin C. - Y. Yadin, *Essays on the Dead Sea Scrolls*, Jerusalem, 1961.
- Ringgren H., *The Faith of Qumran. Theology of the Dead Sea Scrolls*, Philadelphia, 1963.
- Roth C., *The Historical Background of the Dead Scrolls*, Oxford, 1958.
- Rost L., *Die Damskusschrift*, Berlin, 1953.
- Rowley H.H., *The Zadokite fragments and the Dead Sea Scrolls*, Oxford 1952.
- Rowley H.H., *The Dead Sea Scrolls and their Significance*, London, 1955.
- Rowley H.H., *The Dead Sea Scrolls and the New Testament*, London, 1957.
- Rowley H.H., *Jewish Apocalyptic and the Dead Sea Scrolls*, London, 1957.
- Schechter S., *Documents of Jewish Sectaries. I Fragments of a Zadokite Work*, Cambridge, 1910.
-
- 210 Athanasie Negoită
- Schonfield H.J., *Secrets of the Dead Sea Scrolls*, London, 1956.
- Schreiden J., *Les enigmes des manuscrits de la Mer Morte*, Wetteren, 1961.
- Schubert K., *The Dead Sea Community, its Origins and Teachings*, London, 1959.
- Siedl S.H., *Qumran, Eine Mönchsgemeinde im Alttestament*, vol. II, Roma, 1963.
- Sufcliffe E.F., *The Monks of Qumran*, London, 1960.
- Smyth, *The Dead Sea Scrolls*, London, 1956.
- Slendahl Kr. (ed), *The Scrolls and the New Testament*, New York, 1957.
- Teeple H.M., *The Mosaic Eschatological Prophet*, Philadelphia, 1957.
- Toci F.M., / *Manoscritti del Mer Morto. Introduzione, traduzione e commento*, Bari, 1967.
- Trever J.C., *The Untold Story of Qumran*, Westwood, 1965.
- Vermès G., *Les manuscrits du désert de Juda*, Paris, 1954.
- Vernäs G., *Discovery in the Judaean Desert: The Dead Sea Scrolls and their Meaning*, New York, 1956.
- Vermès G., *The Dead Sea Scrolls in English*, 2nd ed. Middlesex, 1966.

Wallenslein, *Hymns from the Judaean Scrolls*, Manchester, 1960.
 Wernberg-MSller P., *77ie Manual of Discipline translated and annotated with Introduction*, Leiden, 1957.
 Wilson E., *The Scrolls from the Dead Sea*, London, 1955.
 Woude A.S. van der, *Die messianischen Vorstllungen der Gemeinde von Qumran*, Assen, 1957.
 Yadin Y., *The Message of the Scrolls*, London, 1957.
 Zeitlin S., *The Zadokite Fragments: Facsimile... with Introduction*, Philadelphia, 1952.

A. NEGOIȚĂ: REPERE BIO - BIBLIOGRAFICE

1903 - iulie, 3. Se naște Athanase Negoită, în comuna Seaca din județul Teleorman.
 1916 - Termină școala primară, dar nu poate continua studiile liceale, deoarece izbucnise primul război mondial.
 1918 - Absolvă primele patru clase ale Liceului Sf. Haralambie din Turnu Măgurele.
 1922 - Urmează cele patru clase superioare ale Seminarului Central din București, pe care îl absolvă în anul 1926.
 1927 - Se înscrie și la Facultatea de Litere, secția clasică, după ce în 1926, trecându-si diferența de la Seminar la liceu, luînd baca-laureatul, urma cursurile Facultății de Teologie.
 1930 - își ia licența în teologie cu nota maximă. Consiliul profesoral îl recomandă pentru o bursă la Ierusalim, unde studiază Vechiul Testament și limba ebraică, la Ecole biblique et arche-ologique.
 1932 - Reîntors în țară, își susține examenul de doctorat, pe care, de asemenea, îl trece cu nota maximă. Suplinește catedra de Studii Biblice, catedră vacantă, dar nebugetară.
 1933 - Cere intrarea în cler și primește postul de diacon la mănăstirea Zamfira din județul Prahova. Cu puținii bani primiți de la diaconat, reușește să suplinească și conferința pînă în 1936. Din acest an a fost numit preot la biserica Oborul Vechi din București, unde funcționează și în prezent.
 1939 - Conferința de Studii Biblice este transformată în conferință de Patristică. Devine asistent definitiv (prin decret regal).
 1946 - Suplinește la Catedra de Exegeza Vechiului Testament, postul rămas vacant prin pensionarea preotului Gala Galaction. Formalitățile de titularizare durează doi ani de zile.

Athanase Negoită

1948 - Se desființează, practic, învățămîntul religios: școlile de cîntăreți, seminariile și academiile teologice din Ardeal sînt închise. Facultatea de Teologie este scoasă din Universitate și dată Bisericii să și-o organizeze. Trecînd sub egida Bisericii, facultatea a fost transformată în Institut Teologic de grad universitar. În institut, este încadrat ca lector universitar pentru a predă cursul de limba ebraică.

1952 - Este epurat din învățămînt, rămînînd doar preot la Biserica Sf. Ioachim și Ana (Oborul Vechi).

Dăm, în continuare, titlurile principalelor lucrări și articole ale preotului A. Negoită:

1. Lucrări de sine stătătoare

Proorocul Nahum (teza de doctorat), București, 1932
Adevărata critică și metodă, București, 1934
Limba aramaică din Noul Testament, București, 1935
Lariul Babilonului (Ps. 147), București, 1935
Sabbathul Vechiului Testament, București, 1935
Codul lui Hamurapi, București, 1935
Metoda misionară a profeților Vechiului Testament, București, 1936
Cteva numiri de geografie biblică, București, 1937
Psalmul XXXIII (Ps. 33), București, 1938
Psaltirea în cultul Bisericii Ortodoxe, București, 1940
Note filologice asupra cărții Nahurn, București, 1940
Să nu fierbi iedul în laptele mamei sale, București, 1940
Habiru sînt Ebreii?, București, 1940
Regele după Vechiul Testament, București, 1940
Plantele amintite în Biblic, București, 1941
Psalmii biblici și psalmii babiloneni, București, 1944
Cunoști tu Țara Sfîntă?, București, 1944
Elemente de gramatică ebraică, București, 1946
Arheologia biblică a Vechiului Testament, București, 1951
Gîndirea asiro-babiloniană în texte, București, 1975
Gîndirea feniciană în texte, București, 1979
Gîndirea hittită în texte, București, 1986
Monumentul istoric Oborul Vechi, București, 1991
Teologia biblică a Vechiului Testament, București, 1992
Matmscrisele eseniene de la Marea Moartă, București, 1993

2. Articole în limba română

Acestea au fost publicate în revistele laice și ecclesiastice din țară. Abrevierile cu care sînt desemnate aceste reviste sînt arătate în lista de prescurtări anexată lucrării de față.

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran 213

Terapeuții, în revista Biserica Ortodoxă Română, an XLII, nr. 2

Cetatea Gaza, în revista Raze de lumină, anul 1931, nr. 2

Săpăturile arheologice din Palestina, în RL, an IV, 1932, nr. 2

Un Paște la Ierusalim, în RL anul V, 1933, hr.1

Sfntul Ioan Botezătorul, în Revista Teologică Sibiu

Vechiul Testament în Biserica Ortodoxă, în A. an.XX, 1941, nr.3.

Profeții cerului și ai pămîntului, FD XIII, 1941, nr.2

Cultul Ortodox și Vechiul Testament, în A XX, 1941, nr.5

Plantele din Țara Bibliei, în revista Natura XXX, 1941, nr.6

Cărți neocanonice în cultul Bisericii Ortodoxe, A. XX, 1941, nr.6

Vechiul Testament în serviciul Sf. Liturghii, A. XX, 1941, nr.7

Armele Vechiului Testament și cele de astăzi, A. XX, 1941, nr.2

Din morala Talmudului, A. XX, 1941, nr.10-11

Nașterea lui Isus văzută de Coran, U. din 25 dec. 1941

Școala lui Isus și cea a cărturarilor, A. XXI, 1942, nr.7

Țara Sfntă, în revista Amvonul XXII, 1943, nr.8

Sabatul Vechiului Testament, A. XXII, 1943, nr.9-10

Biblia și critica modernă, în FD XIV, 1945, nr.1-2

Explicarea Psalmilor, în Ortodoxia, anul 1945, primii 6 psalmi

Texte biblice interpretate fals de sectanți, St.T anul 1950, nr.5

Instituții sociale în Vechiul Testament, St.T 1950, nr.9-10

Ideile umanitare ale creștinismului, St.T 1951, nr.5-6

Despre Sabat, în rev. Studii Teologice, 1951, nr.9-10

Evangelhiile duminicale și Triodul, BOR, 1952, nr.3

Religia canaanită, în revista St.T, 1959, nr.9-10

Papirusurile din Elephantina și Vechiul Testament, MB, 1960, nr.1-2

Manuscrisele gnostice de la Nag-Hamadi, St.T, 1970, nr.7 -8

Eleniștii din Faptele Apostolilor sînt esenienii ?, GB, 1960, nr.7-8

Disensiuni asupra manuscriselor de la Qumran, MA 1960, nr.6-7

Cum se interpreta Scriptura acum 2000 de ani, GB, 1962, nr.7

Mediul din care a ieșit Noul Testament, MO, 1960, nr.12

Comentariul esenian la Habacuc, GB XX, 1961, nr.3-4

O carte ebraică sub acoperămînt egiptean, GB XX, 1960, nr.5-6

Proverbele lui Amenemope, GB XX, 1960, nr.5-6

Istoria lui Israel după studiile mai noi, MB XII, 1961, nr.7-12
Inscripțiile minoice și descifrarea lor, GB XXI, 1962, nr.1
Descoperirea manuscriselor de la Marea Moartă, MB XII, 1962, 1-4
Învierea morților în manuscrisele de la Qumran, GB XXI, nr.3-4
Organizația eseniană și doctrina ei, St.T XIV 3-4, 1962
Manuscrisele de la Qumran și studiile mai noi, MM, 1962
Dascălul Dreptății din manuscrisul de la Qumran, GB XXI, 1962
Țara Sftntă, MO XIV, 1962
Manuscrisul de la Qumran și originea creștinismului, GB XXI, 1962
Preotul necredincios din manuscrisul de la Qumran, MB XII, 1962
Dascălul Dreptății și cei doi Mesia la Qumran, MB, 1962, nr.11
Biblia în cadrul istoriei, MB XIII, 1963, nr.1-2
Calendarul Măsurarea timpului, MB XIV, 1964, nr.1-3
Biblia în cadrul istoriei, II MB XIV, 1964, nr.46 - ;
214 Athanase Negoită
Limbile semite, teoriile mai noi, NB XIV, 1964, nr.9-10
Manuscrise de gramatici semite în România, St.T, 1965, nr.1-2
Săpăturile arheologice din Palestina, GB XXIII, 1964
Psalmii în cultul Bisericii Ortodoxe, GB XXIV, 1965, nr.11-12
Calendarul Bisericii Creștine, MB XV, 1965, nr.1-3
Tehnica Calendarului Creștin, MB XV, 1965, nr.4-6
Manuscrisele de la Qumran și influența lor, MB XVI, 1966
Săpături recente în Palestina, MA XI, 1966, nr.7-8
Paralele între Noul Testament și Qumran, MB XVIII, 1968, nr.7-9
Medicina din manuscrisele de la Qumran, în *Viața Medicală* XVI, 1969, nr.7
Cadrul istoric al Bibliei, MB XIX, 1969, nr.10-12
Consultația de la Geneva pentru calendar, BOR, martie 1970, nr.3-4
Problema Pastelor creștine, GB XXIX, 1970, nr.5-6
Medicina la mesopotamieni, în *Istoria Medicinii*, București, 1970
Medicina la iudei, în *Istoria Medicinii*, București, 1970
Poștele catolic și cel ortodox, MA XV, 1970, nr.11-12
Data comună a Pastelor creștine, MB XXI, 1970, nr.4-6
Noul calendar universal, GB XXX, 1971, nr.3-4
Descoperiri noi în Qumran, MB XXI, 1971, nr.7-9
Poștele la dată fixă, în MM XLVIII, 1972, nr.1-2
Orientalistul C. Isopescu, GB XXXI, 1972, nr.9-10
Calendarul mozaic și Pastele creștin, BG XXI, nr.11-12

Creștinismul - un esenianism evoluat ?, MB XXII, 1973, nr.1-2
Biblia și Orientul Antic, GB XXXII, 1973, nr.5-6
Cronologia biblică, GB XXXIII, 1974, nr.3-4
Manuscrisele de la Qumran și Noul Testament, GB, 1973, nr.5-6
S-a descoperit manuscrisul Evangheliei după Marcu ?, St.T, XXVII, 1974, nr.3-4
Bunurilepămîntești după Vechiul Testament, MO, 1976, nr.5-6
Explicarea Bibliei și manuscrisele de la Qumran, MB, 1977, nr.4-6

3. Articole în limbi de circulație

Les sens de mots Cabod et Ghedola, în, rev "Studia et Acta Orientalia", anul 11958, nr.1 (Menționăm că Pr. Ath. Negoită este unul din membrii fondatori ai sus-numitei reviste a Societății de Studii orientalistice din România, în anul 1956).

La vie de prophètes selon le synaxaire de l'Eglise Orthodoxe, în "Studia Semitica... Ioanni Bakoș dicata", Bratislava, 1965, p.173-193

The Psalms in the Orthodox Church, în revista suedeză "Svensk Exegetisk Arbok", anul XXXII, 1967, p.55-68

L'Ancien Testament dans l'Eglise Orthodoxe, în "Revue d'histoire et philosophie", Strasbourg, 1967

Les esseniens après la destruction du deuxième Temple, în SAO, voi.VI, 1968, p.25-33

Did the Essene survive the 66-73 War?, în RQ, Paris, 1969, vol.6, nr.24, fasc.4, p.517-530

La thérapeutique monastique dans le passé des pays roumains, în "Le XX-6ne Congrès international d'histoire de la médecine", București-Constanța, septembrie 1970, p.441

Noul Testament și manuscrisele de la Qumran
215

L'Affirmation de Dieu est la Verbe du Dieu, în revista "Novum Testamentum", Leiden, VOL.XIII, 1971, fasc.1, p.24-37

Esseniens et Voyants, în SAO, voi.VIII, 1971, p.45-58

L'hostilité des Zelotes envers les esseniens et ses causes, în SAO, vol.IX, 1977, p.91-108

Les classes sociales dans le Code du Hammourabi, în SAO, vol.X, 1980, p.114-127

Remarques sur le calendrier de Qumran, SAO, XI, 1983

în limba germană Pr. Ath. Negoită are câteva subiecte în *Theologisches Wörterbuch zum Alten Testament*, ce apare la

Kolhammer (Stuttgart-Germania).

4. Broșuri de zidire sufletească

De la Ierusalim la Bethleem, București, 1933 *De la Bethania la Golgota*, București, 1935 *De la București la Ierusalim*, București, 1935 *De la Bethleem la Iordan*, București, 1935 *Cunoștințe folositoare pentru suflet*, București, 1935 *Drumul Crucii*, București, 1938 *Spre Golgota*, București, 1938

Stephaatis

EDITURA CREȘTINA

H)

Nimeni nu se mai îndoiește că se poate stabili o relație între manuscrisele descoperite în apropierea Mării Moarte și scrierile Noului Testament, numai că, dacă există unele similitudini de ordin lingvistic între cele două categorii de texte, există și esențiale deosebiri în conținut, în fondul ideatic. Așa, bunăoară, *la Qumran, credința înseamnă acceptarea doctrinei pentru păzirea Legii, pe cită vreme în Noul Testament, credința este acceptarea mântuirii dăruite de Mântuitorul prin sângele vărsat pe cruce.*

ISBN 973-96184-4-8